

# RadioCorriere

II | 13662

Carole  
André è Marianna  
nel Sandokan  
tevisivo



# RadioCorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE  
anno 53 - n. 5 - dal 1° al 7 febbraio 1978

Direttore responsabile: CORRADO GUERZONI

## Servizi

Un successo come e perché di Giuseppe Bocconetti	10-12
Intervista possibile con Giuseppe Verdi di Luigi Falt	14-16
In che cosa è diverso il commissario Bramante di Ernesto Baldo	18-19
<b>GIOVANI POETI DELLA CANZONE</b> Francesco De Gregori: un discorso pieno di colpevoli di Lina Agostini	20-21
Burri o il presentimento dell'alba di Mario Novi	22-24
Quando si parla di enigma nucleare di Enrico Nobis	82-84
L'Amleto di Finney batte persino lo squalo di Maria Pia Fusco	86-87

Affiliato  
alla Federazione  
Italiana  
Editori  
Gionrali



editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

direzione e amministrazione: v. Arsenale, 41 / 10121 Torino / tel. 57 101  
redazione torinese: v. F. Postiglione / 10024 Moncalieri (Torino) / tel. 64 02 02  
redazione romana: v. del Babuino, 9 / 00187 Roma / tel. 38 781, int. 22 66

Un numero: lire 300 / arretrato: lire 350 / prezzi di vendita all'estero:  
Jugoslavia Din. 18; Malta 12 c 5; Monaco Principato Fr. 3,50; Canton Ticino  
Sfr. 2,40; U.S.A. \$ 1,25; Tunisia Mm. 585.

**ABBONAMENTI:** annuali (52 numeri) L. 12.500; semestrali (26 numeri) L. 7.000 /  
estero: annuali L. 16.000; semestrali L. 8.500

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500  
intestato a **RADIOCORRIERE TV**

sped. in abb. post. / gr. 11/70 / autorizzazione Tribunale Torino del 18/12/1948



## In copertina

Carole André, parigina, figlia dell'attrice Gaby André, ha esordito nel cinema qualche anno fa nel film *Faccia a faccia* di Sergio Sollima. E allo stesso Sollima deve ora il fortunato debutto televisivo nelle romantiche vesti di Marianna, la « perla di Labuan », protagonista della serie Sandokan in onda in queste settimane. (La fotografia è di Barbara Rombi)

## Guida giornaliera radio e TV

domenica	27-33	giovedì	59-65
lunedì	35-41	venerdì	67-73
martedì	43-49	sabato	75-81
mercoledì	51-57		

## Rubriche

Lettere al direttore	2-4	C'è disco e disco	88-89
5 minuti insieme	4	Padre Cremona	90
Dalla parte dei piccoli	5	Le nostre pratiche	91
Il medico	6	Qui il tecnico	92
Come e perché	6	Il naturalista	93
Dischi classici	7	Mondonotizie	94
Ottava nota	7	Piante e fiori	96
Leggiamo insieme	8	Dimmi come scrivi	96
Linea diretta	9	L'oroscopo	97
La TV dei ragazzi	25	Arredare	97
		In poltrona	99

pubblicità: SIPRA / v. Bertola, 34 / 10122 Torino / tel. 57 53 — sede di Milano, p. IV Novembre, 5 / 20124 Milano / tel. 69 82 — sede di Roma, v. degli Scialoja, 23 / 00196 Roma / tel. 360 17 41/2/3/4/5 — distribuzione per l'Italia: SO.D.I.P. - Angelo Patuzzi - v. Zuretti, 25 / 20125 Milano / tel. 69 67

distribuzione per l'estero: Messaggerie Internazionali / v. Maurizio Gonzaga, 4 / 20123 Milano / tel. 87 29 71/2

stampato dalla ILTE / 10024 Moncalieri (Torino) - Zona Bauducchi / telefono 63 951  
— diritti riservati / riproduzione vietata / articoli e foto non si restituiscono

## Lettere al direttore

### Il caso Majorana

« Illustre direttore, sul n. 44, 1975, il Radiocorriere TV ha pubblicato un lungo servizio sulla sparizione di Ettore Majorana, lo scienziato catanese di cui non si era saputo più nulla dal 1938. Nel servizio si parla di una ipotesi avanzata da Leonardo Sciascia, lo scrittore siciliano. Ciò mi ha sorpreso, perché nell'ottobre scorso il Telegiornale delle 13,30 ha parlato di un libro intitolato *Rivelazioni* sulla scomparsa di uno scienziato: Ettore Majorana, ha fatto vedere la copertina e ha intervistato l'autore, Salvo Bella.

A questo punto non ho più capito come stiano le cose. Vuol dire che sullo stesso argomento escono due libri? Ma allora di chi sono le vere rivelazioni, cioè chi ha risolto per primo questo giallo, Sciascia o Bella? » (Francesco D'Agostino - Riposto, Catania).

« Gentile direttore, sul caso dello scienziato Ettore Majorana sono state dette e scritte in 37 anni molte cose. Ora (Radio-

corriere TV, n. 44, 1975) Leonardo Sciascia avanza una nuova ipotesi nel libro *La scomparsa* di Majorana. Sullo stesso argomento c'è però anche un altro libro con titolo press'a poco uguale, *Rivelazioni* sulla scomparsa di uno scienziato: Ettore Majorana, scritto dal giornalista Salvo Bella e pubblicato dall'Editrice Italia Letteraria di Milano. In ottobre il Telegiornale delle 13,30 si è interessato proprio di questo libro, mostrando la copertina e facendo parlare Salvo Bella, che ha fatto una sconcertante anticipazione: ha detto infatti che Majorana aveva preso il nome di padre Francesco Magri e morì nel '64 con quel nome.

Questa clamorosa notizia, che sembra risolvere effettivamente il caso Majorana, sarà certamente sfuggita a Giuseppe Bocconetti, che ha firmato sulla rivista il servizio rievocativo citando soltanto Sciascia. Però c'è una coincidenza sorprenden-

te sulla quale dovrebbe essere aperto il dibattito: i libri di Bella e Sciascia sembrano uguali, persino, come ho detto, nel titolo » (Raffaele De Lauro - Milano).

Sullo stesso argomento scrive anche il signor Sharo Gambino, scrittore e pubblicista, come si firma, di Serra San Bruno, provincia di Catanzaro. Più che una lettera il suo è un vero e proprio articolo che per ovvie ragioni non ci è possibile pubblicare per esteso. In sostanza il signor Gambino sostiene che lo scienziato atomico Ettore Majorana non è mai stato nella Certosa di Serra San Bruno, secondo quanto aveva fatto pensare un ricordo di Vittorio Nisticò, direttore de L'Ora di Palermo, riferito allo scrittore Leonardo Sciascia. Ha potuto accertarlo personalmente, sta nella Certosa calabrese, sia all'anagrafe del comune di Serra San Bruno.

Nisticò è di Cardinale, un paesetto ad una decina di chilometri da Serra San Bruno; si

spiegano così le sue frequenti visite al monastero bruno e la possibilità di « raccogliere » voci. Parlò anche di un aviatore americano che veniva indicato come uno dei componenti dell'equipaggio del B29 « Enola Gay » che la mattina del 6 agosto 1945 sganciò su Hiroshima la prima bomba atomica.

Il signor Gambino precisa che a bordo del B29, la « fatale mattina », c'erano: il colonnello Tibets, il maggiore Farebee, i capitani Lewis e Parsons, il tenente Jefferson, l'ufficiale di rotta Van Kirk, il radiotelegrafista Nelson, i sergenti Stibbick, Caron, Beser, Druzenbury e Shumard. Non c'era Lehman Leroy, il quale all'epoca aveva appena diciassette anni e che in seguito si fece certo cino col nome di padre Antonio.

Egli nel 1946 si arruolò come volontario nell'esercito degli Stati Uniti e fu mandato a Seul, poi a Kunsan, a Kuang Ju ed infine a Pusan, il porto del Sud.

segue a pag. 4





calore di un incontro...  
calore del tuo brandy

# STOCK... SCALDA LA VITA

dal 1884 Stock ha il gusto schietto  
delle uve di pregio. Solo Stock  
ha proprie cantine in Piemonte, Veneto,  
Friuli Venezia Giulia, Toscana e Puglia  
per scegliere i vini migliori  
nelle zone vinicole più famose.  
Stock 84: secco e deciso.  
Royalstock: morbido e intenso.



Stock caldo e ricco di natura

Ricetta

«Gradirei conoscere la ricetta di una salsa bianca per condire delle polpette di carne, che una nostra cuoca veneta preparava, ma della quale non ricordo gli ingredienti» (Maria M. F. - Napoli).



ABA CERCATO

La cosiddetta salsa bianca è, praticamente, una salsa besciamella nella quale il latte viene sostituito o dal brodo di carne (pollo, vitello) o da quello di pesce, o di verdure, o semplicemente dall'acqua, a seconda dell'uso che ne deve fare. Il procedimento di preparazione è lo stesso della besciamella; si fa cioè sciogliere del burro in una casseruola, senza farlo soffriggere; si unisce, fuori del fuoco, in una sola volta, la farina amalgamando bene, tanto da formare un composto cremoso (in genere per mezzo etto di burro ci vuole lo stesso quantitativo di farina), che si pone nuovamente sul fuoco a calore moderato, sempre girando bene, per qualche minuto, finché l'impasto non diventa schiumoso. A questo punto si unisce il liquido freddo (se le occorre per le polpette metterà del brodo di carne o acqua), e si continua la cottura mescolando.

La quantità di liquido da impiegare dipende dalla densità che si desidera far raggiungere alla salsa. Se questa risultasse troppo densa, potrà sempre aggiungere, poco alla volta, brodo o acqua incorporando bene. In una ventina di minuti la salsa sarà pronta, ma non dimentichi di aggiungere sale, pepe e noce moscata.

Questa salsa è eccellente anche come base per diversi tipi di minestre.

A proposito di ricette devo ringraziare l'anonimo lettore che, essendo venuto a conoscenza di quella che, più che una passione, per me è diventata una mania, cioè «trafficare» in cucina, mi ha inviato un libro che non conoscevo, dei Fratelli Fabbri editori, *Conservatutto - PasticcERIA casalinga* di Angelo Sorzio. Che gaio, caro amico! Non solo la mia cucina è diventata una specie di laboratorio, ma come farò ora a resistere alla tentazione di acquistare gli altri libretti della serie che insegnano a conservare tutto il resto sotto vetro? E l'aumento di peso, dal momento che «assaggio», lo vogliamo considerare? Comunque, grazie, mi lascio tentare tanto volentieri!

Ragazze giamaiacane

«Nello spettacolo andato in onda per la fine dell'anno, in attesa della mezzanotte, condotto dal maestro Enrico Simonetti, ho notato un gruppo formato da ragazze che suonavano e cantavano e da ragazze, chiaramente straniere, che ballavano. Mi può dire, per favore, come si chiamano e il titolo della canzone?» (Il fan di turno - Riccione).

Si tratta di un complesso francese dal nome che Choccolat's che comprende le ragazze giamaiacane che ha visto

ballare. La canzone è intitolata *Brasilita Carnaval* e si trova in tutti i negozi di dischi.

Un grazie globale

Mi rendo conto che l'anno nuovo è cominciato da un pezzo e io ho ormai perso la speranza di riuscire a rispondere personalmente a tutti quei lettori che mi hanno scritto per farmi gli auguri. Sono perciò costretta a farlo attraverso il giornale, ringraziando di cuore tutti quanti, sicura che mi capirete.

Aba Cercato

Per questa rubrica scrivere direttamente ad Aba Cercato - Radiocorriere TV, via del Babuino, 9 - 00187 Roma.

segue da pag. 2

Qui sentì rinnovarsi la vocazione a farsi prete.

Dalla Corea passò al Giappone; e visitando Hiroshima e Nagasaki, letteralmente rase al suolo, non ebbe più esitazioni: si sarebbe consacrato al sacerdozio. Infatti, sei mesi dopo essere stato congedato, Lehman Erory entrò nel seminario di Little Rock, nell'Arkansas, e vi rimase per quattro anni. Poi chiese di entrare nell'ordine certosino. Trascorse un breve periodo in seno alla comunità di Valsainte, in Svizzera, poi passò in quella calabrese.

Risponde Giuseppe Bocconetti:

«Nel mio articolo su Ettore Majorana non mi sono limitato a citare il libro di Leonardo Sciascia ed a riferire le diverse ipotesi da lui avanzate in relazione sia alla scomparsa dello scienziato, sia ad alcuni episodi "sconcertanti" della sua vita, che sono poi quelli che hanno scatenato — è la parola giusta — una lunga e a volte persino "cattiva" polemica, nella quale sono intervenuti, tra gli altri, il prof. Edoardo Amaldi, uno dei maggiori scienziati viventi, biografo di Majorana, suo personale amico e collega all'epoca dell'Istituto di via Panisperna, e il prof. Erasmo Recami, al quale si deve oltretutto la scoperta di alcuni documenti inediti che illuminano meglio la figura di colui che "portava in sé la scienza". Citavo anche il libro (*Dossier Majorana*, pubblicato nel 1972) dello scrittore e regista Leandro Castellani, autore di *Ipotesi sulla scomparsa di un fisico atomico*, del 1971, che la televisione ha mandato in onda una seconda volta ed opportunamente, nell'intento di portare un contributo alla discussione sul "caso" e di farne partecipe il maggior numero possibile di persone, riassumendo — come si dice — i fatti. Con qualche anno di anticipo su Sciascia l'inchiesta televisiva di Castellani avanzava l'ipotesi della fuga volontaria di Majorana dal mondo e del suo possibile rifugio in un convento, forse tormentato da una drammatica crisi di coscienza dovuta alla lucida "cognizione" del risultato ultimo al quale sarebbero approdate le scoperte scientifiche fatte a Roma dal gruppo dei "ragazzi" guidati da Enrico Fermi, e cioè la bomba atomica. Il libro di Sciascia, pubblicato a puntate e in "anteprima" su *La Stampa* di Torino, è del settembre 1975. Non si può dire tuttavia che Sciascia sia "appropriato" di almeno una delle ipotesi avanzate da Leandro Castellani nella sua ricostruzione filmata o da altri giornali che sull'argomento hanno condotto serie ed approfondite inchieste. Una, per esempio, è del giornalista Mauro De Mauro, redattore di *L'Orto di Palermo*, di cui è direttore Vittorio Nisticò, e scomparso misteriosamente dopo essere stato rapito, in pieno giorno, sotto casa, a Palermo. Uno scrittore può sempre rielaborare, utilizzare notizie e informazioni di altri, farle "sue" e "piegarle" al

suo disegno narrativo, senza per questo essere accusato di plagio.

Rivelazioni sulla scomparsa di uno scienziato: Ettore Majorana di Salvo Bella, al momento di scrivere l'articolo, no, non l'avevo letto. Mi ignoravo addirittura l'esistenza. Mi era anche sfuggito il *Telegiornale* delle 13,30 del 18 ottobre che probabilmente presentava il libro di Bella in anticipo. Difatti risulta "finito di stampare" il 31 ottobre 1975 e non poteva avere raggiunto le librerie prima di quella data. Il libro di Bella, dunque, se le date hanno un senso, è "successivo" a quello di Sciascia, anche se probabilmente l'autore l'ha scritto prima. Ma io questo non posso saperlo. In ogni caso non avrei potuto servirne e nemmeno citarlo. Il mio articolo su Majorana è apparso sul *Radiocorriere TV* che copriva la settimana dal 26 ottobre al 1° novembre. Per motivi tecnici ed editoriali, che sarebbe lungo spiegare, l'ho dovuto preparare con un certo anticipo sulla data di pubblicazione. Gli amici D'Agostino, De Lauro e Gambino mi vorranno pure accordare un "qualche altro tempo" per la documentazione? Come si vede, non avrei fatto in tempo in nessun caso a parlare di Bella.

Escluso, dunque, il "plagio" (mi sento già colpevole solo a scrivere la parola), non mi pare tanto scandaloso o sconcertante che su uno stesso argomento siano stati scritti non due, ma tre libri: stesse le fonti, stesse le informazioni, inevitabili le stesse conclusioni. Non è la prima volta che accade, né sarà l'ultima. Che poi sia più conosciuto un libro degli altri dipende da cause diverse, non ultime il prestigio di cui gode l'autore e il lancio pubblicitario che ne ha saputo fare la casa editrice.

I libri di Sciascia e di Bella "sempre uguali". Non direi. Comunque, non me la sento di esprimere giudizi critici. Quanto al sergente Lehman Erory, mi sono limitato a riferire quanto altri prima di me, e più autorevolmente, avevano riferito, non potendo certo condurre per mio conto un'indagine seria ed approfondita come ha potuto fare, invece, il signor Gambino al quale va dato il merito di avere chiarito almeno uno dei tanti misteri legati direttamente o indirettamente alla scomparsa di Ettore Majorana. Mi sentirei di dire tuttavia che qualcuno conosceva, o conosce tuttora la verità.

Nel primo caso, "amen". Nel secondo caso, perché continua a tacere? E' vero che Enrico Fermi ebbe a dire che il giovane scienziato di Giarre il giorno in cui avesse deciso di sparire sarebbe stato capace di farlo senza lasciare traccia alcuna, nemmeno del suo cadavere, ma non è credibile che nessuno sapesse, che nessuno avesse visto, che nessuno ne avesse magari sentito dire da altri, in tutti i casi: suicidio, ritiro in convento, rapimento, disgrazia, assassinio. Il mistero della scomparsa di Ettore Majorana resterà tale forse per sempre».

## dalla parte dei piccoli

«Se ascolto dimentico, se vedo ricordo, se faccio capisco», dice un antico proverbio cinese, assunto dal Progetto Nuffield per la matematica a titolo delle sue guide per i bambini che insistono sul «come imparare» più che sul «cosa insegnare». L'editore Zanichelli, a cui va il merito d'aver portato in Italia a partire dal 1967 i volumi del Progetto Nuffield, pubblica ora, sempre per i bambini della scuola dell'obbligo, una serie di ricerche illustrate, in una collana che, in analogia al proverbio cinese, prende il titolo di «Se vedo capisco».

### Se vedo capisco

Si tratta di una serie di album monografici, apparentemente originariamente in Danimarca, che guidano il bambino alla scoperta di alcuni temi di primo piano nel mondo naturale e sociale.

Tutte le proposte giocano sia sul valore delle immagini (foto, disegni, schemi) sia sulla funzionalità dei testi, chiari e ricchi di notizie. «Le fotografie», leggiamo nell'introduzione, «si pongono non solo come "oggetti" di un discorso basato sul testo scritto, ma anche come "verbi" e "sostantivi", cioè come strutture portanti e sintatticamente rilevanti nel contenuto del libro».

Sono usciti fino a questo momento due «album» di Jan Ethelberg, *Bruchi e farfalla* (capire i meravigliosi meccanismi che trasformano un piccolo bruco strisciante in una colorata farfalla), e *Le catene alimentari* (capire come l'uno si serve dell'altro per la propria alimentazione e quali sono i pericoli che l'azione dell'uomo può provocare), più un «al-



bum» di Claus Bjerring, *La nuova Cina*. Quest'ultimo gioco purtroppo su un equivoco di fondo, pretendendo di introdurre i bambini alla comprensione d'un popolo etichettato come «male» tutto ciò che riguarda il suo passato e come «bene» tutto ciò che viene dopo la rivoluzione.

E' molto meglio allora ricorrere a un altro volume sull'argomento, *I figli di Mao* di Gianni Padoan, pubblicato dalla AMZ nella collana «Ragazzi d'oggi»: un libro che attraverso la formula del romanzo ci porta in tutte le sfumature e contraddizioni della Cina d'oggi, carico d'umanità, di fame di giustizia, di senso storico e di problematiche culturali, in termini comprensibili a tutti ma non semplicistici.

### Giocosport

Edito dalla Zanichelli e destinato ai bambini dai 5

ai 7 anni, *Giocosport* viene dalla Finlandia, dove si chiamava *Liiku Leikkien*, passando per la Germania, ove aveva il nome di *Kinder Sport Fibel*. Partendo da situazioni ambientali di gioco il libro stimola all'osservazione, alla riflessione, ed invita a giocare.

Il testo italiano è tratto dall'edizione tedesca: le immagini sono quelle finlandesi: per 127 pagine i bambini corrono, saltano, fanno esercizi con attrezzi, nuotano, imparano a sciare ed a pattinare. Vespri animati, agiscono con loro o fan loro vedere come far meglio: l'allegro coniglio Puff, l'istruttore Bobi, la gradiente e saggia Cora, e in più la civetta, la cicogna, l'anatra, il porcospino, il canguro col piccolino in tasca e il cocodrillo.

Ogni tanto, sparsi per il libro, i volti degli uomini e degli animali esprimono gradimento o insoddisfazione per il gioco: i bambini lettori potranno dire la loro solo mettendo una crocetta sul volto che corrisponde al loro personale giudizio.

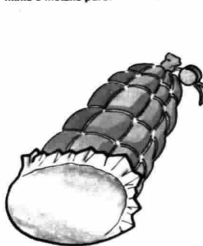
Il volume è subito personalizzato dalla prima pagina, ove c'è lo spazio per la foto del piccolo proprietario e la possibilità di segnare la propria altezza in date successive. E poi, ancora, *Giocosport* offre la possibilità, e lo spazio, per inventare varianti ai giochi proposti, aggiungere i risultati di proprie esperienze, disegnando più che scrivendo.

Sempre divertente, anche per il tratto simpaticissimo del disegno di Matti Louhi, stimolante, ricco di idee e di spunti, questo *Giocosport* incontrerà il favore dei bambini ma sarà anche un utile strumento di lavoro per gli educatori, per i genitori, e per gli animatori di ogni genere.

**Teresa Buongiorno**



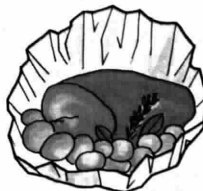
Cuki Alluminio è impermeabile ai grassi, agli oli, ai liquidi, agli odori, all'umidità, alla luce. Perché Cuki Alluminio è metallo puro.



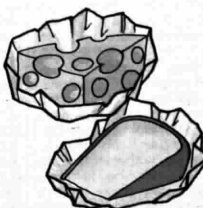
Con Cuki Alluminio si evita di far irrancire ogni volta il primo pezzo di salame da affettare.



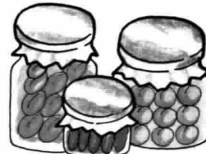
Cuki Alluminio isola dalla luce (molto nociva) e da odori estranei panna, latte, burro e latticini in genere, che sono di difficile conservazione, proteggendone perfettamente freschezza e aromi.



Cuki Alluminio trattiene il sapore e la freschezza delle pietanze avanzate che riponete in frigorifero, e potrete riscaldarle direttamente nel foglio di alluminio, ottenendo una temperatura omogenea.



Cuki Alluminio trattiene l'umidità dei formaggi e il loro odore e perfettamente isolato.



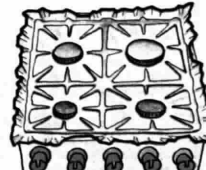
Con Cuki Alluminio si avvolgono i barattoli nei quali si ripongono frutta, verdura, marmellata da consumare nella prossima stagione, alimenti che soffrono la luce e gli sbalzi di temperatura.



Con Cuki Alluminio l'insalata - già pulita e lavata - che non si consuma subito si mantiene fresca e croccante.



Cuki Alluminio mantiene fragrante il panino, ben pulite le posate e la frutta nel cestino del vostro bimbo.



Con Cuki Alluminio si riveste il piano della cucina proteggendolo dagli schizzi di olio e condimenti vari. Questo rivestimento può servire per giorni e giorni.



Foderate con Cuki Alluminio l'interno del forno (Cuki Alluminio resiste fino a 300°); risparmierete, nella pulizia, tempo, fatica, detersivo e denaro.

## il medico

ANCORA  
SULL'HERPES

Quando si deve descrivere la sintomatologia clinica dell'«herpes simplex», è indispensabile ricordare un gran numero di sindromi cliniche diverse, alcune delle quali anche gravi, ma è tuttavia opportuno ricordare che la infezione da virus erpetico è quasi sempre subclinica, propria della prima infanzia. Nei bambini si possono verificare le seguenti forme cliniche di malattia erpetica: gengivostomatite acuta, vulvo-vaginite, eczema erpetico, meningoencefalite erpetica.

Per quanto la gengivostomatite dei bambini non possa essere considerata una malattia frequente, non si tratta tuttavia di una rarità clinica e tutti i medici pediatri hanno spesso l'opportunità di osservarla, anche se forse non ne viene sempre riconosciuta la provenienza virale erpetica. La forma interessa di solito bambini di età compresa tra i dieci mesi ed i tre anni, e la frequenza è massima verso i 14 mesi. Il periodo di incubazione è di pochi giorni. Rapidamente compaiono le tipiche lesioni del cavo orale, costituite da vescicole giallo-grigie su una base arrossata, evidenti soprattutto sulla superficie interna delle labbra. Quando la vescicola si rompe compare un'ulcera superficiale, ben visibile sulla lingua, sulla mucosa della bocca, sull'ugola, sulla faringe. Le gengive sono arrossate e tumefatte e, invece delle ulcerazioni, si pos-

sono osservare pellicole o membrane di colore grigio. Le vescicole situate sulle labbra tendono a sanguinare, per cui, quando il sangue coagula e si essicca, le labbra appaiono ricoperte da croste nere.

Dopo cinque o sei giorni la temperatura corporea si normalizza ed i sintomi generali diminuiscono di intensità.

Vi è poi la vulvo-vaginite erpetica delle bambine, il cui segno più caratteristico è la presenza di una secrezione vischiosa, che fa aderire tra loro le labbra vulvari. Tutta la vulva è infiammata, tumefatta e dolorabile e spesso è difficile riconoscerle le vescicole erpetiche; anche le linfogiangole inguinali sono tumefatte e dolenti.

Nei bambini è frequente la congiuntivite erpetica, la quale comporta anche l'ingrossamento delle linfogiangole che stanno davanti all'orecchio e nelle quali sboccano i vasi linfatici dell'occhio. Tra le forme cutanee dell'infanzia, domina l'eczema erpetico, che si instaura su precedenti lesioni eczematoze. Qualche volta l'infezione è talmente estesa che può condurre anche a morte il bambino.

Nell'adulto si verifica spesso l'herpes recidivante, la cui forma clinica più frequente è l'«erpete labiale» o «febbre sorda», che compare dopo numerosi stimoli di varia natura e si presenta come un grappolo di vescicole, che si trasformano quindi in pustole e poi si essiccano formando una crosta. L'herpes recidivante può apparire anche in altre sedi, per esempio all'interno delle narici, sul padiglione auricolare o sulle sopracciglia, sul pene. Si possono avere congiuntiviti e che-

ratiti recidivanti, molto noiose. Qualunque sia la sede, l'eruzione tende sempre a ripetersi nello stesso luogo. Tranne quando è interessato l'occhio, l'herpes è più una causa di fastidio che una malattia.

La gengivostomatite acuta degli adulti è tutt'altro che rara ed è caratterizzata da dolore faringeo e gonfiore delle gengive, emorragie gengivali e difficoltà ad inghiottire. Il paterco erpetico è localizzato all'estremità di un dito della mano e provoca dolore intenso e pulsante. Il chirurgo è fortemente tentato ad incidere credendo di asportare del pus. Il paterco disturba il paziente per sette-dieci giorni, dopo di che scompare.

Per la terapia dell'«herpes simplex», va detto che le desossiridine alogenate inibiscono la moltiplicazione virale. La 5-iodo-2-desossiridina (IDU) si combina con gli enzimi cellulari stimolati dalla presenza del virus, inibendone così l'azione. L'IDU è stata usata con un certo successo nelle infezioni erpetiche cutanee ed anche nell'encefalite acuta provocata dallo stesso virus erpetico. Per le forme cutanee è stata usata una soluzione applicata con un pennello tre volte al giorno. Si è anche fatto ricorso al cosiddetto «dermojet», che tuttavia può provocare dolore nell'uso. Nella spesso mortale encefalite erpetica l'IDU è stata somministrata per via endovenosa, per flebotomi, con numerosi casi di guarigioni.

La profilassi verso la malattia erpetica è molto difficile.

Mario Giacomazzo

## come e perché

## PATATE PER DIMAGRIRE

«Mi è stato detto che, per dimagrire, devo mangiare una volta alla settimana un chilo di patate lesse senza condirle, perché pare che queste assorbano i grassi. E' vero?» (Maria Magli - Macerata).

La giustificazione di ciò che le è stato detto deriva dal fatto che, ingerendo un singolo cibo, si raggiunge più facilmente la sazietà e, automaticamente, si riduce l'assunzione di calorie. Inoltre bisogna dire che, contrariamente a quanto si pensa, il valore energetico delle patate è molto basso. Infatti un chilo di patate semplicemente bollite e prive di condimento fornisce da 670 a 800 calorie. Si tratta di una quota di energia nettamente inferiore a quella necessaria per soddisfare i bisogni energetici di una persona adulta, che, nel caso di una donna, si aggirano intorno alle 2000 calorie.

Come si comprende, dunque, l'effetto dimagrante delle patate non è da attribuire al fatto che esse assorbano i grassi. E', più semplicemente, il divario tra calorie della dieta e calorie necessarie per le attività vitali e fisiche, che porta ad intaccare l'energia di riserva nell'organismo. Poiché questa energia di riserva è rappresentata dal grasso depositato nei tessuti, si comprende facilmente come una ragione ridotta possa determinare

una diminuzione del grasso corporeo e quindi del peso.

Dubitiamo che si possano raggiungere effetti soddisfacenti riducendo la dieta di poco più di 1000 calorie una sola volta la settimana e mangiando nei restanti giorni senza alcun limite. Occorre invece riequilibrare i consumi seguendo una rigorosa prescrizione medica.

ZAFFERANO, ZUCCHERO  
E LA VECCHIAIA

«Secondo un illustre scienziato americano lo zafferano è antioscorbutico e antinfarto. Per l'età e per i disturbi cardiaci di cui soffro, sono direttamente interessata a sapere se la notizia è vera o no» (Clotilde De Mattei - Palermo).

Non bisogna confondere lo zafferano vero con quello falso o bastardo. Dal primo si ottiene il tonico pigmento per condire. Anche dal secondo, conosciuto più comunemente con il nome di cartamo dei tintori, si può estrarre una sostanza colorante, la cartamina, che illecitamente può trovare impiego nella sofisticazione dello zafferano vero.

Il cartamo, coltivato scarsamente in Italia, è tuttavia importante per un'altra ragione. Esso produce dei semi oleoginosi da cui si può estrarre fino al 20-25% di olio. Un olio che contiene il più elevato tenore in acido linoleico, al quale

viene riconosciuta una funzione essenziale nella regolazione del metabolismo delle sostanze grasse nell'organismo; di conseguenza, anche nella diminuzione del contenuto di colesterolo nel sangue. Ma anche lo zafferano vero non è privo di alcune qualità. Esso è compreso nella lista delle piante medicinali e gli sono riconosciute proprietà farmacologiche stomatiche, espettoranti, sedative. E' inoltre assolutamente innocuo e quindi può essere usato in giuste proporzioni, senza alcun timore.

Per quel che riguarda lo zucchero non esiste alcun motivo per privarsene, sia nell'età avanzata, sia in tutte le età, quando non ci sono precise controindicazioni (diabete, obesità). L'interessante è non abusarne.

## VACCINO CONTRO LA RABBIA

«Morso da un cane, un mese fa sono stato vaccinato contro la rabbia», scrive il signor Attilio Indino di Roma; «siccome mi è rimasto una specie di nodulo alla caviglia, nel punto del morso, vorrei sapere se è pericoloso. Inoltre potreste dirmi quali sono gli effetti del morso di un cane rabbioso e quanto tempo ci vuole perché si manifestino? Dovrò rivaccinarmi?».

Tenuto conto che è stato vaccinato contro la rabbia, non desta alcuna preoccupazione la presenza del nodulo alla caviglia, punto

in cui è stato morso. Infatti la protezione data dal vaccino dura molto più a lungo della persistenza del nodulo locale. Per quanto riguarda una possibile rivaccinazione completa, dobbiamo dire che questa non si pratica quasi mai. Solo nei casi in cui il soggetto è stato morso in parti molto esposte, come il viso, o in regioni del corpo molto irrorate dal sangue, è prescritto che si somministrino altre due dosi di vaccino: l'una il ventesimo e l'altra il trentesimo giorno dalla vaccinazione normale.

Gli effetti del morso di un animale rabbido in un individuo non vaccinato sono la comparsa della malattia con sintomi analoghi a quelli dell'animale. L'agente responsabile è un virus che si localizza nel sistema nervoso centrale. Ne deriva un'encefalite con respirazione spasmodica, crisi convulsive, delirio, paralisi. Il paziente muore in pochi giorni per paralisi respiratoria. Quando la malattia si è già instaurata non esistono terapie efficaci. L'unica difesa possibile è quella preventiva per mezzo della vaccinazione. Quest'ultima va iniziata subito dopo il morso specie se il cane è morto oppure è fuggito e quindi non è più controllabile.

Il periodo di incubazione della rabbia è molto variabile: da 7 giorni ad 8 mesi, a seconda del punto colpito: per le ferite al viso, ad esempio, è molto breve.

# POETA E MUSICISTA

Un disco singolare circola da qualche settimana nel nostro mercato discografico. A vederlo, ancor prima di ascoltarlo, mi ha sorpreso. Comprende, infatti, una serie di canzoni popolari di cui è autore Federico García Lorca. Che il poeta spagnolo amasse la musica mi era noto. Sapevo che aveva una bella voce, sapevo che suonava bene il pianoforte. Chi ebbe la ventura di avergli accanto ha descritto le preziose serate in cui il poeta faceva musica per gli amici: e gli amici si chiamavano, per esempio, Manuel de Falla. Ma, dico la verità, ignoravo che García Lorca fosse anche compositore: perciò queste sue canzoni popolari mi giunsono assolutamente nuove. (Intendiamo: il poeta lavorava sulla base del ricchissimo materiale popolare della sua terra, sicché di queste *Canciones españolas antiguas* egli, in effetto, curò la semplice armonizzazione).

Poesia e musica sono qui tutt'uno e ci colpiscono per la loro spontaneità ed efficacia. Indubbiamente Lorca lavora al pentagramma senza impaccio; vi noti la finezza di mano del musicista vero. Certo non mancano certe « rifiniture » sapienti che, mettiamo, il Ravel delle canzoni popolari si mostra a ogni passo. Si manifesta, tale sapienza, nella capacità di trascinare magari un semplice accordo di quarta e sesta, un intervallo tra i meno peregrini, ma disposti in un certo modo e usati ad un certo momento. Nondimeno, ripeto, García Lorca possiede come musicista l'alta qualità che è uno dei doni ammirabili della sua poesia: la sincerità che s'alza con la nobiltà dell'espressione.

Interpreti delle *Canciones* sono il tenore spagnolo Juan Sabatè e il chitarrista Giorgio Oltremari. Il Sabatè è un cantante assai fine e, debbo dire, esegue queste pagine di musica con perfetto gusto e con eleganza. Molto bravo anche l'Oltremari. Il disco, dell'« Ars Nova », è tecnicamente decoroso. Ripetibile anche in musicassetta (VM 338) è siglato VST 6051. Merita d'essere acquistato: non soltanto è piacevolissimo, ma arricchisce la nostra informazione ed è, in certo modo, un documento unico.

## I « BALLABILI » DI VERDI

Lorin Maazel ha inciso per la « Decca » alcuni balletti composti da Verdi per le sue opere: ossia per *Don Carlos*, *Otello*, *I Vespri Siciliani*, *L'orchestra* è la « Cleveland ». Non è questa, i discioli lo sanno, la prima incisione del genere. Ho già segnalato in questa rubrica la pubblicazione « Philips » (Antonio De Almeida direttore), peraltro assai più esauriente, in quanto comprende tutti i balletti verdiani. Ma, debbo dire, sul piano dell'interpretazione, l'integrale « Philips » e la selezione « Decca » combattono ad armi pari. Lorin Maazel, a mio giudizio, interpreta il Verdi dei « ballabili » come meglio non si potrebbe. L'orchestra suona con una precisione, con un'eleganza, con una mor-

bidezza straordinaria: la sezione degli ottoni è di una pulizia sorprendente; la famiglia degli archi ha un suono caldo, quella dei legni un suono limpido, purissimo. Gli strumenti solisti cantano come voci umane nelle « Quattro stagioni » dei *Vespri* e nel *Don Carlos* (il famoso « Ballo della regina »). Certo questo Verdi un po' « infranciosato » in certo modo sorprende. E' lui, vien fatto di domandarsi, è il rude contadino delle Roncole che ha scritto questa musica aristocratica e mondana? Ma, a ben pensare, non è tocco che guasta, il colpo di leggero pennello di Maazel: queste pagine dopotutto vanno eseguite così. Il microscollo « Decca », siglato SKL 6726, è di eccellente lavorazione tecnica. Versione stereo.

## ANCORA IL « NUOVO MONDO »

Ho provato a contare a memoria, senza il sussidio dei cataloghi, le esecuzioni discografiche della più famosa sinfonia di Dvorak: la n. 9 in *mi minore op. 95*, dal « *Nuovo Mondo* ». Dunque: Anserl, Dorati, Fricsay, Kertesz, Karajan, Kubelik, Rodzinski, Toscanini, Bruno Walter. I direttori sono tutti qui? Nemmeno per sogno: c'è anche Ackermann, c'è De Froment, ci sono Jorda e Jordans, Schüchter e Reiner, Ludwig e altri cui si debbono interpretazioni felici della partitura. Il fatto è che questa popolare pagina di musica è un « best seller » su cui le Case discografiche puntano il loro enorme occhio « commerciale ».

La difficoltà è tutta di chi deve modellare un'esecuzione nuova di questa pagina troppo ripetuta; ed è un tantino anche di noi recensori che non sappiamo più quale indicare ai discioli per l'acquisto. Ecco, per esempio, un recentissimo microscollo « Philips » in cui il giapponese Seiji Ozawa, alla guida della « San Francisco Symphony », interpreta il *Nuovo Mondo*, con un piglio, con un'intensità, con una bravura che ripuliscono la pagina dalle macchie della routine. Quella chiarezza degli strumenti, pur nel ritmo accelerato e nello slancio gioioso del primo e dell'ultimo movimento; quella malinconia delirante che ha il corno inglese nel « Largo », non erano mai stati « letti », prima d'ora, con tanta lucida precisione. Ma dov'è la raffinata, sognante mestizia che Kubelik, per esempio, sceglie come tinta di fondo nel « Largo »? Dove la brillantezza, la grandiosità di un Toscanini nell'« Allegro con fuoco »? Francamente esito a scegliere.

Il disco, tecnicamente decorosissimo, è raccomandabile in sé e per sé. L'appassionato di musica non sbaglia acquistandolo. Ma prima rifletta e decida secondo i suoi gusti. La pubblicazione reca il numero 9500 001. Dimenticavo di aggiungere che nel disco « Philips » figura anche l'Overture *Karnaval op. 92* di cui vorrei segnalare, nell'« Andante con moto », il bellissimo dialogo tra due solisti eccellenti, violino e corno inglese.

Laura Padellaro

PARIGI: al n. 25 di rue de la Gaité (tel. 326.20.35) è stato aperto un nuovo ambiente per gli appassionati dell'opera lirica. Si chiama « Centre International de Documentation Lyrique ».

Molteplici sono le attività che comprendono: discoteca, servizio di ricerca di incisioni rare, biblioteca, vendita di dischi (dai più noti a quelli introvabili presso i normali negozi), documentazione completa sugli allestimenti operistici di tutto il mondo (passati, presenti e dei prossimi cartelloni), prenotazione di poltrone, organizzazione di incontri con interpreti, appuntamenti per ottenere autografi di musicisti e di musicologi su dischi e su libri, week-end lirici in collaborazione con Vacances 2000. A ciò si aggiungono una sala di riunioni, un ristorante (La Baratte), infine la rivista *Opéra*, che servirà da legame tra i soci e il centro.

LUCIANO BERIO è stato nominato direttore artistico dell'Orchestra da Camera Israel Ensemble. Il musicista, rientrato l'11 gennaio da Tel Aviv, ha diretto tre concerti sul podio dell'Orchestra Sinfonica Nazionale con lavori propri nonché di Gabrieli, Vivaldi e Maderna. Il programma del primo concerto al Mann Auditorium è stato replicato a Gerusalemme e ad Haifa. In quest'occasione il sindaco di Gerusalemme ha donato al maestro, nel corso di una solenne cerimonia, una medaglia-ricordo per i suoi meriti culturali e artistici e quale « benemerito amico di Israele ».

Durante la sua permanenza a Tel Aviv Luciano Berio ha anche tenuto conferenze e seminari all'Accademia di Musica e all'Università.

CORSO DI LIED E ORATORIO (Musica vocale da camera): sarà questa la nuova disciplina presso i nostri conservatori di musica? Il progetto per l'istituzione di tale cattedra è stato presentato al Ministero della Pubblica Istruzione dai professori Elio Battaglia del « Giuseppe Verdi » di Torino e Liliana Poli del « Luigi Cherubini » di Firenze. Gli scopi del corso ci sembrano chiari e urgenti: completare l'educazione non solo del cantante, ma anche del pianista, che frequentando la classe di Lied e oratorio apprenderà la difficile arte dell'accompagnamento e trarrà dalla conoscenza del fraseggio vocale un grande giovamento per la sua stessa professione.

La musica vocale da camera, nei suoi molteplici aspetti, dovrebbe costituire — dicono il Battaglia e la Poli — un passaggio obbligatorio per ogni cantante, al preciso scopo di raggiungere uno stile interpretativo e una tecnica vocale, che renderebbero le esecuzioni operistiche più corrette. Al progetto hanno già dato la loro adesione circa novanta musicisti di nome.

Tra gli altri possiamo citare: Allorto, la Berberian, Berio, Chailly, Mascagni, Pinzuti e la Sciutti.

« PAGANINI NON RIPETE »: è il titolo di uno spettacolo col quale l'Accademia Filarmonica Romana ha inaugurato il 17 gennaio un ciclo dedicato al teatro musicale parodistico. Si è trattato di una serata-cabaret, durante la quale l'autore, Gino Negri, ha associato temi celeberrimi (di Schubert, Beethoven, Vivaldi, Rossini e Paganini) a parole che caratterizzano, con grinta fortemente comica e grottesca, i singoli personaggi. Negri ha proposto poi un tema beethoveniano intitolato « Eeh, non sono sordo » e un altro vivaldiano: « Più rosa che rosso ». Ha infine applicato motivi di moda a brevi biografie di celebrità dello spettacolo di oggi e di ieri (« La storia di Paolo Ferrari » e « Mosè d'Egitto »).

Questo filone di teatro parodistico sarà anche il tema del secondo programma: *Musica proibita* dell'inglese Michael Aspinall, in « prima » esecuzione il prossimo sabato 28 febbraio. Bersaglio di Aspinall saranno le prime donne iberiche e la musica da salotto dell'Ottocento, magari con le romanze di Tosti cantate parodisticamente alla maniera di Adeline Patti.

Luigi Falt



# DON BAIRO l'uvaamaro



**L'amaro  
di famiglia**  
moderatamente  
alcolico a base  
di uve selezionate  
ed erbe salutari.

**ELISIR  
AMARO  
DIGESTIVO**

solo  
**DON BAIRO**  
è l'uvaamaro

IX c  
**leggiamo insieme**

*Ledeen; «D'Annunzio a Fiume»*

## LA POESIA AL POTERE

**L**e svalutazioni storiche come le rivalutazioni debbono essere guardate con sospetto, perché quasi sempre sono frutto di giudizi affrettati: l'ottica della storia compie sovente questi scherzi, quasi a punirli della nostra presunzione. Alcuni anni or sono, e in parte ancor oggi, era di moda considerare l'episodio dannunziano di Fiume una semplice avventura, destinata a non lasciare traccia, una specie di parentesi esaltante della quale a mente serena gli stessi uomini che ne erano stati protagonisti non sapevano spiegare la ragione. In tempi recentissimi, tornata di moda la violenza in tutte le sue forme, anche quelle più insensate, l'episodio viene assunto a simbolo di un modo di vita che ebbe a Fiume la sua prima pratica attuazione.

Michael A. Ledeen, un giovane studioso americano che s'interessa alla storia del nostro Paese, ci ha ora dato uno studio completo, criticamente molto interessante, dell'impresa dannunziana nel libro *D'Annunzio a Fiume* (ed. Laterza, 300 pagine, 6500 lire). «Non si tratta solo», egli scrive nella prefazione, «di una vicenda a buon diritto affascinante e attraente, ma anche di un modello veramente rivelatore e suggestivo, dato che Fiume sotto D'Annunzio rappresenta un microcosmo del mondo politico moderno e un'analisi della Fiume dannunziana è di grande aiuto per spiegare gran parte dello sconcertante comportamento politico caratteristico della società occidentale dalla Grande Guerra in poi. Il genere di manipolazione politica elaborato con uno stile tanto pittoresco da D'Annunzio a Fiume è stato precorritore dei fortunati movimenti di massa dei successivi decenni di questo secolo. Gli studiosi hanno giudicato sia D'Annunzio sia il movimento fascista, che ne seguì l'esempio, come interessanti casi di politica "aberrante", come malattie del corpo sociale; eppure la "politica dannunziana" è divenuta in questo secolo una norma per l'Occidente e noi siamo gli eredi di una tradizione politica che in gran parte si sviluppò nei sedici mesi durante i quali Fiume fu sotto il controllo del poeta. L'età della politica di massa è diven-

tata una realtà grazie agli uomini e alle donne che hanno appreso come forgiare le masse in un ben alliatato corpo politico e tra essi D'Annunzio occupa un posto importante».

Molti hanno fatto di D'Annunzio il precursore di Mussolini, il che non è esattamente vero, non solo per il temperamento diverso dei due uomini, l'uno artista e l'altro politico, ma per la differenza, abbastanza accentuata, che corre fra l'ideologia dannunziana, se così si può chiamare, e l'altra che ispirò il sistema fascista. Di comune vi fu l'origine, il principio filosofico, che consisté nel primato riconosciuto all'azione intesa come forza guidata solo dalla volontà nicciana di potenza.

Anche come uomo, D'Annunzio era un personaggio sui generis, che difficilmente si potrebbe incasellare in un «tipo». Capace di più sottili calcoli e delle più estreme audacie, generoso ed egoista, umanissimo e feroce, era l'imprevedibilità personificata. Ma possedeva il temperamento dei dominatori di folle e perciò fu idolatrato e seguito anche quando manifestamente sconvolava nella follia. Il volo su Vienna, in cui mise a rischio la propria vita e quella degli uomini della sua pattuglia per una semplice dimostrazione propagandistica, sta a testimoniare di che si componesse la sua politica.

L'impresa di Fiume è quasi lo specchio della personalità di D'Annunzio. Come poi un poeta, che si esprimeva in un linguaggio comprensibile a pochi iniziati, riuscisse a stabilire con la folla un contatto umano, inaugurando l'epoca di quei colloqui dal balcone che Mussolini e Hitler dovevano sfruttare, resta un mistero la cui chiave è ancora da trovare, ma che certamente non è l'economia, il sesso, l'interesse materiale di vario genere cui si è fatto ricorso. Piuttosto, se è possibile l'analogia in siffatta materia, dovremmo dire che s'è trattato di una infatuazione collettiva molto simile ai fenomeni isterici, se non vogliamo dire mistici per non scomodare l'intima religiosità umana. Tornando al libro del Ledeen, esso ci sembra un esempio di analisi condotta senza pregiudizi.

**Italo de Feo**

## Jazz per i giovani

Un rinnovato interesse per il jazz si va registrando tra i giovani e per questo motivo la radio ha affidato ad Adriano Mazzeotti una nuova rubrica, «Jazz giovani», che va in onda, in diretta, ogni giovedì alle 19,30 sul Nazionale, dagli studi romani di via Asiago. Salgono così a quattro le trasmissioni settimanali della radio dedicate a questo genere di musica; le altre figurano alle 17,40 nei programmi del Terzo che sono «Jazz oggi» di Marcello Rosa al martedì, «Musica fuori schema» di Francesco Forti e Roberto Nicolosi al mercoledì e «Appuntamento con Nunzio Rotondo» al giovedì. «Jazz giovani» si propone di diffondere le incisioni dei musicisti di oggi e di far conoscere ai giovani le più rappresentative esecuzioni dell'epoca successiva a Charlie Parker. Ogni giovedì in studio accanto a Mazzeotti (che debuttò in radio come esperto di jazz nel '59 con «L'angolo del jazz») ci sono quasi sempre un critico della nuova generazione e un musicista giovane italiano come la pianista Patrizia Scasciell, il sassofonista Massimo Urbani, il contrabbassista Riccardo Della Grotta o il sax tenore Tommaso Vittorini che, tra l'altro, è il nipote dello scrittore siciliano.

## Il grattacielo

Maurizio Arena, rilanciato di recente dal cinema con una serie di azzeccate caratterizzazioni di personaggi romani, figura tra gli interpreti del nuovo varietà (o «supervarietà») come lo definiscono gli autori Marcello Marchesi e Gustavo Palazio) in onda alle 11,30 del mercoledì e del giovedì alla radio sul Nazionale con il titolo «Kursaal tra noi». Nella fantasia degli autori «Kursaal» è un altissimo grattacielo che in ogni piano ospita

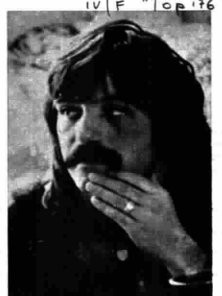
IVIA Voice



Maurizio Arena insieme con Marcello Marchesi

artisti di genere diverso, per cui mettendo insieme gli «ospiti» del 23°, del 35° e dell'8° piano si riesce sempre a comporre uno spettacolo. Al mercoledì la trasmissione ha lo spirito di una improvvisazione prova generale, mentre al giovedì, quando il titolo si trasforma in «Kursaal per voi», lo spettacolo assume il perfezionismo di una «prima». Il conduttore del programma, diretto in sala di regia da Sandro Merli, è Claudio Lippi,

## I dischi caldi da tutto il mondo



«Top 76», la trasmissione del mercoledì (ore 12,40 sul Secondo Programma radiofonico), sta accentuando la sua caratteristica di rassegna settimanale delle novità discografiche tenute a battesimo dalle discoteche di New York, Parigi e Londra. Per questo motivo da qualche settimana è scomparsa la «voce romana» e la rubrica radiofonica è gestita interamente dai tre corrispondenti americano, francese e inglese che sono nelle foto, da sinistra, Pampi Lombroso da New York, Françoise Rivière da Parigi e Michael Pergolani da Londra.

mentre la compagnia degli attori comprende Angela Luce, Riccardo Garrone, Angiolina Quintero, Enrico Grassi. La parte musicale di «Kursaal» è curata da Augusto Martelli che, oltre ad aver composto le sigle, interpreta come cantante anche alcune canzoni.

## Tema l'amore

«Io e il poeta» con Anthony Quinn e Mariangela Melato sarà una delle novità dell'aprile radiofonico. La trasmissione, secondo una formula già collaudata, ripropone agli ascoltatori un dialogo tra un uomo e una donna che avrà per tema l'amore. Saranno Anthony Quinn e la Melato a condurre il dialogo che si svilupperà attraverso la lettura da parte dell'attore di poesie dedicate alle donne scritte dal brasiliano Vinicius De Moraes, alle quali risponderà, con un linguaggio contemporaneo, l'attrice, avvalendosi di testi preparati per lei da Sergio Bardotti. Il tutto sorretto da un commento musicale elaborato dal complesso di Carlo Pes. La regia di «Io e il poeta» è di Alvise Sapori.

## Scilla sarà Zobelda

«Il garofano rosso», il romanzo che Elio Vittorini scrisse nel '35 e che venne pubblicato nel '49 per il veto imposto dal fascismo, è stato adattato per la televisione dagli «storici» Massimo Felisatti e Fabio Pittorru e affidato per la regia a Piero Schivazappa, lo stesso di «Dov'è Anna?». In questo revival di Vittorini la televisione arriva in ritardo sul cinema poiché «Il garofano rosso» sta per essere presentato sugli schermi con Elsa Martinelli e Miguel Domínguez. Bosé nei ruoli principali, ma la versione di Schivazappa sarà più fedele allo spirito dello scrittore siciliano.

Come già in «Dov'è Anna?» anche ne «Il garofano rosso» il regista ha riservato a Scilla Gabel un ruolo di rilievo: quello di Zobelda, mentre per le altre parti sono state scelte quasi tutte facce nuove per la televisione: Alessio sarà Guido Boccacini; Tarquinio, Remo Girone, se riuscirà a conciliare questo impegno con un altro già preso con Luca Ronconi; Giovanna, Laura Boccarelli; e Menta, sorella di Alessio, Loredana Martine. Per questo sceneggiato in tre puntate è previsto l'impiego di trentacinque attori e di un centinaio di figuranti. Per gli esterni del liceo frequentato da Alessio, dove è appunto ambientata la prima parte del romanzo, Piero Schivazappa si servirà della facciata della vecchia pretura di Roma. Altre scene, in esterni, saranno realizzate in marzo in Sicilia.

## Una storia milanese

A Torino Ernesto Cortese, se si riprenderà in tempo da una lieve indisposizione, comincerà ai primi di febbraio la realizzazione dell'adattamento radiofonico in quindici puntate di Ermanno Carcano del romanzo «La canaglia felice», scritto da Clelio Arrighi. Nella trasposizione radiofonica sarà fedelmente rispettato un certo gergo milanese caratteristico di questo romanzo pieno di personaggi attenti, in maggioranza, dalla malavita e dal sottoproletariato lombardo. Per Clelio Arrighi, figura eminente della scappigliatura, la «canaglia felice» è il sottoproletariato insoddisfatto e ribelle, visto, però, con simpatia per la sua sanità vitalistica. La protagonista della complessa vicenda — che spazia tra gli ambienti aristocratici e il mondo operaio — finisce con l'essere Biglietta, una ragazza del popolo semplice e sincera, che sarà molto probabilmente interpretata da Anna Maria Guarnieri.



II/5 di Salgari

«Sandokan» alla TV:

quali sono state fino ad oggi le reazioni del pubblico, della critica, del mondo della cultura

# Un successo

II/347/5

II/347/5

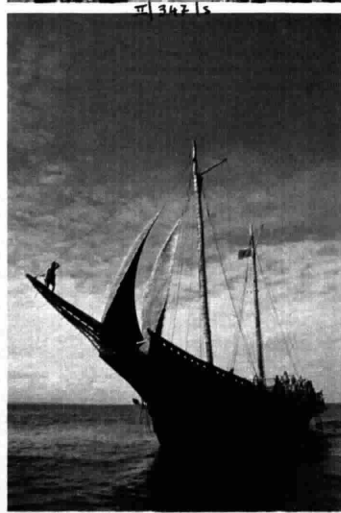
di Giuseppe Bocconetti

Roma, gennaio

**È** un programma che piace. Piace ai giovani, ai giovanissimi, agli adulti, a chi ha letto e a chi non ha letto Salgari. Sappremo presto, a conclusione del ciclo, quanti spettatori avranno visto *Sandokan* alla televisione e in quale misura lo avranno gradito. Se sono indicativi i primi sondaggi, dovrebbe essere superato ogni record. Sembra che Sandokan piaccia soprattutto alle donne: piace com'è, lo sguardo felino, il sorriso accattivante e nobile, la presenza fisica. Piace lo scopo per cui si batte: contro l'imperialismo e il colonialismo. Piace la delicata storia d'amore tra lui e Marianna. E piacciono l'anticonformismo, le libere decisioni, le scelte in qualche modo «ideologiche» della «perla di Labuan».



**Secondo i primi sondaggi è piaciuto molto, ai giovani come agli adulti e soprattutto alle donne. Un eroe perduto o un eroe ritrovato? Come risponde il regista ad alcune voci contrarie. Un rinnovato interesse attorno ad Emilio Salgari**



Come spiegare questo successo? Forse c'è la disponibilità del pubblico adulto a una gradevole escursione nel mondo fantastico dell'adolescenza e, quanto ai giovani, il desiderio della scoperta o della riscoperta. Un eroe perduto o un eroe ritrovato? Davvero, come dicono tanti, questo *Sandokan* televisivo, avendo dato immagine e corpo ai personaggi salgariani, collocazione e configurazione geografica ai luoghi di mille avventure straordinarie, di scontri, di arrembaggi, fughe, tranelli, imboscate, rapimenti, duelli al «kriss», ha cancellato d'un colpo i sogni fantastici, le

prime stimolanti evasioni della nostra infanzia? O non è stata, piuttosto, come sostengono altri, l'occasione perché ciascuno di noi misurasse la propria immaginazione con quella di chi ha realizzato il programma? Dice Sergio Sollima, il regista: «Ho semplicemente letto e riletto tutti i romanzi di Sal-

gari. Li ho digeriti, assimilati, sicché alla fine era come se li avessi scritti io stesso. «Poi» ho ricostruito una «storia» cinematografica autonoma, che in certe parti può essere riferita a questo o a quel romanzo, in altre parti no. Non per questo è meno salgariana». E' stato rimproverato a Sol-

lima di aver travisato Salgari (Ugo Buzzolan - *La Stampa*) e di avere usato Salgari contro Salgari con il risultato di annoiare il pubblico (*Avanti!*). A giudicare dalle accoglienze non si direbbe. «Io», dice Sollima, «ho voluto semplicemente raccontare una storia, una favola anzi. Mi piace raccontare favo-

# come e perché

II | 347/5



II | 342/5



II | 347/5



II | 342/5



**Momenti e personaggi dell'epopea salgariana nelle immagini televisive e in quelle delle copertine « liberty » delle prime edizioni dei romanzi. Si è fatto torto a Sollima d'aver in qualche modo « deluso » la fantasia dei lettori, dando un volto « preciso » ai personaggi di Salgari. Gianni Rodari, noto scrittore per ragazzi, ha invece commentato che « è difficile trovare un Sandokan di così »**

II | 5

maginazione raramente, anzi quasi mai, si sposano alla realtà »

Certi luoghi salgariani, certe situazioni, certi modelli di vita, alla verifica, e alla distanza di oltre sessant'anni, si sono rivelati tali e quali li aveva descritti lo scrittore veronese con ostinata minuzia, con tanta abbondanza di particolari, mentre è risaputo che i suoi viaggi fantastici li aveva vissuti standosene seduto a tavolino, consultando tutt'al più qualche libro o l'enciclopedia. Il solo viaggio per mare, Salgari lo fece a diciannove anni, nel 1881, da Venezia a Brindisi. Al ritorno fece credere di essere andato chissà dove. Aveva studiato per diventare ufficiale di lungo corso, ma non riuscì ad andare oltre il secondo anno. Si lasciava, però, chiamare « comandante » o « capitano ».

Si dice che abbiano letto Salgari, in tutto il mondo, oltre 90 milioni di persone. E volete che ciascuno di questi lettori non abbia dato un volto, una figura non soltanto alla « tigre della Malesia », ma a Marianna, a Tremal Naik, a Yanez, a James Brooke, sultano di Sarawak, a « Ragno del mare », a Sambiglong? Oppure non abbia immaginato « come fosse » e dove fosse « situata » l'isola di Mompracem, come fosse fatto un « parang », un « miriam », il canocchiale con il quale i pirati scrutavano l'orizzonte di un mare azzurro e sterminato, solcato da velocissimi « prahos »? Certo che sì. Era inevitabile che anche fisicamente il Sandokan televisivo ci apparisse diverso da come ce l'eravamo immaginato. E tuttavia nel Sandokan televisivo ciascuno di noi ha potuto ritrovare

le, come mi piace leggerle. E le favole sono tutt'altro che evasione. Mi addolorerebbe moltissimo sapere che il mio Sandokan non è piaciuto ai ragazzi. Loro sì, con la fantasia, possono arrivare dove vogliono ». Di questo Sandokan Sollima si dice soddisfatto. Critiche ne ha avute, anche malevole, ma an-

che molti elogi. Poche volte uno sceneggiato per la televisione ha mobilitato tanto interesse, ha provocato tante discussioni e polemiche. Intellettuali, uomini di cultura, scrittori, giornalisti, poeti, attori hanno sentito l'urgenza di riferire la propria opinione, il proprio giudizio. Una « operazione culturale

inutile e sbagliata », tanto più dopo che Ugo Gregoretti proprio di *La tigre di Mompracem*, e sempre in televisione, aveva operato una sorta di dissacrazione spietata: questa, ad esempio, una critica da sinistra (Ivano Cipriani - *Paese sera*). « Nessuno ha tenuto conto », dice Sollima, « che sogno e im-



II/347/5



II/347/5



II/S

← almeno un poco di ciò che aveva sempre immaginato. Più altre cose. Direttamente e indirettamente. L'occasione è anche servita a « rivisitare » non solamente l'opera del « comandante », ma la sua tragica esistenza. Studiosi e critici ci hanno aiutato a capire, per esempio, che Sandokan interpretava forse il bisogno di « giustizia » che Salgari doveva sentire sinceramente, senza per questo essere un rivoluzionario.

« I miei pirati », dice Sollima dal canto suo, « si battono per la loro patria. E' una lotta selvaggia e primitiva, portata avanti generosamente, magari rozzamente, ma in nome della libertà, sempre ». I « tigrotti » come vietcong, insomma. E che la posizione « ideologica » di Sandokan non fosse casuale lo dimostra il fatto che anche nel romanzo *I padroni del Sahara* Salgari si schiera dalla parte degli ebrei perseguitati.

Alcuni hanno giudicato il film di Sollima « una proposta acritica e deformante » (Giovanni Cesareo - *L'Unità*). Gianni Rodari, uno dei massimi scrittori per ragazzi ed egli stesso educatore, dice invece che « è difficile trovare un Sandokan più Sandokan di così ». A chi dar retta? Scrivendo del programma televisivo, inoltre, quasi tutti i giornali e i settimanali si sono soffermati sulla tragica vita di Emilio Salgari. Così è stato ricordato (e chi non lo sapeva l'ha appreso) che non era affatto vero che le opere di Salgari fossero pagate poco, e di qui i suoi assilli quotidiani per mandare avanti una famiglia con moglie e quattro figli. Salgari era pagato come De



Amicis, come Verga, addirittura come D'Annunzio, che se l'avesse saputo se ne sarebbe adombrato sicuramente con l'editore. E cioè: 1500 lire, anche 2000 lire a romanzo, più i proventi delle traduzioni. Salgari scriveva da « forzato » della penna forse per un bisogno inconsapevole di creare, inventare un'« altra vita », e ripagarsi di tante frustrazioni, del tedio e del grigiore dell'esistenza di tutti i giorni. Quando si rese necessario il ricovero in clinica

Illustrazioni dalle prime edizioni dei romanzi di Salgari: qui sopra, una tavola di Gamba per « I pirati della Malesia » (a sinistra) e una di Linzagli per « Le tigri di Mompracem »; a fianco, ancora un disegno di Gamba per « I misteri della giungla nera »

della moglie malata di mente, affidò la gestione della casa a una donna di servizio, che non aveva la più pallida idea di come si amministra un bilancio familiare.

Ma può essere il denaro la ragione del suo atroce suicidio? Rolando Jotti non esclude che Salgari avesse il vizio del gioco. Sicuramente non aveva alcuna relazione sentimentale. Fumava, invece, e beveva molto. Pesava una sorta di maledizione sulla sua famiglia. La

moglie morì in manicomio nel 1922. Il figlio Romeo si lanciò nel vuoto da una finestra, dopo aver ferito la moglie con un revolver. Anche Omar fece la stessa fine, dodici anni fa. Nadir perse la vita sotto un tram con la sua motocicletta. Fatima, forse la prediletta, finì di consumarsi in un sanatorio. Salgari li aveva chiamati con i nomi dei suoi personaggi.

Contemporaneamente alla programmazione di *Sandokan* alla televisione, e per sfruttarne il successo, hanno visto la luce nuove edizioni di romanzi salgariani: da quella « critica » di Mondadori a quella fuori commercio di Rizzoli (sei romanzi da acquistare in blocco, con il titolo stimolante di *Le fantasie di un uomo qualunque*). Se si esclude *Sandokan* ritorno, edito da Giunti-Marzocco e tratto dalla sceneggiatura del film televisivo (autori: Antonio Lucatelli, Giuseppe Mangione, Manlio Scarpelli, Alberto Silvestri e Sergio Sollima) tutte le altre iniziative sono state avviate « al buio », senza conoscere se il programma avrebbe avuto successo oppure no. Al momento « giusto » e per caso è venuto anche *Sandokan, mito e realtà* di Giulio Raiola, per le Edizioni Mediterranee.

Era fatale che il *Sandokan* televisivo suggerisse una serie di iniziative commerciali, con la pubblicazione di un disco con la colonna sonora del film, opera dei fratelli Guido e Maurizio De Angelis; o il lancio di una confezione di cioccolatini che comprende *Sandokan, ritorno* della Giunti-Marzocco, illustrato con le foto originali dello sceneggiato televisivo. Accade in ogni altro Paese, quando si tratti di grandi produzioni televisive di successo. Ed è accaduto altre volte anche da noi (Jack London, *Pinocchio*). Niente posters, però, né adesivi da applicare sulle motorette, o immagini di Kabir Bedi o di Carole André o di Philippe Leroy da stampigliare sulle magliette. La SACIS, la società che cura la vendita dei programmi RAI all'estero e si occupa dei « diritti derivati » (« merchandises ») ha autorizzato soltanto quelle iniziative di carattere non meramente speculativo, ma che abbiano soprattutto funzione divulgativa e istruttiva. L'autorizzazione alla pubblicazione di figurine da raccogliere in un album, con informazioni storiche, notizie e immagini che mettono a confronto il mondo salgariano con quello reale, rientra in questo orientamento. Come pure la riproduzione delle immagini del *Sandokan* televisivo sulla copertina dei quaderni o per la composizione di « puzzles ». Una « destinazione nobile », insomma. Per rientrare un poco con le spese? Anche, ci è stato detto, ma non soprattutto.

Giuseppe Bocconetti

*Sandokan va in onda domenica 1° febbraio alle 20,30 sul Programma Nazionale televisivo.*

# AI VECCHI E NUOVI ABBONATI

A coloro che rinnovano l'abbonamento o si abbonano per la prima volta il Radiocorriere tv regala a scelta uno dei sei volumi presentati in questa pagina. Qualora il titolo scelto fosse esaurito per precedenti richieste il Radiocorriere tv si riserva la facoltà di sostituire il volume con uno degli altri cinque.



IL RADIOCORRIERE TV viene offerto in abbonamento annuale a lire 12.500 e semestrale a lire 7000. Per abbonarsi versare l'importo sul conto corrente postale 2/13500 intestato al Radiocorriere tv, via Arsenale 41 - 10121 Torino. Per gli abbonamenti da rinnovare attendere l'apposito avviso di scadenza. Per il rinnovo anticipato il nuovo abbonamento decorrerà dalla scadenza in corso.

# Intervista possibile

**Maestro, come va la campagna? Le viti hanno preso bene, dei fagioli non so nulla. ● Chi manderebbe sul podio di un teatro lirico? Ah, questi direttori sono un vero flagello. ● Qualcuno l'accusa di essere l'operista dell'um-pa-pa. È la pura verità. ● Wagner? Ho sentito il «Tannhäuser». È matto! ● In politica lei ragiona da qualunquista. Ah, sì? ● E le donne? Che il ministro le mandi in conservatorio**

di Luigi Fait

Sant'Agata, gennaio

— Maestro, la disturbo?

— Non ho mai scambiato una parola con un giornalista.

— Perché?

— Arduo è l'indovinare cosa voglia la maggioranza dei giornalisti.

— Maestro, non sono venuto a Sant'Agata per impegnarla in discorsi difficili, ma per una chiacchierata, per ricordare insieme i suoi giorni migliori.

— Rammento sempre con gioia i miei primi tempi, in cui quasi senza un amico, senza che alcuno parlasse di me, senza preparativi, io mi presentavo al pubblico colle mie opere, pronto a ricevere le fucilate... Ora quale apparato per un'opera! Giornalisti, artisti, coristi, direttori, professori, tutti devono portare la loro pietra all'edificio della reclame: apparati che sono per me della più umiliante umiliazione.

— Lasciamo perdere, maestro. Mi dica piuttosto che sta facendo di interessante.

— Aspetto come la manna il ritorno delle belle giornate per poter andare a «barbouiller» la terra con radici e cavoli. Sto qui respirando dell'aria, facendo il contadino, il muratore, il falegname, il facchino se occorre.

— Nessuno le dà una mano?

— Sì, mio caro, ma i contadini sono sempre testoni e io sarò ancora chi sa per quanto tempo, finché non si troverà modo di dar loro un po' d'istruzione e migliorare la loro condizione.

— Come va la campagna?

— Le viti hanno preso bene, dei fagioli non so nulla.

— Qualcosa la preoccupa?

— La massa del letame, sul quale io conto moltissimo.

— E' vero, maestro, che lei trat-



ta severamente i suoi collaboratori domestici? Addirittura si dice che non possano uscire dal recinto della villa.

— Se qualcuno sortisse, egli deve star fuori per sempre. Badate che non scherzo, che ormai intendo di essere padrone in casa mia.

— E anche buon-

tempone. A proposito, promette bene quest'anno la caccia alle anitre selvatiche?

— Sì. Mi dicono vi siano sui boschi del Po. Andrò presto a farvi visita e ti saprò dire qualche cosa.

— E il pozzo a che punto sta?

— Il pozzo artesiano? Oh, un fiasco solenne. Alla profondità di 120 metri si trovano sempre terre alluvionali e cortecce d'alberi. Sono giornate di affari — mi creda —, di cifre, di conti con contadini e pastori. Cose prosaiche, prosaichissime; ma, purtroppo, senza di queste prose non si mangia.

— Accetterà poi la direzione del Conservatorio di Napoli?

— No. Mi ebetizzerebbe.

— Ho l'impressione, maestro, che lei detesti parlare di scuola, fin da quando era ragazzo, buttato fuori dal Conservatorio di Milano.

— Tutte le nostre grandi sommità del secolo attuale non sono quasi mai figlie di conservatori.

— A suo giudizio, in che cosa dovrebbero cambiare i programmi degli studi musicali?

— Salvo qualche riforma relativa al canto e alla composizione, lascerei i conservatori come sono e rivolgerei le mie cure a scopo più utile, più pratico e più sicuro: al teatro. Che il ministro rialzi i teatri e non mancheranno né compositori, né cantanti, né istromentisti. Ne istituisca per



esempio tre, da servire più tardi di modello a tutti li altri. Uno nella capitale, l'altro a Napoli, il terzo a Milano. Orchestra e cori stipendiati dal governo. In ogni teatro scuola di canto gratis pel popolo.

— Che cosa pretende lei dal cantante?

— Profonda conoscenza della musica, emissione del

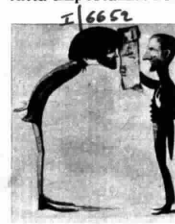
suono, esercizi vocali lunghissimi, pronunzia perfetta; poi, senza che un maestro di perfezionamento gli insegni le affettazioni del canto, troverà da se stesso la sua via. Ma tutto cade se il ministro non fa un decreto che ammetta le donne al conservatorio. E' inutile dire che questi studi musicali devono essere uniti a molta cultura letteraria.

— Ci sono oggi buoni insegnanti?

— Non è tanto facile trovare ora buoni maestri di canto. Quelli che io «in diebus illis» conoscevo personalmente e artisticamente o son morti, o sono vecchi o non fanno più nulla.

— Chi manderebbe lei sul podio di un teatro lirico?

— Ah, questi direttori sono un vero flagello. Voi che avete in mano una gazetta occupatevi di quest'argomento che è di tutta importanza. Predicate il bisogno assoluto di uomini capaci alla direzione delle musiche teatrali e flagellate la ciurma degli asini che massacrano le nostre opere. Asini che sono, per di più impudenti.



— La Scala va comunque alla perfezione e re-



# con Giuseppe Verdi

sta sempre il primo teatro del mondo, non crede?

— Oh, qui mi si imbroglia le carte... Tante e tante volte ho sentito a Milano dirmi la Scala è il primo teatro del mondo. A Napoli, il San Carlo il primo teatro del mondo. A Pietroburgo: primo teatro del mondo. A Vienna: primo teatro del mondo (e per questo starei anch'io). A Parigi poi l'Opéra è il primo di due o tre mondi. Così io resto con la testa intronata, con gli occhi spalancati, la bocca aperta, e finisco col dire che fra tanti primi sarà meglio un secondo.

— C'è ancora qualcuno che l'accusa di



ignoranza e di essere il maestro dell'um-pa-pa e dello zum-zum. Come si difende?

— Ammetto la mia somma ignoranza musicale. E' la pura verità. In casa mia non vi è quasi musica. Non sono mai andato in una biblioteca musicale, mai da un editore per esaminare un pezzo. Sto a giorno d'alcune delle migliori opere contemporanee, non mai studiandole, ma sentendole qualche volta in teatro.

Intendiamoci bene. Mentirei se dicessi che nella mia gioventù non abbia fatto lunghi e severi studi. E gli è per questo che mi trovo la mano abbastanza forte a piegare la nota come desidero.

— E che cosa consiglia ai giovani compositori?

— Nissuno studio sui moderni. Torniamo all'antico: sarà un progresso. Assistete a poche rappresentazioni delle opere contemporanee, senza lasciarvi affascinare dalle molte bellezze armoniche ed istrumentali. So anch'io che vi è una musica dell'avvenire, ma io presentemente penso e penserò così anche l'anno venturo che per fare una scarpa ci vuole del corame e delle pelli. Che ti pare di que-

sto stupido paragone che vuol dire che per fare un'opera bisogna avere in corpo primariamente della musica?

— I tedeschi, però, stanno facendo passi da gigante.

— Se partendo da Bach sono arrivati a Wagner (ho sentito anche la Sinfonia del Tannhäuser. E' matto!) fanno opera di buoni tedeschi, e sta bene. Ma noi discendenti di Palestrina, imitando Wagner, commettiamo un delitto. Ma in nome del diavolo, se siamo in Italia perché facciamo dell'arte tedesca?

— Lei, tuttavia, potrebbe anche smettere di scrivere cabalette!

— Io sono sempre d'opinione che le cabalette bisogna farle quando la situazione lo domanda.

— Lei, maestro, è stato eletto prima deputato e poi senatore. Come concilia gli impegni politici con quelli artistici?

— Quale stranezza è mai la tua di domandarmi notizie e documenti sulla mia vita pubblica e parlamentare? La mia vita parlamentare non esiste. So che al momento delle elezioni io venni proposto e rifiutai. Quando saputolo, non so come, il conte di Cavour mi scrisse esortandomi ad accettare. Mi presentai al conte in un giorno del mese di dicembre a cinque ore del mattino, con 12 o 14 gradi di freddo (tu ne stupirai gran poltrone che sei) e dopo un colloquio abbastanza lungo, finii coll'accettare alla condizione che dopo qualche mese avrei data la mia dimissione.

— Brutti tempi, maestro...

— Se non ci sarà la guerra, le cose nostre non andranno male. Che il ministero sia poi di sinistra o di destra poco importa. E se la sinistra ha dato prove di abilità nel governare, gli succederà più tardi la destra, senza che questo dia gran scossa alle nostre istituzioni.

— Mi scusi, maestro, ma lei ragiona da qualunquista!

— Ah, sì? Le dico che in questo momen-



to ci vorrebbero uomini non di partito, ma di forte ingegno: è una mercanzia rara.

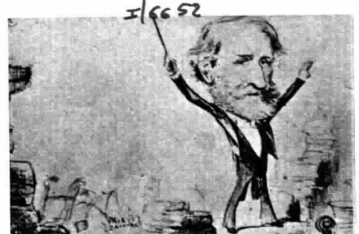
— Certo che di lei non si può parlare male come di Garibaldi.

— Garibaldi? Per Dio è un uomo veramente da inginocchiarsi davanti. Cialdini, Persano, Garibaldi: quelli son maestri, e che opere! E che finali a colpi di cannone! In quanto a me è certo che nessun Pio IX mi santificherebbe. E a dirti il vero quando leggo la storia dei papi che fabbricano i santi, sarei quasi tentato di andare dall'altra parte per non trovarmi con loro. Anche questo che non è il peggiore, e che avrà una gran pagina nella storia, mi sembra per lo meno matto. Che ne dici dell'ultima allocuzione?

— Ma, maestro, lei è per caso ateo?

— No. Però, confessione, comunione, magro, grasso, messa, novena! Non si può dunque avere libertà individuale quando si vive onestamente in casa propria senza offendere le leggi, né la morale? Io sono liberale al massimo grado, senza essere un rosso. Ma rispetto la libertà degli altri ed esigo sì rispetti la mia. Il paese qui è tutt'altro che liberale, ostenta qualche volta di esserlo, forse per paura, ma è di tendenza pretina.

« Se vogliamo parlare invece di gente per bene, galantuomini, di santi, non pos-



siamo dimenticare il Manzoni. Vero, maestro? »

« Cosa potrei dirvi di Manzoni? Come spiegarvi la sensazione dolcissima, indefinibile, nuova, prodotta in me alla presenza di quel santo come voi lo chiamate? Io me gli sarei posto in ginocchio dinanzi, se si potessero adorare gli uomini. Dicono che non lo si deve, e sia: sebbene veneriamo sugli altari tanti che non hanno avuto il talento né le virtù di Manzoni, e che anzi sono stati fior di bricconi. Nissuno ne parla come si dovrebbe. O, la brutta razza che siamo! Quando lo vedete, baciategli la mano per me e ditegli tutta la mia venerazione.

— Se non sbaglio, lei s'è fatta costruire una cappella nella villa. Temo però che da Roma non le arriverà il permesso per la celebrazione della messa.



# EURONOVA PRESENTA: IL TASCABILE SCIENTIFICO PIÙ ECONOMICO

19 tasti, 28 possibilità operative, visore LED a 8 cifre  
**a sole L. 29.900**

Logica algebrica  
Elevamento a potenza (tasto  $y^x$ )  
Tutte le funzioni trigonometriche (dirette ed inverse)  
Elevazione al quadrato (tasto  $x^2$ )  
Radice quadrata (tasto  $\sqrt{x}$ )  
Reciproco di un numero  
Logaritmo naturale, logaritmo in base 10 e antilogaritmo naturale  
Memoria (tasto "STO")  
Somma automatica nella memoria (tasto M+)

Inserimento automatico di:  $\pi$   
Possibilità di cambio di segno (tasto +/-)  
Possibilità di passare alla notazione esponenziale (tasto EE)  
Tasto di ingresso alla seconda funzione di ogni tasto (F $\uparrow$ )  
Tasto di cambio di registro (X  $\leftrightarrow$  Y)  
Tasto 8  $\leftrightarrow$  5 visualizza la parte numerica eccedente le capacità del calcolatore.

Finalmente un calcolatore elettronico scientifico tascabile a un prezzo incredibilmente basso. Le capacità operative di questo straordinario apparecchio sono veramente eccezionali: infatti il calcolo trigonometrico, il logaritmo, il pi greco, la radice quadrata sono alcune delle possibilità operative che Commodore SR 7919D può svolgere per voi in pochi secondi. E' il calcolatore scientifico ideale per studenti e professionisti per i quali offre la possibilità, con un solo colpo di tasto, di effettuare velocemente i calcoli, eliminando la necessità di tabelle trigonometriche e dei valori esponenziali.

Commodore SR 7919D è di dimensioni ridottissime, pesa circa 150 gr., funziona con una economicissima pila 9V., ma, se lo desiderate, potete ordinare anche l'alimentatore a rete che costa solamente 4.900 lire.

Insieme al calcolatore riceverete un dettagliato manuale per l'uso.

**Richiedete subito Commodore SR 7919D in prova per 10 giorni**

Spedendoci il tagliando di prenotazione riceverete il vostro Commodore scientifico contrassegno di L. 29.900 + L. 500 per contributo spese di spedizione. Lo potrete provare esplorando tutte le sue numerose possibilità operative per 10 giorni a casa vostra e, trascorso questo periodo, se non sarete pienamente soddisfatti potrete restituirlo e sarete rimborsati.

E' UN'OFFERTA



**euronova**

Tagliando da compilare e spedire in busta chiusa a:  
**EURONOVA H. - Via Libertà 2 - 13069 VIGLIANO BIELLESE (Vc)**

Desidero ricevere in visione gratuita il calcolatore elettronico scientifico Commodore SR 7919D. Codice **91532**. Pagherò al ricevimento L. 29.900 + L. 500 per contributo spese di spedizione.

☐ Inviatemi anche l'alimentatore a rete al prezzo speciale di L. 4.900 (contrassegnate con una crocetta se desiderate ricevere l'alimentatore). Codice **91521**.

Resta inteso che se non sarò soddisfatto, potrò restituirmi quanto da me ordinato, entro 10 giorni dal ricevimento, ed essere rimborsato.

Cognome e Nome \_\_\_\_\_

Via e N. \_\_\_\_\_

C.A.P. \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

RC



I  
I/6652



— Tu che sei amico di cardinali e monsignori fammi avere questa licenza. Non si tratta di ammazzare qualcuno, si tratta di adempiere a un precetto.

— Sarà fatto, maestro. Stia tranquillo. E oso chiederle anch'io un favore, una buona parola al ministro per il maestro Miceli.

— No! Ho tanto predicato contro gli abusi, le protezioni, i privilegi e non posso né devo dire una parola in favore di nessuno, foss'anco del mio migliore amico.

— Ho capito, lei è un egoista. E, come se non bastasse, attaccatissimo agli affari, al denaro. I suoi guadagni sarebbero favolosi.

— Noi, poveri zingari, ciarlanti e tutto



quello che volete, siamo costretti a vendere le nostre fatiche, i nostri pensieri, i nostri deliri per dell'oro...

— Beato lei, maestro. Peccato che adesso la debba lasciare. Non prima però che mi abbia dato la promessa ricetta per la spalla di maiale.

— Ah, quella di San Secondo? Spero la troverai buona, ma devi mangiarla subito prima che arrivi il caldo. Prima di metterla al fuoco bisogna levarla di sale, cioè lasciarla per un paio d'ore nell'acqua tiepida. Dopo si mette al fuoco entro un recipiente che contenga dell'acqua. Deve bollire a fuoco



lento per sei ore, poi la lascerai raffreddare nel suo brodo. Fredda che sia, vale a dire circa 24 ore dopo, levata dalla pentola, asciugala e mangiala.

— Grazie, maestro, e addio. Le spedirò il giornale con l'intervista.

— Confezionate l'articololetto come credete: scrivetelo moderatamente e in modo da evitare le polemiche. Domani scriverò a vostro padre per ringraziarlo del magnifico panettone. Addio!

**Luigi Fait**

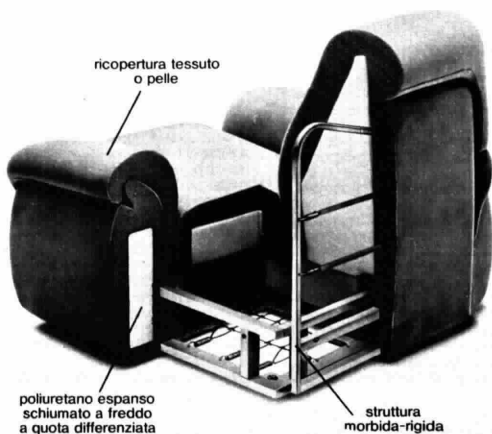
(Le risposte e le affermazioni di Verdi, di cui ricorre il 75° anniversario della morte, sono tutte originali e autentiche, tratte dal suo epistolario).



# Mimo migliora quello che si vede e quello che non si vede



RUBENS Designer R. Bonavita



I tessuti pregiati, la pelle, le stoffe, e poi la linea, moderna e classica a un tempo: è bella da vedere, da sfiorare con le dita. È una poltrona Mimo. Ma sotto le stoffe, dietro la bellezza della linea una poltrona Mimo ha anche quei particolari tecnici che la rendono bella ad occhi chiusi. Perché Mimo dà un eccezionale confort, grazie alla sua particolare struttura morbido-rigida che abbraccia e sostiene al tempo stesso. Una poltrona Mimo: migliore dove si vede, migliore dove non si vede. Non si vede?

**MIMÒ**  
migliori mobili

Industria Poltrone Mimo-Limena-Padova



Lo sceneggiato «Dov'è Anna?» aggiunge un nuovo tipo di investigatore

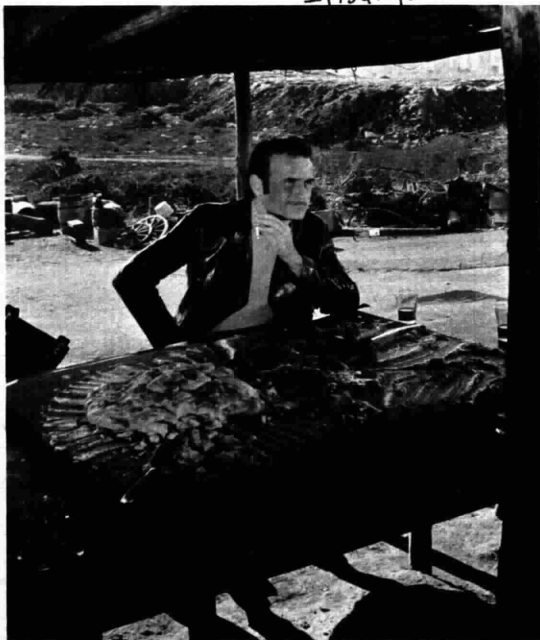
# In che cosa è diverso il

II/4845/S



Maigret, certamente il più celebre dei commissari televisivi, debuttò sul piccolo schermo nel 1964, interprete Gino Cervi (eccezionale in questa fotografia con il regista Landi). Il Maigret di Simenon, francese nelle ironie e nelle abitudini, divenne con l'attore italiano un poliziotto più bolognese che parigino, alla fine anche troppo compiaciuto di sé

II/13418/S



Ed ecco il commissario Bramante, nuovo di zecca, inventato da Diana Crispo e Biagio Proietti per «Dov'è Anna?» e affidato a Pierpaolo Capponi. Figlio di un ex maresciallo dei carabinieri (per puro caso lo è anche Capponi), questo poliziotto si differenzia — secondo i «genitori» — da tutti gli altri apparsi sul piccolo schermo

V/P "Sheridan, squadrato omicidi"



Sheridan (interprete Ubaldo Lay), tipico personaggio da giallo di consumo o da giallo-quiz. Un modello leggendario, si potrebbe dire, ispirato al poliziotto americano dei fumetti: bravo, ma anche duro, sicuro di sé, mai una crisi e tanto meno un'indiscrezione sulla sua vita familiare. Fu inventato da Casacci e Ciambricco nel 1959

di Ernesto Baldo

Roma, gennaio

**A**ccanto a Mariano Rigillo, Scilla Gabel, Teresa Ricci nel giallo *Dov'è Anna?* (ma la definizione è ripudiata dagli autori Biagio Proietti e Diana Crispo) si è posta in evidenza la figura di Pierpaolo Capponi nella parte del commissario Bramante. Un personaggio che sembra differenziarsi sostanzialmente dagli altri commissari finora proposti dalla televisione in questo genere di programmi.

«Il rinnovamento», dice Biagio Proietti, «va messo in relazione all'evoluzione dello stile dei gialli. Fino a pochi anni fa in televisione si trasmettevano gialli-quiz, ambientati un po' a Londra, quelli di Francis Durbridge, un po' a Parigi, quelli di Georges Simenon. *Dov'è Anna?*, invece, si serve solo all'inizio dello stile del giallo tradizionale per raccontare poi momenti di vita reale, dal contesto dei quali emerge una metropoli come Roma. Pur non volendo stabilire dei confronti, prendiamo un fatto di cronaca romana, come quello recente dell'operaio dell'ATAC trovato ucciso il giorno della Befana in un campo di cavoli alla periferia. In una settimana di indagini su questo caso si sono dette le cose più assurde: dapprima sembrava che la vittima fosse un contrabbandiere, poi il complice di una rapina, ed

invece il poveretto è stato ucciso da un ragazzo che voleva derubarlo dell'orologio. Su un fatto del genere si può costruire un romanzo che offra lo spaccato d'una città. La realtà di ogni giorno — quante donne scompaiono all'anno? — propone infiniti episodi che nell'ambito di un giallo possono dare vita a delle situazioni che cominciano e si chiudono indipendentemente dalla soluzione del caso, ed è questo il meccanismo di *Dov'è Anna?*».

Muta, dunque, il modo di raccontare e cambiano anche i protagonisti. Chi è, per esempio, il commissario Bramante? «E' un uomo solo», precisa il suo inventore, «a suo modo "figlio d'arte", perché il padre faceva il maresciallo dei carabinieri. Sebbene laureato in legge non ripudia la sua origine contadina, ma sente, suo malgrado, di fare un lavoro scomodo tra gente, anche quella onesta, che ha sempre paura di avere contatti con la polizia. Bramante impersona un nuovo tipo di poliziotto italiano, soprattutto nei rapporti con la gente. Un tipo di poliziotto che sta emergendo anche nella realtà, basti pensare che nelle questure oggi si parla di sindacati, scioperi e contestazioni».

Ma rispetto al cinema questo nuovo tipo di poliziotto non è arrivato in ritardo sui teleschermi? «Il poliziotto moderno del cinema», sostiene Proietti, «non ha niente a che vedere con Bramante. Quello cinema-

# commissario Bramante



Clay, un ispettore di Scotland Yard inventato da un italiano. A differenza dei suoi più celebri colleghi — sempre ligi al proprio dovere, calmi, tranquilli — Clay (Alberto Lupo) era un impulsivo, anche se riusciva a controllarsi. Questo personaggio fu inserito da Biagio Proietti, nella versione italiana TV di «Come un uragano»

Giancarlo Sbragia e Orazio Orlando nel primo ciclo di «Qui Squadra Mobile» di Felisatti e Pittorru. I personaggi loro affidati tendono a scolorire l'immagine di una polizia tecnicamente perfetta ma senza spessore umano. Dietro ciascuno dei due s'intravede una storia di solitudine o una vicenda familiare. Poliziotti, insomma, ma anche uomini

II/S  
tografico è un giustiziere che dà la caccia a colpevoli, che in molti casi già conosce, con azioni violente. In *Dov'è Anna?* si può dire che la violenza è molto morbida e non corrisponde alla violenza che caratterizza la nostra vita quotidiana. D'altra parte il commissario Bramante ha paura di diventare violento, pur dimostrandosi in certi momenti un uomo duro».

Per esigenze televisive Proietti e la moglie, Diana Crispo, hanno escluso dal *Dov'è Anna?* televisivo un episodio (ricuperato però per un omonimo romanzo) dove Ortese (Mariano Rigillo), preso dal sospetto che la moglie sia stata coinvolta nel giro della prostituzione, va a cercarla nella Roma notturna e qui incontra un padre — altra storia reale — che da sei mesi cerca negli stessi ambienti il figlio scomparso da casa. Se questo episodio non fosse stato soppresso in TV, avremmo visto nel confronto diretto con la malavita un Bramante estremamente energico, come d'altra parte richiedeva la situazione.

«Sui teleschermi», osserva Proietti, «il personaggio di Bramante è risultato un po' edulcorato; forse per colpa degli attori che recitano sempre, soprattutto quelli che sono chiamati a impersonare la gente vera».

Proietti, una curiosità: ma lei conosce un commissario di polizia? «No. Per Bramante ho utilizzato qualcosa di un vice-



Pierpaolo Capponi con Diana Crispo e Biagio Proietti, autori e sceneggiatori della nuova serie TV

II/S  
questore che ho conosciuto al mare. Ero a Castro, vicino a Santa Maria di Leuca, e lì ho incontrato un signore col quale ho cominciato a parlare; dopo un paio di giorni siamo diventati amici e ad un certo punto ci siamo scambiati notizie sui nostri rispettivi lavori. Ho saputo così che si trattava di un vice questore della polizia ferroviaria. Per le sue idee, per il suo modo di pensare non avrei mai immaginato che fosse un poliziotto, e lì ho avuto l'ennesima conferma di come

noi italiani continuiamo andare avanti per schemi».

La figura del commissario Bramante non scomparirà la sera del 24 febbraio quando andrà in onda l'ultima puntata di *Dov'è Anna?*, ma continuerà a vivere in una serie di romanzi scritti da Biagio Proietti. Il prossimo si intitolerà *Bramante e il drago*, dove il «drago» si ricollega ad una canzone di Gaber, *Ballata del Cerutti*, storia di un tipo che tutti chiamavano Drago. Il romanzo parlerà di un industriale farmaceutico

che viene minacciato di morte. «In questo nuovo libro», ci anticipa Proietti, «la figura di Bramante verrà meglio precisata: gli darò un nome di battesimo, avrà una casa, tre stanze e cucina, nella vecchia Roma dove gli affitti sono ancora bloccati, e cercherà di mascherare ai vicini la sua attività perché nella zona la gente diffida della polizia».

*Dov'è Anna?* va in onda martedì 3 febbraio alle ore 20,40 sul Programma Nazionale televisivo.

# Francesco De Gregori: un discorso pieno di colpe

di Lina Agostini

Roma, gennaio

**F**rancesco De Gregori, romano, 24 anni, una quasi laurea in lettere, scapolo, si interessa di musica dal 1968, prima come ammiratore e imitatore di Fabrizio De Andrè, poi come cantautore con oltre cento canzoni scritte e pubblicate. Il suo disco più venduto è *Rimmel*.

— De Gregori, *rimmel* come trucco per gli occhi o anche qualche altra cosa?

— Anche *rimmel* come falsità, ambiguità, doppiezza.

— Un altro amore infelice, insomma.

— Parla di una donna che ho avuto e che se ne è andata, ma non è più significativa di tante altre canzoni che raccontano cose fantastiche.

— Il solito *tran tran* delle canzoni d'amore: lei che lascia lui e lui che poverino piange. Una vera strage.

— Questo discorso vale per le canzoni dove il rapporto d'amore fra un uomo e una donna non è mai traumatico. Questo lo trovi nelle canzoni reazionarie, che fanno del fascismo culturale.

— Ma lei in *Rimmel* ricorre a tutti i luoghi comuni della canzone d'amore tradizionale: c'è lo sdegno («ora le tue labbra / puoi spedirle / a un indirizzo nuovo»), c'è il ricordo («ed il vento passava / sul tuo collo di pelliccia») e ci sono persino lo zingaro che legge nelle carte e la «dolce venere» come nelle canzoni di un qualsiasi complesso musicale.

— *Rimmel* è senz'altro la canzone più intimista e reazionaria che ho scritto, ma forse proprio per questo sta avendo tanto successo.

— Ha quindi ottenuto il risultato contrario di quello che si era prefisso?

— Certe volte l'ambiguità, e io lo sono, sta proprio in quello che uno dà e in quello che la stessa cosa diventa, si trasforma, produce.

— Ma gira gira una canzone come *Rimmel* produce soltanto il vecchio discorso secondo cui tutte le donne sono false, traditrici e ipocrite. Mica tanto originale.

— Diciamo che è il racconto di una situazione traumatica che procura in ogni caso infe-

**«E' cambiato ben poco nel mondo della canzone. Le responsabilità? La stampa, la radio, la TV, i giovani anche, i discografici, gli stessi cantanti». Il suo disco più venduto: «Rimmel»**



Francesco De Gregori. In 8 anni ha composto più di cento canzoni

licità. Ma ho scritto anche canzoni diverse, ottimiste, come *Una storia di ieri*. Il successo di *Rimmel* è solo la parte di un discorso musicale che coinvolge tanti altri temi non sentimentali. Ora, per esempio, mi sto interessando a Buffalo Bill per il mio prossimo disco. Sono tutti fatti ed esperienze di uno come me che vive per la strada.

— Poeti come Ginsberg e scrittori come Kerouac, vivendo per la strada, hanno ottenuto risultati migliori di *Rimmel*.

— Ma io ho scelto di fare il cantautore e non lo scrittore. Ora non so se in assoluto il valore poetico sia valido, ma se confronto le mie canzoni a quelle degli altri, diciamo dei Cugini di campagna, tanto per fare un nome, devo dire che il progresso c'è ed è notevole. Non ci dimentichiamo che nella canzone italiana tradizionale amore fa ancora rima con cuore.

— In quelle di Baglioni, per esempio, fa rima anche con sabbia e con camicetta.

— Infatti sono canzoni ben scritte, con una buona dose di gusto dentro, ma rinunciano ad approfondire un discorso delle situazioni. In compenso non mistificano niente, sono quello che sembrano, non imbrogliano.

— Il discorso alternativo, di là delle canzoni «ben scritte», dove comincia e dove finisce per voi cantautori-poeti?

— Comincia e finisce dove ci sono o non ci sono i soldi. Il discorso alternativo è lento e faticoso perché ogni volta si trova di fronte al problema del denaro. E' inutile, per esempio, presentarsi ad un pubblico anche gratis, quando per mancanza di mezzi gli organizzatori ci costringono a fare a meno del sistema di amplificazione.

— Per questo allora, nonostante il vostro apporto e il vostro impegno, cambia ben poco nel mondo della canzone.

— E' cambiato qualcosa perché sono cambiati i nomi, perché sono cambiati i giovani che ci ascoltano, ma il mecca-

nismo di gestione, padronale, ambiguo, divistico, è lo stesso. La colpa di questo mancato cambiamento è da imputare a diversa gente: prima di tutto alla stampa che continua a parlare e a scrivere di me come se parlasse o scrivesse di Mino Reitano o di Claudio Villa. Grazie a questa mia immagine pubblica che gli viene data, il mio rapporto con il pubblico è sempre insincero, difficile, mediato, inautentico. Me ne accorgo dalle lettere che ricevo, cose allucinanti che dieci anni fa scrivevano a Gianni Morandi, usando la stessa terminologia per il «divo». Poi un'altra parte di responsabilità è da imputare ai mezzi di diffusione che sono rimasti gli stessi, per cui anche dando un prodotto diverso, con dei contenuti validi, arriva alla gente sterilizzato, innocuo come quello di qualsiasi altro autore. La mia canzone passata per radio diventa identica a qualsiasi altra canzonetta. Io che appaio in televisione fra le ballerine e con un fondale sono identico a un qualsiasi Mal ed ecco che non mi devo stupire se alla fine mi trovo nella *Hit Parade* accanto a Modugno.

— C'è un sistema per restare fuori da queste inevitabili contaminazioni da successo?

— E' il solito canale alternativo, ma a parte le difficoltà bisogna alla fine arrivare al grosso pubblico, bisogna in qualche modo farci sentire, e anche la *Hit Parade* serve.

— Vi sentite almeno appoggiati, riconosciuti dai giovani?

— Un po' di colpa ce l'hanno anche loro, tutti quei giovani che dopo il '68 erano pronti a ricevere un disco con la «copertina rossa», a recepire e a riconoscere quel discorso musicale di sinistra che era sempre esistito, ma che fino a quel momento era rimasto chiuso in uno spazio ristretto, destinato a pochi eletti. Poi un certo sinistrismo anche in musica è diventato un discorso troppo facile, di moda e di comodo.

— Ma cambieranno le cose?

— Certo: quando questa moda del sinistrismo scadrà, allora sarà inevitabile una selezione del valido dal non valido.

— C'è però il rischio di una adesione qualunquistica al sinistrismo come è avvenuto per tutte le mode del passato.

— Sì, forse questi giovani si ritroveranno davvero disponibili al qualunquismo con tutto quello che di negativo si

# voli

I/O.N.M.



De Gregori è autore anche di due LP: «Theorlus Campus», scritto con Venditti, e «Alice non lo sa»

porta dietro. Ma anche questa adesione qualunquistica, che non può non far paura, è bella, perché se verrà suffragata da uno studio più profondo, da una presa di coscienza matura e da una visione critica può diventare una adesione corretta.

— Voi cantautori siete molto orgogliosi della qualifica di «alternativi» o di «alternativi», come dice Venditti, ma dopo l'esperienza dei cantautori degli anni Sessanta non vi sentite un po' revival?

— La nostra validità sta nell'aver affrontato il discorso dei testi e nell'averlo portato avanti dedicandoci soprattutto alla realtà. Noi abbiamo richiamato l'attenzione della gente sulle cose della vita.

— De Gregori, si sente prima musicista o poeta?

— La canzone per me finisce quando ci sono belle parole, anche se la musica zoppica non importa.

— Chi vi ha influenzato di più in questo lavoro di poeti della canzone?

— Senz'altro De André: per un anno sono andato avanti a copiarlo e ad ammirarlo, le sue canzoni mi hanno fatto capire che anche con la canzone si poteva fare della poesia.

— La generazione precedente alla vostra si era, emotivamente parlando, rammollita sulle colline di Spoon River. Non è successo a voi lo stesso con la poesia di De André?

— Dipende da come Edgar Lee Masters e De André sono stati letti, se la parte critica è stata salvata e come emotivamente si è reagito. Io, personalmente, sono stato più rammollito da Alessandro Manzoni e da Dante Alighieri che da De André.

— Come definirebbe la sua poesia?

— Poesia epica, poesia come comunicazione con gli altri, poesia come messaggio, come proclama, come discorso, poesia come telegiornale.

— Ma alla fine anche poesia come canzone.

— Il fine giustifica il mezzo. Il libro di un poeta appena conosciuto vende in tutto trecento copie; il disco di un cantautore appena conosciuto ne vende trentamila. Mi sembra che nel cambio ci guadagni la canzone. Poi basta con il discorso d'élite, fatto in salotto tra pochi intimi. Noi siamo poeti popolari, per le masse, per tutti quelli che ci vogliono capire.

— Ma alla canzone tradizionale, alla canzonetta, voi cantautori non sentite di dovere proprio niente?

— No, nessun debito di gratitudine. In compenso abbiamo da farle parecchie accuse: non aver mai affrontato la realtà, non aver mai fatto battaglie civili, aver costretto tanti giovani, con il miraggio del successo e dei soldi, ad accettare compromessi che li hanno derubati di quanto avevano dentro, della loro parte migliore. L'utilità come individui in cambio

I

della partecipazione a Castrocaro e ad Ariccia. Questo è immorale.

— Eppure proprio nella canzone tradizionale si è parlato tanto di libertà, di emancipazione, di pace.

— La prima volta che ho sentito parlare di libertà nella canzone è stato a un Sanremo di qualche anno fa. C'era qualcuno che cantava «mettete fiori nei vostri cannoni». Se la libertà deve essere cantata in questi termini, è un progres-

so che non se ne parli più. Oggi vale più il discorso della libertà individuale o della libertà a due. Perché non si può essere liberi facendo l'amore, o parlando di rimmel?

— Cos'altro si aspetta dalla canzone?

— Cercherò di gestirla mettendoci dentro sempre più informazioni precise; so che venderò dei dischi, so che il mio discorso arriverà a molta gente. E' già come se avessi conquistato una fettina di *Telegiornale* tutta per me.

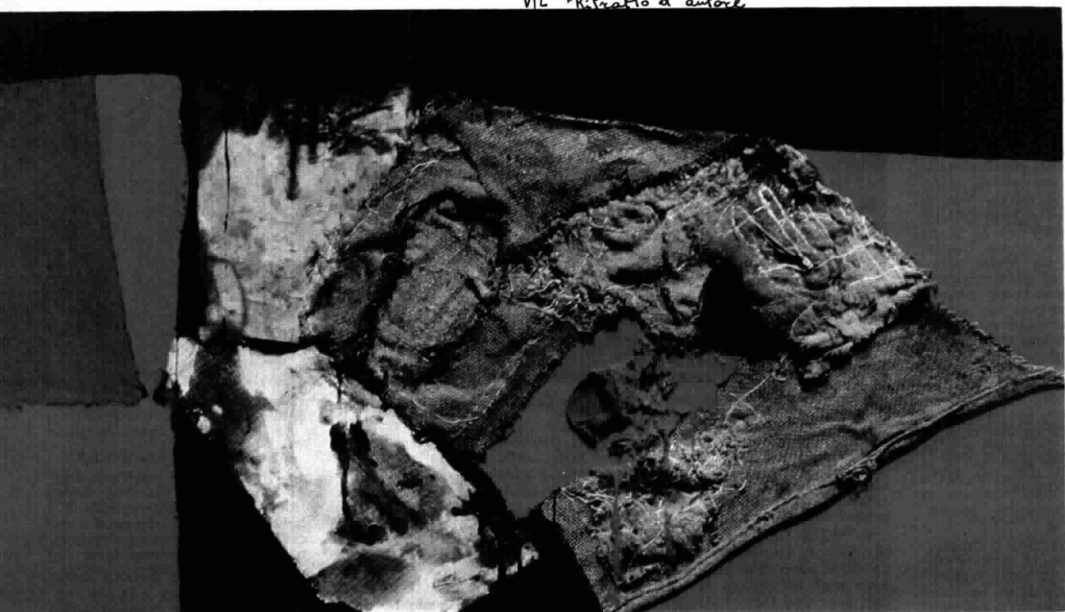


35715 Per la prima volta Alberto Burri ha ideato le scenografie d'un'opera lirica: è «Tristano e Isotta» di Wagner, rappresentata al Teatro Regio di

A Roma una grande mostra  
riassuntiva, a Torino le scene  
di «Tristano e Isotta»

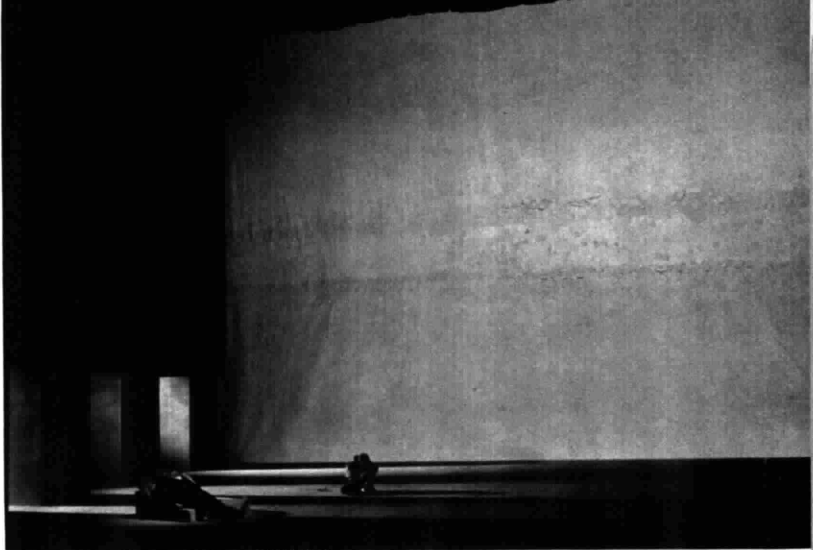
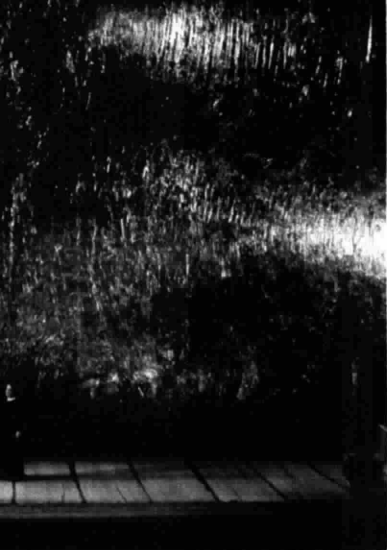
# Burri o il pre

via "Ritratto d'autore"



Due opere di Burri. Qui sopra «Nero rosso» (1955). A destra «Sacco 5P» (1953).  
Le due illustrazioni sono tratte dalla monografia dedicata all'artista umbro da Cesare Brandi (Editalia).  
La mostra di Burri alla Galleria d'Arte Moderna di Roma rimarrà aperta fino al 14 marzo

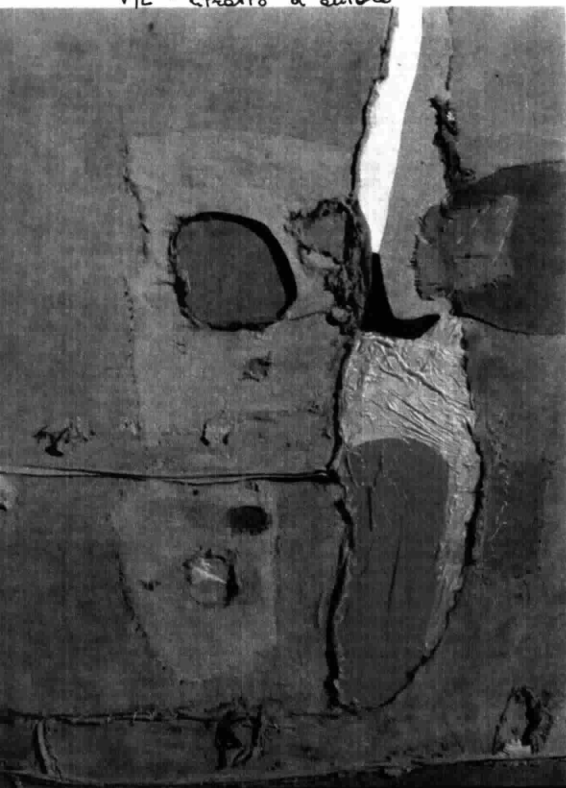




Torino da martedì 20 gennaio. Qui sopra, da sinistra, le scene del primo, del secondo e del terzo atto. La regia è di Maria Francesca Sicilliani

# sentimento dell'alba

V/L "Ritratto d'autore"



**L'artista - che con i «sacchi» rappresentò le angosce del dopoguerra - perviene ad una riproposta di classicità**

di Mario Novi

Roma, gennaio

**L**a Galleria Nazionale d'Arte Moderna di Roma ha ripreso la sua attività con una mostra di Alberto Burri che comprende, oltre a un'antologia della precedente attività dell'artista — catrami, muffe, sacchi, gobbi, combustioni, legni, ferri —, un gruppo di opere recenti: i «cretti» (specie di crepe o fenditure come quelle che si verificano sull'intonaco dei muri o nei terreni paludosi o secchi) e i «cellotex» (un materiale oggi d'uso molto comune, costituito da un impasto fortemente compresso di colla e di segatura di legno). Ciò che subito colpisce in questa mostra, veramente esemplare al riguardo della personalità e del lavoro di Burri, è la straordinaria, solenne calma che emana dalle ultime opere rispetto alle prime, separate, le une e le altre, da un tragitto così tormentato e coerente da suggerire la vicenda classica di un viaggio dagli Inferi all'Olimpo. Alberto Burri, in effetti, ha rappresentato le nostre angosce del dopoguerra — proprio con quei «sacchi»

che, giustamente, fecero scandalo in quanto, materia di rifiuto, venivano a sostituire gli ormai consunti mezzi della pittura — e ora, in piena crisi, ci indica, adoprando uno dei più spregevoli materiali dell'età consumistica, il cellotex, il dovere d'una risposta forse enigmatica ma sempre lucida nella perentorietà della norma e della misura. E' come se ci dicesse: risiate classici, risiate sereni, fondamentali, abbiate fiducia nell'attesa. Oggi ci siamo abbastanza dimenticati di quanto la ricerca di Burri, quanto al ritrovamento di nuove materie e materiali da ricostituire poi in geometria e quindi in pittura, sia stata diversa dalle ricerche analoghe che lo precedettero (cubismo, dada, surrealismo) e da quelle che gli erano all'incirca contemporanee (Dubuffet, Fautrier) e dalla stessa vicenda dell'arte, esagitata e romantica, cosiddetta «informale».

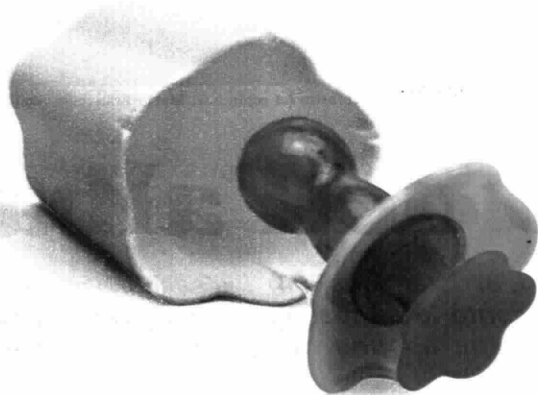
E' stato infatti Burri, nel suo lavoro di solitario, a insegnarci che anche un sacco o una plastica bruciata hanno il loro potere di significato e che, anche se tutto nel mondo in cui viviamo ridiventasse cieco e







**No al pollice**

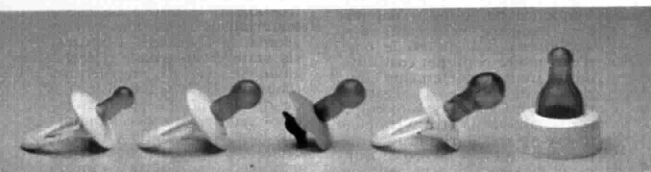


## **Sì a Chicco Fiorello** "il succhietto educativo"

Il Pediatra dice no al pollice perchè è una abitudine dannosa e antigienica.

Il succhietto Chicco Fiorello invece, educa il bambino a soddisfare la sua fondamentale esigenza di succhiare in modo naturale e corretto. E' in gomma morbida e indeformabile, ha il disco ricurvo antiarrossamento ed è disponibile in diverse allegre combinazioni di colori.

**La linea educativa "forma ciliegia"**



**chicco**  
Metodo Pediatrico

La grande linea bimbi di

←ARTSANA

Richiedete gratis la Guida Pediatrica Chicco del valore di L. 1.500

Se la Farmacia o il Centro di puericoltura fossero momentaneamente sforniti, richiedere la Guida Pediatrica direttamente a **CHICCO** Casella Postale 241 - 22100 COMO, accudendo L. 500 in francobolli per spese postali.

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Località \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_



←

III

inorganico, questo stesso tutto ritenterebbe, pur nel momento più tragico e nullificante, di ridiventare organico e quindi geometrico e quindi luce forma e colore, e quindi umano. Questa mostra riassuntiva di Burri — come già l'altra, non riassuntiva, di Assisi della primavera scorsa — è già uno specchio di storia, della nostra storia. E direi che si riconoscono di più, nella loro storia, quelli che una trentina d'anni fa gridarono allo scandalo e ricorsero all'insulto (perché l'arte, regno del bello e della dignità, s'era ridotta alla sconcia turpitudine dei sacchi) che non quelli che seguirono l'attento lavoro dell'artigiano-artista nell'ambito ristretto della vicenda delle forme e degli stili che fanno, appunto, la sostanza dell'avventura dell'arte. A che cosa infatti servirebbe l'arte se non fosse, ogni volta che viene al mondo, un qualche cosa che urta e che nello stesso tempo limpida mente riflette la situazione della nostra coscienza? Ecco l'impressione che si riceve, ora, dall'opera di Burri. Resta però — ed è indispensabile — quello che è stato scritto del suo lavoro.

«E' soltanto issando sulla parete il "Grande sacco" del '52 (un'opera che a terra sembrava brutta materia, scoraggiante per la sua irriducibile apparenza materiale)», scriveva per esempio Arcangeli, «che ci si accorge di quanto le due sole brevi zone dipinte, un bianco e un nero più intensi, respingano sapientemente la grande superficie del sacco entro un velo di tono, malinconico e trattenuto. La materia compare, allora, vera ma altra da sé: affiora la bellezza della sua sostanza al di là della sua sostanza». E così il critico individuava subito che, per capire Burri, bisognava partire dal brutto, dall'innammissibile. E Brandi: «Il fatto nuovo in Burri è che la materia, il sacco come materia o il legno o la carta combusta, è data in proprio e deve rimanere materia: solo in un secondo momento, nell'adattamento che l'osservatore fa all'opera, la materia consentirà a retrocedere e prendere il suo ruolo predispo-

sto, e in sott'ordine, nell'ordine inflessibile dell'opera, come spazialità scaglionata, come colore e fonte di luce». E Argan: l'oggetto che Burri compone «è un quadro, o se si vuole, la finzione di un quadro, una sorta di "trompe-l'œil" a rovescio, nel quale non è la pittura a fingere la realtà, ma la realtà a fingere la pittura».

Altre chiavi, altre interpretazioni, oltre a queste fondamentali, possono aiutare a entrare nell'opera di Burri: quella per esempio che lo restituisce, lui umbro, «all'ombra remota [sempre Arcangeli] delle stimmate e dei sudari, delle veroniche e dei ruvidi raffinati pallotti popolari». O quella che ne fa un complice, in arte, dell'esistenzialismo: questi suoi quadri che vivono su una linea di sospensione (il nulla che vi si ravvisa ad ogni momento può diventare qualche cosa) tra ciò che vale e ciò che non vale, ciò che può essere e ciò che può non essere: in tale senso ricordano la medesima esitazione, sul non orizzonte del fondo, delle bottiglie di Morandi. O, infine, quella del chirurgo (Burri è medico) che ricuce, sul tavolo operatorio, un corpo (i sacchi, le plastiche), che appunto propende, per via della forza della malattia e della morte, a ritornare nel nulla. E, quindi, lo salva. Ma a che cosa? A nient'altro che a una consapevolezza: amara o non amara a seconda di che cosa uno — chiunque di noi — è in grado di scegliere. E forse è utile, a tal proposito, che rammenti — a chi si esalta retoricamente e a chi retoricamente s'indigna dinanzi all'opera di Burri — un'altra impressione: quella provata dinanzi al saio, conservato in una bacheca di vetro nella basilica di Assisi, di san Francesco: anche esso logoro, ricucito, anch'esso banale come — per noi oggi — la juta o la plastica che sia. Una materia da vincere, da recuperare. Un buio da riscattare nel presentimento dell'alba. Questa mostra romana di Alberto Burri, perfettamente allestita da Bruno Mantura che ha anche scritto l'illuminante prefazione al catalogo, resterà aperta sino al 14 marzo. Poi andrà negli Stati Uniti.

**Mario Novi**

Un programma di Bonomo e Morales

## IL MONDO DEGLI ANIMALI

Martedì 3 febbraio

**M**ario Bonomo e Raul Morales sono gli autori di un nuovo programma dal titolo *«Tu per tu con gli animali»* che prende il via questa settimana. «A dispetto dei vecchi luoghi comuni», dicono gli autori, «che tanto hanno contribuito ad un'errata conoscenza del mondo animale, l'etologia, cioè lo studio del comportamento, dei costumi e dei caratteri, ha offerto in questi ultimi anni ad un pubblico non specialistico una nuova dimensione dell'animale e del suo ambiente ricca di analisi e di spiegazioni affascinanti. L'uomo, abituato a guardare gli animali dal loro grado di utilità o di ostilità — e quindi a concepirne lo sfruttamento o lo sterminio —, scopre improvvisamente che ogni loro azione, ogni movimento è il risultato della trasmissione biologica o dell'adattamento all'ambiente, e cioè che gli animali possiedono il loro comportamento allo stesso modo che possiedono le strutture fisiche del corpo».

La trasmissione, che si articolerà in 12 puntate, ha dunque lo scopo di portare a conoscenza dei bambini quei meccanismi che stanno alla base del comportamento animale, cioè di offrire un elemen-

tare corso di etologia chiaro ed esauriente. Naturalmente ciò ha posto Bonomo e Morales di fronte a due difficoltà principali: l'uso di un linguaggio il più possibile semplice, anche se scientificamente corretto, e la necessità di tener desta l'attenzione dei piccoli spettatori pur presentando un mondo animale lontano mille miglia da quello disneyano.

Per questo si è fatto ricorso a delle soluzioni spesso diverse puntate per puntata, destinate a non rendere ripetitiva, nello schema, la trasmissione: il teatro delle ombre, l'ambientazione in moviola, la frequente partecipazione attiva dei bambini, il racconto di personaggi che hanno vissuto esperienze dirette, l'uso di disegni, eccetera. Inoltre il programma si avvale della consulenza del prof. Danilo Mainardi ordinario di biologia generale presso l'Università di Parma, nonché etologo di fama internazionale ed autore di opere di larga divulgazione. Verranno trattati, nel corso delle varie puntate, i temi principali dell'etologia quali l'imprinting, l'istinto, la gerarchia, il territorio, il linguaggio, i rapporti tra specie diverse e così via.

Nella prima puntata verrà illustrato il lungo processo di trasformazione dal lupo al cane.

## GLI APPUNTAMENTI

Domenica 1° febbraio

**TARZAN DELLA GIUNGLA.** Andrà in onda un film interpretato da Lex Barker: *Tarzan e la fontana magica*. Una storia avventurosa e fantastica insieme, incentrata su una fonte che dà l'eterna giovinezza. Tarzan dovrà lottare contro alcuni avventurieri, che vogliono appropriarsi del territorio per fare del fonte prodigiosa una speculazione in grande stile.

Lunedì 2 febbraio

**IL VIOLINO.** telefilm diretto da George Pastie. Ambientato in uno scenario naturale ridente e suggestivo, il film narra la vicenda di un ragazzo e di un vecchio violinista. Il ragazzo, ai primi rudimenti di violino, il vecchio lo aiuta ad affinare le sue qualità ed il suo gusto musicale, suonando con lui a contatto diretto con la natura.

Martedì 3 febbraio

**QUEL RISSOSO, IRASCIBILE, CARISSIMO BRACCIO DI FERRO,** programma di cartoni animati. Seguirà *Spazio*, settimanale dei più giovani a cura di Mario Maffucci. Verrà presentato un documentario di Folco Quilici intitolato *La pesca delle perle*.

Mercoledì 4 febbraio

**I PIU' GRANDI CIRCHI DEL MONDO** presentati da Jean Richard. Verrà trasmesso uno spettacolo ripreso dal circo americano Barnum con i Flying Waynes, la Troupe Africa, i Wickles,

il gruppo Boichanovi, Pio Nock, Gunter Gebel Williams, Wolfgang Holzmar, Elvin Bale, Gran Picasso e i Petrovi.

Giovedì 5 febbraio

**ZORRO:** appuntamento al tramonto, telefilm. Ondato è ancora prigioniero dei banditi. Intanto don Alessandro, padre di Zorro, arriva a Monterey deciso a chiedere l'intervento dell'esercito. Questo arrivo preoccupa enormemente Anna Maria la quale è in pena per la sorte di suo padre: decide quindi di recarsi col denaro al luogo designato. Pur di salvare suo padre, è disposta a qualsiasi sacrificio. Don Diego viene informato dell'avvenuto gesto della ragazza e corre in suo aiuto... nelle vesti di Zorro.

Venerdì 6 febbraio

**CHI È DI SCENA.** a cura di Gianni Rossi. Prima puntata: Franco Franchi. Il popolare attore si presenterà ai ragazzi nella duplice veste di comico e di cantautore. Dopo aver eseguito alcune canzoni con il complesso Gli Allisei, Franchi parlerà della funzione del comico ed della durata di ciascuna puntata. La seconda puntata è stata raddoppiata. Tranne che per la trasmissione dedicata alla danza classica, registrata nello «Studio TV 2» della RAI di Milano, il programma è stato realizzato nello «Studio 7» del Centro di produzione TV di Roma, in un ambiente che lo scenografo Tommaso Passalacqua, con la collaborazione di Sergio Pesce, ha trasformato via via, a seconda delle esi-

genze, da teatro dell'opera a teatro di prosa, di rivista, da circo a cabaret e caffè concerto.

lirica e leggera, circo, cabaret.

«La caratteristica del programma», spiega Gianni Rossi, «la cui prima edizione venne accolta con particolare favore dai giovani telespettatori, è che ogni spettacolo, che verrà trasmesso settimanalmente, viene presentato e condotto dagli stessi protagonisti di ciascuna puntata. Oltre a raccontare fatti spesso inediti della propria carriera, gli artisti, stimolati dal pubblico dei ragazzi presenti in studio, forniranno interessanti delucidazioni sulle rispettive attività nei vari campi dello spettacolo e sui personaggi e gli autori dei brani che interessano».

Lo scorso anno, a seguito di un'indagine condotta dal Servizio Opinioni della RAI, il tempo riservato alla trasmissione, un quarto d'ora, venne giudicato troppo breve, cosicché per questa seconda serie la durata di ciascuna puntata è stata raddoppiata. Tranne che per la trasmissione dedicata alla danza classica, registrata nello «Studio TV 2» della RAI di Milano, il programma è stato realizzato nello «Studio 7» del Centro di produzione TV di Roma, in un ambiente che lo scenografo Tommaso Passalacqua, con la collaborazione di Sergio Pesce, ha trasformato via via, a seconda delle esi-

genze, da teatro dell'opera a teatro di prosa, di rivista, da circo a cabaret e caffè concerto.

Per la prima puntata di questa nuova serie è di scena Franco Franchi, ovvero «L'ultimo dei belli», com'egli stesso allegramente si definisce. E' la prima volta che il popolare attore si esibisce alla TV dei Ragazzi ed ha voluto presentarsi nella duplice veste di comico e di cantautore. Oltre ad eseguire alcune canzoni con il complesso Gli Allisei, Franchi, dopo aver parlato della funzione del comico, dà un saggio della sua bravura interpretando successivamente tre personaggi di una storia tragicomica ambientata in un paesino della Sicilia. I figli dell'attore, presenti in studio, accettano di buon grado di soddisfare la curiosità degli altri ragazzi desiderosi di sapere come si comporti nei loro confronti questo papà così popolare. Sottoposto a sua volta ad un fuoco di fila di domande da parte del pubblico, Franchi saprà trarsi d'impaccio con la sua ben nota verve.

Si avvicenderanno, nelle altre puntate, Warner Bentivegna, la Scuola di ballo della Scala, il Quartetto Cetra, Nando Orfei, il basso Nicola Rossi Lemmi, i fratelli Santonastaso e il presentatore Corrado.



Franco Franchi tra i ragazzi. Il popolare attore partecipa alla prima puntata di «Chi è di scena» a cura di Gianni Rossi con la regia di Adriana Borgonovo

Ritorna «Chi è di scena»

## L'ULTIMO DEI BELLI

Venerdì 6 febbraio

**I**nizia questa settimana la seconda serie di *Chi è di scena*, a cura di Gianni Rossi con la regia di Adriana Borgonovo. Si tratta, come già per la prima edizione, andata in onda lo scorso anno, di un insieme di «medaglioni» di noti artisti e complessi che danno vita a spettacoli di rivista, prosa, danza classica, musica

**Era un modesto impiegato, aveva 4 figli e poco tempo libero.**



**Eppure è diventato lo scrittore d'avventure più famoso d'Italia.**



Salgari amava le avventure e i paesi esotici e doveva combattere con una realtà quotidiana grigia e monotona.



soportare le meschine ripicche di ogni giorno.



Proprio come noi tutti. Sandokan, Yanez, Tremal-Naik: sono amici che hai già conosciuto in televisione e che ti riproponiamo per un tuffo in un mondo dimenticato. E li proponiamo ai tuoi ragazzi, se ne hai, perché anche loro imparino ad evadere, quando la vita di tutti i giorni sembra troppo noiosa per la loro fantasia.



Proprio come noi tutti. Voleva la libertà, un mondo senza leggi, orizzonti infiniti e doveva adeguarsi alle necessità della vita.



Proprio come noi tutti. Amava i personaggi dei sogni, grandi, leali e coraggiosi e doveva



**Spedisci oggi stesso il tagliando a:**

**RIZZOLI MAILING S.p.A. - Via Plezzo 24 - 20132 Milano**

Tagliando Prenotazione.

12/018/803

Inviatemi i 6 volumi di Salgari in visione gratuita per 7 giorni.

☐ Pagherò in contrassegno al postino L. 21.000 + L. 500 come contributo spese di spedizione e imballo.

(Oppure)

☐ Pagherò in 4 rate mensili un totale di L. 24.000 + L. 500 come contributo spese di spedizione e imballo. La prima rata, in contrassegno al momento del ricevimento dell'opera, è di L. 6.000 + L. 500 come contributo spese. In seguito 3 rate mensili, ciascuna di L. 6.000, pagabili tramite bollettino di conto corrente postale.

(Contrassegnare la forma di pagamento scelta).

Resta inteso che se non sarò soddisfatto potrò restituirmi a vostre spese i volumi entro 7 giorni, e sarò rimborsato.

cognome e nome

via e numero

c.a.p.

città

prov.

firma

**SALGARI**

**Le fantasie di un uomo qualunque.**



**RIZZOLI MAILING**  
Edizione fuori commercio

**I pirati della Malesia  
I misteri della jungla nera  
Le due tigri  
Alla conquista di un impero  
Il re del mare  
Le tigri di Mompracem**

**Formato 15,8 per 22,6  
48 tavole fuori testo  
più di 1600 pagine di avventure.  
a sole L. 21.000**

## nazionale

11 — Dal Duomo di Catania

### SANTA MESSA

celebrata da Mons. Domenico Picchinnà, Arcivescovo di Catania  
Commento di Pierfranco Pastor  
Ripresa televisiva di Carlo Balma

### DOMENICA ORE 12

a cura di Angelo Gaiotti  
Da Verona un messaggio per i giovani  
Ritrasmissione di Rosalba Costantini

12,15 A-COME AGRICOLTURA

Settimanale a cura di Roberto Benicenza  
Realizzazione di Marica Boppio

12,55 OGGI DISEGNI ANIMATI

La fantastica Jeannie  
Corso di sopravvivenza  
Produzione: Hanna & Barbera

13,25 IL TEMPO IN ITALIA

### BREAK

13,30

### Telegiornale

### BREAK

14 — L'OSPITE DELLE 2

Un programma di Luciano Ripoli  
con la collaborazione di Gianfranco Angelucci  
Bruno Vallati  
Regia di Gigiola Rosmino

### BREAK

15 — ... E LE STELLE STANNO A GUARDARE

(Stars look down)  
di A. J. Cronin  
Traduzione, riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Anton Giulio Majano

### Quarta puntata

Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)  
Marla Fenwick, Anna Misenocchi, Maddalena Brice, Gina Maino, David Fenwick, Orso Maria Guerrieri, Jennings, Mirco Cundari, Richard Barras, Enzo Tarascio, Adam Todd, Tino Bianchi, Armstrong, Gianni Mantesi, Sam Fenwick, Emilio Cappuccio, Arthur Barras, Giancarlo Gianini, Hudapeth, Michele Malaspina, Annie Macer, Livia Giampalmo, Robert Fenwick, Andrea Cecchi, Ugo Fenwick, Gioacchino Malaspina, Slogger, Renato Baldini, Joe Wept, Aldo Barberio, Harry Brice, Valentino Macchi, Sottley, Maria Valdemaria, Pat Reedy, Roberto Chevallier, Calder, Ivano Staccioli, Bennett, Andrea Odoardi, Master, Andrea Bosici, Robert Murchison, Diego Michelotti, Jack Reedy, Sergio Di Stefano, Fred Wicks, Dario Penna, Harry Kinch, Romano Malaspina, Joe Gowan, Adalberto Maria Merli, Big Charley Gowan, Livio Lorenzoni, Janny Sunley, Anna Maria Guerrieri, Tom Heddon, Leonardo Severini, Grace Barras, Loretta Goggi, Dan Carter, Dario Gowan, Hetty Todd, Marcella Corbi, Stanley Millington, Alberto Terrani, Laura Millington, Sotila Gabel, Hilda Barras, Maresa Gallo

ed inoltre: Vasco Santoni, Mario Venturini, Cristiana Bernardi, Amedeo Trilla, Stefano Variale  
Scenari di Emilio Voglino  
Costumi di Maria Teresa Paler-Stella  
Musiche di Ritz Ortolani  
Delegato alla produzione e collaboratore all'adattamento Aldo Nicolai

Regia di Anton Giulio Majano  
(... e le stelle stanno a guardare - è stato pubblicato in Italia da Valentino Bompiani) (Replica)  
(Registrazione effettuata nel 1970)

### per i più piccoli

16,25 COLPO D'OCCHIO

su La luce  
Un programma ideato e prodotto da Patrick Dowling con Pat Keyseil, Tony Hart, Ben Benison  
Regia di Clive Doig  
Prod.: BBC

16,50 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette ore

### GONG

17 — SEGNALE ORARIO

### Telegiornale

Edizione del pomeriggio

### GONG

17,15 90° MINUTO

Risultati e notizie sul campionato italiano di calcio a cura di Paolo Valentini e Paolo Valentini

### GONG

### la TV dei ragazzi

17,45 TARZAN DELLA GIUNGLA

Tarzan e la fontana magica (1948)  
con Lex Barker, Brenda Joyce, Albert Dekker, Evelyn Ankers, Charles Drake, Alan Napier  
Regia di Lee Sholem  
Prod.: R.K.O.

### TIC-TAC

19 — CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO

Cronaca registrata di un tempo di una partita

### ARCOBALENO

CHE TEMPO FA

### ARCOBALENO

## Telegiornale

Edizione della sera

### CAROSELLO

20,30 La RAI-Radiotelevisione Italiana presenta:

### Sandokan

dai romanzi del ciclo malese di Emilio Salgari  
Sceneggiatura di A. Lucatelli, G. Mangione, A. Silvestri, M. Scarpelli, S. Solima  
Personaggi ed interpreti principali:

Sandokan: Kabir Bedi; Yanez: Philippe Leroy; Marianna: Carole André; Fitzgerald: Andrea Giordana; Lord Guilford: Hans Caninenberg; Lucy: Milla Sannoni; Dr. Kirby: Renzo Giovampietro  
e con la partecipazione di Adolfo Celi nel ruolo di James Brooke  
Altri interpreti: Mohammed Azad, Samshi, Malik Selamat  
Scenografia, arredamento e costumi di Vittorio Nino Novarese

Fotografia di Marcello Masciocchi  
Musica di Guido e Maurizio De Angelis  
Montaggio di Alberto Gallitti  
Organizzatore generale Mario Del Papa  
Prodotto da Elio Scardamaglia per la Titanus Distribuzione S.p.A.  
Regia di Sergio Sollima  
(Una coproduzione RAI-Radiotelevisione Italiana - O.R.T.F. - Bavaria Film)  
Quinto episodio

### DOREMI

21,30 LA DOMENICA SPORTIVA

Cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata  
a cura di Giuseppe Bozzini, Nino Greco, Mario Mauri e Aldo De Martino  
condotta da Paolo Frajese  
Regia di Guido Tosi

### BREAK

## Telegiornale

Edizione della notte

### CHE TEMPO FA

## secondo

15-16,30 PALLACANESTRO: INCONTRIO DEL CAMPIONATO ITALIANO DI SERIE - A -

18,15 CAMPIONATO ITALIANO DI CALCIO

Cronaca registrata di un tempo di una partita

### GONG

19 — NON TOCCHIAMO QUEL TASTO

Spettacolo musicale con Enrico Simonetti a cura di Leo Chiosso e Gustavo Palazzo  
Scene di Filippo Corradi Cervi  
Costumi di Ida Michelassi  
Regia di Stefano De Stefani  
Quarta trasmissione (Replica)

19,50 TELEGIORNALE SPORT

### TIC-TAC

20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno con la collaborazione di Claudio Triscoli

### ARCOBALENO

20,30 SEGNALE ORARIO

### Telegiornale

### INTERMEZZO

21 —

### «Se...»

Alla ricerca di nuovi personaggi dello spettacolo  
Presenta Nino Castelnuovo e Laura Tanziani  
Un programma di Luigi Costantini

Settima ed ultima puntata

### DOREMI

22 — SETTIMO GIORNO

Attualità culturali a cura di Francesca Sanvitale

22,45 PROSSIMAMENTE

Programmi per sette ore  
v.p. *Soreci una festa*



Nino Castelnuovo presenta «Se...» alle ore 21

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Die fromme Helene. Von Wilhelm Busch, Vorgelesen von Otto Schenk, Verlegt: ORF

19,35 Porträt eines Weltmeisters: Gustav Thoeni. Ein Bericht von Joseph Hurton

20 — Kunstkalender

20,05 Ein Wort zum Nachdenken. Es spricht Robert Gamper

21,10-20,30 Tagesschau

## svizzera

10-11 Da Basilea: SANTA MESSA

13,30 TELEGIORNALE - 1° ediz. X

13,35 TELEGRAMMA X

14 — Da Carli: AMICHEVOLMENTE X

15 — L'ULTIMA CACCIA X - Telefilm della serie «I sentieri del West»

15,50 DISEGNI ANIMATI X

16,20 In Eurovisione da Londra: CIRCO BILLY SMART DEI BAMBINI X

17,20 PAESE E AGRICOLTURA X

17,50 TELEGIORNALE - 2° ediz. X

17,55 DOMENICA SPORT

18 — IL GIURAMENTO X - Telefilm della serie «Giovani interventi»

18,50 COLLAGE X Musiche di Cage, Monteverdi, Frescobaldi, Davidovsky, Berio e Purcell presentate dal «Five Centuries Ensemble» - Regia di Franco Theler

19,30 TELEGIORNALE - 3° ediz. X

19,40 LA PAROLA DEL SIGNORE

19,50 INCONTRI: MARIO FERRERI X

20,20 IL MONDO IN CUI VIVIAMO X - Documentario della serie «Biologia marina» - Copiosità e varietà dei pesci

20,45 TELEGIORNALE - 4° ediz. X

21 — PAUL GAUGUIN X

Sceneggiatura di Gilles Durieux e Jean Curtelin - Regia di Roger Pigault 3° puntata

21,50 LA DOMENICA SPORTIVA

22,50-23 TELEGIORNALE - 5° ediz. X

## capodistria

19,30 L'ANGOLINO DEI RAZZI X

Telefilm della serie «Tre nipoti e un maggiordomo»

19,55 ZIG ZIG X

20 — CANALE 20 I programmi della settimana

20,15 ZIG ZAG X

20,20 GRAZIE 20 CI PROVIAMO ANCHIO X

Film comico musicale con Riccardo Garrone e Maruccia Diaz - Regia di Nick Nostro

21,45 ZIG ZAG X

21,48 GLI AMORI DI NAPOLEONE

Sceneggiato televisivo Non è l'ultimo episodio Si chiude stasera la serie della TV britannica Gli amori di Napoleone. Dopo esser stato per lungo tempo un uomo tanto importante e fortunato, dopo aver conseguito tante vittorie sia in campo politico sia nella vita privata, infine rimane solo, sconfitto su entrambi i campi di battaglia.

22,40 TELESPORT - PALLACANESTRO

Campionato jugoslavo del girone

Pakistan-Radnicki

## francia

13 — MIDI 2

Presenta Jean Lanzi

13,15 E' DOMENICA

14 — SIGNOR CINEMA

14,30 RIPRESE DIRETTE DI AVVENIMENTI AGONISTICI

19 — TELEGIORNALE SPORT

19,33 SYSTEME 2

Una trasmissione di Guy Lux e Jacqueline Dufrost

20 — TELEGIORNALE

20,30 SYSTEME 2

Seconda parte

21,40 SCHULMEISTER, LA SPIA DELL'IMPERATORE

4° episodio dello sceneggiato di André Paul Antoine e di Pierre Aristide Breal

Regia di Jean-Pierre Decourt

con Jacques Fabbri, Georges Descrières

22,35 MADAME GUTTMAN

Quinta trasmissione della serie «I caddeti»

23,05 ASTRALEMENT VOTRE

23,10 TELEGIORNALE

## montecarlo

19,45 DISEGNI ANIMATI

20 — GORKI, IL RAGAZZO DEL CIRCO

«Il ritorno di Buffalo Bill»

20,25 PRONIPOTI

«Preferisco la prigione»

20,50 LA COLONNA DI TRAIANO

Regia di Mircea Dragun

con Richard Johnson, Antonella Lualdi

Completata la sottomissione della Dacia, Tiberio, comandante dell'esercito romano, si dedica alla costruzione di difese, acquedotti e case. L'opera dei conquistatori viene però disturbata dagli attacchi di Gerula che, possiede un cospiratore di un gruppo di ribelli patriotti, rovescia la lotta contro i romani. Per dimostrare la sua volontà di pace Tiberio sposa Andra, una principessa dacica, Gerula si allea con i barbari contro i romani. Accortosi però che questi ultimi non vogliono che dominare a loro volta la Dacia si allea con i romani contro i barbari.

## CINGHIALE: un successo dipinto con la qualità

Riconoscimenti di grande importanza quali il Mercurio d'Oro, il Premio Qualità Italia, l'Ercole d'Oro e l'Europa Mec imprimono alla produzione dei pennelli Cinghiale un marchio di incontestabile «super qualità». I pennelli Cinghiale, che hanno ormai un mercato di dimensioni mondiali, sono riusciti infatti ad imporsi facendo rilevare l'importanza primaria dello strumento che deve applicare il colore.

Sovente, infatti, si scorda che un pennello morbido, flessibile, resistente, fa risparmiare denaro e fatica consentendo di spargere meglio e più diffusamente il colore e di ottenere così una superficie uniforme e rifinita perfettamente.

Questo è stato anche il tema della aggressiva campagna pubblicitaria di quest'anno studiata in sintonia con l'Azienda dalla Agenzia LISTA: una campagna che fa valutare appieno l'importanza di un ottimo pennello per tutti i tipi di applicazione che i Cinghiale consentono con la loro vastissima gamma.



Il cav. Alfredo Boldrini, titolare della Pennelli Cinghiale, e Sandro Mazzola, contitolare della Agenzia LISTA.

## Amsterdam: l'Amaro Montenegro va come il vento!

Un Amaro che va così forte, dove poteva portare i suoi collaboratori se non nella terra dei mulini a vento?

Gli eleganti saloni dell'Hotel Marriott di Amsterdam hanno accolto oltre 80 venditori dell'Amaro Montenegro, che si sono distinti per l'eccezionale profitto del loro lavoro estivo, consentendo all'Amaro di rafforzare notevolmente la sua posizione di mercato.

Sono stati premiati gli agenti e gli ispettori «campioni» d'estate.

I Sigg. Savini di Alessandria e Asti, Spinosa de L'Aquila e Favaro Italo per le Tre Venezie hanno ricevuto medaglie d'oro.

A tutti gli altri sono state consegnate pergamene e ricchi premi.

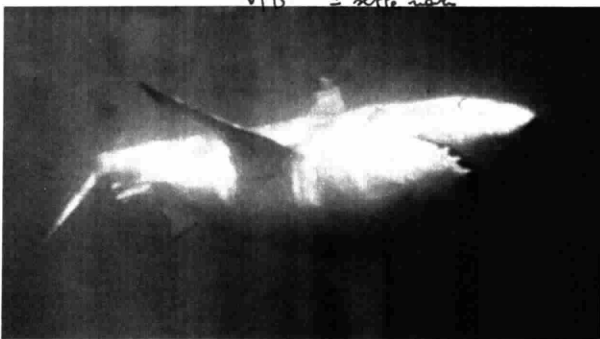
Il Dottor Ariotti, direttore generale dell'Amaro Montenegro, ha annunciato che è stato superato il 50% in distribuzione, e la quota di mercato si è raddoppiata in poco più di un anno.

Il 1976 nasce così sotto buoni auspici: l'ulteriore consistente aumento dell'investimento pubblicitario e promozionale permetterà all'AMARO MONTENEGRO di andare via... col vento!

## televisione

*xii/q*  
Bruno Vallati «ospite delle 2»

### Arriva lo squalo in TV



Il grande squalo bianco ripreso durante una puntata del ciclo «I sette mari»

#### ore 14 nazionale

**D**a quando, nel dicembre scorso, *L'ospite delle 2* ha espressamente invitato i telespettatori ad esternare i propri desideri su argomenti da trattare e personaggi da invitare, una valanga di lettere piove in redazione: circa duecento al giorno, più della metà delle quali spedite da patiti della musica lirica. Alla lirica la trasmissione ha già dedicato diverse puntate, ma non trascura gli interessi degli altri, sempre più numerosi all'appuntamento domenicale. Partito con 2 milioni di telespettatori, *L'ospite delle 2* ne contava già 3 milioni alla quinta puntata, ed oggi si calcola sia seguito da circa 7 milioni di persone. Un pubblico considerevole per un programma che coincide con la siera domenicale e che, pur in formula colloquiale, non indulge alla evasione, ma si sforza di dare ragguagli di vario tipo sulle scienze — astrofisica, botanica, etologia — di smontare i meccanismi dello spettacolo (ad esempio indicandoci l'apporto del direttore della fotografia nel cinema).

Al mondo degli animali la trasmissione ha dedicato già una puntata: oggi affronta il comportamento degli animali marini in coincidenza con l'interesse per «lo squalo», sull'onda del successo del film omonimo e del romanzo che ne è all'origine, firmato da Peter Benchley. Se film e romanzo fanno centro anche perché scaricano l'angoscia di un pubblico preso nella stretta di una civiltà delle macchine che poco spazio lascia all'affermazione individuale, portano anche alla ribalta un animale di cui a tutt'oggi si sa ancora pochissimo. Tanto vero che nella scorsa estate, a Stoccolma, al congresso della Federazione Subacquea Mondiale, è partito l'invito all'allestimento di un «manuale» sugli squali. L'invito veniva da Bruno Vallati, uno dei pochi a poter vantare buona cono-

scenza degli squali osservati nel loro ambiente naturale. E' appunto Vallati l'ospite odierno della rubrica. Autore di film e di numerose trasmissioni televisive di serio livello scientifico (dall'*Enciclopedia del mare* del 1966, a *Sette mari, Oro rosso*, fino all'ultimo *Alla scoperta del mare* andato in onda nello scorso luglio) Vallati esordì con *Sesto continente*, il primo film subacqueo a colori legato alla «spedizione subacquea nazionale» del 1951.

In acqua, Vallati si muove come nel proprio elemento, tanto che ama definire se stesso «un animale marino». Non c'è quindi da meravigliarsi se riesce a riprendere gli squali da vicino senza lasciarsi la pelle. Vedremo con lui alcune sequenze dei suoi film sugli squali che non sono poi tutti divoratori di uomini: solo alcuni si nutrono di carne umana come il grande (e fasullo) pescecane cinematografico che emoziona le platee.

Vallati ci insegnerà a riconoscere uno squalo dall'altro e ad individuare quelli pericolosi, nel caso ci tocchi d'incontrarne uno e si riesca ad avere sufficiente sangue freddo da osservarlo. Eventualità che non sembra poi troppo remota poiché questi animali vivono in mari tropicali e temperati e se ne trovano anche nel Mediterraneo. Solitario, condannato a un perenne movimento (che gli assicura l'ossigenazione necessaria), dotato di un eccellente apparato radar, lo squalo cela ancora la sua vita nella leggenda: femmine e piccoli non vengono mai avvistati.

Si parlerà poi di altri animali marini che, spinti dalla fame, possono attaccare l'uomo: l'orca, il baracuda, la murena, il serpente di mare. Infine uno spazio anche per l'orso bianco che vive per lo più in acqua e sui ghiacci polari. Con Vallati, parteciperà alla trasmissione anche Francesco Baschieri, direttore del Giardino Zoologico di Roma ed esperto di animali marini.



# domenica 1° febbraio

II S di Rousin

## ...E LE STELLE STANNO A GUARDARE

ore 15 nazionale

Richard Barras, dopo aver appreso della tragedia nella miniera, riesce a mostrarsi preoccupato per la sorte dei minatori sepolti vivi in fondo al pozzo celatario, ma la sua colpa si prodiga in tutti i modi per salvarli seguito, nelle sue mosse, dalla popolazione di Slesdale riunitasi intorno alla Nettuno. L'ingegnere Todd che, spinto da Barras, ha dato un parere positivo sulla possibilità di lavoro in quella parte della miniera, non ha la stessa fermezza d'animo e si sente responsabile del disastro. Ha due figlie: Laura, sposata con il proprietario delle fonderie di Tynecastle dove Joe Gowanlton tornerà a lavorare; ed Hetty, che dovrebbe sposare Arthur. Finito tanto molti minatori sono morti e la squadra di Robert Fenwick ha tentato invano di avanzare verso l'uscita. David, addoloratissimo per il destino dei suoi cari, rimprovera a Jenny la sua indifferenza e lei gli rivela di aspettare un figlio. Jenny sa che il bambino è di Joe ma questi, informatone, non si assume alcuna responsabilità e lascia per sempre il paese. Robert Fenwick muore, intrappolato, con tutti i suoi compagni.

II S di Salgari

## SANDOKAN - Quinto episodio

ore 20,30 nazionale

Mentre Brooke si getta all'inseguimento di Fitzgerald che sta accompagnando Marianna verso il Porto di Victoria, il convoglio di scorta alla fanciulla cade nell'agguato preparato dai tigrotti. Si accende una lotta furiosa e Sandokan, avvertito del sopraggiungere di Brooke, è costretto ad uccidere Fitzgerald sotto gli occhi attoniti di Marianna. Anche Brooke, a sua volta, cade in un agguato e, catturato, sta per essere messo a morte: ma il freddo raja bianco rivela a Sandokan che Yanez è suo prigioniero e rischia la vita. La Tigris è costretto a cedere ed accetta lo scambio. Sul prahò diretto a Mompracem, Yanez, in qualità di comandante, unisce in matrimonio Sandokan e Marianna, ai quali, giunti a Mompracem, è riservata una festosa e pittoresca accoglienza. Le varie tribù che compongono la comunità dell'isola fanno a gara per offrire doni, danzano, si cimentano in giochi di destrezza e di abilità. Intanto, a Labuan, Brooke si reca a parlare con Lord Guillon per accertarsi delle reali intenzioni degli

VLF Varie Tv Ragazzi

## TARZAN E LA FONTANA MAGICA

ore 17,45 nazionale

Verso il 1949, Johnny Weissmüller, considerato dai produttori ormai troppo « vecchio » per continuare ad impersonare sullo schermo l'agile e scattante « uomo della giungla », venne sostituito dall'atletico, e più giovane, Lex Barker il quale, fra il 1949 e il 1953, interpretò per la R.K.O. una nuova serie di film su Tarzan. Sul video ne verranno presentati tre, il primo dei quali, realizzato appunto nel 1949 e diretto da Lee Sholem, s'intitola Tarzan e la fontana magica. L'aviatrice Gloria James, essendosi sperduta nella giungla, giunge ad una fantastica regione i cui abitanti, per virtù di una magica fonte, rimangono eternamente giovani. Gloria vi si stabilisce. Trascorso un lungo periodo, ella apprende un giorno che il suo fidanzato, rimasto a Londra, è stato sottoposto a processo e che verrà condannato a morte se ella non interviene con la sua testimonianza. Con l'aiuto di Tarzan, che è tra gli abitanti del felice territorio, Gloria parte, benché ciò sia vietato dalle leggi del Paese, e si reca a Londra dove può salvare il fidanzato. Ma l'avventura è appena cominciata...

# CALDERONI è durata



**Tinox** la collaudatissima serie di pentolame e articoli per cucina, in acciaio inox 18/10 di alta qualità ed elevato spessore. Bordi arrotondati, fondo triplo diffusore, manici in melamina, lavorazione accuratissima. Oltre 28 articoli, in 86 diverse misure, acquistabili separatamente, per formarsi una splendida batteria. Il termovassellame Tinox si lava tranquillamente nelle normali lavastoviglie. Condensa l'esperienza di oltre un secolo di attività che garantisce qualità, perfezione e durata. E uno dei prodotti

## CALDERONI fratelli

28022 Casale Corte Cerro (Novara)

**Per vedere le Kessler centinaia di persone interrompono le riprese del Carosello Balocco**



Il pubblico di Torino, che assisteva alle riprese del Caroselli Mandorlato Balocco 1975, ha più volte testimoniato la sua simpatia per le famose gemelle Kessler, interpreti di un'allegria pantomima sugli acquisti di Natale. Ciò ha però creato non poche difficoltà al lavoro delle troupe ed al traffico cittadino.

Alice ed Ellen hanno interpretato con particolare bravura il loro copione che naturalmente prevedeva l'acquisto del Mandorlato Balocco, « il panettone che si gusta due volte ».

Le abbiamo viste alla TV, in una lunga serie di Caroselli e telecomunicati; al cinema, in un divertente short pubblicitario a colori.

VE

« SE... »

ore 21 secondo

Si conclude, con questo settimo appuntamento, la trasmissione televisiva « Se... » di Luigi Costantini. Come i telespettatori hanno potuto vedere nel corso delle puntate, il programma è ancora in cerca di una situazione artistica giovanile, una specie di statistica sul vivato delle giovani promesse condotta con una certa sistematicità, regione per regione. Per quest'ultima puntata l'obiettivo è ancora sul meridione: si comincia da Napoli con una serie di flash sui provini di alcuni gio-

vani. Napoletano è Carlo Missaglia, giovane sud specializzato in ricerche archeologiche sottomarine, che si esibisce come cantante di musica leggera. Ai giovani artisti napoletani seguono altri provenienti da Bari e dalle Puglie: Antonietta Rinaldi, cantante di musica leggera, il gruppo dei Camaleonti, un complesso di cabaret, i fratelli Esposito, attori di teatro dialettale barese, un trombettista, Donato Biciglie, originario di Bitonto. La parentesi pugliese termina con un gruppo folk, « La stella di Ostuni », che propone « dance » e canti popolari. Si passa poi ai folk lucano con il duo Gadeleta, e al folk sardo con il gruppo di Thiesi. Ancora sardo è il cantante di musica leggera Andrea Mulas. Il teatro è questa sera proposto dall'attore Giuliano Tenti che recita un pezzo dal Rinoceronte di Jonesco, maestro dell'« assurdo ».

IL SANTO: S. Verdiana.

Altri Santi: S. Ignazio, S. Severo, S. Brigida.

Il sole sorge a Torino alle ore 7,50 e tramonta alle ore 17,35; a Milano sorge alle ore 7,45 e tramonta alle ore 17,28; a Trieste sorge alle ore 7,27 e tramonta alle ore 17,09; a Roma sorge alle ore 7,23 e tramonta alle ore 17,23; a Palermo sorge alle ore 7,12 e tramonta alle ore 17,27; a Bari sorge alle ore 7,04 e tramonta alle ore 17,07.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1896, viene eseguita la *Bohème* di Puccini al Teatro Regio di Torino.

PENSIERO DEL GIORNO: I mali sono meno dannosi alla felicità che la noia. (Leopardi).

Musiche di Corelli e Vivaldi

## I Solisti Aquilani

ore 21,15 nazionale

Tra i complessi cameristici italiani che in questi ultimi anni si sono brillantemente imposti per la chiarezza delle interpretazioni e per l'impegno in un repertorio sempre più vasto e interessante (dagli autori antichi ai contemporanei) vanno senz'altro ricordati I Solisti Aquilani diretti da Vittorio Antonellini, figlio di Nino (il noto animatore di cori e di polifonie vocali). Vittorio Antonellini guiderà oggi I Solisti Aquilani attraverso i simpatici movimenti del *Concerto grosso in do minore, op. 6 n. 3 per archi e cembalo* di Arcangelo Corelli, violinista e compositore soprannominato all'inizio del Settecento « il principe di tutti i musicisti ». « L'importanza di Corelli », scriveva il Combarieu, « risiede nel fatto che egli fece progredire lo stile, ossia l'arte di costruire il periodo, la logica e la frase del discorso musicale. Il carattere espressivo e la nobiltà dei suoi "adagi" sono stati spesso lodati. Nelle sue *Sonate per violino solo* (e basso) egli parla un linguaggio tutto personale ».

Il lavoro era in programma fa parte della sua opera più nota e più stimolante, ricca di emozioni strumentali nonché di autentico lirismo. Si tratta dei *Dodici concerti grossi op. 6* e scritti in epoca che non è stata ancora accettata. Corelli era nato a Fusignano in provincia di Ravenna il 17 febbraio 1653 ed era morto a Roma l'8 gennaio 1713, imbalsamato per ordine del cardinal Ottoboni e quindi sepolto nel Pantheon. Purtroppo morì prima di veder pubblicata quest'ultima sua « fatica ». Gli appassionati dell'epoca furono entusiasti dell'opera e ebbero subito una preferenza per l'*Ottavo concerto* « fatto per la notte di Natale », applauditissimo a Parigi nel 1725 all'inaugurazione dei « Concerts spirituels ». Ci ricorda Michelangelo Abbado, padre del direttore d'orchestra Claudio e del pianista nonché direttore del Conservatorio di Milano Marcello, che Corelli era « di carattere dolce, di natura mite e riservata. Fu però conscio del valore della propria arte e pronto a difendere la propria dottrina » (*Enciclopedia della*

Il maestro Vittorio Antonellini

musica Rizzoli-Ricordi). Arcangelo Corelli a diciassette anni era già membro dell'Accademia Filarmonica di Bologna poco dopo essere stato alle scuole di Matteo Simonelli per il contrappunto e di Giovanni Benvenuti e di Leonardo Brugnoli per il violino. Diciottenne, arrivò a Roma prendendo il posto di violinista al Teatro Tor di Nona. Dopo alcuni viaggi sarà chiamato al servizio di altissimi personaggi, quali il cardinal Ottoboni e il cardinal Panfilo. Fu tra i beniamini della società romana dell'epoca, vezzeggiato dalla coltissima Cristina di Svezia, chiamato infine « Arcangelo » dai soci dell'Arcadia.

I Solisti Aquilani passeranno poi alla freschezza del *Concerto in si bemolle maggiore per violino, violoncello, archi e cembalo* di Antonio Vivaldi (Venezia, 4 marzo 1678-Vienna 26 o 28 luglio 1741), detto il « prete rosso » a causa dei capelli: il maestro che ebbe una notevole influenza su Johann Sebastian Bach e che riuscì a fondere armonicamente la tecnica strumentale col sentimento, i virtuosismi violinistici con gli intuiti poetici. Vivaldi, ordinato sacerdote il 23 marzo 1703, fu esonerato dagli obblighi ecclesiastici a causa di una malattia. Ma tale disturbo non gli impedì di compiere numerose tournées anche all'estero. Come molti suoi colleghi, anche Vivaldi visse gli ultimi mesi della vita in estrema povertà, quasi totalmente dimenticato e abbandonato. Il *Concerto* ora in programma può considerarsi tra i più inconfondibili del suo stile.



## nazionale

- 6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE (I)**  
Gaspard Spontini: La Vestale: Ouverture (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. L. Pasola) • Felix Mendelssohn-Bartholdy: Sogno di una notte di mezza estate: Notturno (Orch. Wiener Symphoniker dir. A. Dorati) • Carl Maria von Weber: Euriante: Ouverture (Orch. Filarm. di Berlino dir. H. von Karajan)
- 6,25 **Almanacco**  
Un patrono al giorno, di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani
- 6,30 **MATTUTINO MUSICALE (II)**  
Edward Elgar: Serenata per orch. d'archi (Orch. dell'Accad. St. Martin-in-the-Fields dir. N. Marriner) • Manuel de Falla: Nana, della « Sette canzoni popolari spagnole » (versione per vl. e pf.) (J. Helfetz, vl.; B. Smith, pf.) • Ermanno Wolf-Ferrari: Il Campiello: Ritornello (Orch. del Conserv. di Parigi dir. N. Saut) • Claude Debussy: dal *Quartetto in sol min.* op. 15: *Assez vite et bien rythmé* (« Quartetto » La Salle) • George Gershwin: Un americano a Parigi (Orch. Sinf. NBC dir. A. Toscanini)
- 7,10 **Secondo me**  
Programma giorno per giorno condotto da Pino Locchi  
Regia di Riccardo Mantoni
- 13 — **GIORNALE RADIO**  
13,20 **KITSCH**  
Una trasmissione condotta e diretta da Luciano Salce  
Prodotta da Guido Saccardet con Lello Bersani, Sergio Corbucci, Anna Mazzamuro, Paolo Poli, Franco Rosi, Italo Terzoli, Enrico Vaino  
Musica di Guido e Maurizio De Angelis
- 14,30 **Orazio**  
Quasi quotidiano di satira e costume  
condotto da Gianni Bonagura  
Complesso diretto da Franco Riva  
Regia di Massimo Ventriglia  
Nell'intervallo (ore 15):  
**Giornale radio**
- 15,30 **Lelio Luttazzi presenta:**  
**Vetrina di Hit Parade**
- 16 — **Tutto il calcio minuto per minuto**  
Cronache, notizie e commenti in collegamento diretto da tutti i campi di gioco, condotto da Roberto Bortoluzzi  
— Stock
- 17 — **DI A DA IN CON SU PER TRA FRA**  
**Iva Zanichchi**  
MUSICA E CANZONI  
— Aranciata Crodo
- 18 — **CONCERTO OPERISTICO**  
Soprano Leontyne Price  
Tenore Franco Corelli  
G. Spontini: La Vestale, Sinfonia (Orch. Sinf. dell'O.R.T.F. di Parigi dir. C. Scimone) • G. Verdi: Aida: « Ritorna vincitor... » (Orch. del Teatro dell'Opera di Roma dir. G. Selli) • Aida: « Celeste Aida... » (Orch. del Teatro dell'Opera di Roma dir. Z. Mehta) • G. Bizet: Carmen: « C'est toi! C'est moi... » (Orch. Filarm. di Vienna dir. H. von Karajan) • G. Puccini: Madame Butterfly: « Un bel di vedremo... » (Orch. New Philharmonia dir. E. Downes) • A. Ponchielli: La Gioconda: « Cielo e mar... » (Orch. Sinf. dir. F. Ferraris) • G. Puccini: Manon Lescaut: « Solo perduta, abbandonata... » (Orch. New Philharmonia dir. E. Downes) • U. Giordano: Andrea Chénier: « Si, si, soldato... » (Orch. e Coro dell'Opera di Roma dir. G. Santini) • G. Verdi: I Vespri siciliani, Sinfonia (Orch. Sinf. della N.B.G. dir. A. Toscanini)
- 19 — **GIORNALE RADIO**  
19,15 **Ascolta, si fa sera**
- 19,20 **BATTO QUATTRO**  
Varietà musicale di Terzoli e Vaino presentato da Gino Bramieri  
Orchestra diretta da Franco Cassano  
Regia di Pino Lillio  
(Replica del Secondo Programma)
- 20,20 **GIGLIOLA CINQUETTI**  
presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di Giorgio Calabrese  
— Sera sport, a cura della Redazione Sportiva del Giornale Radio
- 21 — **GIORNALE RADIO**
- 7,35 **Culto evangelico**  
**GIORNALE RADIO**  
Sui giornali di stamane
- 8,30 **VITA NEI CAMPI**  
Settimanale per gli agricoltori a cura di Antonio Tomassini
- 9 — **Musica per archi**
- 9,10 **IL MONDO CATTOLICO**  
Settimanale di fede e vita cristiana  
Editoriale di Costante Berselli - Etica sessuale, servizio di Giovanni Ricci - La settimana, notizie e servizi dall'Italia e dall'estero - La Bibbia per l'uomo d'oggi, a cura di Tommaso Federici
- 9,30 **Santa Messa**  
In lingua italiana, in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Don Valentino Del Mazza
- 10,15 **SALVE RAGAZZI!**  
Trasmissione per le Forze Armate  
Un programma diretto e presentato da Sandro Merli  
Complesso diretto da Raimondo Di Sandro
- 11 — **In diretta da...**
- 11,30 **IL CIRCOLO DEI GENITORI**  
Gli insegnanti  
Un programma di Gioacchino Forte
- 12 — **Dischi caldi**  
Canzoni in ascesa verso la HIT  
**PARADE**  
Presenta Giancarlo Guardabassi  
Realizzazione di Enzo Lamini  
— Sambuca Molinari
- 21,15 **CONCERTO DE I SOLISTI AQUILANI - DIRETTI DA VITTORIO ANTONELLINI**  
Arcangelo Corelli: Concerto grosso in do minore op. 6 n. 3 per archi e cembalo; Largo - Allegro - Grave-vivace - Allegro • Antonio Vivaldi: Concerto in si bemolle maggiore per violino, violoncello, archi e cembalo; Allegro - Andante - Molto allegro (Camillo Grassi, violino solista, Giorgio Schultze, violoncello solista)
- 21,45 **UGO PAGELLIA presenta:**  
**LO SPECCHIO MAGICO**  
Un programma di Barbara Costa - Musiche originali di Gino Conte (Replica)
- 22,30 **... è una parola...**  
Cabaret radiofonico di Ada Santoli
- 23 — **GIORNALE RADIO**  
I programmi della settimana  
— Buonotte:  
Al termine: Chiusura



## secondo

### 6 — Macha Meril presenta:

#### Il mattiniere

Nell'intervallo (ore 6,24):  
Bollettino del mare

### 7,30 Giornale radio - FIAT

Buon viaggio — FIAT

### 7,40 Buongiorno con Claudio Villa,

Joan Baez e René Effel

Borella-Rulli: Addio tabarin • Men-

dez: Cucurucucuu paloma • Bon-

fanti: For only time • Il Lazzaro:

Chitarra romana • Parra: Gracia

a la vida (Here's to life) • Ipcress:

Light shadows • Yradier: La paloma

• Robertson: The night they

drove old dnie down • Cabildo:

Lunar heat • Ripp: Creola • Do-

nowan: Turquoise • Aglor: Speedy

heart • Redi-Missa-Olivieri: Eulalia

Toricelli

— Invernizzi Strachinella

### 8,30 GIORNALE RADIO

#### Dieci,

ma non li dimostra

Un programma scritto da Mar-

cello Cioccolini

Regia di Aurelio Castelfranchi

Giornale radio

9,30 Paolo Villaggio e Raffaella

Carr presentano:

GRAN VARIETA'

Spettacolo di Amurri e Verde

con la partecipazione di Gian-

ni Agus, Cocchi e Renato, Giu-

seppi Rospini Dandolo, Ugo Tognaz-

zi e Mino Reitano

Complesso di Irio De Paula

Orchestra diretta da Marcello

De Martino

Regia di Federico Sanguigni

— BioPresto

Nell'intervallo (ore 10,30):

Giornale radio

### 11 — Alto gradimento

di Renzo Arbore e Gianni Bon-

compagni con la partecipazione

di Giorgio Bracardi e Mario

Marenco

— Svelto

### 12 — ANTEPRIMA SPORT

Notizie e anticipazioni sugli

avvenimenti del pomeriggio, a

cura di Roberto Bortoluzzi e

Arnaldo Verri

— Lubim moda per uomo

### 12,15 Film jockey

Musiche e notizie del cinema

presentate da Nico Rienzi

— Mozzarella Bufali

Nell'intervallo (ore 12,30):

Giornale radio

### 15,35 Supersonic

Dischi a mach due

Drive my car, Hey there little

Firefly, To each its own, Do your-

self, We been singin' songs, Lo-

ver arrive, Un paese senza nome,

Cavallino bianco, Fire burning, That's

the way, Change with the times,

Nobody's gonna change me, Fal-

lin' love, Living in the right spale,

Amico di ieri, Sogni di un vec-

chio ragazzo, Moviestar, Gettin'

tighter, Got to get you into my

life, Sky high, Bye love, I don't

like to sleep alone, That's the

way of the world, Lilly, Gabbiani,

Still I'm sad, Island girl, Charlie

Brown

— Lubim moda per uomo

### 16,55 Giornale radio

#### Domenica sport

Risultati, cronache, commenti,

interviste e varietà a cura di

Guglielmo Moretti con la col-

laborazione di Enrico Ameri e

Gilberto Evangelisti, condotta

da Mario Giobbe

— Arancista Crodo

### 18,15 Radiodiscoteca

Selezione musicale per tutte

le età presentata da Guido e

Maurizio De Angeli

Nell'intervallo (ore 18,30):

Giornale radio

Bollettino del mare



Macha Meril (ore 6)

## terzo

### 8,30 Karl Böhm

dirige

#### L'ORCHESTRA FILARMONICA

#### DI VIENNA

Pianista Wilhelm Backhaus

Franz Joseph Haydn: Sinfonia n. 90

in do maggiore: Adagio, Allegro

assai • Andante • Minuetto e Trio

• Allegro assai • Johannes Brahms:

Concerto n. 2 in si bemolle mag-

giore op. 83, per pianoforte e or-

chestra Allegro non troppo • Al-

legro appassionato • Andante •

Allegretto grazioso • Johann

Strauss jr. Trisch-Tratsch op. 214,

polka; Kaiserwalzer op. 437

### 10 — L'utopia della fantalettatura

a cura di Antonio Filippetti

5. La letteratura ludica

### 10,30 La settimana di Antonio Vivaldi

Pastorale: 3° movimento della So-

natina • Il pastor fido: 13 n. 4:

Il pastor fido: 13 n. 4:

B. Canino, clav. K. Tokunaga,

vc. Kyrie, per due cori e due or-

chestra (Orch. • Paillard,

• Chorale, Stéphane Caillat •

dir. S. Caillat) • Le Quattro Sta-

gioni • da • Il Cimento dell'Ar-

monia e dell'invenzione • op. 8:

Concerto in mi maggiore • Le Pri-

mavera • Allegro • Largo • Alle-

gro: Concerto in sol minore

• L'Estate • Allegro non molto •

Allegro • Adagio • Presto: Con-

certo in fa maggiore • L'Autunno •

Allegro • Adagio • Allegro • La

caccia: Concerto in fa minore •

L'Inverno • Allegro non molto •

Largo • Allegro (VI. sol. H. Sze-

ryng • Orch. da Camera Inglese

dir. A. Szeryng)

### 11,35 Pagine organistiche

Ignazio Kuhnau: Toccata e Fuga in

la maggiore (Franz Lehndorfer) •

Johann Sebastian Bach: Pastorale

in fa maggiore (BWV 590) (Hel-

mut Walcha) • Leo Sowerby: Pa-

geant (Fernando Germani)

—

12,10 I tempi di Firenze capitale

d'Italia. Conversazione di Ele-

na Croce

### 12,20 Itinerari sinfonici: Musica a

programma

Antonio Vivaldi: Concerto in si

bemolle maggiore per violino, ar-

chi e basso continuo • La caccia •

del • Cimento dell'armonia e del-

l'invenzione • op. 8: Allegro • Ad-

agio • Allegro (VI. F. Ayo • I Mu-

sici) • Franz Joseph Haydn: Sin-

fonia n. 101 in re maggiore • La

pendola • Adagio • Presto • An-

dante • Minuetto • Finale (Orch.

Filam. di Berlino dir. H. von

Karajan)

### 13 — Intermezzo

Robert Schumann: Manfred, Ouver-

ture op. 115, dalle musiche di sce-

na per il poema di Byron (Orch.

Filam. di Berlino dir. A. Cly-

stena) • Franz Schubert: Sonata

in la minore op. 137 n. 2 per violino

e pianoforte • Sonatina • Allegro

moderato • Andante • Minuetto

(Allegro) • Allegro (A. Grumiaux, vl.;

R. Veyron-Lacroix, pf.) • Erno

Dohnanyi: Variazioni su «Ein Kin-

derlied» op. 25, per pianoforte e

orchestra (Sol. K. Zempényi •

Orch. Sinf. di Stato Ungherese

dir. G. Lehel)

### 14 — Folklore

Folklore sardo (Canta Francesco

Mannoni; Adolfo Merella, chit.);

Danze folkloristiche del Perù

(trascr. di J.M. Inca) (Complesso

folkloristico • Los Incas •)

### 14,25 Concerto del Trio a Cordes

Francia

Ludwig van Beethoven: Trio in mi

bem. maggiore op. 3 per violino,

viola e violoncello: Allegro con

brio • Andante • Minuetto (Alle-

gretto) • Adagio • Minuetto (Mode-

rato) • Finale (Allegro): Trio in

re maggiore op. 9 n. 2 per violino,

viola e violoncello: Allegretto •

Andante quasi allegretto • Minuetto

(Allegro • Rondo • Allegro) • Trio

a Cordes (Francia) • G. Jerry, vl.;

S. Collot, vla.; M. Tournus, vc.)

### 15,30 Una casa

Due tempi di David Storey

Traduzione di Betty Foà

Jack Paolo Stoppa

Harry Tino Bianchi

Kathleen Anita Laurenzi

Marjorie Nora Ricci

Alfred Roberto Paolotti

Adattamento radiofonico e re-

gia di Flaminio Bollini

### 16,50 Momento musicale

#### Novità discografiche

Sergei Prokofiev: Concerto n. 3

in do maggiore op. 26 per piano-

forte e orchestra: Andante • Al-

legro • Tema con variazioni • Al-

legro ma non troppo (Solista Vladimir

Ashkenazy • Orchestra Sinfonica

di Londra diretta da André Previn)

(Disco Decca)

### 18 — LO SHOCK DEL FUTURO

a cura di Francesco Mei

4. L'eclissi della cultura

### 18,35 Musica leggera

#### 18,55 IL FRANCOBOLLO

Un programma di Raffaele Me-

loni

con la collaborazione di Enzo

Diena e Gianni Castellano

### 19,30 RADIO SERA

### 19,55 FRANCO SOPRANO

Opera '76

### 21 — LA VEDOVA E' SEMPRE AL-

LEGRA?

Confidenze e divagazioni sul

l'operetta con Nunzio Filogamo

### 21,25 IL GIRASKETCHES

### 22 — COMPLESSI ALLA RIBALTA

### 22,30 GIORNALE RADIO

Bollettino del mare

### 22,50 BUONANOTTE EUROPA

Divagazioni turistico-musicali

### 23,29 Chiusura

### 19,15 Concerto della sera

Bela Bartok: «Due immagini» op.

10. In pieno fiore • Danza cam-

panola (Orch. Filam. di Budapest

dir. M. Erdelyi) • Manuel de Fal-

la: «El sombrero de tres picos»,

pantomima in due parti per voce e

orchestra (da «El Corredor y la

molinera») (Magg. L. Valentini

Terrani • Orch. Sinf. di Roma del-

la RAI dir. R. Frühbeck de Burgo)

20,15 Matthew Locke: Suite in re mi-

nore per violino (The Elizabethan

Consort of Viols) • Joaquín Rodri-

go: Fantasia para un gentilhombre

(Orchestra Sinfonica della Radio-

televisión Española diretta da

Odón Alonso)

### 20,45 Poesia nel mondo

LA POESIA DELLA SVIZZERA

ROMANDA

a cura di Clara Gabanizza

7° ed ultima. Alcuni poeti contem-

poranei

### 21 — IL GIOR

# programmi regionali

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

**23,31 C'è posta per tutti.** Scambio di corrispondenza tra i nostri ascoltatori in Italia e all'estero e Gina Basso. **0,06 Ascolto la musica e penso:** Begin the beguine. La mia poesia. Shame, shame shame, la fisarmonica di Stradella. Yesterday once more. Scarborough fair. **0,36 Musica per tutti:** Samba tutto (Pardon my english). Mame. Serpico. Al mondo. Cheek to cheek. Il te suffisait que je t'aime. What the world needs now is love. Libera trascriz. (J. S. Bach): Bourrée. Somos novios. E siamo sul. Ultimo tango a Parigi. Pezza d'amore. O barquinho. Release me. L'événement le plus important depuis. **1,36 Sosta vietata:** You made me feel like this. In the mood. Hold on I'm comin'. Grazie, prego, scusi. Hang on sloopy. Soul talk. Blown. **2,06 Musica nella notte:** Il cuore è uno zingaro. My foolish heart. Canai grande. Kamenita. The summer knows. Ti ringrazio perché. Blue moon. **2,36 Canzonissime:** Senza titolo. E se ti voglio. Dialogo. Vado via. Tutti al più. Piccola vena. **3,06 Orchestra alla ribalta:** A banda. Permettete signorina. The wedding samba. Eloise. Congo blue. Rain in my heart. El's comin'. **3,36 Per automobilisti soli:** Lullaby of Birdland. Méditation. Parole parole. Petite Bardot. Matiz. Che cosa è l'amore mio. What's new Pussycat? Quelli belli come noi. Shaft. **4,06 Complessi di musica leggera:** Primavera. Here there and everywhere. Midnight cowboy. Sempre. Violentango. Giochetto. Samba pa ti. **4,36 Piccola discoteca:** Manha de carnaval. Whispering. The black and white rag. Quattro vestiti. Cavatigge Bardot. Matiz. Che cosa è l'amore mio. **5,06 Due voci e un'orchestra:** The stripper. Non dirmi no. Walk on by. You dar de beaber à dor. Passato presente e futuro. Six hundred and thirty-three quadron. **5,36 Musica per un buongiorno:** Libera trascriz. (W. A. Mozart): Sonata in do maggiore. Hallelujah. Um abrazo no bonia. Jaguer. Flies a dance. El cumbanchero. Leaving on a jet plane. On the street where you live.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## capodistria m kHz 278 1079

**7 Buongiorno in musica.** 7,30 - 14,30 Notiziario. 7,40 Buongiorno in musica. **8,30 Come stai?** Sto benissimo, grazie prego. **9,15 Galbucci.** **9,30 Lettere a Luciano.** 10 E' con noi... **10,15 Edig Gallati.** **10,30 Fatti ed echi.** **10,15 Ritratto in musica.** **10,45 Vanna.** un'amica. tante amiche. **11,15 Kamada canzoni.** **11,30** Le canzoni più della settimana.

**12 Colloquio.** **12,05 Musica per voi.** **12,30 Giornale radio.** Rassegna settimanale di politica estera. **13 Brindiamo con...** **14 Disco più disco meno.** **14,40 Intermezzo.** **14,45 La Vera Romagna Folk.** **15 CBS.** **15,15 Explosion beat.** **16-18,30** Quattro passi.

**19,30 Crash.** 20 Incontro con i nostri cantanti. **20,30 Giornale radio.** **20,45 Rock party.** 21 Radioscena. **21,45 Musica di Osveldio Ramous.** **21,45** Musica da opere. **22,30** Ultimo notiziario. **22,35-23** Musica da ballo.

## montecarlo m kHz 428 701

**6,30 - 7,30 - 8,30 - 12 - 13 - 18** Notizie flash con Claudio Sottili. **6,35** Le barzellette degli ascoltatori con Roberto. **umorisimo per un giorno** di festa. **6,45 Bollettino meteorologico.** **6,55 Sveglia col disco preferito.** **7,45** e richiesta. **7,20** Ultimissime sulle vedettes, novità - indiscrezioni - pettegolezzi. **8** La posta di Lucia Alberti con la partecipazione degli ascoltatori. **8,15** Bollettino meteorologico. **8,30** Fate voi stessi il vostro programma, selezione musicale della domenica con Roberto.

**10 Telefono rosso** con Valeria, dischi richiesti telefonicamente dagli ascoltatori. **12** Juke-box con Valeria.

**14 Domenica sport e musica** con Antonio e Liliana. Tutti i risultati sportivi e le migliori musiche e canzoni del mondo. **14,15** La canzone del vostro amore. **16** In diretta dagli U.S.A.: **Ultima novità.** **18-19,30** Studio sport H.B. con Antonio e Liliana. **Riassunti e commenti della giornata sportiva.**

## svizzera m kHz 538,6 557

**7 Musica.** **Informazioni.** **7,15** Lo sport. **7,30** Notiziario. **7,45** L'agenda. **8,30** Notiziario. **8,35** L'ora della terra, a cura di Angelo Fenger. **9** Dischi. **9,10** Conversazione. **9,15** Dischi. **9,30** Santa Messa. **10,15** Dischi. **10,30** Notiziario. **10,35** Musica oltre frontiera. **11,45** Conversazione religiosa. **12** Concerto bandistico. **12,25** I programmi informativi di mezzogiorno. **12,30** Notiziario. **Corrispondenze e commenti.**

**13,15** Il minestrone. **13,45** Qualità, quantità, prezzo. Mezz'ora per i consumatori. **14,15** Dischi. **14,30** Notiziario. **14,35** Musica richiesta. **15,15** Sport e musica. **17,15** Note campagnole. **17,30** La domenica popolare. **18,15** L'informazione. **18,30** Lo sport. **18,45** Attualità regionali. **19** Notiziario. **Corrispondenze e commenti.** **19,45** Una musica mi scivola accanto sull'acqua. **Radiodramma.** **20,20** Selezione da opere. **21** Cantanti e orchestre.

**21,30** Studio pop. **22,30** Radiogiornale. **22,45** Juke-box. **23,30** Notiziario. **23,40** 24 Notturno musicale.

## vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 196 metri - Onda Corte nelle bande: 49, 31, 25 e 19 metri - 93,3 MHz per la sola zona di Roma:

**7,30 S. Messa latina.** **8,15** Liturgia Romana. **9,30 S. Messa** con omelia di Don Valentino Del Mazza (in collegamento RAI). **10,30 Liturgia Orientale.** **11,45** L'Angelus con il Papa. **12,15 Radiodomenica:** Fatti, persone, idee d'ogni Paese. **12,45** Appuntamento musicale: « Rassegna Cori Pellegrini ». **Disco-grafia:** « Il Protagonista », a cura di Fabio Germani. **Il Violino » - « Musica in Parallelo ».** **14,10** Attualità della Chiesa di Roma. **14,30 Radiogiornale in italiano.** **15** Radiogiornale in spagnolo. **15,30** Radiogiornale in portoghese. **16,30** Radiogiornale in francese. **17,30** Orizzonti Cristiani: Echi delle Cattedrali di P. Ferdinando Batzari. **20,30** Die romischen Kongregationen und Sekretariate: Die Kongregation für das katholische Bildungswesen. **20,45 S. Rosario.** **21,05** Notizie. **21,15** A me place Saint Pierre. **21,30** Gathered in St. Peter's Square. « Stepping Stones to the Faith ». **21,45** Incontro della sera: Replica di Orizzonti Cristiani. **22,30** Missiones y misioneros en Radio Vaticano. **Allocución domical del Papa.** **23** Radiodomenica (Replica). **23,30** Con Voi nella notte. Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): « Studio A » - « Programma Stereo. **14,30-16,30** Musica leggera. **20-22** Un po' di tutto.

## lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208  
19-19,15 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

## regioni a statuto speciale

**Trentino-Alto Adige - 12,30** Tra monti e valli, trasmissione per gli agricoltori. **12,40** Gazzettino Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Lo sport - Il tempo. **14-14,30** - Sette giorni nelle Dolomiti - Supplemento domenicale dei notiziari regionali. **19,15** Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Bianca e nera dalla Regione - Lo sport - Il tempo. **19,30-19,45** Microfono sul Trentino. **Passarella cittadina.** **Friuli-Venezia Giulia - 8,30** Vita nei campi - Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia. **9** Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. **9,10** I programmi della settimana. **Presentazione** di Danilo Soti. **9,15** Banda cittadina - Giuseppe Verdi - diretta da Lidiano Azzopardo - NN/elab. Azzopardo e Zanetovich: « Rapadisa tritina ». **Indi:** Musiche per orchestra. **9,40** Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste. **10-11 S. Messa** dalla Cattedrale di S. Giusto. **12-13** Gazzettino. **14-14,30** - Oggi negli stadi - Supplemento sportivo della domenica del Gazzettino a cura di Mario Giacomini. **14,30-15** - Il Fogolar - Supplemento

domenicale del Gazzettino per le provincie di Udine, Pordenone, Gorizia. **19,30-20** Gazzettino con lo sport della domenica. **13** L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive - Settegiorni - La settimana politica italiana. **13,30** Musica richiesta. **14-14,30** Fra storia e leggenda. « El mal de Lusietta » - Cronache istriane presentate dal prof. Ernesto Sestan - Sceneggiatura di Mario Sestan - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di Ruggero Winter. **Sardegna - 8,30** Settimanale degli agricoltori - cura del Gazzettino sardo. **14** Gazzettino sardo. **14** ed. **14,30** Canzoni nell'aria, musica richiesta dagli ascoltatori. **15,10-15,35** Folklore di ieri e di oggi: Danze tradizionali eseguite da Francesco Soru di Oniferi. **19,30** Qualche ritmo. **19,45-20** Gazzettino sardo. **ed. sereale.** **Sicilia - 14,30** RT Sicilia, a cura di Mario Giusti. **15-16** Premesso che... con Pippo Spicuzza. **Maria Grazia Costanza** e Giocchino Guisano. **19,30-20** Sicilia sport, a cura di Orlando Scariata e Luigi Tripisciano. **21,40-22** Sicilia sport, a cura di Orlando Scariata e Luigi Tripisciano.

## regioni a statuto ordinario

**Piemonte - 14-14,30** - Sette giorni in Piemonte, supplemento domenicale.

**Lombardia - 14-14,30** - Domenica in Lombardia, supplemento domenicale.

**Veneto - 14-14,30** - Veneto - Sette giorni, supplemento domenicale.

**Liguria - 14-14,30** - A Lanterna, supplemento domenicale.

**Emilia-Romagna - 14-14,30** - Via Emilia, supplemento domenicale.

**Toscana - 14-14,30** - Sette giorni e un microfono, supplemento domenicale.

**Marche - 14-14,30** - Rotomarche, supplemento domenicale.

**Umbria - 14-14,30** - Umbria Domenica, supplemento domenicale.

**Lazio - 14-14,30** - Campo dei Fiori, supplemento domenicale.

**Abruzzo - 14-14,30** - Abruzzo - Sette giorni, supplemento domenicale.

**Molise - 14-14,30** - Molise domenica, settimanale di vita regionale.

**Campania - 14-14,30** - ABCD - D come Domenica, supplemento di vita domenicale. **8,45** Good morning from Naples, trasmissione in inglese per il personale della NATO.

**Puglia - 14-14,30** - La Caravella, supplemento domenicale.

**Basilicata - 14,30-15** - Il dispartì, supplemento domenicale.

**Calabria - 14-14,30** - Calabria Domenica, supplemento domenicale.

## in lingue estere

### sender Bozen

**8-9,45** Musik am Sonntagmorgen. **Dawischen:** **8,30-8,35** Tiroler Ehrenkränze: Josef Seiber. **9,45** Nachrichten. **9,50** Musik für Streicher. **10** Heilige Messe. **Predigt:** Religionslehrer Karl Reiterer. **10,35** Intermezzo. **10,45** Wer morgens lacht, ist abends heiter. Eine vokalmusikalische Unterhaltungssendung von und mit Wilhelm Rudinger. **11,25** Die Brücke. Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori. **11,35** An Eisack, Eisack und Rienz. Ein bunter Reigen aus der Zeit von einst und jetzt. **12** Nachrichten. **12,10** Werbefunk. **12,15-12,30** Sendung für die Landwirtschaft. **13** Nachrichten. **13,10-14** Klingendes Alpenland. **14,30** Schlager. **15** Speziell für Stiel. **16,30** Für die Jungen Hörer. « Die Schilddrüsen ». **2**. Folge. **17** Blick zurück mit Musik. Eine Sendung von Ernst Hochstetler. **17,45-19,15** Tanzmusik. **Dawischen:** **18,45-18,48** Sportprogramm. **19,30** Sportnachrichten. **19,45** Leichte Musik. **20** Nachrichten. **20,15** Musikboutique. **21** Blick in die Welt. **21,05** Sonntagskonzert. **Ludwig van Beethoven:** Sonata Nr. 17 d-moll Op. 31 Nr. 2. **Modest Mussorgsky:** Bilder einer Ausstellung. **21,57-22** Das Programm von morgen. **Sendeschluss.**

### v slovensceni

**8** Kolar. **8,05** Slovenski motivi. **8,15** Porodila. **8,30** Kmetijska oddaja. **9** Sv. mesita iz župne cerkve v Rojano. **9,45** Glasba za orgle Johanna Pachelbela. **10,15** Poslušali boste, od nedelje do nedelje na našem val. **11,15** Mladinski oddaja. « Pastra ». **Napisa** France Bavk. **dramatizirala** Mariza Perat. **Privi del** 12 Nabozna glasba. **12,15** Vera in naš čas. **12,30** Glasbena strinja. **13** Kdo želi, zakej! **13,15** Porodila. **13,30-15,45** Glasba po željah. **V odmoru** (14,15-14,45). **Porodila** Nedeljski satnik. **15,45** Orkestri in zbori. **16,30** Sport in glasba. **17,30** Veselijo se angeli v nebehih. **Radjaka drama,** ki jo je napisal Jan Gledumundsen, prevedla Marija Raunik. **Izvedba:** Radjaki odd. **Režija:** Jože Peterlin. « Premio Italia 1974 ». **18,40** Nedeljski koncert. **19,20** Zvoki in ritmi. **20** Sport. **20,15** Porodila. **20,30** Sedem dni v svetu. **20,45** Pratika, prazniki in obitnice. **slovenske vize in povere.** **22** Nedelja v sportu. **22,10** Sodobna glasba. **Kazimir Serocki:** Sinfonietta za dva godala orkestra. **22,25** Glasba za lahko noč. **22,45** Porodila. **22,55-23** Iutrjnji spored.

# radio estere



**Da oggi il bianco sorriso che conquista ha due gusti.**



**Gusto bianco  
frizzante**

**NUOVO Gusto  
rosa delicato**



**Ultrabrait: denti bianchissimi per un sorriso che conquista.**

## nazionale

### 12,30 SAPERE

**Monografie**  
a cura di Nanni de Stefani  
**L'alcolismo**  
Consulenza di Adolfo Petzi-  
zioli  
Regia di Oliviero Sandrini  
Terza ed ultima puntata  
(Replica)

### 12,55 TUTTILIBRI

**Settimanale di informazione  
libreria**  
a cura di Guglielmo Zucconi  
Regia di Eugenio Giacobino

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

**BREAK**

### 13,30

## Telegiornale

### 14-14,30 UNA LINGUA PER TUTTI

**Aspects of American life**  
Corso integrativo di inglese  
a cura di Angelo M. Bortoloni  
Testi di Iclilio Cervelli  
Presenta Silvia Monelli  
Realizzazione dei filmati di  
Enzo Inserra  
Realizzazione in studio di  
Serena Zaratini  
**New cities, old towns**  
9<sup>a</sup> trasmissione

### 17 — SEGNALE ORARIO

## Telegiornale

Edizione del pomeriggio

## per i più piccini

### 17,15 I PRIMI UOMINI SUL LA LUNA

da H. G. Wells  
Sceneggiatura e adattamento  
televideo di Gici Ganzini  
Granata  
**Partenza verso la Luna**  
Musiche di Nini Comolli  
Pupazzi di Giorgio Ferrari  
Scene di Gianna Sgarbossa  
Regia di Maria Maddalena  
Yon

## la TV dei ragazzi

### 17,45 IMMAGINI DAL MONDO

Rubrica realizzata in colla-  
borazione con gli Organismi  
Televisioni aderenti all'U.E.R.

### 18,15 IL VIOLINO

Telefilm  
Personaggi ed interpreti:  
Il vecchio: Maurice Saragat;  
Il ragazzo: Chris Herman;  
Il bambino: Chris Langebin  
Regia di George Pestic  
Prod.: Sincinkin

**GONG**

### 18,45 TURNO C

**Attualità e problemi del la-  
voro**  
a cura di Giuseppe Momoli

**TIC-TAC**

## SEGNALORARIO

## CRONACHE ITALIANE

**ARCOBALENO**

**CHE TEMPO FA**

**ARCOBALENO**

20 —

## Telegiornale

Edizione della sera

**CAROSSELLO**

20,40

## L'ultima volta che vidi Parigi

Film - Regia di Richard  
Brouks

Interpreti: Elizabeth Taylor,  
Van Johnson, Walter Pidgeon,  
Donna Reed, Eva Gabor, Kurt  
Kasznar, George Dolenz, Ro-  
ger Moore, Sandra Bescher,  
Celia Lovsky  
Produzione: Metro - Goldwyn -  
Mayer

**DOREMI'**

22,35 L'ANICAGIS presenta:

**PRIMA VISIONE**

22,45

## Telegiornale

Edizione della notte

**CHE TEMPO FA**

## secondo

### 18,45 TELEGIORNALE SPOT

**GONG**

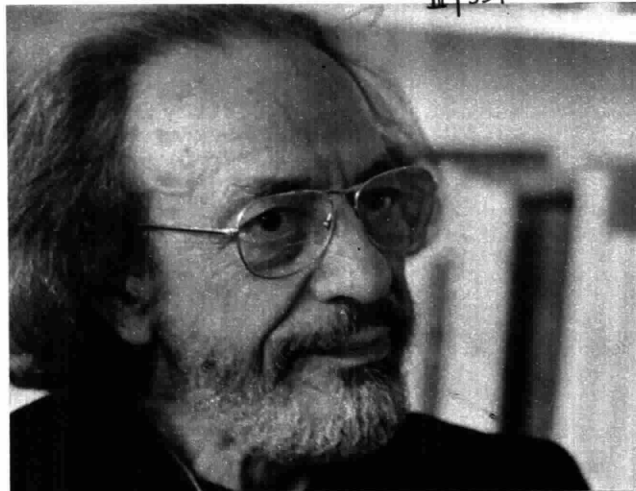
### 19 — IL DELITTO DI NANI GOMBOC

Telefilm - Regia di László  
Nemes

Interpreti: Margit Dayka,  
Mary Töröcsik, Piroksa Mol-  
nár, Gábor Koncz, István  
Sztankó, Géza Polgár, József  
Elisztrov  
Distribuzione: Italfilm Export

**TIC-TAC**

II 551



Al pittore Primo Conti è dedicato l'incontro in onda alle 21 sul Secondo

20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno  
con la collaborazione di  
Claudio Tricoli

**ARCOBALENO**

20,30 SEGNALE ORARIO

## Telegiornale

**INTERMEZZO**

21 —

## Incontri 1976

a cura di Giuseppe Giaco-  
vazzo

Un'ora con Primo Conti  
di Alfredo Di Laura

**DOREMI'**

## 22 — STAGIONE SINFONICA TV

**Nel mondo della Sinfonia**  
Presentazione di Vieri To-  
satti

**Sergei Rachmaninov: Sinfonia n. 2 in mi minore op. 27:**  
a) Largo - Allegro moderato,  
b) Allegro molto, c) Adagio,  
d) Allegro vivace

Direttore Juri Aronovitch  
Orchestra Sinfonica di Milano  
della Radiotelevisione Ita-  
liana  
Regia di Alberto Gagliardelli

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**SENDUNG IN  
DEUTSCHER SPRACHE**

19 — Badische Revolte 1948.  
2. Teil, Teil I. Regie: Hans  
Joachim Kurz. Verleih: Bavaria  
20 — Sportchau  
20,10-20,30 Tagesschau

## svizzera

18 — Per i bambini  
**LA STORIA DI PIUMETTO** X -  
4<sup>a</sup> episodio. **BIM BUM BAM**  
- Mezz'oretta con zio Ottavio e  
i suoi amici. **IL PORTO** X -  
XX episodio della serie «Bar-  
bapapà»

18,55 **HABLAMOS ESPANOL** X  
Corso di lingua spagnola  
19<sup>a</sup> lezione - TV-SPOT

19,30 **TELEGIORNALE** - 1<sup>a</sup> ediz. X  
TV-SPOT

19,45 **OGGETTIVO SPORT** - TV-SPOT  
20,15 **UN CAPITALE DA SFRUT-  
TARE** X

20,45 **TELEGIORNALE** - 2<sup>a</sup> ediz. X  
TV-SPOT

21 — **ENCICLOPEDIA TV: AME-  
ERICA** X

La storia degli Stati Uniti in una  
personale interpretazione di Al-  
lister Cooke - 7. Allarme nella  
notte

22 — **CHERUBINO** X  
Un personaggio mozartiano nel-  
l'interpretazione di due registi:  
Jean-Pierre Ponnelle e Giorgio  
Strehler - Realizzazione di Nor-  
bert Beilharz

22,35 **TELEGIORNALE** - 3<sup>a</sup> ediz. X  
22,45-24 Da Innsbruck (Austria):  
**DISCO SU GHIACCIO** X

Swizzera-Germania Occidentale  
Incontro di qualifica al gruppo A  
ai Giochi olimpici invernali

## capodistria

19,55 **L'ANGOLINO DEI RA-  
GAZZI** X  
Cartoni animati

20,15 **TELEGIORNALE**

20,30 **SCENDIAMO IN AP-  
NEA** X -  
Documentario del ciclo  
«Vita da sub»

Si parla del sistema d'im-  
mersione più semplice,  
l'apnea. Il maestro è  
Enzo Majorca, campione  
del mondo in questa spe-  
cialità. Oltre ai consigli  
del campione seguiremo  
pure alcune sue discese  
in profondità. Enzo Bot-  
tadini ci illustrerà le at-  
trezzature più utili per questa  
disciplina. Duilio Mar-  
cante, direttore del cen-  
tro federale didattico di  
Nervi, ci illustrerà le va-  
rie tecniche di nuoto.

21 — **IL CIRCO DI BILLY  
SMART** X

21,50 **NOTTURNO** X  
I pittori Fratelli Subic

22,30 **STORIA DELLE OLIM-  
PIADI INVERNALI**  
Terza parte

## francia

14,30 **NOTIZIE FLASH**

14,35 **AUJOURD'HUI  
MADAME**

15,30 **AGENTS SPECIALIS-  
SIMI**  
Telefilm

16,20 **I POMERIGGI DI AN-  
TENNE 2**

17,30 **FINESTRA SU...**

18 — **I RICORDI DELLO  
SCHERMO**

18,30 **FINESTRA SU...**  
Presentato da Hélène  
Vida

18,42 **LE PALMARES DES  
ENFANTS**

18,55 **IL GIOCO DEI NUME-  
RI E DELLE LETTERE**

19,20 **ATTUALITA' REGIO-  
NALI**

19,44 **C'E' UN TRUCCO**  
20 — **TELEGIORNALE**

20,30 **LA TETE ET LES JAM-  
BES**

Una trasmissione prodot-  
ta e presentata da Pierre  
Bellemare

21,45 **ALAIN DECAUX RAC-  
CONTA...** - Regia di  
Jean-Charles Dudrumet

22,45 **ASTRALEMENT VOTRE**  
22,50 **TELEGIORNALE**

## montecarlo

19,45 **DISEGNI ANIMATI**

20 — **TELEFILM**

20,50 **IL PECCATO DEGLI  
ANNI VERDI**

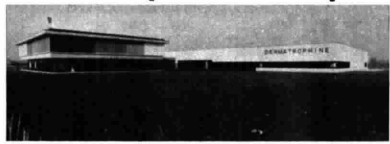
Film  
Regia di Leopoldo Trieste  
con Alida Valli, Corrado  
Palmi

Elena, uscita di collegio,  
viene invitata in vacanza  
da una sua amica al me-  
re. Qui conosce un gio-  
vane industriale, Paolo  
Donati, il quale approfitta  
della sua inesperienza  
per sedurla. Elena, per  
vendicarsi di essere sta-  
ta abbandonata, gli chie-  
de un assegno a titolo di  
risarcimento. Questo suo  
gesto suscita le ire dei  
genitori e il disprezzo  
dell'industriale. In realtà  
la ragazza è già pentita.

L'intervento della madre  
convince il giovane a ri-  
parare al male commesso.  
Elena però rifiuta perché  
vuole che Paolo maturi  
meglio la sua decisione.



## Nuova sede per la Dermatophine



Domenica 14 dicembre 1975 ad Abano Terme è stata inaugurata la nuova sede della Dermatophine S.p.A., nota produttrice di cosmetici curativi. Erano presenti alla cerimonia il Prefetto Avv. Emilio Fedele di Catrano, in rappresentanza del Ministro Gui, il Prefetto di Padova Dott. Gigli, l'Assessore Regionale Dott. Giancarlo Rampi, il Sindaco di Abano Terme Prof. Marin Badoer, autorità civili, militari e religiose. Direttore della Società fin dall'origine è il Dott. Salvatore Inguaggiato; Consigliere Delegato il Rag. Giancarlo Carraro; Presidente del Consiglio d'Amministrazione è il Rag. Luigi Vecchia, il quale ha illustrato nel discorso inaugurale le caratteristiche della nuova iniziativa e lo spirito imprenditoriale che l'ha animata.

Le autorità presenti hanno espresso il loro compiacimento per l'importante realizzazione.

Il nuovo stabilimento di produzione è stato realizzato nel pieno rispetto delle norme igienico-sanitarie, utilizzando le risorse della tecnologia più avanzata: strutture termoisolanti e antipolvere, massima antisetticità, impianti di depurazione e condizionamento d'aria, lavorazione automatica del prodotto per evitare qualsiasi contatto manuale. Gli scarichi industriali vengono depurati al 99 %.

Nella palazzina degli uffici è stata costruita una sala per conferenze capace di 300 posti a sedere, con impianto di traduzione simultanea.

La Dermatophine S.p.A., che ha iniziato anche all'estero una promettente espansione della sua linea di alta cosmetica curativa ricca di oltre 80 prodotti, è attiva dal '66 ed oggi ha 70 dipendenti e circa 100 collaboratori esterni tra cui uno staff di medici, chimici, biologi addetti alla ricerca.

Durante la cerimonia è stato inaugurato anche il nuovo Elipporto Città di Abano, costruito dalla Dermatophine S.p.A. e dato in concessione ad Abano Terme per uso pubblico.

**NUOVA SEDE E STABILIMENTO DI PRODUZIONE DERMATOPHINE S.p.A. IN ABANO TERME - VIA PONTE DELLA FABBRICA**

Superficie scoperta: mq. 34.812.

Superficie a strade e zone verdi di rispetto: mq. 9.500.

Superficie coperta: mq. 6.000.

Cubatura complessiva: mc. 20.000.

Elipporto di proprietà della Dermatophine S.p.A., dato in concessione al Comune di Abano Terme:

Area totale: mq. 4.000.

Piazzola di atterraggio: mq. 800.

**STABILIMENTO DI PRODUZIONE**

Lo stabilimento è stato realizzato con materiale prefabbricato in cemento armato e pannelli termoisolanti.

La soffittatura è a doppio strato con terzo strato ad uso di controsoffitto termoisolante e antipolvere in conformità con le previste nuove norme che richiederanno alla produzione chimica cosmetica condizioni di completa asetticità.

Tutti i laboratori (di produzione, di ricerca, di controllo, microbiologico, ecc.) sono divisi da pareti mobili a doppio vetro antipolvere.

Gli impianti di condizionamento provvedono anche alla depurazione dell'aria di tutti gli ambienti. Un perfetto criterio ecologico è stato seguito nella costruzione degli scarichi industriali che vengono depurati nella misura del 99 %.

Gli impianti termici sono perfettamente rispondenti alle leggi antismog.

Lo stabilimento è fornito di tutti i servizi igienico-sanitari in ogni reparto ed è attrezzato con docce di tipo normale e percorso obbligato per gli addetti alla produzione.

Le materie prime lavorate passano direttamente dai contenitori ai dosatori e alle macchine senza nessun contatto diretto con gli operatori.

Anche la confezione sarà completamente automatizzata.

**PALAZZINA UFFICI**

Al piano terra è stata costruita una saletta per conferenze con circa 300 posti a sedere, dotata di un modernissimo impianto sonoro con possibilità di traduzioni simultanee via radio.

Al piano superiore gli uffici si sviluppano attorno ad un giardino pensile a cielo aperto.

Gli uffici sono divisi da pareti mobili parte in legno, parte in cristallo con vetri doppi antirumore.

Le pareti esterne sia del piano terra che del primo piano sono ad infissi in vetro e metallo.

# televisione

« L'ultima volta che vidi Parigi » di Richard Brooks

## Fitzgerald e il cinema



Elizabeth Taylor al tempo del film di cui è protagonista (1954)

ore 20,40 nazionale

Il mondo di Francis Scott Fitzgerald (autore del *Grande Gatsby*, di *Belli e dannati* e di *Tenera è la notte*, cantore e protagonista egli stesso di quegli anni ruggenti, romantici e per certi versi funebri che è d'uso chiamare « Jazz Era », l'età del jazz) può essere trasferito dalla pagina allo schermo con qualche speranza di riscontro? La domanda si pone in due sensi: facendo riferimento sia alla sua opera letteraria, sia al suo lavoro di scrittore per il cinema, il lavoro che lo consumò negli ultimi anni di vita.

Per Fitzgerald, ormai deluso e sconfitto da un'esistenza costantemente minata dall'insicurezza e dall'ambiguità, Hollywood fu una « tomba » non solo sotto l'aspetto artistico ma anche nella realtà: lì egli finì di vivere, nel '40, a soli 44 anni. Nell'altro senso, quanto cioè ai risultati che il cinema è riuscito a trarre dalla trasposizione in immagini dei suoi libri più famosi, le conclusioni non sono state meno deludenti. Varrà per tutte l'ultima, il *Gatsby* recentemente diretto da Jack Clayton e interpretato da Robert Redford.

Forse i valori del mondo fitzgeraldiano di cui si diceva sono troppo sottili, sfumati, definiti e conclusi all'interno del loro « specifico » letterario perché sia possibile ricrearli con i mezzi del cinema, il quale ha bisogno di fatti molto più che di atmosfere. O forse il cinema ha fin qui avuto paura di fare a meno, come pure le sue qualità gli consentirebbero, di una concretezza che si traduce spesso in drastiche e sommarie prevaricazioni sugli originali.

Per rendere « concrete » le trenta pagine di *Babylonia Revisited*, un racconto scritto nel '31 e pubblicato quattro anni dopo nella raccolta *Tales of Reville*, un regista dei più rispettabili come Richard Brooks ha ritenuto per esempio indispen-

sabile coniugare al presente una vicenda che riponeva molto del suo fascino nella memoria. Cambia il titolo: da *Babylonia a L'ultima volta che vidi Parigi* (il film di questa sera). Cambiano i nomi dei personaggi, o di alcuni di essi. Sono mutamenti legittimi nella sfera del diritto di reinvenzione di cui è titolare il regista che si ispiri a un precedente letterario. Meno legittimo è che ciò che nel racconto era rivisitato e sfiorato si faccia contemporaneo e esplicito: come la vicenda di Charlie Welles — Wills nel film — che torna in Francia dove ha perduto, forse per sua colpa, la moglie Helen, e dove sta la figliuola che gli è stata tolta dalla cognata, convinta che un ubriaccone della sua risma non avrebbe mai saputo crederla e educarla.

Il drammatico rapporto fra Charlie e Helen vive, nel racconto, di illuminazioni e ricordi; nel film è storia raccontata al presente, con tutti i rischi di una caduta scopertamente melodrammatica che questa scelta comporta.

La Parigi del primo dopoguerra e degli americani sradicati e folli che l'avevano scelta a patria, diventa quella liberata dagli alleati nel '44, che era evidentemente tutt'altra cosa. La conclusione rinviata e sospesa si trasforma in lieto fine, con la felice ricomposizione dell'unione tra padre e figlia. Sono cambiamenti che pesano.

E tuttavia Brooks, i suoi collaboratori e i suoi attori (Elizabeth Taylor, Van Johnson, Walter Pidgeon, Donna Reed, Eva Gabor, Roger Moore e altri) ottengono con questo film del '54 un risultato dignitoso, uno dei migliori nella cronaca mediocre dei rapporti tra Fitzgerald e il cinema. Il « tradimento », in qualche misura, c'è stato, e certo Fitzgerald è altro. Ma si tratta di un « altro » che, tutto sommato, si può sempre trovare alla fonte, nei libri, senza chiedere a un film cose che un film difficilmente può dare.

**lunedì 2 febbraio**

**TUTTILIBRI**

**ore 12,55 nazionale**

A trent'anni dalla fine dell'epoca fascista si sta registrando in tutto il mondo un nuovo e approfondimento di tale momento storico. La rubrica Tuttilibri vi dedica la sua prima parte, intitolata « Immagini del fascismo ». Qui vengono presentati libri di critica storica e sociologica come C'era una volta il duce (Savelli Editore) di Giuliano Viviani, I lager di Adriano Dal Pont (La Pietra edizioni), Mussolini e Hitler - I rapporti segreti 1922-1933 (La Monnier) di Ugo Caffaz, L'antisemitismo italiano sotto il fascismo (La Nuova Italia) di Gino Germani, Autoritarismo fascismo e classi sociali (Il Mulino). Si passa poi all'immagine del fascismo più familiare con I figli d'Italia li chiamano balilla di Gianni Bertone (Guaraldi), di Piero Meldini Sposa e madre esemplare (Guaraldi), di Francesco Savio Ma l'amore no (Sonzogno) e per finire di Plinio Ciani Graffiti del ven-

tennio (Sugar). Nella seconda parte protagonista è la novità della letteratura nazionale, il fenomeno degli umoristi. Tre ne vengono presentati oggi: di Simonetta Costanzo Dizionario delle idee correnti (Bompiani); di Marchesi-Palazio Scherzi a parte... (Sugar); di Paolo Mosca Caro Vip (Sugar). Si passa poi allo sport nazionale, al calcio, con una delle firme più prestigiose del giornalismo sportivo: Gianni Brera, che ha scritto una Storia critica del calcio italiano edita da Bompiani. Dall'Italia della tifoseria si va all'Italia del bel canto, del melodramma, di Verdi: in occasione del 75° anniversario della sua morte sono usciti due libri in cui viene proposta tutta la sua immensa produzione. Al Verdi, attento agli effetti di linguaggio, è dedicato il libro di Luigi Baldacci con una nota di Gino Negri, Tutti i libretti di Verdi edito da Garzanti; di Charles Osborne è Tutte le opere di Verdi di Mursia. La rubrica si conclude con il solito panorama.

**TURNO C**

**ore 18,45 nazionale**

Il punto sulla stagione sindacale nel quadro della situazione economica è il tema del dibattito con il quale Turno C, la rubrica dedicata ai problemi del lavoro, curata da Giuseppe Momoli, riprende il settimo ciclo di trasmissioni. Il tema affrontato in studio da Rinaldo Scheda, segretario confederale della CGIL, e da Roberto Romei, segretario confederale della CISL, è di grande attualità. Otto milioni di lavoratori, tra dipendenti da aziende private del settore industriale

e dipendenti pubblici, sono interessati al rinnovo del contratto nazionale di lavoro. La grave situazione economica in cui versa il Paese che ha posto in drammatica evidenza il problema dell'occupazione, non favorisce certo una rapida conclusione della stagione sindacale. Il dibattito si propone di individuare i nodi reali della situazione sindacale e di evidenziare la strategia delle confederazioni per il rilancio produttivo del Paese. La realizzazione della rubrica è affidata a Maricla Boggio, il coordinamento a Rosanna Faraglia.

**INCONTRI 1976: Un'ora con Primo Conti**

**ore 21 secondo**

Umberto Primo Conti nasce a Firenze il 16 ottobre 1900. « Enfant prodige », si affaccia già sulle scene della libertà e nel '13 incontra per la prima volta i futuristi partecipando alla mostra di Lacerba. Nel '16, ormai pittore affermato, Conti agisce da protagonista nel gruppo e la sua casa di Artignano è un punto d'incontro per artisti e scrittori d'avanguardia. E' del '20 la sua prima apparizione all'estero nella « Prima Esposizione Internazionale d'Arte d'Avanguardia » a Ginevra; ma la posizione del giovane pittore rimane sempre quella di un indipendente. Conti è stato futurista, anche se per una breve stagione e con una sua particolare personalità. In seguito la sua evoluzione sarà sempre più solitaria anche

se confortata dall'amicizia fraterna di alcuni fra i più grandi artisti italiani. Nel '30 si sposa con Munda Cripps (hanno due figlie e nove nipoti). Grandi mostre di Conti sono quelle del '47-'48, dove si nota un tentativo di ritrovare le radici toscane della sua pittura. Poi, verso il '52 inizia un periodo di apertura verso nuove ricerche che troveranno la loro più matura espressione nella serie delle « Donne sedute ». Tra le mostre recenti: l'antologia del '74, al Palazzo delle Esposizioni a Roma e « Omaggio a Palazzeschi » a Forte dei Marmi. Il servizio odierno, realizzato da Alfredo Di Laura con la collaborazione di Franco Bareschi, ha cercato di mettere a fuoco lo spirito del pittore settantaseienne e la sua forte carica comunicativa. L'intervista con Primo Conti è un continuo alternarsi di ricordi passati e problemi di ricerca attuale.

**STAGIONE SINFONICA TV**

**ore 22 secondo**

Juri Aronovitch con l'Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana interpreta oggi la Seconda Sinfonia di Sergej Rachmaninov, il famoso compositore e pianista russo nato a Oneg (Novgorod) nel 1873 e morto a Beverly Hills (California) nel 1943. Venne, dopo gli studi nei Conservatori di Pietroburgo e di Mosca e dopo i cordiali consigli avuti da Ciaikovski, Rachmaninov si impose all'attenzione del mondo intero per il Preludio in do dies minore. Ma le opere composte immediatamente dopo segnarono un fiacchetto clamoroso, dal quale il maestro uscì sconvolto e ammalato. Un medico

lo aiuterà a riprendersi, fino alla messa a punto del Secondo Concerto (Londra, 1901). Egli ritrovò presto la più calda ispirazione; e nacque lavoro di grande presa plateale: insieme con la Sinfonia oggi in programma, il Terzo Concerto per pianoforte e il poema sinfonico L'isola dei morti dovuto alla meditazione sopra un quadro di Böcklin. Visse tra la Russia e gli Stati Uniti, ma nonostante che l'America gli procurasse guadagni favolosi, conservò sempre una forte nostalgia per la patria, turbato comunque che le sue partiture fossero bandite nel 1931 dalla stessa Russia, accusate di « qualità men che media, specialmente pericolose sul fronte musicale della lotta di classe ».

**Se amate le piante...**



**...autunno...inverno...**

... una pianta per vivere bene ha bisogno di amore e di Floritis.

Floritis: una linea completa di fertilizzanti, antiparassitari, conservanti per fiori, terriccio selezionato ed una vasta gamma di preparati altamente specializzati.

**I Floritis sono tanti!**

Soc. ORVITAL - Milano

Presentazione del Signore.

Altri Santi: S. Fortunato, S. Candido, S. Caterina di Ricci, S. Giovanna.

Il sole sorge a Torino alle ore 7,49 e tramonta alle ore 17,36; a Milano sorge alle ore 7,44 e tramonta alle ore 17,29; a Trieste sorge alle ore 7,26 e tramonta alle ore 17,10; a Roma sorge alle ore 7,22 e tramonta alle ore 17,24; a Palermo sorge alle ore 7,11 e tramonta alle ore 17,29; a Bari sorge alle ore 7,03 e tramonta alle ore 17,08.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1725, nasce a Venezia Giovanni Jacopo Casanova.

**PENSIERO DEL GIORNO:** Vano significa vuoto; e per tal modo la vanità è così miserevole che non le si può dir niente di peggio del suo nome. (Chamfort).

Sul podio Alberto Zedda

## Torvaldo e Dorliska



Lucia Valentini Terrani: Carlotta

ore 19,55 secondo

Rappresentata per la prima volta al Teatro Valle di Roma la sera di Santo Stefano del 1815, il *Torvaldo e Dorliska* è l'unica delle tre opere semiserie di Rossini ad essere definita nel libretto «dramma semiserio». Essa segnò l'incontro del giovanissimo maestro con Cesare Sterbini, la cui collaborazione si sarebbe resa preziosa subito dopo per il *Barbiere di Siviglia*. La partitura, composta in un mese e mezzo, alterna momenti musicali di tutto rispetto a pagine che risentono della frettolosa stesura. Non a questa va però attribuito il ritorno al recitativo secco (accompagnato dal solo cembalo), che è invece costante ricorrente nel genere semiserio.

Nel *Torvaldo e Dorliska*, nel

quale la fusione tra comico e serio avviene a tutto vantaggio di quest'ultimo, anche la innegabile convenzionalità delle situazioni è rivissuta dall'interno e sottoposta ad un processo di rivitalizzazione. Unico personaggio comico è Giorgio, il custode del castello (basso buffo), che palesa una diretta affiliazione dall'opera napoletana del Settecento d'argomento giocoso. A lui spetterà il ruolo di «deus ex machina» indispensabile all'azione.

Tipica creatura del suo tempo sin nell'argomento il *Torvaldo* è infatti un'opera a salvataggio così come *La gazza ladra*; vi si tratta un tema assai caro al teatro musicale francese dell'età rivoluzionaria (Cherubini): il salvataggio di un innocente dalle grinfie del bieco tiranno. Un tema fecondo quant'altri mai se si pensa che splendido coramentale è il *Fidelio* beethoveniano.

La trama: a Torvaldo è stata rapita la moglie Dorliska dal tirannico duca d'Ordov in un'imboscata notturna. Salvatosi solo perché creduto morto, l'infelice affida tutte le sue speranze di salvare la sposa ad uno stratagemma: un travestimento da boscaiolo. Il piano è però scoperto e Torvaldo messo in ceppi. Proprio quando la situazione minaccia di precipitare inaspettatamente la salvezza verrà da Giorgio che ordisce una congiura per arrestare il duca e porre fine al sopruso.

Una commedia di Dürrenmatt

## Il complice

ore 21,30 terzo

Uno scienziato, disoccupato a causa della crisi economica, trova lavoro presso il capo di una organizzazione criminale, Boss, con la missione di eliminare i cadaveri degli assassinati. Un poliziotto corrotto, Cop, scopre tutto e pretende per il suo silenzio il 50 per cento degli utili dei delitti. Intanto la donna del capo si innamora di Doc. Questi, tra l'altro, riceve l'incarico di sopprimere l'erede di un complesso industriale e scopre che costui è

un suo figlio di cui non aveva più notizie. Il giovanotto propone al padre la realizzazione di una serie clamorosa di delitti e di attentati. La spirale degli omicidi prende a falciare gli stessi appartenenti all'organizzazione.

La commedia è tenuta sul tono del divertimento, imbastito con ottimo mestiere e gusto della complicazione raffinata secondo il gioco delle scatole cinesi; non manca di un risvolto pensoso, facilmente reperibile dietro la scoppettante allegoria, secondo la migliore cifra di Dürrenmatt.

6 - Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE (I)**  
Adolphe Adam: La girlande: Ouverture (Orch. New Philharmonia dir. Richard Bonynge) • Robert Schumann: Giulio Cesare, ouverture per la tragedia di Shakespeare (Orch. Filarmonia di Vienna dir. Georg Solti) • Giuseppe Verdi: La forza del destino, Sinfonia (Orch. Filarmonia di Los Angeles dir. Zubin Mehta)

6,25 **Almanacco** - Un patrono al giorno, di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani

6,30 **MATTUTINO MUSICALE (II)**  
Georg Friedrich Haendel: Concerto in fa magg. per clavicembalo e orch. • Il cucù e l'usignolo • (Clav. Flavio Benedetti-Michelangeli - Orch. • A. Scarlatti • di Napoli della RAI dir. Carlo Franci) • Umberto Giordano: Siberia: La Pasqua russa (Orch. dir. Gino Marinuzzi) • Isaac Albéniz: El Albacin (orchestr. di F. Arbos) (Orch. Sinf. di Minneapolis dir. Antal Dorati)

7 - **Giornale radio**

7,10 **IL LAVORO OGGI**  
Attualità economiche e sindacali, a cura di Ruggero Tagliavini

7,23 **Secondo me**  
Programma giorno per giorno condotto da Pino Locchi  
Regia di Riccardo Mantoni

13 - **GIORNALE RADIO**

13,20 Lello Luttazzi presenta:  
**Hit Parade**  
(Replica del Secondo Programma)  
— Confetture Santorosa

14 - **Giornale radio**

14,05 **IL CANTANAPOLI**

15 - **Giornale radio**

15,10 **CARISSIMA ANNA**  
Un programma con Anna Mazzauro  
Realizzazione di Franco Solfiti

15,30 **PER VOI GIOVANI - DISCHI**

16,30 **FINALMENTE ANCHE NOI - FORZA, RAGAZZI!**  
Incontri pomeridiani  
Conduce in studio Alberto Manzi - Regia di Nini Perno

17 - **Giornale radio**

19 - **GIORNALE RADIO**

19,15 **Ascolta, si fa sera**

19,20 Sui nostri mercati

19,30 **PELLE D'OCA**

Un programma di Corrado Marucci e Stefano Jurgens  
Regia di Marcello Sartarelli

20 - **BERT KAEMPFERT E LA SUA ORCHESTRA**

20,20 **GIANNI NAZZARO**

presenta:  
**ANDATA E RITORNO**  
Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di Umberto Simonetta  
— Sera sport, a cura di Sandro Ciotti

7,45 **LEGGI E SENTENZE**

a cura di Esule Sella

8 - **GIORNALE RADIO**

Lunedì sport, a cura di Guglielmo Moretti — FIAT

8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**

9 - **VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di Alfredo Bianchini  
**Speciale GR** (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla

Prima edizione

11 - **DISCOSUDISCO**

11,30 **E ORA L'ORCHESTRA**

Un programma musicale con le orchestre di musica leggera di Roma e di Milano

diretta da Natale Massara, Cesco Anselmo, Puccio Roelens  
Presenta Tony Del Monaco

Testi di Giorgio Calabrese  
Regia di Ferdinando Lauretani

12 - **GIORNALE RADIO**

12,10 **BESTIARIO 2000**

Viaggio attraverso una ipotesi di M. Casco e M. Cioccolini con Felice Andreasi, Isa Bellini, Gabriella Gazzolo, Silvio Spaccesi - Regia di Gianni Casalino

17,05 **RASPUTIN**

Originale radiofonico di Romano Bernardi e Giuseppe d'Avino

6° episodio

Gracia Grigori Iefemovich detto Rasputin  
Sergio Graziani  
Primo seminarista: Giorgio Lopez  
Secondo seminarista: Leo Gullotta  
Terzo seminarista: Gianni Esposito  
L'archimandrita: Teodoro

Giampiero Becherelli  
Il vescovo Ermogene: Carlo Ratti  
Il monaco Iliodoro: Paolo Berretta  
La granduchessa Miliza

Graziella Galvani  
Due invitate: Anna Rita Bartolomei  
Dante Biagioli

Due invitate: Brizio Montinaro  
Lo stalliere: Gianni Bertoncini  
Dorina Coreno

Musiche di Vittorio Stagni  
Regia di Romano Bernardi

Realizzazione effettuata negli Studi di Firenze della RAI  
(Replica)  
— Invernizzi Strachinella

17,25 **ffortissimo**

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta GINO NEGRI

18 - **ALLEGREMENTE IN MUSICA**

21 - **GIORNALE RADIO**

21,15 **L'Approdo**

Settimanale di lettere ed arti

21,45 **QUANDO LA GENTE CANTA**

Musiche e interpreti del folk italiano presentati da Otello Profazio  
Il brigante Musolino (II parte)

22,15 **Hit Parade de la chanson**  
(Programma scambio con la Radio Francese)

22,30 **CONCERTINO**

23 - **GIORNALE RADIO**

— I programmi di domani

— Buonotte

Al termine: Chiusura

- 6 — Macha Meril presenta:**  
**Il mattiniero**  
 Nell'int.: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**  
 7,30 **Giornale radio** - Al termine:  
 Buon viaggio — FIAT  
 7,40 **Buongiorno con Peppino Di Capri, Carol Douglas e Nini Rosso — Invernizzi Strachinella**  
**GIORNALE RADIO**  
 8,30 I SUCCESSI DI ARMANDO TROVAJOLI  
 8,40 **GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
 A. Sacchini: La contadina in corte; • ouverture • G. Donizetti: L'elisir d'amore; • Udite, udite o rustici • (L. Pavarotti, ten.; S. Malas, bs.) • G. Verdi: Aida; • O cieli azzurri • (Sopr. A. Cerquetti)  
 9,30 **Giornale radio**  
 9,35 **Rasputin**  
 Originale radiofonico di Romano Bernardi e Giuseppe d'Avino 66 episodi  
 Griscia Grigori Iefemovich detto Rasputin; Sergio Graziani: Primo seminarista; Giorgio Lopez: Secondo seminarista; Leo Giulotto: Terzo seminarista; Gianni Esposito: L'archimandrita Teodano; Giampiero Becherelli: Il vescovo Ermogene; Carlo Ratti: Il monaco Illegor  
 13,30 **Giornale radio**  
 13,35 Pino Caruso presenta:  
**Il distintissimo**  
 Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
 Regia di Riccardo Mantoni (Replica)  
 14 — Su di giri  
 (Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
 Vale-Edilga: Brasilia carnival (Chocolat's) • Bigazzi-Savio: Dirlito non dirlito (Loretta Goggi) • Gayoso-Zuber-Zumanque: Balas (Los Machucambos) • Bellucci-Valzania: Il cosmo (Simo and Suse) • Sears-Stewart-Quintenton: Lochinar farewell (Rod Stewart) • Tomassini: La mia vita (Ut) • Capogh-Roferri: Believe me (Ashanti) • Perry-Zauli: Tema di Sabrina (Michelinio)  
 14,30 **Trasmissioni regionali**

- doro: Paolo Berretta; La granduchessa Militza; Graziella Galvani; Due invitate: Anna Rita Bartolomei; Grazia Radich; Due invitate: Dante Biagioni, Brizio Montanin; Lo stalliere: Gianni Bertin; La cuoca: Dorina Coreno; Musiche di Vittorio Stagni  
 Regia di Romano Bernardi  
 Realizzazione effettuata negli Studi di Firenze della RAI  
 Invernizzi Strachinella  
 9,55 **CANZONI PER TUTTI**  
 10,24 Corrado Panti presenta  
 Una poesia a giorno  
 NEL MEZZO DEL CAMMIN... di Dante Alighieri  
 Lettura di Giulio Bosetti  
 10,30 **Giornale radio**  
 10,35 **Tutti insieme, alla radio**  
 Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata? Programma condotto da Francesco Mule con la regia di Manfredo Matteoli  
 Nell'intervallo (ore 11,30): **Giornale radio**  
 12,10 **Trasmissioni regionali**  
 12,30 **GIORNALE RADIO**  
 12,40 **Alto gradimento**  
 di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marengo  
 15 — Fulvio Tomizza presenta:  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
 Fatti e personaggi nel mondo della cultura  
 15,30 **Giornale radio** - Media delle valute - Bollettino del mare  
 15,40 Giovanni Gigliozzi presenta:  
**CARARAI**  
 Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori con Enrica Bonaccorti  
 Regia di Sandro Luzzo  
 Nell'intervallo (ore 16,30): **Giornale radio**  
 17,30 **Speciale GR**  
 Fatti e uomini di cui si parla  
 Seconda edizione  
 17,50 **ROMANZE E SERENATE**  
 18,30 **Giornale radio**  
 18,35 **Radiodiscoteca**  
 Selezione musicale per tutte le età presentata da Guido e Maurizio De Angelis  
 22,50 **L'uomo della notte**  
 Divagazioni di fine giornata.  
 Chiusura  
 23,29



Loretta Goggi (ore 14)

- 19,30 RADIO SERA**  
 19,55 **Stagione Lirica della Radiotelevisione Italiana**  
**Torvaldo e Dorliaska**  
 Melodramma semiserio in due atti di Cesare Sterbini  
 Musica di GIOACCHINO ROSSINI  
 Il duca d'Ordow  
 Siegmund Nimagern  
 Dorliaska Lella Cuberli  
 Torvaldo Pietro Bottazzo  
 Giorgio Enzo Dara  
 Carlotta Lucia Valentini Terrani  
 Ormendo Gianni Socci  
 Direttore Alberto Zedda  
 Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della RAI  
 M° del Coro Mino Bordignon  
 Presentazione di Guido Piamonte  
 22,30 **GIORNALE RADIO**  
 Bollettino del mare

- 8,30 Concerto di apertura**  
 Alexander Borodin: Quintetto in do minore per pianoforte e archi (Strumentisti dell'Orchestra di Vienna: Walter Panhofer, pf.; Anton Fietz e Wilhelm Hubner, vl.; Gunther Breitenbach, vla.; Ferenc Milhaly, vc.) • Václav Tomascek: Tre Lieder su testi di Goethe (Herman Prey, bar.; Leonard Hanson, pt.) • Emeric Magnard: Promenades op. 7 (Pj. Jean Doyen)  
 9,30 **Per flauto israeliano**  
 Anonimo: Donna donna; Hava nagilla • M. Jacobson: Hinnel mi Elvaz • Anonimo: Kindelita • R. Eliaz M. Lavry: Emek • Anonimo: Hinnel ma tov il [Fl. Matthew Greenbaum - Compl. Lehak Hatnodedim]  
 e per salterio messicano  
 Anonimo: La zandunga, valzer di Tehuantepec • A.F. Roth: La bikkina huspango • Vargas-Ruben Fuentes: La negra, son di Jalisco • E. Mora: Alejandra, valzer • R. Ramirez: Los Chianecas, valzer chianepasco (Pedro Ruiz, salterio; Felipe Ruiz, chit.; Manuel Ruiz, bs.)  
 10 — Children's Corner  
 10,30 **La settimana di Antonio Vivaldi**  
 Concerto in do maggiore per oboe e orchestra (F. VII n. 7) (Ob. Pierre Pierlot, Orch. L. Solati Veneti) • dir. Claudio Scimone; Gloria, per soli, coro e orchestra (Orch. da Camera • Jean-François Paillard • Choral Stéphane Caillat • dir. Stéphane Caillat - Christiane Eda-Pierre e Jocelyne Chamoun, sopr.; Jeannine Collard, contr.; Pierre Pierlot, ob.; Anne-Marie Beckenstein, clav.; Olivier Alain, org.). Concerto in sol minore per due violoncelli e archi (F. III n. 2) (Vcl. Jan Stegenga e Yvette Milliet - Orch. da Camera • Les Musiciens de Paris • Tutti i Paesi alle Nazioni Unite  
 11,30 **Le Stagioni della musica: la grande polifonia vocale**  
 Alessandro Striggio: Il cicalamento delle donne al bucto (Sestetto Lucce Marencio) • Autori vari: Musiche per la morte di Cristo nella polifonia del Rinascimento fiorentino; Bernardo Pisano: Tenebrae factae sunt; Francesco Corbelli: Tenebrae factae sunt; Caligaverunt oculi mei • Marco da Gagliano: Tenebrae factae sunt; Tristis est anima mea (Quartetto Polifonico Italiano)  
 12,20 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
 Goffredo Petrassi  
 Due Liriche di Saffo (Traduzione di Salvatore Quasimodo) • Tramontata è la luna • • Invito all'Erebo • (Sopr. Estel Orell • Orch. A. Scarlatti) • di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo; Concerto n. 7 per orchestra (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. P. Pierluigi Bellugi); Estri, per quindici esecutori (Camera Strumentale Romana dir. Marcello Panni)  
 13 — **La musica nel tempo**  
**MUSICA SULLA NEVE**  
 di Gianfranco Zaccaro  
 Jean Sibelius: Una Saga, poema sinfonico op. 9 (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. Eduard van Beinum); Finlandia (Berliner Philharmoniker dir. Herbert von Karajan); Concerto in re minore op. 47 per violino e orchestra. Allegro moderato • Adagio di molto • Allegro ma non tanto (V. Salvatore Accardo • Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Mario Rossi)  
 14,20 Listino Borsa di Milano  
 14,30 **Interpreti di ieri e di oggi:**  
**Duo SZIGETI-ARRAU e PERLMAN-ASHKENAZY**  
 Ludwig van Beethoven: Sonata in la maggiore op. 47 • Kreutzer • per violino e pianoforte (Joseph Szigeti, vl.; Claudio Arrau, pf.) • Sergei Prokofiev: Sonata n. 1 in fa minore op. 80 per violino e pianoforte (Itzhak Perlman, vl.; Vladimir Ashkenazy, pf.)  
 15,35 **Itinerari sinfonici: Mozart a Parigi**  
 Wolfgang Amadeus Mozart: Les petits riens, balletto (The Academy  
 19,15 **Festival di Salisburgo 1975**  
**CONCERTO SINFONICO**  
 Direttore Ralf Weikert  
 Fagotti Rudolf e Zeljko Klepac  
 Bruno Maderna: Music of Galy dal • Fitzwilliam Virginal Book • (trascrizione per orchestra da camera): Gipsies Round (William Byrd) • Can Shee (Anonimo, Dowland) • Rosasoli (Giles Farnaby) • Gagliarda Passamezzo (Peter Philips) • His Humour (Giles Farnaby) (Karlheinz Franke, vl. sol.; Gotfried Ruprecht, ob. sol.) • Christian Ludwig Dieter: Concerto in si bemolle maggiore per due fagotti e orchestra • Wolfgang Amadeus Mozart: Marcia in re maggiore K. 215; Serenata in re maggiore K. 204 (Karlheinz Franke, vl. sol.)  
 Orchestra del Mozarteum di Salisburgo  
 (Registrazione effettuata il 20 agosto della Radio Austria)

- of St. Martin in the Fields dir. Neville Marriner); 12 Variazioni in do maggiore K. 265 sul tema: Ah! vous dirai-je maman • (Pj. Peter Aronsky); Concerto in do maggiore K. 299 per flauto, arpa e orchestra (Michel Debost, fl.; Lily Laskyne, arpa • Orch. da Camera di Tolosa dir. Louis Auricombe); Sinfonia in re maggiore K. 297 • Paris • (Orch. Filarm. di Berlino dir. Karl Böhm)  
 17 — Listino Borsa di Roma  
 17,10 Fogli d'album  
 17,25 **CLASSE UNICA**  
 Lo spazio dell'architettura dagli Anni Venti ad oggi, di Carlo Omo  
 6. L'architettura moderna e la storia  
 17,40 **Musica, dolce musica**  
 18,15 **IL SENZATITOLO**  
 Regia di Arturo Zanini  
 18,45 **GRANDI CORRISPONDENTI DI GUERRA**  
 a cura di Giuseppe Lazzari  
 1. Leone Tolstoj all'assedio di Sebastopoli  
 20,30 **Léon Janacek:** • Sul sentiero dei rovi • (Pf. Rudolf Firkušný)  
 21 — **IL GIORNALE DEL TERZO**  
 Sette arti  
 21,30 **Il complice**  
 di Friedrich Dürrenmatt  
 Traduzione di Emilio Castellani • Gagliarda Passamezzo (Peter Philips) • His Humour (Giles Farnaby) (Karlheinz Franke, vl. sol.; Gotfried Ruprecht, ob. sol.) • Christian Ludwig Dieter: Concerto in si bemolle maggiore per due fagotti e orchestra • Wolfgang Amadeus Mozart: Marcia in re maggiore K. 215; Serenata in re maggiore K. 204 (Karlheinz Franke, vl. sol.)  
 Orchestra del Mozarteum di Salisburgo  
 (Registrazione effettuata il 20 agosto della Radio Austria)  
 22,30 **GIORNALE RADIO**  
 Bollettino del mare  
 Al termine: Chiusura





## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

**A. Vivaldi:** Sonata n. 5 in do maggiore, per clavicembalo e basso continuo (Ob. Alfano, Sopr. ghiora Nere Zosso, clavi. Walter Dreyfus); **J. S. Bach:** Aria variata alla maniera italiana in la minore BWV 991; **W. A. Mozart:** Sonata in maggiore per violino e pianoforte (Vi. David Oistrakh, pf. Sviatoslav Richter)

### 9 PRESENZA RELIGIOSA NELLA MUSICA

**J. Haydn:** Te Deum in la maggiore (Orch. Sinf. di Berlino dir. Ferenc Fricsay); **J. Desprez:** Messa - Gaudemus (Sopr. Madeleine Ignari, mazz. Corina Petrucci, Regis Oudot, ten. Antonio Lapombara, bs. Bernard Cottret, - La Groupe des instruments anciens de Paris - dir. Roger Coste)

### 9.40 FILOMUSICA

**Bruckner:** Ouverture in sol minore (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Dietrich Bernet); **L. Janacek:** Suite per orchestra d'archi (Orch. Sinf. di Napoli della RAI dir. Ferruccio Scaglia); **P. Hindemith:** Trauermusik, per viola e archi (Vi. David Bernet - Orch. Sinf. di Napoli della RAI dir. Herbert Legel); **M. Reger:** Sei intermezzi op. 45, per pianoforte (Pf. Friedrich Wührer); **B. Martinu:** Promenade, per flauto, violino e cembalo (Cemb. Josef Hala); **J. Brahms:** Vitek, ouverture accademica op. 80 (Orch. Sinf. Columbia dir. Bruno Walter)

### 11 INTERMEZZO

**N. Rimski-Korsakov:** Sinfonietta in la minore op. 31 su temi popolari russi (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Mario Rossi); **C. Saint-Saëns:** Concerto n. 1 in la minore op. 33, per violoncello e orchestra (Vc. Matislav Rostropovich - Orch. Philharmonia - Londra dir. Herbert Legel); **11.45 RITRATTO D'AUTORE: FRANZ DIZZI** (1783-1826)

Quintetto op. 68 n. 9, per flauti - Woodwind Quintet; Sonata in mi bemolle e cembalo (Fr. violoncello e orchestra (Vc. Thomas Blees - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. Carl Albert Bunte)

### 12.45 IL DISCO IN VETRINA

**Trancullo:** Suite in la maggiore: Prelude; Duke of Gloster; **R. Mudge:** Concerto in re maggiore per tromba e orchestra (Tr. Maurice André - Ensemble Chamberlaine - Oiseau Lyre - Pirella Göttsche)

**S. Strauss:** Concerto n. 2 in la bemolle maggiore per corno e orchestra (Orch. Daniel Bourque - Grande Orchestra della Radiotelevisione di Lussemburgo dir. Louis De Froment)

(Dischi L'Oiseau Lyre e Decca)

### 13.30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

**L. Pizzetti:** Suite in fa maggiore, per violoncello e pianoforte (Vc. Willy La Volpe, pf. Marta de Concillia)

### 14 LA SETTIMANA DI JANACEK

**Janacek:** Filarm. di Brno dir. Jiri Waldhausl; Auf Verwachsenem Pfade (Jr. Rudolf Fikovsky); Sinfonietta per orchestra (Orch. della Radio Bavarese dir. Rafael Kubelick)

**15-17 A. Scarlatti:** Est dies trophi, mottetto per ogni Santo Santa, a 4 voci dispari con 16 strumenti (Strun. e Arch. dell'Orch. A. Scarlatti, Sinf. di Napoli della RAI e Coro da Camera della RAI dir. Nino Anonellini); **R. Schumann:** 4 Canti op. 131, in do maggiore

**C. Liszt:** Suite in mi minore - Fiducia - Talianano (Coro di Torino della RAI dir. Ruggero Maphin); **M. Paganini:** La ballata di Biancaneve, per violino e orchestra (Vi. Franco Gulli - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Mario Rossi); **M. Musorgsky:** 6 Lieder, per soprano, violino e orchestra (realiz. I. Markewitch); Dormi, dormi, figliuoli del contadino (da "Voivoda" di Ostrowsky); L'uccello di ghiaccio (da "Il principe e la principessa", testo di A. Pushkin)

Notte (Adagio) - Ove sei piccola stella (Adagio) - monello (Allegro); **M. Musorgsky:** 6 Lieder, per soprano, violino e orchestra (realiz. I. Markewitch); Largamente - Allegro risoluto; dal poema di Haidamaki, di T. Sovenko (Sopr. Lydia Marimipina - Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Giulio Bertola); **L. Dallapiccola:** Dialoghi, per violoncello e orchestra (Vc. David Bernet - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Massimo Tordinella)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

**F. Mendelssohn-Bartholdy:** Trio n. 2 in do maggiore op. 66 (Trio Beaux Arts); **M. Glinka:** Due Liriche; Elegie, su testo di Baratsky (con

vocali) - Je me souviens du doux instant, (su testo di Pushkin) (Bs. Boris Christoff, pf. Alexandre Labinsky, vc. Gabor Macchiesi); **F. Liszt:** Ballata n. 2 in si minore, Jeux d'eau à la Villa d'Este n. 4, da "Année de pèlerinage, 3ème année: Italie - (Pf. Claudio Arrau)

### 18 DUE VOCI, DUE EPOCHE: SOPRANI ROSETTA PAMPANINI E RENATA TEBALDI. MEZZOSOPRANI EBE STIGNANI E FIORUZZA GOTTOTO

**R. Leoncavallo:** I pagliacci - Stridono lassù - (Rosetta Pampanini); **A. Catalani:** La Wally - Ne mai dunque avrai pace - (Renata Tebaldi); **Orch. Acc. S. Cecilia** dir. Alberto Erede; **P. Mascagni:** Iris - Un di ero piccina - (Rosetta Pampanini - Orch. Sinf. della RAI dir. Ugo Tansini); **G. Puccini:** Madame Butterfly - Un bel di vedremo - (Renata Tebaldi - Orch. Acc. S. Cecilia dir. Tullio Serafini); **P. Mascagni:** L'Amico Fritz - I miei cari, mia - (Renata Tebaldi - Orch. Sinf. della RAI dir. Armando La Rosa Parodi); **A. Ponchielli:** La Gioconda - A te questo rosario (FioruZZa Gottoto); **U. Giordano:** Fedora - O grandi occhi lucenti - (Ebe Stignani); **F. Cilea:** L'Arlésiana - Esse madame - (FioruZZa Gottoto); **Orch. Sinf. Ricordi** dir. Gianandrea Gavazzeni

### 18.40 FILOMUSICA

**F. Cavalli:** Compendio Romuleo per 2 chitarre (Duo. Domenico Solimeo); **G. Wergs:** Suite in sol maggiore, per clavicembalo e orch. da camera (Clav. Janos Sebastian - Orch. da camera Ungherese dir. Vilmos Tatrai); **R. Vaughan Williams:** Partita per

trascritto da Scherzo onatino (Presto)

Intermezzo (Homage to Henry Hall) - Fantasia (Allegro) (Orch. Filarm. di Londra dir. Adrian Boult); **U. Giordano:** Fedora - Intermezzo att. II (Allegro) (Orch. Sinf. di Berlino dir. Herbert von Karajan); **A. Borodine:** Il principe Igor: Aria del principe Galtzyk (Orch. Sinf. di Londra e Chorus dir. Edward Downes, bs. Nicolai Ghiarov); **C. Saint-Saëns:** Samson et Dalila - Arretés, ô mes frères - (Ten. John Vickers - Orch. Sinf. di Berlino dir. Perigi e Coro Duclon, bs. Georges Prêtre); **Gershwin-Helfetz:** Divagazioni su motivi dall'opera "Porgy and Bess" (Vi. Leonid Nigmat, pf. Nilsen); **C. Nielsen:** Fantasia op. 2 per oboe e pf. (Ob. Humbert Lucarelli, pf. Howard Lebow); **M. Moszkowski:** Cinque danze spagnole (Orch. Sinf. di Londra dir. Ataulfo Argenta)

### 20 INTERMEZZO

**C. Czerny:** dagli studi op. 74 per pf. n. 6 in la bem. magg. - n. 3 in re magg. - n. 26 in la magg. - n. 27 in re magg. - n. 2 in sol magg. - n. 23 in si magg. - n. 40 in do magg. - n. 4 in si bem. magg. (Pf. Tito Aprea); **F. Scherzer:** Sonata in sol maggiore op. 137 per violino, pf. e Allegro giusto - Andante - Minuetto - Allegro moderato (Vi. Arthur Grumiaux, pf. Robert Veyron-Lacroix); **C. M. von Weber:** Fantasia in mi minore op. 45 per corno e orch. (Solista Herman Baumann - Orch. Sinf. di Vienna dir. Dietrich Bernet)

### 21.30 LA SINFONIA DI FRANZ JOSEPH HAYDN

Sinfonia n. 44 in mi min. - La tristezza - Sinfonia n. 62 in re magg. (Orch. Philharmonia - Londra dir. Claudio Abbado)

### 21.30 AVANGUARDIA

**M. Feldman:** First Principles (Orch. Filarm. Slovenia dir. Marcello Panni)

### 22.15 STAGIONI DELLA MUSICA: L'ARCADIA

**B. Schmidt:** Due danze per virginali: Danza inglese - Danza tedesca (D. ha. m. rich wolan nehmen A. Virgini, Eliza Van der Veen Ulaesser); **J. Stamitz:** Due Pastorelle (re di Eugen Bodart); In sol magg. In re magg. (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Ferruccio Scaglia); **J. H. Scherzer:** Aria per il "Balletto equestre" - Sinfonia (Allegretto) - Corrente (Allegro) - Eco-Corale (Vivace) - Polka (Allegro) - Allegro (Grave e maestoso) - Sarabanda - Ritirata (Orch. d'archi - Concertoium Musicum - e complesso di ottoni)

### 22.30 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

**VIOLISTA LUIGI ALBERTO BIANCHI:** P. Hindemith: Sonata per viola op. 11

n. 5, Tema - Andante - Scherzo - Tema in forma di assasino (G. R. S. DOMENICO CECCAROSSA); **F. Poulenc:** Elegia per corno e pf. (Pf. Sergio Cavafora)

### 23.24 CONCERTO DELLA SERA

**F. Mendelssohn-Bartholdy:** Quartetto in mi bemolle maggiore per archi - Jugendquartett - (The European String Quartet); **F. Schubert:** da "Die Schöne Müllerin" - Wanderlied (Evelyn Presley); Wunderlied, pf. Hubert Giesen); **D. N. Kabalevsky:** Sonata n. 3 op. 46 per pianoforte (Pf. Claudio Gherbizi)

### V CANALE (Musica leggera)

#### 8 COLONNA CONTINUA

**Clarinetti:** (Harry James) Wagon wheels (Tommy Dorsey); **Bluesette** (George Shearing); **Dancing in the dark** (Maynard Ferguson); **Do you know the way to San Jose** (The Brass Ring); **Ei condor pasa** (Chet Baker); **Nature boy** (Fausto Papetti); **Up and away** (Tom McIntosh); **Getta la tua pipa** (Eduard e Joe Gartera); **Doctor little** (Joe Bushkin); **Mas que nada** (Angela - Pocho - Gatti); **Light my fire** (Woody Herman); **Ballade** (Giovanni Gualandini); **I get a kick out of you** (Ella Fitzgerald); **Mama don't want no pos** an' rice (Jimmy Rushing); **Georgia on my mind** (Billie Holiday); **Did you ever love** (Rufus Thomas); **Good good** (Della Reese); **Solitude** (Sarah Vaughan); **Lonesome lover blues** (Billy Eckstine); **The weight** (Diana Ross); **Rockin' chair** (Jack Teagarden); **Happy moon** (Lionel

Hampton); **Indiana** (Sidney Bechet); **Les feuilles mortes** (Erol Gacinar); **Taste pudding - I'll remember April** (Stan Getz); **Al mail special** (Benny Goodman); **Please, don't talk about me when I'm gone** (Erol Garner)

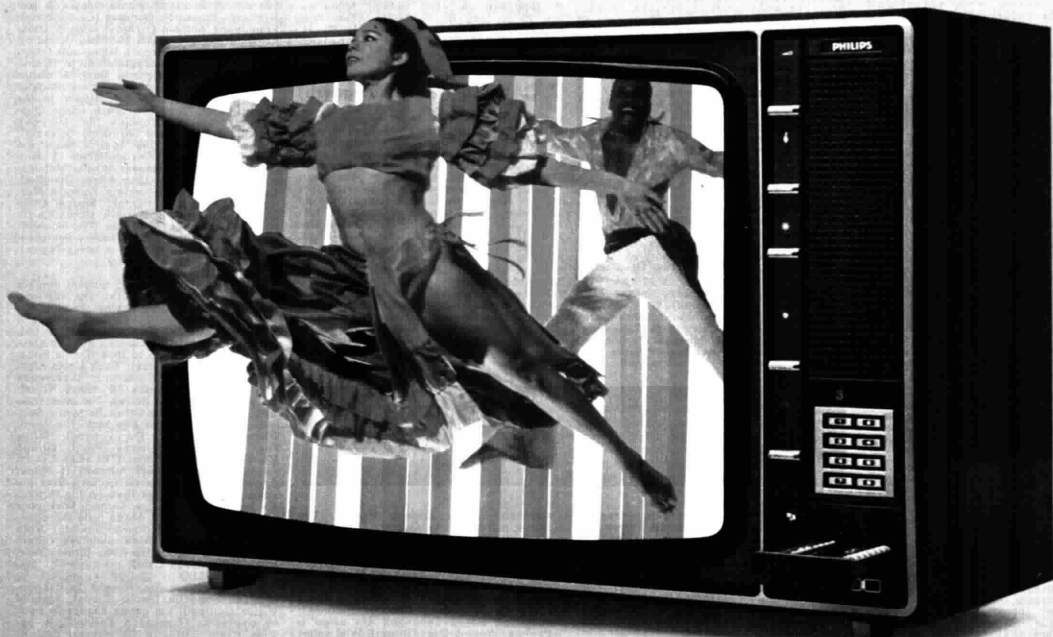
#### 10 INVITO ALLA MUSICA

**18 anni** (Dallida); **Agua de março** (Antonio C. Jobim); **Ding dong** (George Harrison); **Did you ever love** (Rufus Thomas); **Un po' d'un'anima** (Wess & Doni Ghezzi); **Wild safari** (Barabass Power); **Yesterday once more** (The Beatles); **Sur notre étoile** (Francis Lai); **Piangi il telefono** (Domenico Modugno); **Boogie on reggae woman** (Stevie Wonder); **Per te qualcosa ancora** (I Pooh); **Love, love, love** (The Four Seasons); **Meravigliosa serenata** (Emir Dedeato); **If you go away** (Ray Charles); **C'est magnifique** (Franck Pourcel); **Bilboes** (Chicago); **Rimmel** (Francesco De Gregori); **Maracana** (Irie de Paula); **Wives and lovers** (Franck Chacksfield); **Rimani** (Drupi); **Showdown** (Electric Light Orchestra); **Fat mama** (Woody Herman); **Concerto d'amore** (Il Guardiano del Faro); **Es la libertà** (Los Machucambos); **The Last Picasso** (Neil Diamond); **Palomina d'oro** (Peppino Gatti); **L'espresso** (Neil Diamond); **Amama** (Al the time in the world (Lionel Armstrong); **La storia di febbraio** (Giorgio Laveau); **Campo de fiori** (Antonio Venditti); **You are my day you are my night** (Stevie Kazan)

#### 12 MERIDIANI E PARALLELI

**South of the border** (Hugo Winterhalter); **Auld and a night** (Friedrich Chas. pagno); **Peppino Di Capri:** Libertango (Ampio Piazzolla); **Wain, Wein und Gesang** (Willy Boskowsky); **Ei condor pasa** (Raymond Leitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunt); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road** (Maurice Hunter); **Non gioco più** (Mina); **Sugar baby love** (La Quinta Faccia); **Yip yip, yip yip** (Sons of The Pioneers); **Nick nack paddy wack** (Mitch Miller); **Pagan love** (Maurice Hunter); **Saddle up** (The New Last City Ramble); **Pais cannella** (Willi Glah); **Lungo il Veiga** (Alexandrina Svashnikov); **African beat** (Gordon 23); **Easy on the road**

# La fedeltà del colore Philips salta fuori a prima vista.



intermarco - linter

**E per questo che Philips vende in Europa più del doppio di ogni altro costruttore (oltre 6.000.000 di TV Color fino ad oggi).**

## **TV Color Philips vuol dire tecnica modulare.**

Per i suoi televisori a colori, Philips ha adottato una speciale struttura a moduli estraibili, di dimensioni uniformi e ridotte. Questo significa minore probabilità di guasti e maggiore rapidità ed economicità di intervento.

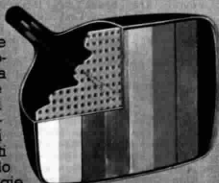


## **TV Color Philips vuol dire Pal e Secam.**

Nei televisori Philips 22 e 26 pollici, costruiti secondo il sistema Pal, è possibile inserire uno speciale modulo per la ricezione del Secam. TV Color Philips passa automaticamente da un sistema all'altro senza che voi muoviate un dito.

## **TV Color Philips ha i colori della realtà.**

Ogni TV Color Philips riproduce con la massima fedeltà tutti i colori della realtà. Inoltre, assicura una perfetta definizione delle immagini e l'assenza totale di distorsioni. Solo Philips, infatti, può vantare oltre 30 anni di ricerche e di esperimenti sulla televisione a colori. Solo Philips ha sviluppato tecnologie così avanzate, che le consentono di realizzare sia la



progettazione che i componenti più sofisticati dei suoi televisori.

## **TV Color Philips è facile da regolare.**

Perché ha un solo comando in più rispetto ad un televisore in bianco e nero: il cursore per la saturazione del colore.

## **TV Color Philips vuol dire più sensibilità colore.**

Perché riceve perfettamente i programmi trasmessi da Svizzera, Capodistria, Francia e altre emittenti straniere.

Provate nelle zone dove il segnale è debole e altri televisori stentano a captarlo: la eccezionale sensibilità di TV Color Philips vi permette sempre di godere ogni programma al meglio.



## **TV Color Philips ha 12 canali "sensor".**

TV Color Philips ha un'ampia riserva di canali, perché concepito tenendo presenti gli sviluppi futuri delle trasmissioni. Infatti, TV Color Philips è in grado di ricevere non solo gli attuali programmi italiani e stranieri, ma anche quelli che verranno: nuove emittenti, via cavo, videocassette.

Per passare da un canale all'altro, basta sfiorare con le dita speciali "sensor" numerati.

## **TV Color Philips ha il telecomando.**

Uno speciale dispositivo ad ultrasuoni (senza filo) permette di comandare il televisore a distanza, stando comodamente seduti in poltrona.



# PHILIPS

## nazionale

## 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali  
coordinati da Enrico Gastaldi  
Visitare il Museo  
Consulenza di Bruno Molaioli  
e Carlo Volpe  
Regia di Romano Ferrara  
Dodicesima puntata  
(Replica)

## 12,55 BIANCONERO

a cura di Giuseppe Giocavazzo

## 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

☐ BREAK

## 13,30

## Telegiornale

## 14-14,30 UNA LINGUA PER TUTTI

Aspects of American life  
Corso integrativo di inglese  
a cura di Angelo M. Bortoloni  
Testi di Iclilio Cervelli  
Presenta Silvia Monelli  
Realizzazione dei filmati di Enzo Insarà  
Realizzazione in studio di Serena Zaratini  
New cities, old towns  
90 trasmissione  
(Replica)

## 17 — SEGNALE ORARIO

## Telegiornale

Edizione del pomeriggio

## per i più piccoli

## 17,15 BARBAPAPA'

Disegni animati  
di Annette Tison e Talus Taylor  
Prod.: Polyacope

## 17,30 A TU PER TU CON GLI ANIMALI

di Marzio Bonomo e Raul Morales  
Consulenza di Danilo Mainardi  
Dal lupo al cane  
Regia di Raul Morales

## la TV dei ragazzi

## 17,45 QUEL RISSOSO, IRASCIIBILE, CARISSIMO BRACCIO DI FERRO

— Torta di compleanno  
— La capretta affamata  
— Lo spaventapasseri  
— Per colpa di una mosca  
Prod.: United Artists

## 18,15 SPAZIO

Settimanale del più giovani  
a cura di Mario Maffucci  
con la collaborazione di Luigi Martelli e Franca Rampazzo  
Realizzazione di Lydia Cattani  
N. 154: La pesca delle perle  
di Folco Quilici

☐ GONG

## 18,45 SAPERE

Aggiornamenti culturali  
coordinati da Enrico Gastaldi  
Il Cuore e i suoi lettori  
di Virgilio Sabel  
Consulenza di Franco Bonacina  
Seconda puntata

☐ TIC-TAC

## SEGNALE ORARIO

## 19,20 LA FEDE OGGI

a cura di Angelo Galotti  
Impegno cristiano del Gruppo  
«Nuova alba»  
Realizzazione di Rosalba Costantini

## CRONACHE ITALIANE

☐ ARCOBALENO

## CHE TEMPO FA

☐ ARCOBALENO

## Telegiornale

Edizione della sera

☐ CAROSELLO

## 20,40

## Dov'è Anna?

Soggetto e sceneggiatura di  
Diana Crispo e Blegio Proietti  
Collaborazione alla sceneggiatura  
di Piero Schivazzappa  
Quarto episodio  
Personaggi ed interpreti:  
(In ordine di apparizione):  
Bramante, Pierpaolo Capponi;  
Torino: Evar Maran; Carlo;  
Mariano Rigillo; Paola; Soli-  
la Gabai; Guido Cesari; Sil-  
vano Tranquilli; Maura; Anna  
Leonardi; Meccanico: Bruno  
Scipioni; Giannotti: Lucio Re-  
ma; Anna: Teresa Ricci; Oate:  
Giovanni Sabbatini  
Musiche di Stelvio Cipriani  
Scene di Sergio Palmieri  
Costumi di Antonella Cap-  
puccio  
Delegato alla produzione Na-  
talie De Stefano  
Regia di Piero Schivazzappa

## ☐ DOREMI'

## 21,40 LE GRANDI BATTAGLIE DEL PASSATO

Una trasmissione di Daniel  
Costelle e Henri de Turenne  
con la collaborazione di Juan  
Carlos Cernigoi  
La battaglia di Poitiers (733  
d.C.)  
Regia di Daniel Costelle

☐ BREAK

## 22,45

## Telegiornale

Edizione della notte

## CHE TEMPO FA



Silvano Tranquilli è  
Guido Cesari in «Do-  
v'è Anna?» (ore 20,40)

## svizzera

8,10-9 Telescuola X  
LE GRANDI BATTAGLIE  
6. Quebec (Replica)  
10-10,50 TELESCUOLA (Replica)  
18 — Per i giovani: ORA G X  
In programma: CACCIA AL  
CONSUMATORE. Un documen-  
tario di Kathie Kratz: LA STORIA  
DIETRO LA LEGGENDA. 6. «La  
mura di Gerico». Realizzazione  
di Molly Coré.  
18,55 LA BELLETTA. Trasmissione  
dedicata alle persone anziane,  
a cura di Dino Balestra  
TV-SPOT  
19,30 TELEGIORNALE - 10. ediz. X  
TV-SPOT  
19,45 PAGINE APERTE  
Bollettino mensile di novità li-  
brarie, a cura di Gianna Pal-  
tenghi  
TV-SPOT  
20,15 IL REGIONALE - TV-SPOT  
20,45 TELEGIORNALE - 20. ediz. X  
21 — L'ERRORE DI VIVERE (Char-  
lie Bubbles) X  
Lungometraggio drammatico in-  
terpretato da Albert Finney, Li-  
za Minnelli, Colin Blakey, Billie  
Whitelaw, Richard Pearson, Mar-  
gery Mason  
Regia di Albert Finney  
22,25 TELEGIORNALE - 30. ediz. X  
22,35-23,05 JAZZ CLUB X  
«Pop Corn All Stars» al Festi-  
val di Montreux

## capodistria

17 — TELESPORT - HOCKEY  
SU GHIACCIO X  
Qualificazioni olimpiche  
Innsbruck: Stati Uniti -  
Jugoslavia  
19,55 L'ANGOLINO DEI RA-  
ZZI X  
Cartoni animati  
20,10 ZIG ZAG X  
20,15 TELEGIORNALE  
20,30 LA NOTTE DEL PIA-  
CERE  
Film con Anita Björk, Ulf  
Palme e Max Von Sydow  
Regia di Alf Sjöberg  
La notte di San Giovanni  
in Scandianvia si festeg-  
gia con balli e canti che  
si propongono fino all'al-  
ba. La contessina Lulle,  
rimasta sola alla villa,  
prende nel vortice della fe-  
sta, circonda il cameriere  
che finisce per sedur-  
la. Abbattuta e sconcerta-  
ta per quel momento di  
debbolezza accetta di fug-  
gire lontano con lui.  
22 — ZIG ZAG X  
22,03 IL MONDO CHE CI  
CIRCONDA X. Docu-  
mentario. Quinta parte  
22,20 IMPARIAMO A SCIA-  
RE X  
Corso di sci con Karl  
Schanz. Quinta lezione

## secondo

Trasmissioni sperimentali  
per i sordi

## 18,15 NOTIZIE TG

## 18,25 NUOVI ALFABETI

a cura di Gabriele Palmieri  
con la collaborazione di Fran-  
cesca Pasca  
Presenta Fulvia Carli Mazzilli  
(Replica)

18,45 TELEGIORNALE  
SPORT

☐ GONG

## 19 — CANI, GATTI &amp; C.

Un programma di Paolini e  
Silvestri  
con la consulenza e la par-  
tecipazione di Lino Penati  
Presenta Nicoletta Orsando  
Regia di Alda Grimaldi

☐ TIC-TAC

## 20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno  
con la collaborazione di Clau-  
dio Triscoli

☐ ARCOBALENO

20,30 SEGNALE ORARIO  
Telegiornale

☐ INTERMEZZO

## 21 —

La guerra  
del vino

Un programma di Roberto  
Bencivenga  
con la collaborazione di Ste-  
lio Martini

☐ DOREMI'

## 22 — INNSBRUCK 1976

Edizione speciale di Drib-  
bling per i XII Giochi Olim-  
pici Invernali  
a cura di Maurizio Berandson  
e Paolo Valentini



Alda Grimaldi, regista  
del programma «Ca-  
ni, gatti & C.» (ore 19)

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN  
DEUTSCHER SPRACHE

19 — Ein Haus für uns. Fern-  
sehfilmserie. 4. Folge: «Wegen  
Renovierung geschlossen». Re-  
gie: Peter Adam. Verleih: Ba-  
varia  
19,25 Reisewege zur Kunst:  
Belgien. 2. Teil: «Brüssel  
Mons - Ostende». Buch und  
Regie: H. Schäfer. Produktion:  
Norddeutscher Rundfunk  
19,55 Schönes Südtirol. Eine  
Sendung von Ernst Perli  
20,10-20,30 Tagesschau

## francia

13,45 ROTOCALCO REGIONALE  
14,30 NOTIZIE FLASH  
14,35 AUJOURD'HUI  
MADAME  
15,30 AU CHAT ET A LA  
SOURIS  
Telefilm della serie «A-  
genti specialissimi»  
16,20 I POMERIGGI DI «AN-  
TENNE 2» - Giochi e  
settimanali - il giornale  
dei giornali e dei libri -  
il cinema oggi  
17,30 FINESTRA SU...  
18 — COLLEZIONI E COLLE-  
ZIONISTI  
18,30 TELEGIORNALE  
18,42 LE PALMARES DES EN-  
FANTS  
18,55 IL GIOCO DEI NU-  
MERI E DELLE LETTERE  
19,20 ATTUALITA' REGIONALI  
19,44 C'E' UN TRUCCO  
20 — TELEGIORNALE  
20,30 L'ETRANGLEMENT DE BO-  
STON. Film per la serie  
«Gli archivi dello scher-  
mo». Al termine: Di-  
battito - Les fous cri-  
minels  
23,15 ASTRALEMENT VOTRE  
23,20 TELEGIORNALE

## montecarlo

19,45 DISEGNI ANIMATI  
20 — DETECTIVES  
— Il tormento di Tea -  
20,50 LETTO MATRIMONIALE  
Commedia  
Regia di Irving Reis  
con Rex Harrison, Lilli  
Palmer  
John e Abby iniziano la  
loro vita coniugale. John  
diventa un romanziere in  
voga mentre Abby divien-  
ta una moglie comprensiva  
e un'ottima madre.  
Per John crede di trovare  
l'anima gemella. In un'al-  
tra e lo dice francamen-  
te ad Abby la quale af-  
fronta energicamente il  
problema cacciando il ma-  
rito. Ma poi tutto si ac-  
comoda e si ristabilisce  
l'armonia. Più tardi è  
Abby a subire una crisi:  
crede di essere innamo-  
rata di un poeta ma la  
crisi è presto superata  
e John propone alla mo-  
glie un nuovo viaggio di  
nozze. Ormai vecchio, an-  
che la moglie è morta.  
John ricordando i tempi  
felici si appresta all'ul-  
tima fatica, scrivere un  
romanzo sulla sua lunga  
e felice vita coniugale.

# Personna due+due



E' arrivata in Italia la più grossa novità americana in fatto di rasoi: Personna « due + due ».

Si chiama « due + due » perché ha due lame per ogni lato: due doppie splendide lame al platino cromo.

Mai vista sinora una rasatura così a fondo, dolce e veloce. Mai viste così tante rasature. Mai visto un livello così alto di sicurezza e di conforto.

Dopo il grande successo negli Stati Uniti, Personna « due + due » comincia ora ad essere distribuito in tutta Italia dalla Società 3C. Con una eccezionale offerta di lancio.

Chiedete se è già arrivato nel vostro negozio abituale.

**DOLORI ARTRITICI**  
ARTROSI - SCIATICA - GOTTA  
**FARADOFAR**  
LISTINI GRATIS A: SANITAS  
FIRENZE - Via Tripoli 27



**PERDE  
LA TESTA**  
per l'olita; ma non  
la dentiera: usa  
**orasiv**  
PA L'ABITUDINE ALLA DENTIERA

## Ecco come trattare i vostri piedi intirizziti per il freddo

stimolando naturalmente la circolazione

Versate semplicemente un pugno di Saltrati Rodell in acqua calda e immergetevi i piedi intorpiditi dal freddo o umidi di pioggia. La circolazione del sangue ne trae beneficio. I piedi si riscaldano naturalmente. Così si può evitare un raffreddore. Il prurito dei geloni e delle screpolature è calmato e la pelle diventa morbida e più resistente. Questa sera fate un pediluvio con i SALTRATI Rodell e domani camminerete con piacere.

**Conoscete** i benefici effetti di un massaggio con la CREMA SALTRATI protettiva, deodorante ed efficace contro i geloni? Provatela.

Prodotti SALTRATI in vendita in tutte le farmacie.

## televisione

« La guerra del vino », programma di Roberto Bencivenga

### Dietro il fiasco c'è il boccale (di birra)

ore 21 secondo

L'appuntamento alla troupe televisiva italiana era stato fissato per le 8 di sera nel retrobottega di un caffè alla periferia di Carcassonne. Si doveva intervistare André Cazes, leader del Comitato Regionale di Azione Vitivinicola, protagonista della « guerra » al vino italiano. Ma le cose hanno assunto subito una piega insolita. « Questa è una riunione clandestina del nostro comitato », ha precisato André Cazes all'inviato della RAI, Romano Sistu. « E' la prima volta che un giornalista assiste alla preparazione dei nostri piani ».

Una ventina di uomini hanno poi cominciato a discutere i dettagli di due azioni: un atto di solidarietà per un socio ammalato che doveva fare dei lavori urgenti in azienda e un piano di sabotaggio agli scambi di una vicina stazione ferroviaria. Due giorni dopo l'inviato della RAI è stato convocato lungo una camionabile ed ha assistito al blocco di un'autocisterna francese da parte di una cinquantina di viticoltori. Hanno chiesto all'autista la bolletta di accompagnamento da cui risultava la provenienza del carico. Il vino era italiano. Subito dieci, venti mani hanno aperto le botticelle e il vino era rovesciato sulla strada.

Viene voglia di ribellarsi, ma la cronaca, anche quando è spietata, è necessaria per aiutare l'opinione pubblica a comprendere i problemi del momento. Che cosa c'è veramente dietro queste manifestazioni di intemperanza contrarie allo spirito comunitario? Quali le cause e gli scopi? Chi ci guadagna? Contro chi si combatte? Perché l'Italia non applica delle rappresaglie?

A queste domande cercherà di rispondere il programma inchiesta *La guerra del vino*, realizzato con la collaborazione e la regia di Stelio Martini e, dalla Francia, di Romano Sistu.

La cosiddetta « guerra del vino » è scoppiata la scorsa primavera dopo due vendemmie particolarmente abbondanti che avevano creato sia in Francia sia in Italia forti giacenze di vino. Nonostante l'abbondanza, però, i francesi avevano bisogno del nostro prodotto per arricchire la gradazione alcolica e migliorare la qualità di quelli loro. Una volta, il vino, ai francesi glielo dava l'Algeria ma con il Mercato Comune, cadute le barriere doganali, siamo diventati noi i clienti dei francesi, così come la carne e il latte francese hanno invaso l'Italia. Ma industriali e commercianti d'oltralpe, vista la convenienza del prezzo e la qualità del nostro vino, hanno cominciato ad importarlo non solo per effettuare tagli enologici, ma anche per venderlo direttamente al consumo. Di qui la pro-



Un blocco stradale dei viticoltori francesi in segno di protesta contro le importazioni di vino italiano

testa dei viticoltori francesi, gli atti di violenza che hanno portato il governo di Parigi ad applicare una tassa del 12% sul vino italiano. La Cee ha dichiarato illegale tale tassa, perché contraria alla libera circolazione delle merci, principio base della collaborazione europea. Ma la Francia, benché isolata, trincerandosi dietro un cavillo giuridico e preoccupata dell'ordine pubblico, ha insistito e continua ad applicare il dazio sui nostri vini. La « guerra del vino » ha avuto una pausa alla vigilia della nuova vendemmia. La Cee ha autorizzato la trasformazione del vino in alcool per smaltire le giacenze: 20 milioni di ettolitri sono passati dalle cantine alle distillerie. Ma improvvisamente, a cavallo fra il vecchio e il nuovo anno, ecco riprendere violente le manifestazioni dei contadini francesi.

L'Italia non si è abbandonata ad infantili azioni di rappresaglia, un'arma che è sempre a doppio taglio; preferisce seguire la strada della legalità e insiste presso la Cee perché la Francia sia deferita alla Corte di Giustizia della Comunità. Italia e Francia — dice il nostro governo — sono i due grossi produttori di vino della Cee per cui devono essere alleati per ottenere dalla Comunità garanzie per i loro produttori di vino, e non farsi la guerra. Forti, infatti, sono negli altri Paesi europei gli interessi della birra, contrari logicamente al vino, tanto è vero che, per esempio, in Gran Bretagna il governo applica sul vino di importazione una tassa di consumo di ben 800 lire il litro.

Ma dietro gli aspetti economici e nazionalistici di questo assurdo conflitto fra i viticoltori dei due Paesi ci sono problemi di fondo, di sopravvivenza e di sviluppo per un prodotto tipico e importante delle due agricolture. Problemi di sovrapproduzione e quindi di parziale limitazione di vigneti, problemi di qualità, di genuinità, di prezzo.

## CANI, GATTI & C

ore 19 secondo

La terza puntata del programma di Paolini e Silvestri, condotto da Nicoletta Orsomanova con la regia di Alda Grimaldi e la consulenza di Lino Penati, è dedicata agli «C & C». Vale a dire che, lasciando da parte i cani e i gatti, questa volta ci si occuperà di altri animali domestici: gli uccelli in

gabbia. Quali siano gli accorgimenti necessari per garantire loro una felice prigionia ce lo dirà un veterinario, Gilberto Forneris, mentre Lino Penati ci introdurrà alla comprensione del non facile linguaggio dei pennuti. Nel corso della puntata si parlerà anche di pulcini e di colombi e interverrà, appunto, un allevatore di piccioni viaggiatori, Luciano Ferro.

## LA FEDE OGGI

ore 19,20 nazionale

La trasmissione si apre con le risposte di padre Carlo Cremona ad alcune lettere di telespettatori su problemi religiosi e di attualità. Segue un documentario sulla rivista femminile Nuova alba, che recentemente, dopo un periodo di sospensione, ha ripreso le sue pubblicazioni. Il fatto, al di là dell'aspetto editoriale rappresenta un

tentativo da parte di un gruppo femminile di costituirsi in cooperativa per gestire una pubblicazione libera e di ispirazione cristiana, indirizzata particolarmente alle donne. La questione femminile in genere, e alcuni suoi aspetti in particolare, costituiscono oggi un nodo dell'evoluzione sociale in atto: è importante che nel settore dell'editoria femminile ci sia anche una voce esplicitamente cattolica.

## DOVE' ANNA? - Quarto episodio

ore 20,40 nazionale

Passano i mesi e al perché della scomparsa di Anna il marito Carlo non sa ancora dare una risposta. Il commissario di polizia Bramante ha ormai sospeso le indagini. Carlo è soltanto riuscito a scoprire un intrigo di tima il datore di lavoro di Anna, ma nel quale Anna non era coinvolta. Ciò che sta invece trovando è un ritratto nuovo, inedito per lui, della moglie: Anna, la donna con cui aveva vissuto tranquillamente, di cui credeva di sapere tutto, aveva esigenze insospettite. L'ultima è quella, a lui sempre tenuta nascosta, di diventare madre: esigenza che l'ha spinto alla ricerca di un bambino da adottare. Anche qui, però, Carlo perde le tracce: messi in contatto con la ragazza-madre che per motivi economici voleva disfarsi del suo bambino, viene a sapere che Anna non è andata al definitivo appuntamento per procedere nell'adozione. La situazione per Carlo diventa a questo

punto difficile: il commissario Bramante, per via di una lettera anonima, comincia a indagare sui alibi. Infatti, il giorno in cui è scomparsa Anna, Carlo ha sempre affermato di essere stato presso un cliente con cui ha concluso una vendita di libri dalla parte opposta della città, e di essere riacasato alla sera tardi. La lettera anonima invece afferma che avrebbe avuto un incidente il giorno stesso della scomparsa di Anna — incidente di cui peraltro Carlo non ha mai parlato alla polizia — a ciò aggiunge che alcune testimonianze dimostrerebbero che, insieme con Carlo, in quell'occasione, c'era anche la moglie. Nel corso dell'indagine il commissario scopre che è vero che all'assicurazione è stato denunciato l'incidente il giorno della scomparsa di Anna, ma scopre anche che Carlo era stato in realtà tutto il pomeriggio dal suo cliente. Ancora una volta tutto si rivela un equivoco nato per un errore di data; ma l'anonimo scrivente chi è? (Servizio alle pagine 18-19).

## LE GRANDI BATTAGLIE DEL PASSATO

ore 21,40 nazionale

Poitiers, Francia, dipartimento della Vienne, 288 km a sud-ovest di Parigi, oggi discreto centro industriale e una delle più importanti città francesi per storia, per cultura, per i suoi monumenti e le sue opere d'arte, fin da quando si chiamava Limonium ed era la capitale dei Galli Pittoni. Situata in una posizione geograficamente strategica fu teatro di due famose battaglie e di lotte cruente tra cattolici e ugonotti, sede di un assedio e di combattimenti. La battaglia che si svolse attorno a Poitiers e che oggi viene rievocata sul piccolo schermo è quella combattuta il 7 ottobre del 732 fra le forze collegate dei Franchi e l'esercito invasore dei «mori» che stava risalendo vittorioso dalla Spagna deciso a conquistare l'Aquitania e quindi l'Europa occidentale. Comandava i Franchi Carlo Martello, «maggioromo» di Austrasia e Neustria (così si chiamavano allora le due zone occidentali e orientali della Francia) e che fu il nono di Carlomagno. L'esercito arabo, imponente per la sua cavalleria, era comandato da Abder Rahman. Carlo

Martello, per opporre maggiore resistenza, tenne compatti i suoi fanti, così da costituire una sorta di muro invalicabile. Dopo molti inutili assalti arabi, i franchi passarono al contrattacco; e fu lo sterminio: lo stesso Abder Rahman trovò la morte in combattimento. Il mattino successivo le forze di Carlo Martello si aspettavano un nuovo assalto arabo, ma i «mori» superstiti erano già in precipitosa fuga verso la Spagna. La vittoria dei Franchi fu decisiva per le sorti d'Europa: le armate musulmane della mezzaluna videro irrimediabilmente bloccate le loro speranze di assoggettare i «Paesi della cristianità». Questa sera la «lezione storica» di Poitiers, a cura di Daniel Costelle e Henri de Turenne, ci sarà illustrata da Jean Devosse, appassionato studioso dell'epoca merovingia e carolingia, mentre i commenti saranno di George Duby, del Collegio di Francia; di Michel Rouché, della Sorbona; di Albert France-Lanord, creatore del museo di Nancy e del Padre Dom Labadie, dell'abbazia di Ligugé. I professori francesi sostengono puntigliosamente che la battaglia avvenne nel 733 e non nel 732.

aiutati che...

# A & O

ti aiuta

IL MESE E' LUNGO...  
E LA SPESA E' UN PROBLEMA?

...i negozi A&O ti aiutano  
a scegliere e a risparmiare  
con il loro assortimento,  
i loro prezzi,  
e le loro offerte speciali.

cerca un negozio A&O

## 26.000 IN EUROPA

### TROFEO

«Il flauto magico»

L'organizzazione musicale «Il flauto magico» di Torino ha assegnato il trofeo - Flauto magico - per l'ultimo triennio designando il miglior artista dell'anno nell'ambito della musica leggera:

per il 1973  
al M.ro Giuseppe Zucchini  
(Pianista e Compositore)  
per il 1974  
al M.ro Luigi G. Golin  
(Organista e Compositore)  
per il 1975  
a Calogero Russo (Paroliere) e ad Edoardo Garello (Compositore).

## L'ELISIR D'EUROPA viene da Taranto

A Taranto, nel nuovo stabilimento della BORSCI, la dinamica Industria produttrice del S. Marzano, si è svolto l'annuale Meeting delle Forze di Vendita.

Giuseppe Borsci, Presidente della Società, anche a nome dei fratelli, ha ringraziato i collaboratori per l'azione svolta in Italia a favore dei suoi prodotti.

Fra i più entusiastici consensi, ha poi annunciato la politica di investimenti per i prossimi anni riguardante la diffusione dell'elisir S. Marzano sul mercato europeo.

Il Direttore Commerciale, rag. Rovida, ha puntualizzato la brillante affermazione di vendita ed ha illustrato le fasi della ingente Campagna Pubblicitaria realizzata dall'Agenzia OKAY.



IL SANTO: S. Biagio.

Altri Santi: S. Celerino, S. Felice, S. Ippolito, S. Lupicino.

Il sole sorge a Torino alle ore 7,49 e tramonta alle ore 17,36; a Milano sorge alle ore 7,43 e tramonta alle ore 17,30; a Trieste sorge alle ore 7,25 e tramonta alle ore 17,12; a Roma sorge alle ore 7,21 e tramonta alle ore 17,25; a Palermo sorge alle ore 7,10 e tramonta alle ore 17,30; a Bari sorge alle ore 7,02 e tramonta alle ore 17,10.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1870, nasce a Lodi la poetessa Ada Negri.

**PENSIERO DEL GIORNO:** Il segreto per vivere in pace con tutti consiste nell'arte di comprendere ciascuno secondo la sua individualità. (Friedrich Ludwig Jahn).

Radioteatro

## Dai diari di Adamo ed Eva

ore 21,15 nazionale

Osserva Salvatore Rosati che se alla scoperta letteraria dell'America Bret Harte diede un fondamentale contributo e se più vicino allo spirito dei pionieri del Far West fu Joaquin Miller con i versi e le ballate che pubblicò, la prima grande e schietta voce americana fu Mark Twain. Uno dei centri verso cui andò in quell'epoca spostandosi la vita fu la valle dei Mississippi. In essa si può dire che confluiva il tono dell'Ovest americano anche perché il fiume offriva una ampia e comoda via ai traffici e alle comunicazioni d'ogni specie. Quando la famiglia di Twain, che si chiamava in realtà Samuel Langhorne Clemens ed era nato a Missouri nella Florida, si stabilì nel piccolo centro di Hannibal, sulle rive del Mississippi, la cittadina stava conoscendo la sua epoca d'oro.

La perdita del padre quando aveva dodici anni costrinse Samuel a lasciare le scuole e alternare alla libertà il lavoro come apprendista presso uno stampatore. Intorno ai vent'anni si mise a viaggiare e appunto in uno di tali viaggi la mancanza di denaro lo immobilizzò a New Orleans e fu lì che si ingaggiò come apprendista pilota sul Mississippi. I quattro anni trascorsi in questa attività, cui mise fine, nel 1861, la guerra civile, formarono l'atmosfera del periodo della sua giovinezza. Ne trasse anche lo pseudonimo di Mark Twain: il grido dei battellieri che sondavano i fondali del fiume. Gli anni vissuti a Hannibal e poi come pilota sul Mississippi lo avevano fatto assistere alla febbre d'espansione del Sud. Altre esperienze non meno significative gli furono offerte dalla smania di speculazione che trovò nel Nevada e in California dove successivamente soggiornò. Fu appunto nel Nevada che dopo vari mestieri cominciò a fare il giornalista con lo pseudonimo di **Mark Twain**. L'idea del numero due contenuta nella parola dialettale "twain" si sarebbe tentati di vederla come una specie di inconscia autodefinizione dello scrittore poiché effettivamente la sua personalità fu sempre duplice: avventuroso e nostalgico, umori-



Orso Maria Guerrini è Adamo

sta stravagante e misantropo, invaghito del progresso e della democrazia e nondimeno fatalista e determinista convinto come poteva essere soltanto il calvinista che fu e rimase sempre, sebbene si tenesse fuori di ogni ortodossia. *Dai diari di Adamo ed Eva* è una descrizione abbastanza demistificante, patetica e moralisticamente vittoriana, del paradiso terrestre, della cacciata, degli approcci fra i due, del corteggiamento e dei contrasti, della nascita dei figli, ecc. Adamo, come un buon americano semplice e onesto, vitalista e un po' indifferente, si sente infastidito dalla intrusione nel suo Eden della nuova creatura petulante e possessiva, tutta presa dalla mania di mettere ordine e di classificare le cose; mentre a Eva, nonostante tutto, è lasciata l'iniziativa razionale, la decisione, la scelta e in fin dei conti l'invenzione degli affetti e dei riti familiari.

I due testi si prestano alla sovrapposizione e alla contaminazione e dimostrano fin dal momento della concezione una struttura speculare: si basano su un gioco di azioni e reazioni, che invita a trovare nel diario di Eva le risposte alle domande di quello di Adamo e viceversa. L'adattamento radiofonico di Vilda Ciurlo e Isa Mogherini si propone appunto di ridurre le parti più significative e spiritose dei diari a battute alternate dei personaggi, creando così a posteriori un vero e proprio dialogo disponibile per un'interpretazione animata e vivace.

## nazionale

6 — Segnale orario

7,23 Secondo me

**MATTUTINO MUSICALE (I)**  
Georg Philipp Telemann: Suite in mi bem. magg. per archi - La lyra - Ouverture - Minuetto I e II - La lyra - Siciliana - Rondò - Bourrée I e II - Giga (Orch. - Concerto - di Amsterdam dir. Frana Bruggen) ♦ Franz Schubert: Ouverture nallo stile italiano, Adagio - Allegro - Più mosso (Orch. della Staatskapelle di Dresda dir. Wolfgang Sawallisch)

6,25 **Almanacco**  
Un patrono al giorno, di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani

6,30 **MATTUTINO MUSICALE (II)**  
Hector Berlioz: Marcia al supplizio, dalla « Sinfonia fantastica » (Orch. London Symphony dir. Pierre Boulez) ♦ Henry Wieniawski: Souvenir de Moscou (Vi. Patrice Fontanarosa - Orch. di Radio-Télé Luxembourg dir. Luis de Froment) ♦ Isaac Albeniz: Cordoba, dai « Canti di Spagna » (Orch. New Philharmonia dir. Rafael Frühbeck de Burgos) ♦ Piotr Iljich Ciaikovski: Eugenio Onegin; « Polacca » (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan)

7 — **Giornale radio**  
7,10 **IL LAVORO OGGI**  
Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Tagliavini

7,45 **MATTUTINO MUSICALE (III)**  
Enrique Granados: Goyescas: Intermezzo (Orch. Filarm. di Londra dir. Herbert von Karajan) ♦ Franz von Suppé: La bella Gelates: Ouverture (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan)

8 — **GIORNALE RADIO**  
Sui giornali di stamane  
8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**  
9 — **VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di Alfredo Bianchini  
**Speciale GR (10-10,15)**  
Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

11 — **L'ALTRO SUONO**  
Un programma di Mario Colanaghi, con Anna Melato  
Regia di Pasquale Santoli  
11,30 **Milena Vukotic e Lucio Dalla** presentano:  
**QUESTA COSA DI SEMPRE**  
Un programma di Alvisio Sapori  
12 — **GIORNALE RADIO**  
12,10 **Quarto programma**  
Genio e sregolatezza di Antonio Amurri e Marcello Casco

13 — **GIORNALE RADIO**

13,20 **Isabella Biagini ed Enrico Simonetti** presentano:  
**Di che humor sei?**

Un programma di Sergio D'Ottavi e Gustavo Verde  
Regia di Marcello Coscia

14 — **Giornale radio**

14,05 **Orazio**  
Quasi quotidiano di satira e costume  
condotto da Gianni Bonagura  
Complesso diretto da Franco Riva  
Regia di Massimo Ventriglia  
Nell'intervallo (ore 15):  
**Giornale radio**

15,30 **PER VOI GIOVANI - DISCHI**

16,30 **FINALMENTE ANCHE NOI - FORZA, RAGAZZII!**  
Incontri pomeridiani  
Conduce in studio Alberto Manzoni  
Regia di Nini Perno

19 — **GIORNALE RADIO**

19,15 **Ascolta, si fa sera**  
19,20 **Sui nostri mercati**  
19,30 **CONCERTO LIRICO**

Direttore **Valerio Papperi**  
Soprano, **Elvira Ramella**; baritono, **Claudio Giombi**; basso, **Ugo Trama**  
D. Cimarosa: **Orzi e Curiati**; **Adagio** ♦ A. Sallieri (Revisione di Eva Riccoli Orecchia): **Falstaff**: « Nell'impero di Cupido » ♦ W. A. Mozart: **Le nozze di Figaro**: « Hai già vinto la causa » ♦ G. Rossini: **Il barbiere di Siviglia**: « Una voce poco fa » ♦ D. Cimarosa: **Gianhina e Curandone**: « Mezzo munde aver girato » ♦ G. Paisiello: **Il barbiere di Siviglia**: « La calunnia » ♦ V. Bellini: **Capuleti e Montecchi**: « An che volte » ♦ D. Cimarosa (Revisione di Jacopo Napoli): **Li sposi per accidenti**: « Ma dicette 'nu peripetico » ♦ W. A. Mozart: **Don Giovanni**: « Fin che han del vino » ♦ Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI

17 — **Giornale radio**

17,05 **RASPUTIN**  
Originale radiofonico di Romano Bernardi e Giuseppe d'Avino  
7° episodio

Griscia Grigori Jefemovich detto Rasputin (Sergio Graziani) Lo zar Nicola II

Daniele Tedeschi  
La zarina Alessandra  
Fulvia Mammì  
Una guardia: Enrico Bertorelli  
Musiche di Vittorio Stagni  
Regia di Romano Bernardi  
Realizzazione effettuata negli Studi di Firenze della RAI  
(Replica)  
— Invernizzi Invernizzina

17,25 **ffortissimo**  
sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta **GINO NEGRI**

18 — **Musica in**  
Presentano **Fiorella Gentile, Ronnie Jones, Jorginho Ribeiro**  
— **Cedral Tassoni S.p.A.**

20,20 **OMBRETTA COLLI** presenta:  
**ANDATA E RITORNO**

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di **Belardini e Moroni**

21 — **GIORNALE RADIO**  
21,15 **Radioteatro**  
**Dai diari di Adamo ed Eva**

di Mark Twain  
Traduzione ed elaborazione radiofonica di Isa Mogherini e Vilda Ciurlo  
Adamo: Orso Maria Guerrini; Eva: Angiolina Quinterio; i narratori: Daria Padovani, Antonio De Robertis  
Regia di **Vilda Ciurlo**  
Realizzazione effettuata negli Studi di Roma della RAI

22,10 **LE CANZONISSIME**  
23 — **GIORNALE RADIO**  
— I programmi di domani - Buonanotte - Al termine: Chiusura

6 — Macha Meril presenta:

**Il mattiniero**

Nell'int. Bollettino del mare (ore 6,30): Giornale radio

7,30 **Giornale radio** — Al termine: Buon viaggio — FIAT

7,40 **GIOCHI DELLA XII OLIMPIADE** da Innsbruck

Servizio dei nostri inviati Guglielmo Moretti, Roberto Bertoluzzi, Andrea Boscone, Sandro Ciotti e Ettore Frangipane

7,50 **Buongiorno con Gilbert O'Sullivan, Bull Dog e Paul Dominò** — Invernizzi Invernizzi

8,30 **GIORNALE RADIO**

8,40 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**

9,05 **PRIMA DI SPENDERE** Programma per i consumatori a cura di Alice Luzzatto Fegiz con la collaborazione di Franco Pagliaro

9,30 **Giornale radio**

9,35 **Rasputin** Originale radiofonico di Romano Bernardi e Giuseppe d'Avino

7° episodio Grecia Grigori Jefemovich detto Rasputin Sergio Graziani

13,30 **Giornale radio**

13,35 **Pino Caruso presenta: Il distintissimo** Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì

Regia di Riccardo Mantoni (Replica)

14 — Su di giri (Escluso Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)

Whitfield: It should have been me (Yvonne Fair) • Natil-Poliz-Ramoino: un angelo (I Santo California) • Brasole: Century's love (Mr. Castle) • Battisti-Mogol: Il nostro caro angelo (Mina) • Magno-Gagliardi: Mia cara (Peppino Gagliardi) • Tisocco-Donella: Lust (Opus Avanti) • Carbone-D'Angelo: È inutile morire (Roberta D'Angelo) • Evans: When (John Kincaid)

14,30 **Trasmissioni regionali**

15 — Fulvio Tomizza presenta: PUNTO INTERROGATIVO

Fatti e personaggi nel mondo della cultura

19,30 **RADIO SERA**

19,55 **Supersonic**

Dischi a macchina due

Still I'm sad, Nobody's gonna change me, Hey there little firefly, Sky high, Fire burning, Sing baby sing, Chocolate kings, Ora il disco va, Got to get you into my life, 7654321, Messin' with my mind, Born to run, Do it yourself, You-keep on moving, Lover arrive, La mia donna, Dedila, All your love, Keep your eye on the sparrow, Boy blues, You, Hea-dune news, Salung, Livin' in the right space, Senza parole, Gordon, Liszt's love song, Fly

Robin fly, Let's go to the disco, Sexy

— Lotione Clearasil

21,19 **Pino Caruso presenta: IL DISTINTISSIMO** Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì

Regia di Riccardo Mantoni (Replica)

21,29 **Michelangelo Romano** presenta:

**Popoff** Baby Shampoo Johnson

22,30 **GIORNALE RADIO** Bollettino del mare

22,50 **L'uomo della notte** Divagazioni di fine giornata.

23,29 **Chiusura**

Lo zar Nicola II Daniele Tadeschi La zarina Alessandra

Una guardia Enrico Bertorelli

Musica di Vittorio Stagni

Regia di Romano Bernardi

Realizzazione effettuata negli Studi di Firenze della RAI

— Invernizzi Invernizzi

9,55 **CANZONI PER TUTTI**

10,24 **Corrado Pani** presenta

Una poesia al giorno

**SULLA POPPA SEDE D'UNA BARCHETTA**

di Giovanni Boccaccio

Lettura di Giancarlo Sbragia

10,30 **Giornale radio**

10,35 **Tutti insieme, alla radio**

Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata?

Programma condotto da Francesco Mulà con la regia di Manfredi Matteoli

Nell'int. (11,30): Giornale radio

12,10 **Trasmissioni regionali**

12,30 **GIORNALE RADIO**

12,40 **Alto gradimento**

di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marengo

15,30 **Giornale radio**

Media delle valute

Bollettino del mare

15,40 **Giovanni Gigliozzi** presenta:

**CARARAI**

Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori con Enrico Bonaccorti

Regia di Sandro Laszio

Nell'intervallo (ore 16,30):

**Giornale radio**

17,30 **Speciale GR**

Fatti e uomini di cui si parla

Seconda edizione

17,50 **GIRO DEL MONDO IN MUSICA**

18,30 **Giornale radio**

18,35 **Radiodisoteca**

Selezione musicale per tutte le età presentata da Guido e Maurizio De Angelis

21,19 **Pino Caruso** presenta:

**IL DISTINTISSIMO** Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì

Regia di Riccardo Mantoni (Replica)

21,29 **Michelangelo Romano** presenta:

**Popoff** Baby Shampoo Johnson

22,30 **GIORNALE RADIO** Bollettino del mare

22,50 **L'uomo della notte** Divagazioni di fine giornata.

23,29 **Chiusura**

8,30 **Concerto di apertura**

Johann Sebastian Bach: Ricercare e sei in do minore dall'Offerta Musicale (BWV 1079) (orchestrazione di Anton Webern) (Orch. Sinf. di Milano della Rai dir. Bruno Maderna) • Alban Berg: Concerto per violino e orchestra (Sol. Isaac Stern • Orch. New York Philharmonic) • Leonard Bernstein: • Franz Schubert: Sinfonia n. 3 in re maggiore (Orch. Filarm. di Berlino dir. Lonn Maseel)

9,30 **Per arpa veneziana** Anonimo: Numero uno • Vincent Torralba: Torrealbano • Anonimo: Desperat (Ars. Maria Guercan • Compl. • Los Caracas • e • Los Quipe •) e per bombarde e binjous della Bretagna

Anonimi: Suite di danze di Fousnet • Suite di farce di Rouzik • Gavotta di Pourlette • Gavotta di Bigouden (Bande • Bagad Kadooul de la Kervenn de Rennes •) •

10 — **Novità discografiche** Matthew Locke: Suite in re minore per quattro violi (The Elizabethan Consort of Viole) • Robert Schumann: Sonata in sol minore op. 22 per pianoforte (Pianista Annie d'Arco) (Dischi Westminster e Oiseau)

10,30 **La settimana di Antonio Vivaldi**

Concerto in sol maggiore, per

due mandolini, archi e organo (F. V. n. 2) (Mand. Takashi Ochi e Silvia Ochi • Orch. da camera • Pa. Kuentz • dir. Paul Kuentz); Stabat Mater, per contralto, archi e organo (Contr. Krystyna Radkova Szostek • Orch. da camera della Filarmónica di Varsavia dir. Karol Teutsch); Sonata in la minore op. 14 n. 3 per violoncello e continuo (Paul Tortelier, Robert Vey • Lacroix, Rev.): Concerto in sol minore op. 10 n. 2 • La Notte • per flauto e archi (Fl. Severino Gazzelloni • Orch. da camera • I Musici •); Concerto in sol maggiore op. 9 n. 10 • La Cetra • per violino e orchestra (Vi. J. J. J. Rybin • Orch. • I Solisti Veneti • dir. Claudio Scimone)

11,30 **Lettera ad un bambino mai nato.** Conversazione di Walter Mauro

11,40 **Musiche pianistiche di Mozart** Wolfgang Amadeus Mozart: Fantasia in do minore K. 475; Sonata in re minore K. 457 (P. Kuentz, Haebler) • Rondo in re maggiore K. 485 (P. Walter Gieseking)

12,20 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI** Alfredo De Nino: Concerto per viola e orchestra (Sol. Ludovico Coccon • Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Vito Verzilli) • Rinaldo Maione: Concerto, a cinque op. 28 b) per due violini, viola, violoncello e pianoforte (Quintetto Ferraresi)

14,55 **Il trionfo della Poesia e della Musica** Oratorio allegorico per soli, coro e orchestra • Musica di BENEDETTO MARCELLO

La Musica: Angelica Tuccari; La Poesia: Corina Vozza • Gennaro Sica, Robert Amis El Hage; Eco: Lina Vallejo, Enrica Russo, Angelo Giachini, Enrico Lugli

17 — **CLASSE UNICA** Il sogno del bambino, di Vincenzo Loriga e Paola Mazzetti

17,10 **Jazz oggi** • Programma presentato da Marcello Ross

17,40 **LA STAFFETTA** ovvero • Uno sketch tra l'altro • Regia di Adriana Parrella

18,05 **Gli hobbies** a cura di Giuseppe Aldo Rossi

18,25 **Donna '70** Flash sulla donna degli anni Settanta, a cura di Anna Salvatore

18,30 **LA PROTEZIONE SOCIALE DEI LAVORATORI ITALIANI ALL'ESTERO** Iniziativa di Audace Gemelli e Emilio Nazzaro

18,45 **La proposta di un passaporto della sicurezza sociale**

19,15 **Concerto della sera** Franz Liszt: • Tasso, Lamento e trionfo • poema sinfonico n. 2 (da Byron) (Orch. Sinf. di Parigi dir. Georg Solti) • Richard Wagner: Sinfonia in do maggiore (Orch. Sinf. di Amburgo dir. Herbert Bessie)

20,15 **IL MELODRAMMA IN DISCOTECA** a cura di Giuseppe Pugliese

EURYANTHE Musica di Carl Maria von Weber

Direttore Marek Janowski (Disco Emi)

21 — **IL GIORNALE DEL TERZO** Sette arti

21,30 **MAURICE RAVEL: OPERA E VITA** di Claudio Casini

16ª trasmissione: • Il teatro musicale • (Il Maurice Ravel: L'enfant et les

sortilèges, Fantasia lirica in due parti su libretto di Colette

L'enfant Florine Wéid

Maman: la tasse chiotée; le libellé Marie Luce de Montmollin

La bergère, la chatte, la chausse-souris Geneviève Touraine

Le feu, le rosignol Adrienne Migliette

La princesse, l'écureuil Suzanne Denco

La chouette, un peu Juliette Bise

Une pastourelle Gisèle Bobillier

Le fauteuil, un arbre Lucien Lovano

L'horloge coïtoise, le chat Pierre Mollet

La théière, le petit viateur Hugues Cuenod

Orch. Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet • Motet Choir of Genève dir. da Jacques Honegger

22,30 **Libri ricevuti**

22,50 **IL SENZATITOLO** Regia di Arturo Zanini

Al termine: Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355 dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: Amore grande amore libero. E' bello cantare, Walking in the park with Eloise, Una storia di mezzanotte, A banjo Bahia, Racconto, Gioco, Ma come mai stasera, Reach out I'll be there, El bimbo, Mah na mah na, I got out of my nuthin', Pensavo, Bess you is my woman, 1,06 I protagonisti del di di petto: G. Verdi: Macbeth, Atto 1°: «Fatal mia donna!», A. Catalani: La Wally, Atto 1°: «Un di, vero il Murzoli», G. Donizetti: Don Pasquale, Atto 3°: «Tornami a dir che m'ami», 1,38 Amica musica: Serenade, Cade una stella, Poesia, L'incanto, Rossetti, Rossini, Brezza, L' silenzio, Louisiana, Where or when, Rosamunda, O caffè, 2,06 Ribalta internazionale: Little green apples, La dolce vita, Testarda io, Dangwa, Que reste-t-il de nos amours? Canção de amanhã, 2,36 Contrasti musicali: Primi giorni di settembre, Batuka, Amore bello, Rhapsody in blue, Gliu la testa, Il carnevale di Venezia, Carnevale romagnolo, 3,36 Sotto il cielo di Napoli: Quanno taranta 'o sole, Pigliatillo pigliatillo, Napule ca se ne va, Silenzio cantatore, Tu ca nun chagne, «A teze e cafe», Paura e muri, 3,36 Nel mondo dell'opera: A. C. Gomez: Il Guarany; Amalia, A. Catalani: La Wally, Atto 2°: «No, coll'amore tu non devi scherzare», G. Puccini: Turandot, Atto 3°: «Tu che di gel sei cinta», W. A. Mozart: Le nozze di Figaro: «Non più addolorati farfallone amoroso», 4,06 Musica in celluloido: Fantasia del film «Coro Negro», Diamballa, «Il Dio serpente», Ultimo tango a Parigi dal film omonimo, L'ultima nave di primavera, L'orizzonte blu, «Lost horizon», Women's parfum de «Promo-fumo di donna», 4,36 Canzoni per voi: Emme come Milano, Ipcorisia, Isole azzurre, Sempre tu, La lettera, Il continente delle cose amate, Come pioveva, 5,06 Complessi alla ribalta: Non mi rompete, La stanza dei miracoli, Torno da te, Quando è sera, Per le qualcosa ancora, Calore umano, 5,36 Musiche per un buongiorno: Lazy river, Futana all'ombra, Il cuore è uno zingaro, Quando quando quando, Peek a bo, Tiptoes on the beach, A luna 'menzu meri, Rawhide.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

Valle d'Aosta - 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altre notizie - Auteurs de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa, 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta. Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Terza pagina, 15-15,30 Cantieri per il vivo. Analisi dei canti alpini di Franco Bertoldi, 19,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino, Almanacco: quaderni di scienze, arte e storia trentina, a cura del professor Carlo Pachar, Trasmissioni di Ladina da Dolomites di Gherdeina, Badia e Fassa, con nuove interviste e cronache, 19,05-19,15 Trasmissione di program - Dal crepuscolo di Salis - El Nabucco e la lingua de sa fèmina. Friuli Venezia Giulia. 7,30-7,45 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 12,10 Giradisco, 12,15-12,30 Gazzettino, 14,30-15 Gazzettino - Azzerio musicale - Terza pagina, 15,10 - A richiesta - Programma presentato da Andrea Centazzo e Gianluigi Jurcic, 16,20-17

«Uomini e cose» - Rassegna regionale di cultura con: «Regina di Saba» di Carlo Sgorlon. Incontro di Elio Bartolini con l'Autore - Partecipa Bruno Meier - Realizzazione di Ugo Amadio, 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino, 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Almanacco - Notizie - Cronache locale - Sport, 14,45 Cologna - Lettere e spaccati, 15,10-15,30 Musica richiesta, Sardegna, 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna, 14,30 Gazzettino sardo: 1° ed. 15 La fisarmonica: uno strumento per tanti suoni, a cura di Giovanni Sanna, con la partecipazione di Salvatore Pili, 15,20 Musica polifonica, 15,40-16 Complesso «Atomici» di Calangianus, 19,30 Qualche ritmo, 19,45-20 Gazzettino sardo, 2° ed. 12,10-12,30 Gazzettino, 3° ed. 12,10-12,30 Gazzettino, 3° ed. 14,30 Gazzettino, 3° ed. 15,05 Castelli di Sicilia, di Gianni Pirrone con Gabriella Savoja e Vittorio Brusca, 15,30-16 Parabola di un motivo di Enzo Fontana, con Antonio Occhipinti e Rino Noddisasso, 19,30-20 Gazzettino: 4° ed.

## regioni a statuto ordinario

Piemonte - 12,10-12,30 Giornale del Piemonte, 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta. Lombardia - 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione, 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione, Veneto - 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione, 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione, Liguria - 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione, 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione, Emilia-Romagna - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione, 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione, Toscana - 12,10-12,30 Gazzettino Toscano, 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio, Marche - 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione, 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione, Umbria - 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione, 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione, Lazio - 12,10-12,30 Gazzettino di Roma

e del Lazio: prima edizione, 14,14-30 Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione, Abruzzo - 8,05-8,30 Il mattino abruzzese-molisano - Programma musicale, 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo, 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio, Molise - 8,05-8,30 Il mattino abruzzese-molisano - Programma musicale, 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione, 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione, Campania - 12,10-12,30 Corriere della Campania, 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Bona Valori - Chiamata marittima - 7,8-15 - Good morning from Naples - Puglia - 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione, 14,14-30 Corriere della Puglia: seconda edizione, Basilicata - 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione, 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione, Calabria - 12,10-12,30 Corriere della Calabria, 14,30 Gazzettino Calabrese, 14,40-15 U canta cunti.

## in lingue estere

### sender Bozen

6,30-7,15 Klingender Morgengruss, Dazwischen: 6,45-7 Italienisch für Fortgeschrittene, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Pressespiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 8,15-12 Musik am Vormittag, Dazwischen: 8,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Schulfunk (Volksschule), Aus deiner Heimat - Sagen der Dolomiten - 11,11-13 Die Woksteckel, 12,12-16 Nachrichten, 12,30-13,30 Mittagsnachrichten, Dazwischen: 13,13-10 Nachrichten, 13,30-14 Das Alpenecho, Volkstümliches Wunschkonzert, 16,30 Der Kinderfunk, Ella Kaut - Anni Treibenreif - Geschieden von Kater Musch - 4. Folge, 17 Nachrichten, 17,05 Wir senden für die Jugend - Über schätzen verboten - 18 Wer ist wer? 18,05 Für Kammermusikfreunde, Johann Sebastian Bach: Italienisches Konzert, Wolfgang Amadeus Mozart: Sonata in D-Dur, KV. 575, Claude Debussy: Drei Präludien (Vib. Carpi, Klavier), 18,45 Fragen zur Bibel, «Jona und der Fisch», Eine Sendung von Dr. Arnold Stiglmair, 19-19,05 Musikalisches Intermezzo, 19,30 Freude an der Musik, 19,47 Werburchungen, 19,50 Olympische Spiele, 20 Nachrichten, 20,15 Unterhaltungskonzert, 21 Die Welt der Frau, 21,30 Jazz, 21,57-22 Das Programm von morgen, Sendeschluss.

### v slovensčini

7 Kolar, 7,05-8,05 jutranja glasba, V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila, 11,30 Poročila, 11,35 Pratispa, prazniki in obitnice, slovenske vize in povelje, 12,50 Revija glasbi, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila, 14,45 Delstva in mnjenja, 17 za mlade poslušavce, V odmoru (17,15-17,20) Poročila, 18,15 Umestnost, književnost in priredila, 18,30 Komorni koncert, Flavist Kur Radel, klavirist Amadeus Mozart, Sonata v b dur, KV 10, Sonata v b dur, KV 15, 18,50 Mojstri svila, 19,10 1845-1875, trideset let gledališke amaterske v naših deželi, 2. oddaja, 19,25 Za namjale: pravljice, pesmi in glasba, 20 Sport, 20,15 Poročila, 20,20 Peter Ilić Čajkovski, Devica Orleanska, opera v štirih dejanjih, Trete in četrto dejanje, Simfonični orkester in zbor RAI iz Rima vodi Jurij Aronović, 21,55 Glasba za laiko noč, 22,45 Poročila, 22,55-23 jutranji spored.

# radio estere

### capodistria

kHz 278  
m 1079

7 Buongiorno in musica, 7,30 - 8,30 - 10,30 - 13,30 - 14,30 - 16,20 - 21,30 Notiziario, 7,40 Buongiorno in musica, 8,35 Celebri pagine pianistiche, 9 Musica folk, 9,15 Ritratto in musica, 9,30 Lettere a Luciano, 10 E con noi..., 10,15 La Vera Roma, 10,35 Intervista musicale, 10,45 Variazioni, 11,15 Kamada canzoni, 11,30 Edito Galletti, 11,45 Il complesso Baja Marimbiana Band.

12 Musica per voi, 12,30 Giornale radio, 13 Brindiamo con..., 14 La Jugoslavija nel mondo, 14,10 Intermezzo musicale, 14,15 Mastro Fenati, 14,35 Valzer, polca, mazurka, 15 Cinema d'oggi, 15,10 Intermezzo musicale, 15,15 Edizioni Savio Record, 15,30 Mastro Fenati, 15,45 Quattro passi, 16-16,30 Do-re-mi-fa-sol.

19,30 Crash, 20 Melodie immortali, 20,30 Giornale radio, 20,45 Rock party, 21 Cicli letterari, 21,20 Ritmi per archi, 21,35 Intermezzo musicale, 21,45 Concerto, 22,30 Ultimo notizio, 22,35-23 Grandi interpreti: Michele Auclair.

### montecarlo

kHz 428  
m 701

6,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 19 Notizie flash con Gigi Salvadori e Claudio Sottili, 6,35 Sveglia col disco preferito con Roberto, 6,45 Bollettino meteorologico, 7,05 L'ultima degli scoloriti, 7,35 Notizie sulle vedette preferite, 7,45 La nota di Indro Montanelli, 8 Orosco, 8,10 Pettegolezzi musicali, 8,15 Bollettino meteorologico, 8,30 Fate voi stessi il vostro programma.

10 Parliamone insieme con Luisella, 10,15 Dietetica: professor Guido Razzoli, 10,45 Risponde Roberto Biasoli, 11,15 Arredamento: Isabella Orsini, 11,30 Il giochino, 12,05 Mezzogiorno in musica con Lilliana, 12,30 La parlantina (gloco).

14 Due-quattro-le con Antonio, 14,15 La canzone del vostro amore, 14,30 Il cuore ha sempre ragione, 15,15 Incontro, 15,45 L'angolo della salute, 16 Ricardò self service, 16,25 Omaggio, 16,40 Surgelati, 17 Hit parade ai punti di vendita.

18 Federico show con l'Olandese Volante, 18,30 Funorama con Herbert Pagani, 19,30-19,45 Verità cristiane.

### svizzera

m 536,6  
kHz 557

6 Musica - Informazioni, 6,30 - 7 - 7,30 - 8 - 8,30 Notiziari, 6,45 Il pensiero del giorno, 7,45 L'agenda, 8,05 Oggi in edicola, 8,45 Radioscuola, 9 Radio mattina, 10,30 Notiziario, 11,50 Presentazione programmi, 12 I programmi informativi di mezzogiorno, 12,10 Rassegna della stampa, 12,30 Notiziario - Corrispondenze e commenti.

13,05 Intermezzo, 13,10 Jürg Jenatsch, romanzo di C. F. Meyer, 13,30 L'ammazzacaffè, Elia, musical offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger, 14,30 Notiziario, 15 Parole e musica, 16 Il piacevante, 16,30 Notiziario, 18 Cantiamo sottovoce, 18,20 Dischi, 18,30 L'informazione della sera, 18,35 Attualità regionali, 19 Notiziario - Corrispondenze e commenti.

20 Una più una meno, 20,30 Terza pagina, 21 On Charts, 21,30 Crispino rivale del suo padrone, Commedia, 22,30 Radiogiornale, 22,45 Pentagramma, 23,30 Notiziario, 23,35-24 Notturno musicale.

### vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 196 metri - Onde Corte nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 83,3 MHz per la sola zona di Roma.

7,30 S. Messa latina, 8 - Quattrovoce con Roma, 14,30 Radiogiornale in italiano, 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco, 17,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - I giovani per i giovani - «Mane Nobiscum» di P. Antonio Lisandrini, 20,30 Die Eucharistie in der gegenwärtigen Praxis und Theorie, 20,45 S. Rosario, 21,05 Notizie, 21,15 Sauver l'occident du matérialisme, 21,30 Religious Events, «Prayer and Life», 21,45 Incontro della sera: Notizie - Conversazione - Momento dello Spirito, di P. Ugo Vanni: «L'Epistolario Apostolico» - Ad Iesum per Mariam, 22,30 Notizie della dia e su commentario, Los oyentes escriben, 23 Ultim'ora, 23,30 Con Voi nella notte, Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): «Studio A» - Programma Stereo, 13,15 Musica leggera, 18-19 Concerto serale, 19-20 Intervallo musicale, 20-22 Un po' di tutto.

### lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208  
19,30-19,45 Qui Italia; Notiziario per gli italiani in Europa.





# Oggi anche il piú duro degli sporchi si arrende a Colnet Spray.



## Colnet elimina piú sporco in un minuto che l'ammollo in 8 ore.

**Colnet Spray  
elimina tempo e  
fatica, perchè  
stacca grasso e  
sporco meglio  
dell'ammollo:  
senza  
strofinare,  
senza  
spazzolare.**

**I tessuti durano di piú!**

Oggi Colnet Spray fa l'ammollo  
meglio dell'ammollo. Senza fare  
l'ammollo. Basta spruzzare Colnet  
sullo sporco e aspettare un minuto:  
il capo è già pronto per il bucato,



a mano o in lavatrice.  
Senza bisogno di  
spazzolare o strofinare,  
Colnet stacca non solo  
lo sporco normale dei  
colli e dei polsini, ma  
qualsiasi sporco, il piú difficile.  
Quello sulle tovaglie, tovaglioli ed  
altra biancheria: olio di oliva,  
pomodoro, unto. Quello che  
normalmente lascia le tracce dopo  
il bucato, tracce che non sempre  
vengono completamente eliminate.

Il tessuto non si rovina, i colori  
restano brillanti: finita l'epoca dei  
colli e dei polsini  
sfilacciati.  
Rendimento del  
bucato, tempo,  
fatica, protezione  
del tessuto: questo  
è Colnet.



# Colnet

**Oggi il pulito comincia prima del bucato!**



## nazionale

### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi il Cuore e i suoi lettori di Virgilio Sabel  
Consulenza di Franco Bonacina  
Seconda puntata  
(Replica)

### 12,55 INCHIESTA SULLE PROFESSIONI

a cura di Fulvio Rocco  
Serie speciale sulla cooperazione di Giuliano Tomei  
Sesta parte

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

BREAK

### 13,30-14

## Telegiornale

### 14,25-16 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee  
AUSTRIA: Bergisel  
**XII Giochi Olimpici Invernali**  
Cerimonia di apertura

### 17 — SEGNALE ORARIO

**Telegiornale**  
Edizione del pomeriggio

## per i più piccoli

### 17,15 UOKI TOKI

Un programma di Donatella Ziliotto  
Realizzazione di Norman Paolo Mozzato  
Presentano Armando Bandini e Riccardo Rossi  
In questo numero:  
Anonima antieroi  
Una foto storia di Marisa Rastellini  
Testo di Antonio Lugli  
Regia di Norman Paolo Mozzato

### 17,35 LE AVVENTURE DI UN CAPRETTINO CURIOSO

La Piramidi  
Disegno animato  
Prod.: Polsky Film

## la TV dei ragazzi

### 17,45 I PIU' GRANDI CIRCHI DEL MONDO

Una trasmissione di Jean Richard e Jean-Paul Blondeau  
Il circo Barnum (U.S.A.)  
Regia di Andre Szöts

BREAK

### 18,45 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
Cinema e colonne sonore  
Consulenza di Roman Vlad  
Regia di Giulio Morelli  
Terza puntata

TIC-TAC

SEGNALORARIO

CRONACHE ITALIANE

CRONACHE DEL LAVORO E DELL'ECONOMIA  
a cura di Corrado Granella

ARCOBALENO

CHE TEMPO FA

ARCOBALENO

20 —

## Telegiornale

Edizione della sera

CAROSSELLO

20,40

## L'energia nucleare in Italia

di Mariano Maggiore  
Regia di Luciano Odorisio  
Prima puntata  
Atomi e elettricità  
DOREMI'

21,45 MERCOLEDI' SPORT

Telecronache dall'Italia e dall'estero

BREAK

22,45

## Telegiornale

Edizione della notte

CHE TEMPO FA



Armando Bandini e il piccolo Riccardo Rossi in «Uoki Toki» che va in onda alle ore 17,15

## secondo

### 18,45 TELEGIORNALE

SPORT

BREAK

### 19 — IL POETA E IL CONTADINO

Appuntamento settimanale fra due persone che non dovevano incontrarsi  
di Jannacci, Cechi, Renato, Clericetti e Peregrini  
Orchestra diretta da Riccardo Ventellini  
Scene di Duccio Paganini  
Costumi di Gianna Sgarbosa  
Regia di Giuseppe Recchia  
Quinta puntata  
(Replica)

TIC-TAC

### 20 — CONCERTO DELLA SERA

Nuovi Direttori: Maurizio Rinaldi  
Giuseppe Verdi: a) Alzira, sinfonia; b) Nabucco, sinfonia; c) La forza del destino, sinfonia  
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Walter Mastrangelo

ARCOBALENO

### 20,30 SEGNALE ORARIO

## Telegiornale

INTERMEZZO

21 —

## Le patate

Film - Regia di Claude Autant-Lara  
Interpreti: Pierre Perret, Henri Virlogeux, Benangère Dastun, Pascale Roberts, Christine Aurel, Gérard Buhr, René Havard, Lucien Hubert, Bernard Lajarrige, Rufus  
Produzione: Sopac - Gaumont

DOREMI'



Maurizio Rinaldi dirige il «Concerto della sera» in onda alle 20

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Für Kinder und Jugendliche:  
Michaela und ihre Tiere  
Michaela und der Teddybar von Samt  
Zwei Zeichentrickfilme. Regie: Neil Cobar. Verleih: Roman Film. Geschichte einer Sandrose. Ein Film von Peter Fleischmann. Verleih: Schöner Film  
19,50 Schranz mal acht. Ein Skizzen. 6. Folge: «Parallelschwingung - Wedeln». Verleih: ORF

20 — Innsbruck 76. Ein Sonderbericht der Tageschau über die Olympischen Winterspiele 20.10.20.30 Tageschau

## svizzera

14,25-18 In Eurovisione da Innsbruck (Austria):  
GIOCHI OLIMPICI INVERNALI  
Cerimonia di apertura  
Cronaca diretta

18 — Per i bambini:

PUZZLE  
Incasso di musica e giochi  
QUELLI DELLA GIRANDOLA  
Lavori manuali ideati da Piero Polato  
III. La plastica autoadesiva  
TV-SPOT

18,55 JAZZ CLUB X  
Randy Weston al Festival di Montreux  
TV-SPOT

19,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz. X  
TV-SPOT

19,45 ARGOMENTI - TV-SPOT

20,45 TELEGIORNALE - 2ª ediz. X

21 — IL KEDIVE'  
di Giuseppe Marotta e Belisario Randone  
Interprete principale: Nino Taranto  
Regia di Mario Landi

22 — GIOCHI OLIMPICI INVERNALI X  
Riassunto della giornata

23-23,10 TELEGIORNALE - 3ª ediz. X

## capodistria

14,25 TELESPORT X  
Innanzitutto: Inaugurazione dei Giochi Olimpici Invernali

19,55 L'ANGOLINO DEI RAZZI X  
Cartoni animati

20,15 TELEGIORNALE  
20,30 VOLO VERSO IL FUTURO X  
Documentario sovietico

21,30 LANCIO NEL VUOTO X  
Telefilm della serie «Chrisis crysler»

Un noto attore del cinema decide di organizzare un lancio pubblicitario con il paracadute da un aereo dell'aviazione militare. Il sergente incaricato dell'impresa era stato diretto superiore dell'attore durante la guerra. Riassumono gli antichi conflitti fra i due. Giunto il momento del lancio, l'attore non trova la forza di lanciarsi nel vuoto e l'impresa fallisce.

22,10 MUSICALMENTE  
Il complesso «Homo sapiens»

22,40 TELESPORT X  
Innanzitutto: Olimpiadi Invernali - Sintesi registrata delle gare

## francia

14,30 NOTIZIE FLASH

14,35 AJIQUOI/HUI MADAME

15,30 OPERATION DANGER

Telefilm  
16,20 I POMERIGGI DI ANTEENNE 2 - Un'aurora

16,42 LE PALMARES DES ENFANTS

18,30 TELEGIORNALE - Presentato da Hélène Vida

18,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

19,20 ATTUALITA' REGIONALI

19,44 C'E' UN TRUCCO

20 — TELEGIORNALE

20,30 LA VENDETTA - Telefilm della serie «Police Story» (Prima parte)

Regia di Richard Benedict, con Vic Morrow, Tighe Andrews e Laraine Stephens

21,30 C'E' A DIRE - L'attualità della settimana vista dalla redazione di «Antenne 2» - Una trasmissione diretta da George Leroy

23 — ASTRALEMENT VOTRE  
23,05 TELEGIORNALE

## montecarlo

19,45 DISEGNI ANIMATI

20 — INAFFERRABILI  
«Carnevale a Rio»

20,50 IL CONQUISTATORE DEL WEST

Film western  
Regia di Ford Beebe con Rod Cameron, Peggie Castle

Jeff è ingaggiato come guida da un gruppo di coloni che si dirige verso la California. Capo del convoglio è Cook. La marcia prosegue fra vari incidenti causati da Clay, nipote di Cook. Un legame sentimentale s'intreccia tra Jeff e Ann, una ragazza corteggiata da Clay. Dei segnali di fumo indicano la presenza dei Chejense e Jeff scopre che Cook sta ricevendo un carico di palli da Penna Nera in cambio di fucili. Egli riesce ad impedire il traffico e, poiché conosce Penna Nera, chiede la partecipazione con lui. Raggiunge un accordo e, con Ann al fianco, può guidare il convoglio verso l'Ovest.

## Congelatore ZOPPAS



Congelatore Zoppas quattrostelle modello verticale. Le dimensioni contenute e l'estetica particolarmente curata, consentono il perfetto inserimento fra i mobili di cucina. Internamente è dotato di cassette estraibili con frontale in plastica; per ridurre al minimo l'uscita del freddo quando si apre la porta. Sulla controporta è indicata la simbologia degli alimenti e i relativi tempi di conservazione.

### Milano e Roma sempre più vicine

## ACCORDO PUBBLI DAN-ATELIAD

E' stato firmato recentemente l'accordo tra le due agenzie di Pubblicità, Pubbli Dan s.r.l. di Milano e Ateliad s.r.l. di Roma. La Ateliad fungerà da agenzia corrispondente della Pubbli Dan s.r.l.

Questo accordo, che rientra nell'ambito dello sviluppo di entrambe le agenzie, ha tra i suoi scopi principali quello di offrire ai Clienti un servizio sempre più completo su scala nazionale.

### 1° Torneo Internazionale di Bridge a coppie libere Città di Portofino Premio Long John (di L. 5.250.000)



Nella foto: Il dott. Ambrosioni, Direttore Commerciale della STOCK, consegna il premio al Sig. Vivaldi

# televisione

Un'opera inedita sulla Francia occupata

## «Le patate» di Autant-Lara



Il celebre regista francese al tempo della lavorazione del suo film (1969)

### ore 21 secondo

Il sindacato dei critici cinematografici italiani ha pubblicato di recente un « libro bianco » istruttivo e abbastanza impressionante. Vi si documenta come e perché, tra il 1963 e il '73, quattrocento film presentati e spesso premiati ai principali festival che si svolgono in tutto il mondo non siano riusciti a imboccare la via che avrebbe dovuto farli conoscere agli spettatori italiani, non abbiano cioè trovato distributori né esercenti disposti ad acquistarne i diritti e a farli circolare, doppiati o no, nelle sale di proiezione del nostro Paese. Nell'elenco entrano pellicole prodotte da cinematografie cosiddette « minori », ma anche imponenti per quantità o qualità di produzione: giapponesi, sovietiche, svedesi, dell'Europa orientale, sudamericana, inglesi, francesi, statunitensi e, in non pochi casi, italiane. Una colossale operazione di censura ha sottratto ai suoi legittimi destinatari il lavoro di cineasti talvolta insigni e in ogni caso rispettabili. A condurla non è stato il censore amministrativo e nemmeno quello giudiziario. Come scrive Giovanni Grazzini nella introduzione al « libro bianco », il sopruso è stato consumato dai padroni del mercato cinematografico: « Produzione, distribuzione, esercizio. Irreparabile trinità, il mercato prende di volta in volta le specie dell'uno e dell'altro: finanzia, noleggia, gestisce e mentre noleggia finanzia, anticipa e si garantisce; impresta a se stesso, impegna la moglie, alza il prezzo del biglietto, prevende e precompra. E' il balletto d'un uomo d'affari cui soltanto la sorte ha messo in mano quegli strani prodotti che si chiamano film. Abbiamo eccezioni, ma rare: la qualità della merce è detta dal reddito che procura. Non fa altrimenti chi traffica in pomodori. Si chiama economia di mercato, ed è legge. Ma il limite dov'è? Quale è il cerchio di gesso oltre il quale il profitto è delitto? Tocca allo Stato tracciarlo? ». Gli stati sovente sono pigri, o dispongono — magari per

loro colpa — di armi spuntate. Tocca talvolta ad altri intervenire, per esempio alla Tv. Molti film « sconosciuti » han cessato di essere tali, da noi, grazie a nutrite rassegne programmate sul piccolo schermo.

Oggi è il caso di *Le patate*. Lo ha diretto nel '69 un regista francese di gran nome. Claude Autant-Lara, autore di film universalmente celebrati come *Il diavolo in corpo*, *Il rosso e il nero*, *La traversata di Parigi* e *Non uccidere*. Il mercato italiano non l'ha degnato di attenzione: argomento « triste », epoca grama da ricordare (gli anni della guerra), così i luoghi (la Francia occupata dai nazisti); e attori di grido pochi o nessuno. C'era il pericolo di rimetterci o di non guadagnare abbastanza: dunque Autant-Lara e *Le patate* potevano restare tranquillamente fuori d'Italia.

« Durante la guerra 1939-45 », dice la didascalia che apre *Le patate*, « gli occupanti avevano diviso la Francia in tre parti: la zona occupata, la zona non occupata, la zona proibita (le Ardenne). In questa zona proibita la popolazione fu sottoposta a un regime di restrizione tale da portarla quasi alla fame. Abbiamo scelto questa storia vera affinché le generazioni che non hanno conosciuto quelle prove crudeli facciano il possibile perché esse non si ripetano più ». Deriva da queste premesse la storia di Clovis, un operaio che per sfamare la famiglia attraversa i confini proibiti della sua « zona » e si procura avventurosamente trenta chili di patate. Le pianta, sorreggia la crescita dei virgulti, rischia di perderle quando i tedeschi si ritirano, vede abbattersi su di sé e sui suoi invidie, animosità e tragedie; ma resta infine padrone del prezioso raccolto. Autant-Lara racconta questa vicenda con affetto, con partecipazione, con ironia e verismo. I suoi attori, ancorché non celebri, sono eccellenti. La sua « morale » ha più d'un punto su cui vale tuttora la pena di riflettere. Allora, perché negare al film il diritto di accesso in Italia? A domande come queste, il mercato non ha risposte da dare.

# mercoledì 4 febbraio

## XII GIOCHI OLIMPICI INVERNALI

ore 14,25 nazionale

Cominciano oggi ad Innsbruck i XII Giochi invernali. E' la seconda volta che questa cittadina austriaca ospita le Olimpiadi della neve e la circostanza verrà sottolineata da due fuochi olimpici nel corso della cerimonia d'apertura. Alla rassegna partecipano circa 1.500 atleti che si disputeranno, in undici giorni di gare, 25 medaglie d'oro ed altrettante d'argento e di bronzo. Tutte le competizioni saranno trasmesse in diretta per televisione e radio e, secondo calcoli approssimativi, si presume che ogni giorno almeno 500 milioni di telespettatori seguiranno i Giochi. Presente con due «spedizioni» anche la radiotelevisione italiana che trasmetterà in diretta le principali gare ed una sintesi giornaliera degli altri avvenimenti. Gli impianti sono quelli di dodici anni fa, ovviamente modernizzati e adattati alle attuali esigenze. Lo Stadio Olimpico ospiterà il pattinaggio artistico, l'hockey su ghiaccio del gruppo A ed il pattinaggio veloce; la Sala delle Fiere l'hockey su ghiaccio del gruppo B, mentre gli impianti di trampolini da sci di Bergisel saranno utilizzati sia per la cerimonia d'apertura, sia

per quella di chiusura, per la loro particolare capienza (più di 60 mila spettatori). Le specialità alpine, meno la discesa libera, si svolgeranno nella regione «Axamer Lizum»: una zona particolarmente adatta e sempre agibile perché protetta dalle valanghe. La discesa libera, invece, verrà disputata sulla pista del «Patscherkofel», notevolmente ampliata per l'occasione. La pista di ghiaccio di Igls ospiterà le prove di bob e di slittino, mentre le specialità nordiche si svolgeranno nei dintorni delle località di Seefeld, Telfs, Reith, Leutasch e Mosern. L'Italia si presenta a queste Olimpiadi con una squadra dignitosa in molte specialità, ma ovviamente tutte le speranze sono riposte nei due slalom. Già nella scorsa edizione di Sapporo conquistò, in queste due gare (gigante e speciale) una medaglia d'oro ed una d'argento con Gustavo Thoeni ed una di bronzo con il cugino Rolando: il più grosso successo della storia dello sci azzurro. Anche nello slittino biposto successo azzurro a Sapporo con l'equipaggio composto da Paul Hildgartner e Walter Plaikner, due carabinieri di Chienes, una delle scuole più forti del mondo per questa specialità alpina.

## IL POETA E IL CONTADINO

ore 19 secondo

A portare la loro pietruzza di stragavanza alla trasmissione con Cochi e Renato interverranno questa sera Mario e Pippo Santonastaso, interpreti di Il cuore del mandriano. Gli altri ospiti sono: Maria Monti che canterà I fili

## CONCERTO DELLA SERA

ore 20 secondo

Per il ciclo «Nuovi direttori» alla TV sale stasera sul podio dell'Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana il maestro Maurizio Rinaldi, un appassionato verdiano. Ecco così che l'intero programma è dedicato all'opera di Busseto. In apertura la Sinfonia dall'Alzira, allestita la prima volta al San Carlo di Napoli il 12 agosto 1845. Si tratta di un lavoro già noto ai Rinaldi, che lo ha diretto per intero lo scorso anno, alla guida degli organici di Torino della RAI. Ricordiamo che il soggetto drammatico dell'Alzira si richiama all'omonima tragedia voltterrana, rappresentata a Parigi nel gennaio del 1736 e ridotta a libretto per Verdi da Salvatore Cammarano. L'esito della prima messa in scena fu negativo: il pubblico napoletano non applaudì insomma una partitura di cui lo stesso autore, peraltro, avrebbe det-

della luce; Umberto Bindi che torna davanti alle telecamere per farci le sue confidenze musicali; Gloria Paul che vedremo e ascolteremo in I feel the earth move. Il tutto, naturalmente, farcito dalla comicità surreale di Cochi e Renato e dai divertenti interventi di Felice Andreassi.

to più tardi: «E' proprio brutta». Alla Scala di Milano, l'opera fece due anni dopo un secondo fiasco; ma la critica, pur stroncandola, fu costretta a riconoscerle lo «strumentale colto e vivace» e «qualche lampo di genio». Segue nel programma di Rinaldi la Sinfonia dal Nabucco, opera andata in scena alla Scala il 9 marzo 1842 con esito trionfale. La commozione del pubblico toccò il parossismo nella seconda scena del terzo atto allorché il coro intonò «Va pensiero». Oggi è molto popolare anche la Sinfonia, in cui appaiono i principali temi della vasta partitura su libretto di Temistocle Solera. La trasmissione si chiude con un'altra pagina celebre: la Sinfonia dalla Forza del destino, melodramma in quattro atti, su libretto di Francesco Maria Piave, rappresentata la prima volta a Pietroburgo nel 1862. Accolta inizialmente con freddezza, l'opera si risollevò nelle repliche a Roma e a Milano.

## L'ENERGIA NUCLEARE IN ITALIA

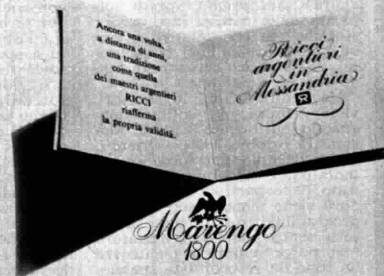
ore 20,40 nazionale

Questo programma, in tre puntate, intende informare e far il punto sull'attuale stato e sulle prospettive dello sfruttamento dell'energia atomica a scopi pacifici in Italia, facendo anche riferimento ad alcune situazioni straniere. La prima puntata in onda questa sera è dedicata al problema controverso dei bisogni di energia nei prossimi anni. Dopo un'illustrazione del piano ENEL per la costruzione di venti centrali nucleari entro il 1985, si fa una breve sto-

ria delle vicende dell'energia nucleare nel nostro Paese. Da una fase iniziale di grande entusiasmo, concretizzatasi, intorno al 1960, con l'installazione di tre centrali nucleari, si è bruscamente passati ad una stasi completa. L'Italia, che nel 1963 era al quarto posto nel mondo nell'applicazione dell'energia atomica ad uso pacifico, è oggi passata al sedicesimo. Successivamente si analizzano le capacità dell'industria italiana di far fronte alle commesse dell'ENEL per la costruzione delle nuove centrali. (Servizio alle pagg. 82-84).

# Nati per vivere bene...

Perché la collezione MARENGO 1800 nasce dall'incontro di un'arte antica come quella dei maestri argentieri con il disegno contemporaneo. MARENGO 1800, collezione di complementi per la casa, conserva tutto il fascino e le qualità delle collezioni in argento di RICCI. I preziosi materiali usati, dai toni caldi e morbidi arricchiscono la casa e il loro design non è una moda che passa.



IL SANTO: S. Gilberto

Altri Santi: S. Andrea, S. Eutichio, S. Filèa, S. Aquilino, S. Giuseppe da Leonesse. Il sole sorge a Torino alle ore 7,45 e tramonta alle ore 17,39; a Milano sorge alle ore 7,41 e tramonta alle ore 17,32; a Trieste sorge alle ore 7,24 e tramonta alle ore 17,13; a Roma sorge alle ore 7,20 e tramonta alle ore 17,27; a Palermo sorge alle ore 7,11 e tramonta alle ore 17,31; a Bari sorge alle ore 7,01 e tramonta alle ore 17,11.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1875, nasce a Trento Cesare Battisti.  
**PENSIERO DEL GIORNO:** Come sono disgraziati quelli che non hanno pazienza! Quale ferita si è mai sanata in un tempo? (Shakespeare).

Stagione Teatrale Radiofonica

## L'invincibile

ore 21,15 nazionale

Nato a Faenza il 22 agosto 1852 Alfredo Oriani ebbe una infanzia e una adolescenza infelici. A Bologna studiò nel Collegio di San Luigi manifestando un carattere scontroso. Si laureò a Roma in giurisprudenza nel '72 ma esercitò solo per brevissimo tempo la professione di avvocato. Visse nella Villa «Il Cardello» presso Casola Valsenio quasi sempre appartato.

Pubblicò a sue spese nel '92 *La lotta politica in Italia* con un grosso sacrificio finanziario.



Carlo Enrici è fra gli interpreti

Da allora fino al 1902 fu alle prese con disastri economici. Gli piaceva viaggiare in bicicletta e a questa passione è dedicato un libro del 1903 che unisce le divagazioni storiche e pseudofilosofiche care all'autore ad alcuni racconti che hanno i soliti pregi e difetti della sua narrativa, incisiva e dozzinale, e a una «cronaca di due settimane in bicicletta», *Sul pedale*, spesso sfocata dalle cattive meditazioni storiche ma con quattro o cinque momenti idilliaci freschissimi, da autentico scrittore di fondo rustico e paesano.

Negli ultimi anni lo scrittore visse sempre più solitario sognando inutilmente la gloria. Morì il 18 ottobre 1909. «Oriani», osserva Giulio Cattaneo, «è un moralista e lo si avverte soprattutto nelle parti di «Olocausto» dove viene meno il suo distacco programmatico. Di fronte a un caso tanto pietoso il narratore non riesce sempre a mantenere un tono da resoconista spassionato: i momenti più efficaci del

libro sono quindi nei dialoghi fra donne riportati senza commento. Oriani è molto vicino ai veristi quando è più impersonale e attento agli aspetti minuti e sordidi della realtà.

Ma la sua tendenza a concentrarsi su un personaggio, su un eroe negativo, lo allontana dal verismo, portato ad anteporre a un dramma individuale la sorte di una comunità, e lo ricollega, anche per la sua avversione al positivismo, alla letteratura romantica».

Oriani amava il teatro, scrisse una decina di testi drammatici e si considerava giustamente anche autore drammatico, ma molto amareggiato di non aver incontrato un suo pubblico.

I sentimenti forti, le situazioni estreme, le riflessioni gravi, prediletti dal narratore, non furono meno cari al drammaturgo, al punto di mettere in ombra la rappresentazione della realtà che degenera il dramma, la costruzione della favola e il gusto di riprendere un tema, quello di Oreste e di Amleto come esplicitamente dichiara una scena dell'*Invincibile*, per dare la propria personale versione.

L'azione dell'*Invincibile* si svolge a Roma, nel 1877, in un ambiente di borghesi e di nobili che già guardano alla opportunità di accrescere le proprie fortune, col favore della nuova costellazione politica subentrata a quella papalina.

Il rampollo di un'unione realizzata sotto quel segno, tra un'aristocratica e un ingegnere, vuole far luce sul misterioso assassinio del padre. La madre, che non aveva mai amato il marito, pur sbandandosi fedele da vivo, si è risposata con un conte, detto a speculazioni immobiliari e rovinato da una crisi edilizia.

Il giovane trova conferma ai sospetti che nutriva verso il padrigno e lo affronta, minacciandolo di rivelare tutto alla madre, ignara di essersi legata all'assassino del primo marito.

Il conte gravemente malato non indietreggia e riafferma la sua perversa superiorità con un suicidio che disarma la vendetta del figlio della sua vittima, mentre la donna per cui ha ucciso lo invoca disperata del tutto immemore del primo marito.

## nazionale

6 — Segnale orario

**MATTUTINO MUSICALE (I)**

Domenico Scarlatti: Sinfonia in si bem. magg. (Orch. New Philharmonia dir. Raymond Leppard) • Niccolò Porpora: Carlo il Calvo: Ouverture (Orch. • A. Scarlatti • di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella) • Antonin Dvorak: Karneval: Ouverture (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein)

6,25 **Almanacco**

Un patrono al giorno, di Piero Bergellini - Un minuto per te, di Gabriele Adami

6,30 **MATTUTINO MUSICALE (II)**

Felix Mendelssohn-Bartholdy: Capriccio brillante (Pf. Rudolf Serkin - Orch. Sinf. di Fildelfia dir. Eugene Ormandy) • Ottorino Respighi: Siciliana (Arlista Giovanna Verda) • Robert Schumann: dalla Sinfonia n. 2 in do magg.: Finale. Molto vivace (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein)

7 — **Giornale radio**

7,10 **IL LAVORO OGGI**

Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Tagliavini

7,23 **Secondo me**

Programma giorno per giorno condotto da Pino Locchi

7,45 **MATTUTINO MUSICALE (III)**

Jacques Offenbach: I racconti di

Hoffmann, suite: Preludio atto I - Intermezzi II e IV • Daniel Auber: Il cavallo di bronzo: Ouverture (Orch. Sinf. di Detroit dir. Paul Paray)

8 — **GIORNALE RADIO**

Sui giornali di stamane

8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**

**VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di Alfredo Bianchini

**Speciale GR (10-10,15)**

Fatti e uomini di cui si parla

Prima edizione

11 — **L'ALTRO SUONO**

Un programma di Mario Colanaghi, con Anna Melato - Regia di Pasquale Santoli

11,30 **Marchesi e Palazzo presentano:**

**KURSAAL TRA NOI**

Super varietà internazionale dal Grattashow di Tropicana con Maurizio Arena, Riccardo Garrone, Erika Grassi, Claudio Lippi, Angela Luca, Angiolina Quinterno - Orchestra diretta da Augusto Martelli con la collaborazione di Elvio Monti

Regia di Sandro Merli

12 — **GIORNALE RADIO**

12,10 **Quarto programma**

Genio e sregolatezza di Antonio Amuri e Marcello Casco

8° episodio

La zarina Alessandra

Fulvia Mammi

Lo zar Nicola II

Daniele Tedeschi

Grisia Grigori Jefemovich

detto Rasputin

Sergio Grazianni

Stolipyn

Lucio Rama

I depu- Gianni Bertonein

tati Dante Biagioni

Corrado De Cristoforo

Dario Mazzoli

Musiche di Vittorio Stagni

Regia di Romano Bernardi

Realizzazione effettuata negli Studi di Firenze della RAI

(Replica)

— Invernizzi Invernizzina

17,25 **ffortissimo**

sinfonica, lirica, cameristica

Presenta GINO NEGRI

18 — **Musica in**

Presentano Fiorella Gentile,

Ronnie Jones, Jorginho Ribeiro

— Cedral Tassoni S.p.A.

19 — **GIORNALE RADIO**

19,15 **Ascolta, si fa sera**

19,20 **I nostri mercati**

19,30 **LA BOTTEGA DEL DISCO**

di Claudio Casini

20,20 **GIOVANNA RALLI**

presenta:

**ANDATA E RITORNO**

Programma di riascolto per inf-

daffarati, distratti e lontani

Testi di Umberto Simonetta

21 — **GIORNALE RADIO**

21,15 **Stagione Teatrale Radiofonica**

**L'Invincibile**

Tragedia in quattro atti e due

tempi di Alfredo Oriani

Lina, marchesa Verano Franca Nuti

Ruggero Mone Gabriele Lavia

Conte Edmondo Donati,

marito della marchesa

Renzo Giovampietrò

Armando Donati, suo fratello

Luciana, figlia di Armando

Ottavio Melani, medico

Giovanni Venturi, giudice

Agostino Silva, cameriere

Adelaide, cameriera Enza Giovinè

Beppe, giardiniera

Angelo Bertolotti

Regia di Edmo Fenoglio

Realizzazione effettuata negli

Studi di Torino della RAI

22,40 **BURT BACHARACH E LA SUA**

**MUSICA**

23 — **GIORNALE RADIO**

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura

## secondo

- 6 — Macha Meril presenta:**  
**Il mattiniero**  
 Nell'int.: Bollettino del mare (ore 8,30); **Giornale radio**  
**Giornale radio** - Al termine:  
 Buon viaggio - FIAT  
 7,30 **GIOCHI DELLA XII OLIMPIADE**  
 da Innsbruck  
 Servizio dei nostri inviati: Guglielmo Moretti, Roberto Bortoluzzi, Andrea Boscione, Sandro Clotti e Ettore Arpagiani  
 7,50 **Buongiorno con Massimo Ranieri, I. Carpenters e Papa John**  
 — **Invernizzi Invernizza**  
**GIORNALE RADIO**  
 8,40 **I SUCCESSI DI DUKE ELINGTON**  
**GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
 E. Wolf-Ferrari: La dama boba  
 • Ouverture (Orch. del Conserv. di Parigi dir. N. Santi) • W. A. Mozart: La clemenza di Tito - Parto (Maggio, M. Hone) • G. Verdi: La forza del destino: «Una fatale del mio destino» (Bianco S. Milnes) • La Gioconda - Suldidiol - (Sopr. M. Cella)  
 9,30 **Giornale radio**  
 9,35 **Rasputin**  
 Originale radiofonico di Romano Bernardi e Giuseppe d'Avino

- 13,30 Giornale radio**  
 13,35 **Pino Caruso presenta:**  
**Il distintissimo**  
 Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
 Regia di Riccardo Mantoni (Replica)  
 14 — **Su di giri**  
 (Esclusa Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
 Simonetti-De Vincenzi: Blue frog (Enrico Simonetti) • Patton-Lyall: Magic (Pilot) • Parnes-Rofert: Povero amore (Romolo Ferri) • Phillips: Little Cinderella (Beano) • Dave-Greenslade: Newsworth (Greenslade) • Mattone: Annalia (Claudio Mattone) • Bezzareschi-Bellanova-Sabatini: Un milione di anni fa (Samadhi) • Pagani-Mussida: Chocolate kings (Premiata Forneria Marconi) • Young: Only you can (Smoking)  
 14,30 **Trasmissioni regionali**  
 15 — **Fulvio Tomizza presenta:**  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
 Fatti e personaggi nel mondo della cultura

- 19,30 RADIO SERA**  
 20 — **IL CONVEGNO DEI CINQUE**  
 20,50 **Supersonic**  
 Dischi a mach due  
 Let's go to the disco (Faith Hope and Charity) • Hey boy come and get it (Black Magic) • Baby face (The Boston Garden) • Get down get down (Joe Simon) • Take good care of yourself (Three Degrees) • Lizzy's love song (Jacky James) • C'è un paese al mondo (Mexophone) • Canzone per Laura (Roberto Vecchioni) • It only takes a minute (Tavares) • Keep your eye on the sparrow (Merry Clayton) • Love is Alive (Gary Wright) • Heat it loud the music with T.B. (Tony Benn) • Let's live together (The Road Apples) • Something better to do (Olivia Newton-John) • 7 6 5 4 3 2 1 (Gary Tomlinson) • In the mood (Mud) — Baby Shampoo Johnson  
 21,39 **Pino Caruso**  
 presenta:  
**IL DISTINTISSIMO**  
 Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
 Regia di Riccardo Mantoni (Replica)  
 21,49 **Mauria Laura Giulietti**  
 presenta:  
**Pofoff**  
 22,30 **GIORNALE RADIO**  
 Bollettino del mare  
 22,50 **L'uomo della notte**  
 Divagazioni di fine giornata.  
 23,29 **Chiusura**

- 8° episodio  
 La zarina Alessandra: Fulvia Mammi; Lo zar Nicola: Daniele Tedeschi; Grigori Grigorjevitch detto Rasputin: Sergio Graziani; Stolypin: Lucio Rama; I deputati: Gianni Bertozzi, Dante Biagioni, Corrado De Cristoforo, Dario Mazzoli  
 Musiche di Vittorio Stagni - Regia di Romano Bernardi - Realizz. eff. negli Studi di Firenze della RAI  
 Invernizzi Invernizza  
 9,55 **CANZONI PER TUTTI**  
 10,24 **Corrado Pani**  
 presenta  
**Una poesia al giorno**  
**ASPETTAMI E IO TORNERO**  
 di Konstantin Simonov  
 Lettura di Giancarlo Sbragia  
**Giornale radio**  
 10,30 **Tutti insieme, alla radio**  
 Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata? - Programma condotto da Francesco Mule con la regia di Manfredi Matteoli  
 12,10 **Nell'int. (11,30): Giornale radio**  
 12,10 **Trasmissioni regionali**  
**GIORNALE RADIO**  
 12,40 **In diretta da New York, Parigi e Londra: TOP '76**  
 Successi e novità discografiche internazionali coordinate e dirette da Renzo Arbore condotte da Raffaele Cascone - Realizzazione di Aurelio Castelfranchi

- 15,30 Giornale radio**  
 Media delle valute  
 Bollettino del mare  
 15,40 **Giovanni Giligiozzi presenta:**  
**CARARAI**  
 Un programma di musica, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori con Enrico Bonaccorti  
 Regia di Sandro Laszio  
 Nell'intervallo (ore 16,30): **Giornale radio**  
 17,30 **Speciale GR**  
 Fatti e uomini di cui si parla  
 Seconda edizione  
 17,50 **Alto gradimento**  
 di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marenco  
 (Replica)  
 18,35 **Giornale radio**  
 18,40 **Radiodiscoteca**  
 Selezione musicale per tutte le età presentata da Guido e Maurizio De Angeli

- ton-John) • 7 6 5 4 3 2 1 (Gary Tomlinson) • In the mood (Mud) — Baby Shampoo Johnson  
 21,39 **Pino Caruso**  
 presenta:  
**IL DISTINTISSIMO**  
 Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
 Regia di Riccardo Mantoni (Replica)  
 21,49 **Mauria Laura Giulietti**  
 presenta:  
**Pofoff**  
 22,30 **GIORNALE RADIO**  
 Bollettino del mare  
 22,50 **L'uomo della notte**  
 Divagazioni di fine giornata.  
 23,29 **Chiusura**

## terzo

- 8,30 Concerto di apertura**  
 Ludwig van Beethoven: Sonata in mi bemolle maggiore op. 12 n. 3. per violino e pianoforte • Sergej Prokofiev: Sonata fugitives op. 22 (edizione integrale) • Claude Debussy: Sonata n. 2 per flauto, violino e arpa  
 9,30 **Per sitar indiano**  
 Raga Shudh Sarang: Get in 7 tempi (Al sitar Pandit Kumar)  
 • per armonica a bocca  
 Jean-Baptiste Loeillet: Sonata in sol minore op. 4 n. 8, per armonica a bocca e continuo (trascriz.) • Benedetto Marcello: Sonata in fa maggiore n. 1 op. 2, per armonica a bocca e continuo (trascriz. dall'originale per flauto e basso continuo) • Antonio Vivaldi: Sonata in do maggiore n. 2, per armonica a bocca e basso continuo (trascriz. dall'originale per flauto e basso continuo op. 13) (Adalberto Bortoli, armonica a bocca; Mirna Migliorini Bortoli, cembalo)  
 10 — **Musica Antica**  
 10,30 **La settimana di Antonio Vivaldi**  
 Concerto in fa maggiore op. 4 n. 9 da «La Stravaganza» (Violonista Carmel Kaine - Orchestra «Academy of St. Martin-in-the-Fields» diretta da Neville Martinell); Concerto in sol minore da «26 Concerti per flauto e sue varietà» (F. XII n. 20) (Robert Gendro; violino: Maxence Larrieu; flauto: Pierre Pier-

- 13 — La musica nel tempo**  
**LA RUSSIA PAGANA E IL DIAVOLO**  
 di Claudio Casini  
 Igor Stravinsky: La sagra della primavera (Orchestra Sinfonica di Cleveland diretta da Pierre Boulez); Jeux de cartes (London Symphony Orchestra diretta da Claudio Abbado)  
 14,20 **Listino Borsa di Milano**  
 14,30 **INTERMEZZO**  
 Carl Maria von Weber: Concerto in mi minore op. 45, per corno e orchestra (Solisti Barry Tuckwell - Orchestra «Academy of St. Martin-in-the-Fields» diretta da Neville Martinell) • John Field: Tre notturni per pianoforte: n. 12 in sol maggiore, n. 13 in re minore - n. 14 in do maggiore (Pianista Rodolfo Caporali) • Piotr Iljich Ciaikovski: Marcia slava op. 31 (Orchestra Sinfonica di Minneapolis diretta da Antal Dorati)  
 15,15 **Le Canzate di Johann Sebastian Bach**  
 Canzate n. 61 • Nun komm, der Heiden Heiland -, per soli, coro e orchestra (Edith Mathia, soprano; Peter Schreier, tenore; Dietrich Fischer-Dieskau, baritone) • Orchestra «Coro «Bach» di Monaco diretta da Carl Richter); Canzate n. 65 • Sie Werden aus Saba alle Kommen -, per soli, coro e orchestra (Georg Jelden, tenore; Ja-

- 19,15 Concerto della sera**  
 Albert Roussel: Sinfonietta op. 52 per orchestra d'archi (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI diretta da Renato Ruotolo) • Benjamin Britten: Sinfonietta per orchestra da camera (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI) diretta da Massimo Pradella • Francis Poulenc: Sinfonietta (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Georges Prêtre)  
 20,15 **Gli assi dello swing**  
 20,45 **Fogli d'album**  
 21 — **IL GIORNALE DEL TERZO**  
 Sette arti  
 21,30 **TRIBUNALE INTERNAZIONALE DEI COMPOSITORI 1975**  
 Indetta dall'UNESCO  
 John Rimmer: The new Triatan per flauto a becco, percussioni e sintetizzatore (1975) (Steve Rosenberg, flauto a becco; Jonathan Ladd, percussioni; John Rimmer, sintetizzatore) (Opera presentata dalla Radio della Nuova Zelanda) • Richard Meale: Evocation, per

- lot oboe; Paul Hongne, fagotto; Robert Veyron-Lacroix, clavicembalo; Sestus vir - Selmo I (rev. Bruno Maderna) (Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI) diretti da Mario Rossi - M. del Coro Ruggero Maghinì: Concerto in si bemolle maggiore da «Quattro Concerti per strumenti diversi» (F. IV n. 2) (Jascha Heifetz, violino; Grigorj Piatigorsky, violoncello)  
 11,40 **Itinerari operistici: «L'Ebre» di Fromental Halévy**  
 Fromental Halévy: L'Ebre: Oh Dieu de nos pères; Lorsqu'à toi: Mon doux Seigneur et Maître; Vous qui du Dieu vivants; Ah que me voiz plaintives. Il est temps  
 12,20 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
 Armando Renzi: Tre melodie religiose per flauto e orchestra: Laus, honor - Et incarnatus est - Alleluia (Solisti Pasquale Esposito - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI diretta dall'Autore); Preghiera degli armeni per basso e orchestra (dalla «Preghiera degli artisti» di Ennio Francia) (Solisti Roberto Amis e El Hage - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI diretta dall'Autore) • Bruno Mazzotta: Preludio e Ricercare (Orchestra Enzo Marchetti) • Ennio Porfido: Notturno e danza per basso e orchestra: Notturno (Lamentante) - Danza (Allegro) (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI diretta da Massimo Pradella)

- kob Stampfli, basso - Orchestra da Camera e Coro Barben-Singers diretti da Helmut Kahnhöfer  
 15,55 **Henry Purcell (arrang. W. L. Read):**  
 Due Suites da «The fairy Queen» per orchestra d'archi (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI diretta da Massimo Pradella)  
 16,15 **POLTRONISSIMA**  
 Controspettacolo dello spettacolo a cura di Mino Doletti  
 17 — **Listino Borsa di Roma**  
 17,10 **Fogli d'album**  
 17,25 **CLASSE UNICA**  
 Lo spazio dell'architettura dagli Anni Venti ad oggi, di Carlo Omo 7° ed ultima. Architettura edilizia e prodotto architettonico  
 17,40 **Musica fuori schema**  
 Testi di Francesco Forti e Roberto Nicolosi  
 18,05 ... **E VIA DISCORRENDO**  
 Musica e divagazioni con Renzo Nissim  
 Realizzazione di Claudio Viti  
 18,25 **PING PONG**  
 Un programma di Simonetta Gomez  
 18,45 **Johann Sebastian Bach: Preludio e Fuga n. 15** in la maggiore BWV 864 da «Il clavicembalo ben temperato». Libro I (Pianista Walter Gieseking) • Ludwig van Beethoven: Sonata in re maggiore op. 10 n. 3 (Pianista Vladimir Ashkenazy)

- orchestra da camera con oboe e violino obbligato (1973) (Heinz Holliger, flauto; Brenton Langbein, violino - Collegium Musicum di Zurigo diretto da Paul Sacchi) (Opera presentata dalla Radio Australiana) • Boris Ulrich: Symphony Vespro, per orchestra (1974) (Orchestra Sinfonica della Radio di Zabria e Complesso Accanzenz diretti da Josef Daniel) (Opera presentata dalla Radio Jugoslava)  
 22,30 **Musica corali**  
 Benjamin Britten: A Ceremony of Carols op. 28 per coro di voci bianche e arpa (Solisti Patrizio Veronelli, Tiziana Zucchi, Aristide Maria Selmi Dongellini, Vittoria Annine - Coro di voci bianche diretto da Peter Maag - M. del Coro Renato Cortigiani - Igor Stravinsky: Messa per coro e doppio quintetto a fiati (Strumentisti dell'Orchestra e Coro della Radio di Belgrado diretti da Borivoje Simic)  
 Al termine: Chiusura



## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23.31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: Fugue no you. Se... dovessi perderti. Chimene, lo sogno. Armonica song. Città. Mendocino. D. Auber: Ouverture da « Il domino nero ». F. Lehár: Valzer da « Il conte di Lussemburgo ». Io solamente. La riva bianca la riva nera. Tema per l'ano. 1,06 Colonna sonora: Tema per il colf dal film « Il clan dei siciliani ». To unkit dal film « Il ragazzo che sorride ». Adora la vita dal film « Gli inestinguibili ». L'arca theme dal film « Docor Zhivago ». Preludio battuto dal film « I lunghi giorni delle aquile ». Non dovrai dal film « In nome del popolo italiano ». Fun city dal film « Un uomo da maciacciare ». 1,36 Ribella lirica: R. Leoncavallo: I pagliacci: due brani. « Stridin lassù ». « Sei là? ». G. Puccini: Il Tabbaro: « Perché perché non m'ami più... ». A. Ponchielli: La Gioconda, Atto 2°. « Pescatore affonda l'isca » (Barcarola). 2,06 Confidenziale: Mille storie di baci. Per amore ricomincerò. Reginalta. Tutto è facile. Atti. Dall'amore in poi. 2,36 Musica senza parole: So' t'inha de ser com voce (It could only happen). Annalee. Useless panorama. Aspetta voce mia. Here's my life here's my love. Preti. Belinda. Li son. 3,06 Pagine pianistiche: I. Stravinsky: 5 pièces faciles per pianoforte a 4 mani: Andante. Espas. Balalaika. Napolitana. Galop. M. Ravel: Ma mère l'oye per pianoforte a 4 mani: Pavane de la belle au bois dormant. Petit Poucet. Laideronnet. Impératrice des Pagodes. Les entrées de la Belle et de la Bête. Le Jardin féérique. 3,36 Due voci due stili: Domani si incomincia un'altra volta. Si. Meraviglioso. La spagnola. Come stai? Gira l'amor (Caro bebè). 4,06 Canzoni senza parole: Sleepy laagoon (By the sleepy laagoon). Nu bambola. Meditation. Que je t'aime. People. L'altro. La luna. My funny Valentine. 4,36 Incontri musicali: Santa Lucia. Ecomi. My siter. Dans ton sommeil. Il mio pianoforte. Il mio bambino. 5,06 Motivi del nostro tempo: Una storia come questa. Fa' qualcosa. Carovana. Serena. E ridendo... ridendo. Noi due insieme. 5,36 Musica per un buon giorno: Guadalupe. Rumba galantera. Let's work together. Gingerbread. Distortion. Arcipelago. La tana del re.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

Valle d'Aosta - 12,10-12,30 La Voix de la Vallée. Cronaca del vivo. Altre notizie: « Autor de nous ». Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta. Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - La regione al microfono. 15,15-30. « L'equilibrato ». Trasmissione per i ragazzi, a cura di Sandra Frizzera. 15,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. « Inchiesta », a cura del Giornale Radio. Trasmissioni de ruineda ladina. 14-14,20. Notizie per i Ladini da Dolomites di Gherdeina, Badia y Fassa, con nuove interviste e cronache. 19,05-19,15 Trasmissione di program « Dal crepus di Sibilla ». Problemes d'aididance. Friuli-Venezia Giulia - 13,30-14,55 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Girsoglio. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-15 Gazzettino. Asterisco musicale - Terza pagina. 15,10 Passerella di autori regionali di musica leggera. 15,40 Teatro, come e quando - An-

teprima sugli spettacoli della Regione. di Furio Bordon e Gianni Gori. 16,40-17 Corriere d'orchestra. Jazz Sebastian Bach - diretta da Giorgio Grava. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino. 14,30 L'ora del Friuli-Venezia Giulia. A. Silvano. 14,30-14,55 Cronache locali - Sport. 14,45 Complesso. Umberto Lupi e i Flash. 15 Cronache del progresso. 15,10-15,30 Musica leggera. Sardegna - 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo e sicurezza sociale. 14,30-14,55 Silvano Sirigu con i lavoratori della Sardegna. 15 Canzoni di ieri e di oggi. 15,20 Bianco e nero. 15,35-16 Tuttototale. 19,30 Sardegna ieri - note di viaggi del passato, a cura di Giancarlo Sorgia. 19,45-20 Gazzettino sardo; ed. serale. Sicilia - 13,30-14,55 Gazzettino. 12,10-12,30 Gazzettino. 2° ed. 14,30-14,55 Gazzettino. 3° ed. 15,05 A proposito di storia, a cura di Massimo Ganci con Maria Grazia Cozzano. 15,30-16 Musica club, di Enzo Randisi. 19,30-20 Gazzettino. 4° ed.

## regioni a statuto ordinario

Piemonte - 12,10-12,30 Giornale del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta. Lombardia - 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione. Veneto - 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione. Liguria - 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione. Emilia-Romagna - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione. Toscana - 12,10-12,30 Gazzettino Toscano. 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio. Marche - 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione. Umbria - 12,10-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione. Lazio - 12,10-12,30 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione. 14,14-30

Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione. Abruzzo - 8,05-8,30 Il mattino abruzzese-molisano. Programma musicale. 12,10-12,30 Corriere d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio. Molise - 8,05-8,30 Il mattino abruzzese-molisano. Programma musicale. 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione. Campania - 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borsa Valori - Chiamata marittimi. 7-8,15 - Good morning from Naples - Trasmissione in inglese per il personale della NATO. Puglia - 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione. 14,14-30 Corriere della Puglia: seconda edizione. Basilicata - 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione. 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione. Calabria - 12,10-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino calabrese. 14,14-15 Musica per tutti.

## in lingue estere

### sender Bozen

6,30-17,15 Klingender Morgensung. Dazwischen: 6,45-7,15 Englischklang: « Ich machmal wach an ». 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentator oder Der Pressespiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 8,45-9,50 Nachrichten. 10,15-10,20 Wissen für alle. 11,15-10 Klingendes Alpenland. 12,10-12 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagmagazin. Dazwischen: 13,10-13,15 Nachrichten. 13,30-14 Leicht und beschwingt. 16,30 Schulfunk (Mittelschule). Erdkunde. « Neues Land für die Niederlande ». 17 Nachrichten. 17,15 Warte den für die Jugend: Juke-Box. 18 Künstlerporträt. 18,20 Musik aus anderen Ländern. 18,45 Die Kreuzzüge in Augenzeugenberichten. 18,10-19,10 Musikalisches Intermezzo. 19,30 Volks-tümliche Klänge. 19,47 Werbeberufung. 19,50 Olympia heute. 20 Nachrichten. 20,15 Konzertabend. 20,15 Pagani: Konzert für Violine und Orchester Nr. 3 in E-Dur; Jean Sibelius: Symphonie Nr. 1 in e-moll. Op. 39. 21,30 Bücher der Gegenwart. 21,38 Musik klingt durch die Nacht. 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

### in slovenščini

7 Koledar. 7,05-9,05 Jutrarnja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,40 Radio za šole (za 1. stopnjo osnovnih šol). « Veselo zbirajmo ». 12 Opoldne 2 vrnj, zanimivosti in glasba za poslušalce. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15-14,45 Poročila. Dejstva in menirja. 17 Za mlade poslušalce. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost. književnost in prireditve. 18,30 Radio za šole (za 1. stopnjo osnovnih šol). « Zanimivosti ». 18,50 Koncerti v sodelovanju z državnimi glasbenimi ustanovami. Zagrebški solisti. Ivan Mene Jarnovici. Koncertanti. Vzhvali v f duru. Otisimo. Respihi. Antične arje in plesi. S koncerta, ki ga je priredila Glasbena matica in smo ga posneli v Kulturnem domu v Trstu 10. januarja letos. 19,15 Družinski obzornik. 19,35 Western-pop-folk. 20 Sport. 20,15 Poročila. 20,35 Simfonični koncert. Vodi: Marco Erede. Sodeluje pianist Massimo Gon. Gioacchino Rossini: Obleganje Korinta. uvertura: Sergej Rahmaninov: Koncert št. 3 v d molu za klavir in orkester. Johannes Brahms: Simfonija št. 2 v d duru. op. 73. 22,10 Glasba za lahko noč. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrarnji spor.

## capodistria

7 Buongiorno in musica. 7,30 - 8,30 - 10,30 - 13,30 - 14,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,30 - 21,30 - 22,30 - 23,30 - 24,30 - 25,30 - 26,30 - 27,30 - 28,30 - 29,30 - 30,30 - 31,30 - 32,30 - 33,30 - 34,30 - 35,30 - 36,30 - 37,30 - 38,30 - 39,30 - 40,30 - 41,30 - 42,30 - 43,30 - 44,30 - 45,30 - 46,30 - 47,30 - 48,30 - 49,30 - 50,30 - 51,30 - 52,30 - 53,30 - 54,30 - 55,30 - 56,30 - 57,30 - 58,30 - 59,30 - 60,30 - 61,30 - 62,30 - 63,30 - 64,30 - 65,30 - 66,30 - 67,30 - 68,30 - 69,30 - 70,30 - 71,30 - 72,30 - 73,30 - 74,30 - 75,30 - 76,30 - 77,30 - 78,30 - 79,30 - 80,30 - 81,30 - 82,30 - 83,30 - 84,30 - 85,30 - 86,30 - 87,30 - 88,30 - 89,30 - 90,30 - 91,30 - 92,30 - 93,30 - 94,30 - 95,30 - 96,30 - 97,30 - 98,30 - 99,30 - 100,30 - 101,30 - 102,30 - 103,30 - 104,30 - 105,30 - 106,30 - 107,30 - 108,30 - 109,30 - 110,30 - 111,30 - 112,30 - 113,30 - 114,30 - 115,30 - 116,30 - 117,30 - 118,30 - 119,30 - 120,30 - 121,30 - 122,30 - 123,30 - 124,30 - 125,30 - 126,30 - 127,30 - 128,30 - 129,30 - 130,30 - 131,30 - 132,30 - 133,30 - 134,30 - 135,30 - 136,30 - 137,30 - 138,30 - 139,30 - 140,30 - 141,30 - 142,30 - 143,30 - 144,30 - 145,30 - 146,30 - 147,30 - 148,30 - 149,30 - 150,30 - 151,30 - 152,30 - 153,30 - 154,30 - 155,30 - 156,30 - 157,30 - 158,30 - 159,30 - 160,30 - 161,30 - 162,30 - 163,30 - 164,30 - 165,30 - 166,30 - 167,30 - 168,30 - 169,30 - 170,30 - 171,30 - 172,30 - 173,30 - 174,30 - 175,30 - 176,30 - 177,30 - 178,30 - 179,30 - 180,30 - 181,30 - 182,30 - 183,30 - 184,30 - 185,30 - 186,30 - 187,30 - 188,30 - 189,30 - 190,30 - 191,30 - 192,30 - 193,30 - 194,30 - 195,30 - 196,30 - 197,30 - 198,30 - 199,30 - 200,30 - 201,30 - 202,30 - 203,30 - 204,30 - 205,30 - 206,30 - 207,30 - 208,30 - 209,30 - 210,30 - 211,30 - 212,30 - 213,30 - 214,30 - 215,30 - 216,30 - 217,30 - 218,30 - 219,30 - 220,30 - 221,30 - 222,30 - 223,30 - 224,30 - 225,30 - 226,30 - 227,30 - 228,30 - 229,30 - 230,30 - 231,30 - 232,30 - 233,30 - 234,30 - 235,30 - 236,30 - 237,30 - 238,30 - 239,30 - 240,30 - 241,30 - 242,30 - 243,30 - 244,30 - 245,30 - 246,30 - 247,30 - 248,30 - 249,30 - 250,30 - 251,30 - 252,30 - 253,30 - 254,30 - 255,30 - 256,30 - 257,30 - 258,30 - 259,30 - 260,30 - 261,30 - 262,30 - 263,30 - 264,30 - 265,30 - 266,30 - 267,30 - 268,30 - 269,30 - 270,30 - 271,30 - 272,30 - 273,30 - 274,30 - 275,30 - 276,30 - 277,30 - 278,30 - 279,30 - 280,30 - 281,30 - 282,30 - 283,30 - 284,30 - 285,30 - 286,30 - 287,30 - 288,30 - 289,30 - 290,30 - 291,30 - 292,30 - 293,30 - 294,30 - 295,30 - 296,30 - 297,30 - 298,30 - 299,30 - 300,30 - 301,30 - 302,30 - 303,30 - 304,30 - 305,30 - 306,30 - 307,30 - 308,30 - 309,30 - 310,30 - 311,30 - 312,30 - 313,30 - 314,30 - 315,30 - 316,30 - 317,30 - 318,30 - 319,30 - 320,30 - 321,30 - 322,30 - 323,30 - 324,30 - 325,30 - 326,30 - 327,30 - 328,30 - 329,30 - 330,30 - 331,30 - 332,30 - 333,30 - 334,30 - 335,30 - 336,30 - 337,30 - 338,30 - 339,30 - 340,30 - 341,30 - 342,30 - 343,30 - 344,30 - 345,30 - 346,30 - 347,30 - 348,30 - 349,30 - 350,30 - 351,30 - 352,30 - 353,30 - 354,30 - 355,30 - 356,30 - 357,30 - 358,30 - 359,30 - 360,30 - 361,30 - 362,30 - 363,30 - 364,30 - 365,30 - 366,30 - 367,30 - 368,30 - 369,30 - 370,30 - 371,30 - 372,30 - 373,30 - 374,30 - 375,30 - 376,30 - 377,30 - 378,30 - 379,30 - 380,30 - 381,30 - 382,30 - 383,30 - 384,30 - 385,30 - 386,30 - 387,30 - 388,30 - 389,30 - 390,30 - 391,30 - 392,30 - 393,30 - 394,30 - 395,30 - 396,30 - 397,30 - 398,30 - 399,30 - 400,30 - 401,30 - 402,30 - 403,30 - 404,30 - 405,30 - 406,30 - 407,30 - 408,30 - 409,30 - 410,30 - 411,30 - 412,30 - 413,30 - 414,30 - 415,30 - 416,30 - 417,30 - 418,30 - 419,30 - 420,30 - 421,30 - 422,30 - 423,30 - 424,30 - 425,30 - 426,30 - 427,30 - 428,30 - 429,30 - 430,30 - 431,30 - 432,30 - 433,30 - 434,30 - 435,30 - 436,30 - 437,30 - 438,30 - 439,30 - 440,30 - 441,30 - 442,30 - 443,30 - 444,30 - 445,30 - 446,30 - 447,30 - 448,30 - 449,30 - 450,30 - 451,30 - 452,30 - 453,30 - 454,30 - 455,30 - 456,30 - 457,30 - 458,30 - 459,30 - 460,30 - 461,30 - 462,30 - 463,30 - 464,30 - 465,30 - 466,30 - 467,30 - 468,30 - 469,30 - 470,30 - 471,30 - 472,30 - 473,30 - 474,30 - 475,30 - 476,30 - 477,30 - 478,30 - 479,30 - 480,30 - 481,30 - 482,30 - 483,30 - 484,30 - 485,30 - 486,30 - 487,30 - 488,30 - 489,30 - 490,30 - 491,30 - 492,30 - 493,30 - 494,30 - 495,30 - 496,30 - 497,30 - 498,30 - 499,30 - 500,30 - 501,30 - 502,30 - 503,30 - 504,30 - 505,30 - 506,30 - 507,30 - 508,30 - 509,30 - 510,30 - 511,30 - 512,30 - 513,30 - 514,30 - 515,30 - 516,30 - 517,30 - 518,30 - 519,30 - 520,30 - 521,30 - 522,30 - 523,30 - 524,30 - 525,30 - 526,30 - 527,30 - 528,30 - 529,30 - 530,30 - 531,30 - 532,30 - 533,30 - 534,30 - 535,30 - 536,30 - 537,30 - 538,30 - 539,30 - 540,30 - 541,30 - 542,30 - 543,30 - 544,30 - 545,30 - 546,30 - 547,30 - 548,30 - 549,30 - 550,30 - 551,30 - 552,30 - 553,30 - 554,30 - 555,30 - 556,30 - 557,30 - 558,30 - 559,30 - 560,30 - 561,30 - 562,30 - 563,30 - 564,30 - 565,30 - 566,30 - 567,30 - 568,30 - 569,30 - 570,30 - 571,30 - 572,30 - 573,30 - 574,30 - 575,30 - 576,30 - 577,30 - 578,30 - 579,30 - 580,30 - 581,30 - 582,30 - 583,30 - 584,30 - 585,30 - 586,30 - 587,30 - 588,30 - 589,30 - 590,30 - 591,30 - 592,30 - 593,30 - 594,30 - 595,30 - 596,30 - 597,30 - 598,30 - 599,30 - 600,30 - 601,30 - 602,30 - 603,30 - 604,30 - 605,30 - 606,30 - 607,30 - 608,30 - 609,30 - 610,30 - 611,30 - 612,30 - 613,30 - 614,30 - 615,30 - 616,30 - 617,30 - 618,30 - 619,30 - 620,30 - 621,30 - 622,30 - 623,30 - 624,30 - 625,30 - 626,30 - 627,30 - 628,30 - 629,30 - 630,30 - 631,30 - 632,30 - 633,30 - 634,30 - 635,30 - 636,30 - 637,30 - 638,30 - 639,30 - 640,30 - 641,30 - 642,30 - 643,30 - 644,30 - 645,30 - 646,30 - 647,30 - 648,30 - 649,30 - 650,30 - 651,30 - 652,30 - 653,30 - 654,30 - 655,30 - 656,30 - 657,30 - 658,30 - 659,30 - 660,30 - 661,30 - 662,30 - 663,30 - 664,30 - 665,30 - 666,30 - 667,30 - 668,30 - 669,30 - 670,30 - 671,30 - 672,30 - 673,30 - 674,30 - 675,30 - 676,30 - 677,30 - 678,30 - 679,30 - 680,30 - 681,30 - 682,30 - 683,30 - 684,30 - 685,30 - 686,30 - 687,30 - 688,30 - 689,30 - 690,30 - 691,30 - 692,30 - 693,30 - 694,30 - 695,30 - 696,30 - 697,30 - 698,30 - 699,30 - 700,30 - 701,30 - 702,30 - 703,30 - 704,30 - 705,30 - 706,30 - 707,30 - 708,30 - 709,30 - 710,30 - 711,30 - 712,30 - 713,30 - 714,30 - 715,30 - 716,30 - 717,30 - 718,30 - 719,30 - 720,30 - 721,30 - 722,30 - 723,30 - 724,30 - 725,30 - 726,30 - 727,30 - 728,30 - 729,30 - 730,30 - 731,30 - 732,30 - 733,30 - 734,30 - 735,30 - 736,30 - 737,30 - 738,30 - 739,30 - 740,30 - 741,30 - 742,30 - 743,30 - 744,30 - 745,30 - 746,30 - 747,30 - 748,30 - 749,30 - 750,30 - 751,30 - 752,30 - 753,30 - 754,30 - 755,30 - 756,30 - 757,30 - 758,30 - 759,30 - 760,30 - 761,30 - 762,30 - 763,30 - 764,30 - 765,30 - 766,30 - 767,30 - 768,30 - 769,30 - 770,30 - 771,30 - 772,30 - 773,30 - 774,30 - 775,30 - 776,30 - 777,30 - 778,30 - 779,30 - 780,30 - 781,30 - 782,30 - 783,30 - 784,30 - 785,30 - 786,30 - 787,30 - 788,30 - 789,30 - 790,30 - 791,30 - 792,30 - 793,30 - 794,30 - 795,30 - 796,30 - 797,30 - 798,30 - 799,30 - 800,30 - 801,30 - 802,30 - 803,30 - 804,30 - 805,30 - 806,30 - 807,30 - 808,30 - 809,30 - 810,30 - 811,30 - 812,30 - 813,30 - 814,30 - 815,30 - 816,30 - 817,30 - 818,30 - 819,30 - 820,30 - 821,30 - 822,30 - 823,30 - 824,30 - 825,30 - 826,30 - 827,30 - 828,30 - 829,30 - 830,30 - 831,30 - 832,30 - 833,30 - 834,30 - 835,30 - 836,30 - 837,30 - 838,30 - 839,30 - 840,30 - 841,30 - 842,30 - 843,30 - 844,30 - 845,30 - 846,30 - 847,30 - 848,30 - 849,30 - 850,30 - 851,30 - 852,30 - 853,30 - 854,30 - 855,30 - 856,30 - 857,30 - 858,30 - 859,30 - 860,30 - 861,30 - 862,30 - 863,30 - 864,30 - 865,30 - 866,30 - 867,30 - 868,30 - 869,30 - 870,30 - 871,30 - 872,30 - 873,30 - 874,30 - 875,30 - 876,30 - 877,30 - 878,30 - 879,30 - 880,30 - 881,30 - 882,30 - 883,30 - 884,30 - 885,30 - 886,30 - 887,30 - 888,30 - 889,30 - 890,30 - 891,30 - 892,30 - 893,30 - 894,30 - 895,30 - 896,30 - 897,30 - 898,30 - 899,30 - 900,30 - 901,30 - 902,30 - 903,30 - 904,30 - 905,30 - 906,30 - 907,30 - 908,30 - 909,30 - 910,30 - 911,30 - 912,30 - 913,30 - 914,30 - 915,30 - 916,30 - 917,30 - 918,30 - 919,30 - 920,30 - 921,30 - 922,30 - 923,30 - 924,30 - 925,30 - 926,30 - 927,30 - 928,30 - 929,30 - 930,30 - 931,30 - 932,30 - 933,30 - 934,30 - 935,30 - 936,30 - 937,30 - 938,30 - 939,30 - 940,30 - 941,30 - 942,30 - 943,30 - 944,30 - 945,30 - 946,30 - 947,30 - 948,30 - 949,30 - 950,30 - 951,30 - 952,30 - 953,30 - 954,30 - 955,30 - 956,30 - 957,30 - 958,30 - 959,30 - 960,30 - 961,30 - 962,30 - 963,30 - 964,30 - 965,30 - 966,30 - 967,30 - 968,30 - 969,30 - 970,30 - 971,30 - 972,30 - 973,30 - 974,30 - 975,30 - 976,30 - 977,30 - 978,30 - 979,30 - 980,30 - 981,30 - 982,30 - 983,30 - 984,30 - 985,30 - 986,30 - 987,30 - 988,30 - 989,30 - 990,30 - 991,30 - 992,30 - 993,30 - 994,30 - 995,30 - 996,30 - 997,30 - 998,30 - 999,30 - 1000,30 - 1001,30 - 1002,30 - 1003,30 - 1004,30 - 1005,30 - 1006,30 - 1007,30 - 1008,30 - 1009,30 - 1010,30 - 1011,30 - 1012,30 - 1013,30 - 1014,30 - 1015,30 - 1016,30 - 1017,30 - 1018,30 - 1019,30 - 1020,30 - 1021,30 - 1022,30 - 1023,30 - 1024,30 - 1025,30 - 1026,30 - 1027,30 - 1028,30 - 1029,30 - 1030,30 - 1031,30 - 1032,30 - 1033,30 - 1034,30 - 1035,30 - 1036,30 - 1037,30 - 1038,30 - 1039,30 - 1040,30 - 1041,30 - 1042,30 - 1043,30 - 1044,30 - 1045,30 - 1046,30 - 1047,30 - 1048,30 - 1049,30 - 10

con la Baja Marimba Band, Ray Martin, George Duke, Don - Sugar cane - Harris, Billy Swang, Peter Dennis



L'APERITIVO A BASE DI CARCIOFO

**CYNAR**

CONTRO IL LOGORIO DELLA VITA MODERNA

## nazionale

20,40

**Adamo e Gabriele**

Telefilm - Regia di Jaroslav Balík

Interpreti: Vladimir Brabec, Jaroslav Moucka, Milos Nedbal, Helga Codokova, Libuse Cepitova, Václav Svoboda, Jan Tempý, Václav Lohnisky, Jiri Stöhr

Distribuzione: ITALFIMEX-PORT

D OREMI'

## 22 — VINO, WHISKY E

**CHEWING-GUM**

30' - In discoteca

Spettacolo musicale a cura di Terzoli e Valme condotto da Paolo Ferrari. Scene di Giorgio Aragno. Costumi di Antonella Capponi. Regia di Vito Molinari (Replica)

D BREAK

23 —

**Telegiornale**

Edizione della notte

**CHE TEMPO FA**

8,00



Paolo Ferrari, conduttore di «Vino, whisky e chewing-gum» (22)

## 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi. Cinema e colonne sonore. Consulenza di Roman Vlad. Regia di Giulio Morelli. Terza puntata (Replica)

## 12,55 NORD CHIAMA SUD-

SUD CHIAMA NORD a cura di Baldo Fiorentino e Mario Mauri. In studio Luciano Lombardi ed Elio Sparano

## 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

D BREAK

## 13,30-14

**Telegiornale**

## 17 — SEGNALE ORARIO

**Telegiornale**

Edizione del pomeriggio

## per i più piccini

## 17,15 COSA C'E' SOTTO IL CAPELLO?

Quattordicesima puntata. Presentano Luigina Dagostino e Marco Romizi. Testi di M. Luisa De Rita. Scene e costumi di Bonizza. Regia di Furio Angiolella

## la TV dei ragazzi

## 17,45 ZORRO

Quinto episodio. Appuntamento al tramonto con Guy Williams, Gene Sheldon, Edward Franz, Jolenne, Carlos Romero, Joseph Conway, Lee Van Cleef, Wolfe Barzell. Regia di William H. Anderson. Prod.: Walt Disney

## 18,10 TOPOLINO

Caccia all'antra. Cartone animato. Una Walt Disney Production

## 18,20 IL FUTURO COMINCIA OGGI

La casa computerizzata. Un programma a cura di Giordano Repossi

D GONG

## 18,45 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi. Sport e salute. Audio Olmetti. Consulenza di Aldo Notario e Vitaliana Carnesecchi. Regia di Libero Bizzarri. Quinta puntata

## SEGNALE ORARIO

D INFORMAZIONI PUBBLICITARIE

## CRONACHE ITALIANE

## D ARCOBALENO

## CHE TEMPO FA

## D ARCOBALENO

20 —

**Telegiornale**

Edizione della sera

D CAROSELLO

## secondo

## 8,55-12 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

AUSTRIA

**XII Giochi Olimpici Invernali**

— Seefeld: Fondo 30 Km.

— Igls: Slittino

## 12,25-14 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

AUSTRIA: Patscherkofel

**XII Giochi Olimpici Invernali**

Discesa libera maschile

## 17 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

AUSTRIA: Patscherkofel

**XII Giochi Olimpici Invernali**

Discesa libera maschile (Replica)

## 18,15 PROTESTANTESIMO

a cura della Federazione delle Chiese Evangeliche in Italia

## 18,30 SORGENTE DI VITA

Rubrica settimanale di vita e cultura ebraica a cura dell'Unione delle Comunità Israelitiche Italiane

## 18,45 TELEGIORNALE

## SPORT

D GONG

## 19 — Un grande comico

**BUSTER KEATON**

a cura di Luciano Michetti Ricci

Presenta Gianrico Tedeschi

Castelli in ariola (1922)

diretto da Buster Keaton e Eddie Cline

Interpreti: Buster Keaton e Renée Adorée

La casa elettrica (1922)

diretto da Buster Keaton e Eddie Cline

Interpreti: Buster Keaton, Virginia Fox, Joe Keaton, Joe Roberts, Myra Keaton

Musiche originali di Giovanni Tommaso

D TIC-TAC

## 20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno con la collaborazione di Claudio Tricoli

D ARCOBALENO

## 20,30 SEGNALE ORARIO

D ARCOBALENO

## 20,30 SEGNALE ORARIO

**Telegiornale**

D INTERMEZZO

21 —

**Chitarra, Charango e Bandoneon**

Suoni e ritmi dell'America Latina

1° Ritmo di tango con Astor Piazzolla

Un programma di Rossia Polizzi

Prod.: Paraná Film

## D OREMI'

## 22 — LA POESIA E LA REALTA'

Un programma di Renzo Giacchieri

Consulenza di Alfredo Giuliani

Quinta puntata

Libreramente

con: Laura Gionoli, Ornella Grassi, Walter Maestosi

Musiche originali di Vieri Tosatti

Regia di Sergio Spina

## 22,15 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

AUSTRIA: Innsbruck

**XII Giochi Olimpici Invernali**

— Pattinaggio artistico - coppie

— SINTESI DI ALCUNE GARE ODIERNE

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Der gestohlene Kaktus. Fernsehskizzen nach einer Novelle von Karel Capek mit Bruno Hübner, Hans Thimig u. Hugo Gottschlich. Regie: Wolfgang Glück. Verleih: Accord Film

19,20 Badische Revolt 1848. 2. Teil, Teil II. Regie: Hans Joachim Kurz. Verleih: Bavaria

20 — Innsbruck 76. Ein Sonderbericht der Tagesschau über die Olympischen Winterspiele

20,10-20,30 Tagesschau

## svizzera

## 8,40 Telescuola

GEOGRAFIA DEL CANTONE TICINO X Il Luganese - 10

## 9,10 GIOCHI OLIMPICI INVERNALI X

LI X

## 10,20 Telescuola

GEOGRAFIA DEL CANTONE TICINO X Il Luganese - 10

## 10,50-12 GIOCHI OLIMPICI INVERNALI X

NALI X

## 12,25-14 GIOCHI OLIMPICI INVERNALI X

SCI; Discesa maschile - Cronaca diretta

## 18 — Per i bambini:

LA TRAPPOLA X

Telefilm della serie «I corsari - OCCHI APERTI»

28. Le catene, a cura di Patrick Dowling e Clive Dolg

## 18,55 HABLAMOS ESPAÑOL X

Corso di lingua spagnola (19ª lezione) (Replica)

## TV-SPOT

## 19,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz. X

TV-SPOT

## 19,45 QUI BERNA - TV-SPOT

## 20,15 GIOCHIAMO AI QUATTRO CANTONI X

Incontro musicale con il Quartetto Cetra - 4ª

## TV-SPOT

## 20,45 TELEGIORNALE - 2ª ediz. X

## 21 — REPORTER

## 22 — GIOCHI OLIMPICI INVERNALI X

Riassunto della giornata

## 23-23,10 TELEGIORNALE - 3ª ed. X

## capodistria

## 12,45 TELESPORT X

INNSBRUCK OLIMPIADI INVERNALI

Discesa libera maschile

## 14 — DA INNSBRUCK:

OLIMPIADI INVERNALI

Gara di fondo 30 km

## 14,30 DA INNSBRUCK:

OLIMPIADI INVERNALI X

Slittino singolo

## 15 — DA INNSBRUCK:

OLIMPIADI INVERNALI X

Velocità femminile: 1500 metri

## 19,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X

Cartoni animati

## 20,10 ZIG ZAG X

20,15 TELEGIORNALE

## 20,30 UNO SCERIFFO TUTTO D'ORO

Film con Cathleen Parker e Jacques Bertier

Regia di Richard Kean

## 22 — ZIG ZAG X

## 22,03 L'AUTOMOBILE VISTA DAL CINEMA

None parte

## 22,15 KOZARA X

Documentario

## 23 — TELESPORT

OLIMPIADI INVERNALI X

Sintesi registrata delle gare

## francia

## 10,30 GIOCHI OLIMPICI INVERNALI X

Sci da Innsbruck: gara di fondo e discesa maschili

## 13,35 ROTOCALCO REGIONAL X

14,30 NOTIZIE FLASH

14,35 ALJOURD'HUI MADAME

## 15,30 ADRIATIQUE EXPRESS

Telefilm della serie «Agenti specialissimi»

## 16,20 I POWERGIRLS DI ANTHEM 2

17,30 FINESTRA SU...

18 — L'ATTUALITA' DI IERI

18,25 LES BELLES HISTOIRES DE LA BOITE A IMAGES

2 - Tom Ponce

## 18,30 TELEGIORNALE

18,42 LE PALMARES DES ENFANTS

## 18,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

19,20 ATTUALITA' REGIONALI

19,44 C'E' UN TRUCCO

20 — TELEGIORNALE

20,30 PUZZLE POUR DEMON

22 — DEUX PAS DE SAMBA - Varietà

22,45 ASTRALLEMENT VOTRE

22,50 TELEGIORNALE

## montecarlo

## 19,45 DISEGNI ANIMATI

20 — CITTA' CONTRO LUCE

«Chiuso nel silenzio»

## 20,50 UNA CADILLAC TUTTA D'ORO

Commedia

Regia di Richard Quine con Judy Holiday, Paul Douglas

In un'assemblea di azionisti di una grossa società di New York, la giovane Laura Partridge, che possiede dieci azioni, rivolge ai dirigenti alcune domande imbarazzanti. Il presidente è fondatore della società, Ed Mackeever, rassegna le dimissioni essendo stato chiamato a Washington a dirigere un Ministero.

Alle successive assemblee Laura continua a mettere in imbarazzo il consiglio. Per farla tacere la viene offerta un posto nella società. E' incaricata dei rapporti dei piccoli azionisti. Successivamente per liberarsi di lei i dirigenti la mandano a Washington da Mackeever.

Laura apprenderà altre cose sul consiglio e dopo molta fatica, riuscirà a far tornare a New York Mackeever.

## DISCHI PER... LA BIBLIOTECA

### PIEMONTE DRAMMATICO



Flor di tomba  
La bella del Re di Francia  
Cecilia  
Lussia Maria  
Gli anelli

Chanson du Grand Gorret  
I quattro camerati  
Mè ritorn  
A Torino, piazza San Carlo  
Le vieux chalet

### PIEMONTE BURLESCO



La Brandolin-a  
l' maritin  
Cantoma 'l' euf  
Martina 'd Carlivè  
O bon-a seira  
La monfrin-a  
Oh Pinota...

La monia zolia  
Nineta  
La bela al mulin  
Coz fasto lì, Gigin?  
La veja balorda  
Magna Giovana  
Tre comare da Tor

### PIEMONTE MILITARE



L'assedio di Verrus  
Testamento del Marchese di Saluzzo  
La Lionòta  
Marcia 'd Prinsal Tomà  
Le Siège de Coni

Baron Litron  
Chanson de l'Assiette  
Regiment Piemonte  
L'assedio di Torino  
Napoleon

Generalmente i dischi stanno... in discoteca. Ma, ed è il caso della Collana RCA/LA GRANGIA dedicata ai canti popolari del vecchio Piemonte, l'imbarazzo per la collocazione c'è. Infatti si tratta di dischi liberi in quanto ogni cofanetto contiene oltre al disco una interessantissima pubblicazione formato disco che offre i testi in dialetto e relativa traduzione in lingua di ogni canto, la relativa partitura per coro maschile (quella che esegue appunto LA GRANGIA) e una approfondita analisi storico-filologica di ogni canto, arricchita da melodie comparative di altre regioni.

Di questa collana prevista in quattro dischi dedicati al Piemonte Drammatico, Burlesco, Militare e Amoroso sono già usciti i primi tre.

Il Piemonte Drammatico presentato da Ernesto Caballo e Corrado Grassi contiene inoltre una metodologia « per un'analisi sincronica del canto popolare » realizzata da Silvia Buzetti e Graziella Riviera dell'Atlante Linguistico Italiano. Il Piemonte Burlesco si giova della presentazione acuta di Massimo Scaglione, regista della TV e di teatro, e offre una approfondita analisi dei canti a cura di Fernanda Zuppin e di Graziella Riviera; il Piemonte Militare, uscito recentemente, è presentato da Carlo Casalegno e contiene lo studio dei legami storico-sociali della canzone con i fatti d'arme del Piemonte Sabauda. « Interpretazione e formalizzazione del fatto storico nel Canto Popolare Piemontese », ancora di Graziella Riviera che si rivela così preziosa collaboratrice (e profonda studiosa) dei trenta cantori torinesi.

La critica ha già ampiamente celebrato questo complesso di dilettanti — ma l'impegno è più che professionale — musicalmente ineccepibile sia per il gusto interpretativo che per le accurate intonazioni.

Nata dalla iniziativa di Angelo Agazzani che oltre ad esserne il fondatore è anche ricercatore dei canti, armonizzatore, direttore (mai apparente come tale) e cantore e, in più, offre la sua competenza di grafico per tutte le pubblicazioni, la Camerata LA GRANGIA è un miracolo, che grazie alla abnegazione dei suoi componenti e le rarissime sovvenzioni riesce da 25 anni a vincere concorsi in Italia e all'estero e ha proposto per prima, sull'esempio di Nigra e Sinigaglia, la ricerca del canto piemontese alle fonti.

## televisione

VE 'Pibitana, Pbarango e Bandonoon'  
Si inizia un ciclo sulla musica latino-americana

### Il tango di Astor Piazzolla

I  
I.D.N.H.



Il compositore e direttore d'orchestra argentino protagonista dello show

#### ore 21 secondo

A più di vent'anni dalla moda del mambo e a dieci da quella della bossa nova è tornata in auge la musica latino-americana. A questo rilancio hanno contribuito, ognuno per la sua parte, personaggi d'estrazione diversa come Gato Barbieri ed Eumir Deodato, Jorge Ben e Antonio Carlos Jobim, Irio De Paula e Vinícius De Moraes, Aíro Moreira e Astor Piazzolla. E' appunto con una trasmissione dedicata a quest'ultimo che ha inizio in televisione un ciclo sulla musica latino-americana.

Vedremo Piazzolla al centro d'un programma di Rosalia Polizzi realizzato parte in Italia e parte in Argentina con l'intento di presentare agli spettatori l'aspetto più autentico del tango, riproposto come musica popolare (nello sviluppo della quale ebbero gran parte gli emigrati italiani), al di là di quelle sofisticazioni « alla Valentino » che sono state adottate dalla cinematografia di Hollywood e che hanno finito per renderlo spesso ridicolo.

La Polizzi, regista italo-argentina, ha ripescato molte orchestre che in Italia sono ancora poco note e con l'aiuto dell'attrice Inda Ledesma ha raccolto anche un significativo giudizio di Jorge Louis Borges sull'importanza del tango nella musica popolare argentina.

Nella carriera di Astor Piazzolla la rivalutazione del tango inteso come musica destinata all'ascolto più che al ballo ha avuto un posto essenziale. Compositore, arrangiatore, direttore d'orchestra e solista di bandoneon (lo strumento a bottoni d'origine tedesca simile alla fisarmonica), Piazzolla è nato 55 anni fa a Mar del Plata, ma ha fatto i primi studi musicali a New York dove ha vissuto con i genitori fino al 1937. Tornato in Argentina, continuò a studiare con Alberto Ginastera e cominciò a lavorare come bando-

neonista e arrangiatore. Formò la sua prima orchestra nel 1946, ma la sciolse quattro anni dopo per dedicarsi prevalentemente alla composizione (musica da concerto, sinfonie, opere da camera, ecc.).

Contemporaneamente studiò direzione d'orchestra con Hermann Scherchen e vinse una borsa di studio del governo francese che gli consentì di trasferirsi a Parigi, dove Nadia Boulanger, di cui divenne allievo, gli consigliò di sviluppare il suo lavoro sul materiale tratto dal patrimonio folkloristico.

Al ritorno in Argentina attraverso un periodo difficile, perché la sua musica, giudicata poco commerciale se non addirittura rivoluzionaria, veniva boicottata dalla radio e dalle istituzioni concertistiche. Ma, dopo una parentesi di due anni a New York, ebbe partita vinta sui pregiudizi, e le sue composizioni cominciarono ad essere richieste ed eseguite dai più rinomati direttori d'orchestra.

Nel 1970, quando si stabilì nuovamente a Parigi, Astor Piazzolla era ormai un musicista di grande ricchezza e aveva al suo attivo una cinquantina di colonne sonore e più di trecento tanghi, oltre alla musica da concerto, per teatri e balletti. Ha fatto concerti col suo gruppo, chiamato Conjunto 9, in molti Paesi europei e americani e ha inciso decine di dischi a 33 giri con le sue composizioni e le sue trascrizioni del repertorio popolare.

Dal 1972 divide il suo tempo tra la Francia e l'Italia, dove è apparso più volte in televisione. Fra i dischi registrati a Milano (uno dei quali ha avuto il Premio della critica discografica), quello che ha suscitato particolare curiosità è stato *Summit*, realizzato con uno scelto gruppo di musicisti italiani e con Gerry Mulligan. L'incontro del bandoneon di Piazzolla col sax bariton di Mulligan è stato un'avventura musicale fra le più interessanti.



# giovedì 5 febbraio

## XIII V Nave PROTESTANTESIMO

ore 18,15 secondo

Quale è attualmente la situazione delle Chiese in Sud America? Quali ostacoli si pongono a tutte le Chiese ed a quella protestante in particolare in alcuni Paesi dell'America Latina? A questi interrogativi si cercherà di dare oggi una risposta con due filmati che riprendono interviste con esponenti di queste Chiese. Ascolteremo il parere del vescovo Helmut Frenz della Chiesa luterana cilena, espulso per la sua posizione di intransigenza nei riguardi della giunta militare di Pinochet. Il discorso con questo vescovo tratterà della situazione creatasi in Cile dopo il golpe dei generali. Della condizione delle Chiese in generale parlerà invece Peyrot, dirigente della curia metodista uruguayana.

## V G SAPERE: Sport e salute

ore 18,45 nazionale

Quale volto ha la nuova realtà sportiva italiana? La trasmissione odierna risponde a questa domanda presentando alcune delle esperienze di sport nuovo, finalizzato alla salute e all'educazione, che si stanno realizzando in Italia. Anzitutto le iniziative volte ai più piccoli, cioè i Centri di formazione sportiva. Non i Centri di addestramento promossi dal CONI e dalle Federazioni, poiché lo scopo non è soltanto quello di «addestrare» allo sport, ma di «educare». Proprio per questo i Centri di formazione hanno una vita associativa in cui lo sport diventa il perno attorno a cui ruotano molteplici esperienze di vita democratica, autogestita dai ragazzi, di attività culturali

## V P Nave ADAMO E GABRIELE

ore 20,40 nazionale

Il telefilm Adamo e Gabriele del regista Jaroslav Balík è lo scontro fra due diversi e contrastanti modi di essere uomo, lontani per ragioni opposte dall'equilibrio e dalla positività. Una troupe cinematografica arriva in una maniera per girare alcune scene di un film a soggetto. Nella galleria prescelta il protagonista della pellicola viene affiancato da un minatore, che gli deve fare da guida e consulente. Il prescelto per questo incarico è un lavoratore non più giovane che per le sue cattive condizioni di salute non lavora più nelle gallerie profonde

## V L LA POESIA E LA REALTÀ

ore 22 secondo

La poesia può essere tradotta in immagini? E' quanto ha cercato di fare Renzo Giaccheri che, con la consulenza di Alfredo Giuliani, ha curato il programma La poesia e la realtà approdato alla quinta serata. Liberamente è il sottotitolo della puntata che sviluppa il discorso dei poeti sulla «libertà», unico antidoto ai nostri mali. Le poesie che «vedremo» sono: «Preghiera prima di nascere» di Luis Mac Neice (da Poesia VIII, traduzione di D. Porzio, editore Mondadori); «Figlio mio, vieni al mondo» di Pedro Salinas (da Poesie, traduzione di V. Badi, editore Lerici); «Il signor K.» di Bertolt Brecht (da Storie da calendario, traduzione di P. Corazza, editore Einaudi); «Considerando a freddo, imparzialmente» di César Vallejo (da

## XIII V Nave SORGENTE DI VITA

ore 18,30 secondo

Il numero odierno presenta alcuni libri usciti recentemente che verranno proposti al pubblico dal prof. Augusto Segre, direttore del dipartimento culturale dell'Unione delle Chiese Israelitiche Italiane. Il primo, delle edizioni Adelphi, è opera di Guido Ceronetti. Si tratta di una traduzione con commento del II cantico dei cantici, Giacomo Limentani, che sarà anche presente in studio per fornire delucidazioni sul suo melo di ricerca, è invece l'autore della raccolta di parabole ebraiche Gli uomini del libro. Le illustrazioni sono dello scenografo Emanuele Luzzati. Viene infine proposto un moderno corso pratico di morfologia ebraica preparato da Emanuele Artom.

e sociali. Sapere documenta al riguardo le esperienze caratteristiche di alcune società sportive. La presentazione di un comune, inoltre — quello di San Lazzaro di Savena — esemplifica come la soluzione ottimale per la realizzazione di servizi sportivo-sociali adeguati consista nella collaborazione tra l'Ente locale e il libero associazionismo sportivo.

Infine la trasmissione si sofferma sul problema degli handicappati. Riprese effettuate presso un centro per subnormali e paraplegici sottolineano l'enorme importanza che lo sport può avere per il loro inserimento nella vita sociale. Il regista della serie è Libero Bizzarri, l'autore dei testi Duilio Olmetti, si è valso della consulenza di Aldo Notorio e Vitaliana Carnesecchi.

e pericolose: di conseguenza guadagna anche molto meno. Il male fisico è quindi aggravato dalla frustrazione morale, dal non sentirsi più utile. L'attore è invece tutto il contrario: il tipo di professione gli ha dato quella caratteristica di leggerezza e fatuità del tutto estetizzante che lo porta ben presto a scontrarsi con la durezza del vecchio minatore. Ma improvvisamente un incidente, il crollo di un'impalcatura causato da un gesto inopportuno dell'attore, mette a repentaglio la vita di entrambi: tutti e due sono ora tesi esclusivamente a mettersi in salvo. Di fronte alla possibile morte sono diventati eguali e migliori.

Poesia ispano-americana del '900, traduzione di F. Tentori, editore Guanda); «Spesso penso che mi girerà di T. To-» (da La Battana a cura di T. Kermanner); «Distruzione totale» di William C. Williams (da Poesie, traduzione di V. Sironi, editore Einaudi); «Tempo verrà diverso» di Angel Gonzales (da Spagna, poesia oggi, traduzione di D. Piccini, editore Feltrinelli); «Lettera ai vecchi» di Kenneth Patchen (da Almanacco dello specchio, 1974, traduzione di S. Sabbadini, editore Mondadori); «Tappando un buso» di McCartney-Lennon (da Il libro delle canzoni dei Beatles, traduzione di L. Santucci, editore Mondadori); «Un solo pensiero» di Paul Eluard (traduzione di Alfredo Giuliani); «La religione del mio tempo» di Pier Paolo Pasolini, Regia di Sergio Spina, musiche di Vieri Tosatti.

U  
NUOVA RICETTA  
IN CUCINA

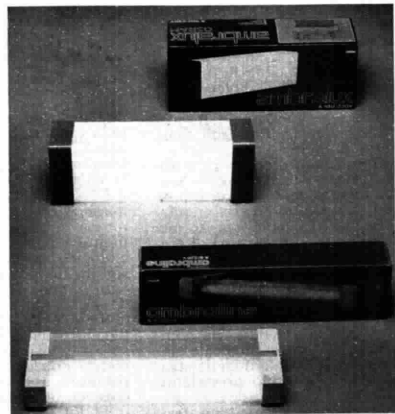
## AFFETTATUTTO MONTANA

per preparare in fretta  
e con gusto piatti appetitosi.



Questa sera in  
ARCOBALENO 2°

## Due nuove idee regalo OSRAM



Versatilità, luce e design nelle nuove idee regalo OSRAM. Ambraline e Ambralux OSRAM, due nuovi diffusori per la casa in una piacevole, vivace serie di colori, adatta ad ogni tipo di arredamento. Completati della parte elettrica e di una lampada fluorescente da 10 o 16 W, pratici, funzionali, versatili, pronti per l'impiego, subito.

Prezzi compresi tra 12 e 14.000 lire.

# radio giovedì 5 febbraio

IL SANTO: S. Agata.

Altri Santi: S. Isidoro, S. Avito, S. Genuino, S. Albino.

Il sole sorge a Torino alle ore 7,45 e tramonta alle ore 17,40; a Milano sorge alle ore 17,15; a Roma sorge alle ore 7,19 e tramonta alle ore 17,28; a Palermo sorge alle ore 7,08 e tramonta alle ore 17,32; a Bari sorge alle ore 7,00 e tramonta alle ore 17,12.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1626, nasce a Parigi Madame de Sévigné.

PENSIERO DEL GIORNO: Chi vince l'ira vince il più grande dei nemici. (Publio Siro).

Un'opera di Sergei Prokofiev

## La storia di un vero uomo

ore 20,15 terzo

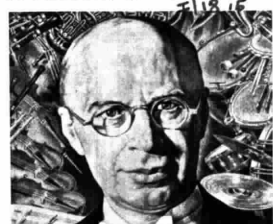
Il destino dell'opera che viene oggi trasmessa non è certo dei meno singolari: se infatti a tutt'oggi risulta quasi totalmente sconosciuta alla gran parte degli ascoltatori, non si può dire che il suo esordio sia stato ben augurante, eppure essa è entrata a buon diritto ormai nel repertorio lirico russo. Composta da Prokofiev negli ultimi anni di vita, *La storia di un vero uomo* doveva rappresentare per l'ormai affermato compositore una delle più cocenti delusioni della sua carriera: allo slancio col quale egli si dedicò ad un soggetto che lo affascinava profondamente non corrispose infatti il consenso del pubblico, cosicché alla prima rappresentazione dell'opera in forma privata, avvenuta al Kirov di Leningrado il 3 dicembre 1948, seguì un oblio di una dozzina d'anni durante i quali l'opera non fu né pubblicata né nuovamente rappresentata.

Prokofiev era rimasto profondamente scosso dalla lettura del romanzo di Boris Polevoi dal quale si era prefisso di trarre un'opera che incarnasse in maniera veridica le immagini della gente semplice e coraggiosa attraverso un profondo rinnovamento tanto del linguaggio musicale quanto dello stile drammatico. Il suo sforzo creativo non si limitò infatti, come spesso accade presso i compositori di teatro, alle forme musicali dando già per scontato e stabilmente codificato dalla tradizione ogni altro elemento puramente drammatico, ma era teso alla totale ristrutturazione delle varie componenti del teatro musicale, intraprendendo così la difficile strada aperta nel secolo precedente da Richard Wagner.

Per realizzare questo suo desiderio di rinnovamento Prokofiev ricorse ad una struttura drammatica simile a quella delle sequenze cinematografiche. «Io ho progettato», egli diceva, «di scrivere un'opera in accordo con il nuovo metodo di dividere il libretto in episodi separati come le inquadrature di un film e scegliendo la musica adatta ad ogni inquadratura». Il progetto, che muoveva da un'idea abbastanza avanzata, venne messo in pratica

nel 1947 quando Prokofiev, abbandonando un primo tentativo di opera russa basato sul repertorio musicale popolare e sui racconti del Kazakistan, si rivolse al soggetto di Boris Polevoi.

Anche *La storia di un vero uomo* è intessuta di motivi popolari (canti e danze) della tradizione russa ed è proprio per questa sua caratteristica che essa si ricollega, sia pur idealmente, all'opera nazionale ed al suo fondatore Glinka. Del resto lo stile di Prokofiev, sebbene in conti-



Sergei Prokofiev autore dell'opera

nua evoluzione, resta, nonostante la cadenza cinematografica, inegabilmente calato nelle forme tradizionali della più vecchia convenzione lirica.

La storia che tanto colpì l'immaginazione del compositore si muove su di un piano profondamente emozionale oltre che sociologico coinvolgendo, nel suo significato più intimo, la vita di ogni uomo. Il dramma vissuto da Alexei Maresyev, protagonista della vicenda, la sua alienazione, il rifiuto della vita ed il successivo faticoso sforzo di reinserimento non sono momenti di un romanzo a lieto fine, ma ripercorrono nelle sue tappe essenziali la lotta che ogni uomo deve sostenere da solo nella sua esistenza terrena.

Il «vero uomo» di cui parla l'opera è dunque il valoroso pilota Alexei che, abbattuto in una azione di guerra, viene soccorso dagli abitanti di un villaggio. Sottoposto ad una necessaria amputazione, egli ne subisce il trauma e la successiva profonda depressione aggravata dal senso di inutilità che gli viene dal ricordo lancinante di Olga, la fidanzata.

## nazionale

### 6 — Segnale orario

#### MATTUTINO MUSICALE (I)

Georg Friedrich Handel: Rodrigo, suite dall'opera (Orch. New Philharmonia dir. Anthony Lewis) • Dmitri Scioetakov: Ouverture festiva (Orch. Sinf. di Milano della Rai) dir. Ferdinando Gauerli

### 6,25 Almanacco

Un patrono al giorno, di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani

### 6,30 MATTUTINO MUSICALE (II)

Mateo Albeniz: Sonata in re magg. (Chit. John Williams) • Fabio de Sarassate: Capriccio basco per vl. e pf. (Victor Tretiakov, vl.; Mikail Erkin, pf.) • Robert Schumann: dal Quartetto in mi bem. magg. per pf. e archi Finale: Vivace (Quartetto «Pro Arte») • Bela Bartok: Sette danze popolari rumene (Orch. d'archi del Festival di Lucerna dir. Rudolf Paumgartner)

### 7 — Giornale radio

#### 10,10 IL LAVORO OGGI

Attualità economiche e sindacali a cura di Ruggero Tagliavini

### 7,23 Secondo me

Programma giorno per giorno condotto da Pino Locchi

### 7,45 MATTUTINO MUSICALE (III)

Gaetano Donizetti: L'alo nell'imbarazzo: Sinfonia (Orch. «A.

### 13 — GIORNALE RADIO

#### Il giovedì

Settimanale del Giornale Radio

### 14 — Giornale radio

#### 14,05 Orazio

Quasi quotidiano di satira e costume condotto da Gianni Bonagura  
Complesso diretto da Franco Riva  
Regia di Massimo Ventriglia  
Nell'intervallo (ore 15):  
Giornale radio

### 15,30 PER VOI GIOVANI - DISCHI

### 16,30 FINALMENTE ANCHE NOI - FORZA, RAGAZZI!

Incontri pomeridiani  
Conduce in studio Alberto Manzi  
Regia di Nini Perno

### 17 — Giornale radio

#### 17,05 RAPUSPIN

Originale radiofonico di Romano Bernardi e Giuseppe d'Avino

### 19 — GIORNALE RADIO

#### 19,15 Ascolta, si fa sera

#### 19,20 Su nostri mercati

#### 19,30 JAZZ GIOVANI

Un programma presentato da Adriano Mazzeotti

#### 20,20 MARCELLO MARCHESI

presenta:

#### ANDATA

#### E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani

### 21 — GIORNALE RADIO

#### 21,15 LE NOSTRE ORCHESTRE DI MUSICA LEGGERA

#### 21,45 IL TEATRO IN ITALIA NEGLI ANNI SESSANTA

a cura di Edoardo Bruno  
5. L'incidenza cattolica e il teatro spettacolo

Scarlatti • di Napoli della Rai dir. Nino Bonavolonta) • Giuseppe Verdi: La Traviata: Preludio atto I (Orch. Sinf. di Milano della Rai) dir. Nino Sanzogno) • Leo Delibes: La source: Intermezzo (Orch. London Symphony dir. Richard Bonynge)

### 8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

#### 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Alfredo Bianchini

#### Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla

Prima edizione

### 11 — L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colanelli, con Anna Melato

Regia di Pasquale Santoli

### 11,30 Marchesi e Palazzo presentano:

#### KURSAAL PER VOI

Super varietà internazionale dal Grattasoulo di Tropiane con Maurizio Arena, Riccardo Garrone, Erika Grassi, Claudio Luppi, Angela Luca, Angiolina Quintero - Orchestra diretta da Augusto Martelli con la collaborazione di Elvira Monti - Regia di Sandro Merli

### 12 — GIORNALE RADIO

#### 12,10 Quarto programma

Genio e arguzie di Antonio Ammiri e Marcello Casco

#### 9° episodio

Gracia Grigori Jelefovich detto Rasputin Sergio Graziani  
Wladimir Ivanovich Leo Gullotta  
Primo poliziotto Giorgio Lopez  
Secondo poliziotto Dario Mazzoli  
Katia Alessandra Cacialli  
Stolipyn Lucio Rama  
Ermogene Carlo Ratti  
Teofano Giampiero Becherelli

I questuanti: Nella Barbieri  
Cesare Betterini  
Vito Castellani  
Dante Biagioni

Gli spettatori: Monica Carcassi  
Cesarina Ceccoli  
Corrado De Cristoforo  
Brizio Montinaro

La zarina Alessandra Fulvia Mammi

Musica di Vittorio Stagni

Regia di Romano Bernardi

Realizzazione effettuata negli Studi di Firenze della Rai (Replica)

— Gim Gim Invernizzi

### 17,25 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta GINO NEGRI

### 18 — Musica in

Presentano Fiorella Gentile, Ronnie Jones, Jorginho Ribeiro

— Cedral Tassoni S.p.A.

### 22,15 CONCERTO DEI PREMIATI AL

XXII CONCORSO NAZIONALE DI ESECUZIONE MUSICALE PIANISTICA - PREMIO CITTA' DI TREVISO -

Bela Bartok: da «All'aria aperta»: Musica della notte - La caccia (Pianista Marina Cannelli-Gabriel - 4° classificata) • Robert Schumann: dalla «Sonata in sol minore op. 22» - Il più presto possibile - Andante (Pianista Mario Patuzzi - 3° classificato) • Claude Debussy: da «Images» - (I serie): Hommage à Rameau - Mouvement (Pianista Andrea Bonatta - 2° classificato) • Franz Liszt: La caccia - Repetenda n. 8 (Pianista Roberto Cappello - 1° classificato)

(Registrazione effettuata il 17 novembre 1975 al Teatro Comunale di Treviso)

### 23 — GIORNALE RADIO

I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura

## secondo

### 6 — Macha Meril presenta:

#### Il mattiniero

Nell'int.: Bollettino del mare (ore 6.30). **Giornale radio**  
7.30 **Giornale radio** - Al termine:  
Buon viaggio — FIAT

### 7.40 GIOCHI DELLA XII OLIMPIADE da Innsbruck

Servizio dei nostri inviati: Guglielmo Moretti, Roberto Bortoluzzi, Andrea Bocciarelli, Sandro Ciotti e Ettore Frangipane

### 7.50 Buongiorno con Ray Charles, I Nomadi e Gianni Oddi

— *Jim Gim Invernizzi*

### 8.30 GIORNALE RADIO

### 8.40 SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA

### 9.05 PRIMA DI SPENDERE

Programma per i consumatori, a cura di Alice Luzzatto Faglier con la collaborazione di Franca Peglio

### 9.30 Giornale radio

### 9.35 Rasputin

Originale radiofonico di Romano Bernardi e Giuseppe d'Avino 9° episodio  
Gracia Grigori Jelefovich detto Rasputin: Sergio Graziani, Wladimir Ivanovich, Leo Gullotta: Primo poliziotto: Giorgio Lopez; Secondo poliziotto: Dario Mazzoli;

Katie: Alessandra Caciulli; Stoli-pyn: Lucio Rama; Ermogene: Carlo Ratti; Teofano: Giampaolo Becharelli; I quattantini: Nella Barbieri, Cesare Battarini, Vanna Castellani; Gli spettatori: Dante Biagioni, Monica Caracci, Cesarina Cecconi, Corrado De Cristoforo, Brizio Montinaro; La zarina Alessandra: Fulvia Mammi  
Musiche di Vittorio Stagni - Regia di Romano Bernardi - Realizz. eff. negli Studi di Firenze della RAI  
*Jim Gim Invernizzi*

### 9.55 CANZONI PER TUTTI

### 10.24 Corrado Pani presenta

### UNA POESIA AL GIORNO

### PICCOLA ODE A ROMA di Attilio Bertolucci

Lettura di Luigi Vannucchi

### 10.30 Giornale radio

### 10.35 Tutti insieme, alla radio

Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata? - Programma condotto da Francesco Mule con la regia di Manfredo Matteoli  
Nell'int. (11.30): **Giornale radio**

### 12.10 Trasmissioni regionali

### 12.30 GIORNALE RADIO

### 12.40 Alto gradimento

di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marcano

### 15.30 Giornale radio

Media delle valute  
Bollettino del mare

### 15.40 Giovanni Gilgizotti presenta:

### CARARAI

Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori con Enrica Bonaccorti  
Regia di Sandro Lazzio

### Nell'intervallo (ore 16.30):

### Giornale radio

### 17.30 Speciale GR

Fatti e uomini di cui si parla  
Seconda edizione

### 17.50 Dischi caldi

Canzoni in ascesa verso la  
HIT PARADE  
Presenta Giancarlo Guardabassi  
Realizzazione di Enzo Lamoni  
(Replica del Programma Nazionale)

### 18.30 Giornale radio

### 18.35 Radiodisoteca

Selezione musicale per tutte le età presentata da Guido e Maurizio De Angelis

### 21.19 Pino Caruso

presenta:  
IL DISTINTISSIMO

Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Replica)

### 21.29 Carlo Massarini

presenta:  
Popoff

### 22.30 GIORNALE RADIO

Bollettino del mare

### 22.50 L'uomo della notte

Divagazioni di fine giornata.

### 23.29 Chiusura

## terzo

### 8.30 Concerto di apertura

Louis Nicolas Clément: Sonate a tre « L'Anonima » (realizz. di M. Bagot) (Trio de Paris e Marie Madeleine Tschachtli, violino con-  
tinuo) • Jean-Philippe Rameau: « Pieces de clavecin », dalla 3<sup>a</sup> Suite e dalla 5<sup>a</sup> Suite (Clavichemista Brigitte Haudebourg) • Alfredo Casella: « Serenata », op. 46 per clarinetto, fagotto, tromba, violino e violoncello (Emo Marani, clarinetto; Giovanni Graglia, fagotto; Renato Cadoppi, tromba; Armando Gramaglia, violino; Giuseppe Ferrari, violoncello)

### 9.30 Per flauto a becco

Michael Praetorius: Ballet de coqs, per flauti a becco (« La Groupe des Instruments Anciens de Paris » diretti da Roger Gotta) • Georg Philipp Telemann: Partita in mi minore n. 5, per flauto a becco e continuo (Mario Duschesne, flauto a becco; Robert Veyron Lacroix, cembalo)

e per liuto  
John Johnson: Fantasia (Liutista Julian Bream) • Daniel Bachelet: « Monsieur » (Alina) • Tre Pavane (Liutista Hermann Leeb) • Johann Sebastian Bach: Fughe, dalla « Suite in do minore », per liuto (BWV 997) (Liutista Narciso Yepes)

### 10 — Pagine organistiche

### 10.30 La settimana di Antonio Vivaldi

Concerto in re minore op. 3 n. 11 « L'Estrò armonico », per 2 violini e violoncello obbligato (Orchestra da camera di Mosca diretta da Rudolf Barshai); Dixit, Salmò per soli, due cori e due orchestre (Karl Schleen, soprano; Adele Bonay, contralto; Ugo Benelli, tenore; Gastone Sarti, baritono) • Orchestra dell'Opera di Stato di Vienna - Coro da camera di Vienna diretto da Angelo Ephrikian. « Me del Coro Hans Gillesberg », Concerto in sol minore • Per l'Orchestra di Dresda « F. XII n. 3 » per violino, due flauti, due oboi, due fagotti, archi e cembalo (Rev. Angelo Ephrikian) (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI dir. Claudio Abbado)

### 11.40 Il disco in vetrina

Wolfgang Amadeus Mozart: Due Sonate per flauto e clavicembalo; Sonata in fa maggiore K. 13 - Sonata in do maggiore K. 14 (Kurt Redel, flauto; Ludwig Hoffmann, clavicembalo) • Igor Stravinsky: Duo Concertante per violino e pianoforte; Pastorale, per violino e pianoforte (Clara Bonaldi, violino; Sylviane Billier, pianoforte) (Dischi Arion)

### 12.20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI

Mario Pergalini: Vibrazioni per tre flauti, pianoforte e vibratone (Severino Gazzelloni, fl.; Frederick Rzewski, pf.) • Piero Rattalini: Variazioni alla rustica (Pf. Ermedinda Magnetti)

### 13 — La musica nel tempo

### MASCAGNI INATTUALE

di Angelo Sguerzi

Pietro Mascagni: da Cavalleria rusticana (Santuzza, Lina Bruna Rass; Lola: Maria Marquetti; Lucia: Giulietta Simonetti; Turiddu: Beniamino Gigli; Alfio: Gino Bechi) - Orchestra e Coro del Teatro alla Scala diretti da Pietro Mascagni - Me del Coro Achille Consoli)

### 14.20 Listino Borsa di Milano

### 14.30 Ritratto d'autore

### Franck Bridge

(1879-1941)  
Sonata per violoncello e pianoforte (Metislav Rostropovich, violoncello; Benjamin Britten, pianoforte); Sir Roger de Coverley, per orchestra d'archi (Orchestra da camera inglese diretta da Benjamin Britten); Quartetto n. 3 per archi (Quartetto « Allegri »)

### 15.30 Pagine clavicembalistiche

Domenico Scarlatti: Due Sonate: in mi maggiore L. 373 - in re minore L. 516 (Clavicembalista Ralph Kirkpatrick) • Georg Friedrich Haendel: Suite in la maggiore: Preludio - Allemanda - Corrente - Giga (Clavicembalista Thurston Dart)

### 19.15 Concerto della sera

Johann Sebastian Bach: Fantasia cromatica e fuga in re minore BWV 903 (Clavicembalista Ralph Kirkpatrick) • Paul Hindemith: « Ludus tonalis »; Preludio; Dodici Fughe e Undici interludi alternati; Postludio (Pianista Carlo Pestalozza)

### 20.15 La storia

### di un vero uomo

Opera in tre atti di Sergei Prokofiev e Mira Mendelson-Prokofieva

### Musica di SERGEI PROKOFIEV

Alexei Evgeni Kikalo  
Olga Gleifira Deomidova  
Nonno Mikhail Georgi Shulpin  
Nonna Vasilissa Vera Smirnova  
Varya Margarita Migula  
Petrovna Antonina Ivanova

### 15.50 La Medium

Tragedia in due atti  
Libretto e musica di GIAN CARLO MENOTTI

Monica Judith Biegen  
Madame Flora (Baba) Regina Resnik

Mrs. Gobeineau Emily Orr  
Mr. Gobeineau Julian Patrick

Mrs. Nolan Claudine Carlson  
Direttore Jorge Mester

Orchestra dell'Opera Society of Washington

### 17 — Listino Borsa di Roma

### 17.10 Fogli d'album

### 17.25 CLASSE UNICA

Il sogno del bambino, di Vincenzo Loriga e Paola Mazzetti d'Amore. La distruzione dell'oggetto d'amore

### 17.40 Appuntamento con Nunzio Rondotto

18.05 Aneddotta storica

### 18.10 Il mangiatempo

a cura di Sergio Piscitello

### 18.25 Il jazz e i suoi strumenti

### 18.45 GLI OTTANT'ANNI DI RICCARDO BAUER

a cura di Enrico Terracini

Seryenka Aleksandr Suzanov  
Fedyas Vladimir Kuruguzov

Andrei Georgi Pankov  
Primo chirurgo Leonid Mashov

Secondo chirurgo Nikolai Zakhavov  
La madre di Alexei

Valentina Petrova  
Klavdia Kira Leonova

Kukushkin Alexei Maslennikov  
Gvozdev Vitali Vlasov

Vasilii Vasilievich Mark Reshetin  
Il primario del sanatorio

Zinochka Maria Zvezdnina  
Il colonnello Valeri Yaroslavtsev

Direttore Mark Elmer  
Orchestra e Coro del Teatro Bolscoi di Mosca

— Nell'intervallo (ore 21 circa):  
IL GIORNALE DEL TERZO

Sette arti  
Al termine: Chiusura

### 13.30 Giornale radio

### 13.35 Pino Caruso presenta:

### Il distintissimo

Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Replica)

### 14 — Su di giri

(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
Petrillo: Moon wind (Henry Simpson) • Pisano-Caravati: Una danza (Donatella Moretti)

• Malgioglio: Visioni (Nuovo Sistema) • Bella-Bigazzi: Negro (Marcella) • Capogrossi-Roggeri: Let's stay together (Asiantis) • Nebb-Crafer-Giola: Nessuna al mondo (Franco Lionello) • Tiscocco: Gluttony (Opus Avanza) • Carbone-D'Angelo: I soliti sassi (Roberta D'Angelo) • Ed Holstein: Jazzman (Pure Prairie League)

### 14.30 Trasmissioni regionali

### 15 — Fulvio Tomizza presenta:

### PUNTO INTERROGATIVO

Fatti e personaggi nel mondo della cultura

### 19.30 RADIO SERA

### 19.55 Supersonic

Dischi a mach due

Born to run, That's what, Move star, Saturday night, Drive my car, Who loves you, Questi miei pensieri, In via dei Giardini, Bad blood, Gimme some, Hey there little firefly, Messin with my mind, It only takes a minute, Bye love, Help me make it, Gli alberi sono alti, Amico di ieri, Still I'm sad, Gettin'tighter, Nobody's gonna change me, To each is own, This will be, Boy blue, Lover arrive, Un paese senza nome, Bambini innocenti, We been singin' songs, Sing baby sing, Do it yourself, Deixa isso pra la

### — Brandy Florio

# notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 335, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

**23,31 L'uomo della notte.** Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: Voila ai vola. Da troppo tempo. Domani. E' difficile non amarsi più. Dolce angelo. La bella giardiniera trita nell'amor. Cancion latina. S. Rachmaninov: Vocalise. La valigia blu. Far l'amore parlando d'altro. Solo lui. Piazza Maggiore 14 agosto. Il tuo sorriso. 1,06 **Quando nel mondo la canzone era magia:** Mon Dieu, Voce 'e notte, Serenata serena. La mer, Johnny Guitar, Laura, in cerca di la. 3,36 **Parata d'orchestra:** Little man, Après tout, la pioggia, El Cordobez, I'll never fall in love again, Spécial Côte d'Azur, Allora canto. Sottovoce. 2,06 **Motivi da tre città:** Valia vola vola, L'ellera verde, A Paris dans chaque faubourg, Dimanche à Orly, Barcarolo romano, Ponte Mollo, Lu paradise abruzzese, 2,36 **Intermezzi e romanze da opere:** P. Mascagni, L'amico Fritz, Intermezzo Atto 3°, C. Saint-Saëns: Sansone e Dalia, Atto 2°, S'apre per te il mio cor., R. Leoncavallo: I pagliacci; Intermezzo, G. Puccini: La Bohème, Atto 1°, Si, mi chiamano Mimì., J. Massenet: La Navarrese; Intermezzo Atto 2°, «Notturno» 3,06 **Sogniamo in musica:** Ebbi idee, Isola, Bianche accoglie l'aimé, Riflessi di Broadway, Domenica scorsa, Autunno in Rome, 3,36 **Canto e buonomore:** Prisenclinesinainciainculla, La spagnola, Meraviglioso, Con un paio di blue-jeans (E' sempre estate in America), Simpatia, Cico e Bum, 4,06 **Sollisti celebri:** J. S. Bach: Claccona, F. B. Susini: Divertimento per flauto e pianoforte op. 52, 4,36 **Appuntamento con i nostri cantanti:** Notte da insieme, Valentinango, Non tornare più, Cavalli bianchi, Senza titolo, Vagabondo della verità, 5,06 **Rassegna musicale:** Moonlight-Serenade, Lisa Lisa, Inno, Tu Pepe, Concerto, Mon Dieu, Lady Anna, 5,36 **Musica per un buongiorno:** By the sleepy lagoon, Visions de mon pays, Paraisito tropical, Tenderly, Michigan, Ricordi parigini, Archi in bossa.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

**Valle d'Aosta - 12,10-12,30** La Voix de la Vallée. Cronaca dal vivo. Altre notizie - Autor de nous - Lo sport - Lavori, pratiche e tempo di stagione - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 **Cronache Piemonte e Valle d'Aosta - 12,10-12,30** Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Servizio speciale. 15-15,30 Musica sinfonica. Orchestra Haydn di Bolzano e pianoforte. Sallata. Ivon Moravec. Concerto per pianoforte e orchestra n. 4 in sol maggiore (Registrazione effettuata al Conservatorio di Bolzano il 27-11-75). 19,15 **Gazzettino del Trentino-Alto Adige - 19,30-19,45** Microfono sul Trentino. Trasmissioni da rinviare in ed. 14,30 Nutizie per il Ladino: dia Dalmite de Gherdeina, Badia y Fassa con nueves, intervistes y conchies. 19,05-19,15 Trasmissione di program - Dai crepes di Sella - Usanze morte fore. Friuli-Venezia Giulia - 7,30-7,45 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - 12,10-12,30** Giadiz. 12,15-12,30 **Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - 14,30-15** Gazzettino - Adria: musica leggera - Fara za pagina. 15,10 - «Giovani oggi» - Appuntamenti musicali fuori schema di Carlo de Incontera e Alessandra Longo con «Il fuoriclasse» a cura di Paolo Stefanini. 16,10-17 - Leos Janáček.

## regioni a statuto ordinario

**Piemonte - 12,10-12,30** Giornale del Piemonte. 14,30-15 **Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta - Lombardia - 12,10-12,30** Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 **Gazzettino Padano: seconda edizione.** 14,30-15 **Gazzettino Padano: terza edizione.** 14,30-15 **Gazzettino del Veneto: prima edizione.** 14,30-15 **Giornale del Veneto: seconda edizione.** Liguria - 12,10-12,30 **Gazzettino della Liguria: prima edizione.** 14,30-15 **Gazzettino della Liguria: seconda edizione.** Emilia-Romagna - 12,10-12,30 **Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione.** 14,30-15 **Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione.** Toscana - 12,10-12,30 **Gazzettino Toscano.** 14,30-15 **Gazzettino Toscano: seconda edizione.** Marche - 12,10-12,30 **Corriere delle Marche: prima edizione.** 14,30-15 **Corriere delle Marche: seconda edizione.** Umbria - 12,10-12,30 **Corriere dell'Umbria: prima edizione.** 14,30-15 **Corriere dell'Umbria: seconda edizione.** Lazio - 12,10-12,30 **Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione.** 14,14-30

**coi - Katia Kabanova - Opera in tre atti da «L'uragano» di A. N. Ostrovsky - Versione ritmica italiana di Vito Levi - Interpreti principali:** Hella Thérzan, Djurdjeva, Cakarevic, Katia Angeloni, Kolceva, Gianfranco Pastine, Piero Filippi, Mario Petri, Ermanno Lorenzi, Atto I., Orchestra del Teatro Verdi, Direttori locali: Giorgio Sebastiani. (Registrazione effettuata il 7-1-76 al Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste). 19,30-20 **Cronache del lavoro dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino.** 14,30 **L'ora della Venezia Giulia - Almanacco Notizie - Cronache locali - Sport.** 14,45 **Appuntamento con l'opera lirica.** 15 **Quadrone d'italiano.** 15,10-15,30 **Musica leggera e notiziario Sardegna.** 14,30 **Gazzettino sardo 1° ed. e «La settimana economica» a cura di Ignazio De Magistris.** 15 **Bassa stagione: un programma per non cadere in letargo.** Realizzazione di Corrado Fois. 15,10 **Complesso isola di musica leggera.** 15 **Kingdom of Ozieri.** 19,30 **Qualche ritmo.** 19,45-20 **Gazzettino sardo: ed. serale.** Sicilia - 7,30-7,45 **Gazzettino Sicilia: 1° ed.** 12,10-12,30 **Gazzettino Sicilia: 2° ed.** 14,30 **Gazzettino 3° ed.** 15,05 **Concerto del giovedì:** Saggio al Conservatorio di Helmut Laber. 15,30-16 **Farmata a richiesta con Emma Montini.** 19,30-20 **Gazzettino: 4° ed.**

**Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione.** Auzzo - 8,05-8,30 **Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale.** 12,10-12,30 **Giornale d'Abruzzo.** 14,30-15 **Giornale abruzzese: prima edizione.** Molise - 8,05-8,30 **Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale.** 12,10-12,30 **Corriere del Molise: prima edizione.** 14,30-15 **Corriere del Molise: seconda edizione.** Campania - 12,10-12,30 **Corriere della Campania.** 14,30-15 **Gazzettino di Napoli - 14,30-15** Corriere della Basilicata, seconda edizione. Calabria - 12,10-12,30 **Corriere della Calabria.** 14,30 **Gazzettino calabrese.** 14,14-15 **Musica per tutti.**

## in lingue estere

### sender Bozen

6,30-7,15 **Klingender Morgenruss.** Dazwischen: 6,45-7,15 **Italienisch für Anfänger.** 7,15 **Nachrichten.** 7,25 **Der Kommentator oder Der Pressespiegel.** 7,30-8,15 **Musik bis acht.** 8,30-12 **Musik am Vormittag.** Dazwischen: 9,45-9,50 **Nachrichten.** 10,15-10,45 **Schulfunk (televisive).** Erdkunde: «Neues Land für die Niederlande». 11,30-11,35 **Künstlerporträt.** 12-12,10 **Nachrichten.** 12,30-13,30 **Mittagmagazin.** Dazwischen: 13-13,10 **Nachrichten.** 13,30-14 **Opernmusik.** Ausschnitte aus den Opern «Der Rosenkavalier» und «Capriccio» von Richard Strauss. «Zaza» von Ruggero Leoncavallo. «Falstaff» von Giuseppe Verdi. 16,30 **Musikparade.** 17 **Nachrichten.** 17,05 **Wir senden für die Jugend.** Editorial Glasen: «Preussen löst die deutsche Frage». 17,30 **Melodie und Rhythmus.** 18 **Haarmond in Wandel der Zeit.** 18,10 **Chormusik.** 18,45 **Lebenszeugnisse Tiroler Dichter.** 19-19,05 **Musikalisches Intermezzo.** 19,30 **Volksmusik.** 19,47 **Werberdschungen.** 19,50 **Musik heute.** 20 **Nachrichten.** 20,15 - Gäste - Hörspiel von Rainer Puchert. 20,43 **Musikalischer Cocktail.** 21,57-22 **Das Program von Sendesclus.**

### v slovenščini

7 **Koledar.** 7,05-9,05 **Lutjanja glasba.** V odmorih (7,15 in 8,15) **Poročila.** 11,30 **Poročila.** 11,35 **Slovenski razgled:** Srečanje - Trobenta Tone Gržar, pianist Ati Bertencelj, Paul Hindemith: Sonata; Jean Françaix: Sonatina - Slovenska ljudska materialna kultura - Slovenski ansambli in zbori. 13,15 **Poročila.** 13,30 **Glasba po željah.** 14,15-14,45 **Poročila.** Dejavna in mnenja. 17,25 **Made poslušavce.** V odmorih (17,15-17,20) **Poročila.** 18,15 **Umetnost književnosti in pirovine.** 18,30 **Novo ploščne reane glasbe.** pripravlja Ada Markon. 19,10 **Dopisovanje Francesco Leopoldo Savio-Matija Cop.** 17. oddaja, pripravlja Martin Jevnikar. 19,25 **Za najmlajše.** - Pisani balončki - pripravlja Krasulja Simoni. 20 **Sport.** 20,15 **Poročila.** 20,35 - Henrik IV. - Tragedija v 3 dejanjih, ki jo je napisal Luigi Pirandello, prevedel Ivan Savlj. Izvedba: Stalno slovensko gledališče v Trstu. Režija: Modest Sencin. 22 **Glasba za laihno noč.** 22,45 **Poročila.** 22,55-23 **Južniri spored.**

# radio estere

## capodistria

7 **Buon giorno in musica.** 7,30 - 8,30 - 10,30 - 13,30 - 14,30 - 16 - 21,30 **Notiziario.** 7,40 **Buon giorno in musica.** 8,35 **Galleria musicale.** 9 **Musica folk.** 9,15 **Ritratti in musica.** 9,30 **Lettere a Luciano.** 10 **E' con noi...** 10,10 **Il piccolo uomo.** In un piccolo paese c'è una piccola scuola. 10,30 **Intermezzo musicale.** 10,45 **Vanna.** 11,15 **Kemada canzoni.** 11,30 **Primo respiro.**

12 **Musica per voi.** 12,30 **Giornale radio.** 13 **Brindiamo con...** 14 **Itinerari:** informazioni turistiche. 14,15 **Disco più, disco meno.** 14,35 **Una lettera da...** 14,45 **La Vera Romagna.** 15 **Io, piccolo uomo.** 15,20 **LP delle settimane.** 15,45 **Quattro passi.** 16,10-16,30 **Teletutti qui.**

18,30 **Crash.** 20 **Appuntamento serale.** 20,30 **Giornale radio.** 20,45 **Rock party.** 21 **Gente di teatro istriano e dalmato.** 21,15 **Cocktail musicale.** 21,35 **Intermezzo.** 21,45 **Classifica LP.** 22,30 **Ultime notizie.** 22,35-23 **Notiziario e complessi sloveni:** Orchestra Slavici Opatar.

## montecarlo

6,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 19 **Nella flash con Gigi Sallata e Claudio Sottili.** 6,35 **Gli** dal letto con Roberto. 6,45 **Bollettino meteorologico.** 7,10 **Dischi a** 7,30 **Notiziario.** 7,35 **Ultimissime sulle vedette.** 8 **Oscopio di Lucia Alberti.** 8,15 **Bollettino meteorologico.** 9,30 **Fale voi stessi!** Il vostro programma con Roberto. 10 **Parlamente insieme con Luisella.** 10,45 **Risponde Roberto Bissoli.** 11,15 **Legge:** Antonio Saffaro. 11,30 **Il** Mezzogiorno in musica con Lilliana. 12,30 **La parlantina (gioco).**

14 **Due-quattro-lei con Antonio.** 14,15 **La canzone del vostro amore.** 14,30 **Il cuore ha sempre ragione.** 15,15 **Incontro:** check-up d'un personaggio. 16 **Ricardo self service con Riccardo.** 16,40 **Offerta speciale.** 16,50 **Saldi:** vendita di dischi di successo. 17 **Parade degli ascoltatori (30 titoli)** con Awena-Gana. 18 **Federico show** con l'Olandese Volante. 18,03 **Dischi più** con Federico. 19,03 **Break.** musica d'avanguardia. 19,30-19,45 **Parole di vita.**

## svizzera

6 **Musica - Informazioni.** 6,30 - 7 - 7,30 - 8,30 **Notiziario.** 8,45 **Il** piers del giorno. 7,45 **L'agenda.** 8,05 **Oggi in edicola.** 8,45 **Radio scuola.** 9 **Radio matina.** 11,30 **Shakespeare and Merlot (to).** 10,30 **Notiziario.** 11,50 **Presentazione programmi.** 12 **I programmi informativi di mezzogiorno.** 12,20 **Rassegna della stampa.** 12,30 **Notiziario - Corrispondenze e commenti.**

13,05 **Intermezzo.** 13,10 **Jürg Jenach,** romanzo di C. F. Meyer. 13,30 **L'amazzacaffè.** Elisir musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 14 **Il piacevramente.** 16,30 **Notiziario.** 18 **Viva la terra!** 18,30 **L'informazione della sera.** 18,35 **Attualità regionali.** 19 **Notiziario - Corrispondenze e commenti.** 20 **Opinioni attorno a un tema.** 20,40 **Concerto sinfonico.** 21,50 **Cronache musicali.** 22,05 **Per gli amici del jazz.** 22,30 **Radiogiornale.** 22,45 **Orchestra** con musica leggera. 23,10 **Ballobili.** 23,30 **Notiziario.** 23,35-24 **Notturno musicale.**

## vaticano

**Onda Media:** 1529 kHz = 196 metri - **Onde Corte nelle bande:** 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,3 MHz per la sola zona di Roma. 7,30 **S. Messa latina.** 8 - **Four voices.** - 12,15 **Roma ida y vuelta.** 14,30 **Radiogiornale in italiano.** 15 **Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco.** 17,30 **Orizzonti Cristiani:** notiziario - Nonno Memo racconta, favole per i bambini di tutte le età a cura di Francesco Rossetti - «Meno Nobili» - di P. Antonio Lissandri. 20,30 **Jugendforum.** 20,45 **S. Rosario.** 21,05 **Notizie.** 21,15 - **Do Christ Evangelisator** a una Eglise Evangelisatrice. 21,30 **Religious News.** 21,45 **Incontro della sera:** Notizie - Film diretto con gli emigrati italiani, a cura del Patronato Alti - Momento dello Spirito di Mons. Antonio Pongelli - Ad iesum per Mariam. 22,30 **Panoram** de las Iglesias; la Iglesia de los EE.UU. en el bicenario «Meno Nobili» - di P. Antonio Lissandri. 23,30 **La notte Su Fi** (98,5) (solo per la zona di Roma). - **Studio A.** - **Programma Stereo.** 13,15 **Musica leggera.** 18-19 **Concerto serale.** 19-20 **Intervallo musicale.** 20-22 **Un po' di tutto.**

## lussemburgo

**ONDA MEDIA m. 208** 19,30-19,45 **Qui Italia:** Notiziario per gli italiani in Europa.



## 65



# Ma non è un peccato perdere tanto tempo nel rifare i letti ogni giorno?

Teso è in tutti i negozi che vendono Bassetti.

Lo trovi in un praticissimo espositore fatto apposta per facilitarti nella scelta dei colori e delle misure. Insieme a Teso troverai anche le lenzuola Magic Colorissimo e Bassettino.

Anche Teso, come ogni capo Bassetti, porta un'etichetta: controlla che ci sia se vuoi essere certa della qualità.

La qualità Bassetti costa meno di quanto pensi.



Teso ad una piazza: 4.900 lire.



## Oggi Bassetti ti aiuta con Teso, il lenzuolo con gli angoli.

Nella tua giornata ci sono sempre più interessi, nuovi problemi che richiedono la tua cura e la tua attenzione.

Ma la casa, con le piccole e le grandi cose da fare ogni giorno, occupa ancora molta parte del tuo tempo.

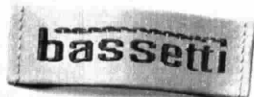
Per questo Bassetti è dalla tua parte e ti dà una mano. Con Teso, ad esempio, il lenzuolo con gli angoli.

Teso ti aiuta a fare i letti in un attimo e con meno fatica.

Basta infilare gli angoli sotto il materasso e il lenzuolo rimane perfettamente a posto, senza fare più una piega.

Bassetti ti dà una mano, almeno per quanto riguarda il difficile compito di essere responsabile di una casa. Certo non è tutto, ma per Bassetti è la ragione di esistere.

**Bassetti è dalla parte della donna. Sempre.**



## nazionale

## 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
**Sport e salute**  
Testi di Duilio Olmetti  
Consulenza di Aldo Notario e Vitaliana Carnesecchi  
Regia di Libero Bizzarri  
Quinta puntata  
(Replica)

## 12,55 FACCIAMO INSIEME

a cura di Antonio Bruni  
con la collaborazione di  
Giampaolo Taddei  
Regia di Gianni Valeno

## 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

## BREAK

## 13,30

## Telegiornale

## 14-13,30 UNA LINGUA PER TUTTI

Aspects of American life  
Corso integrativo di Inglese  
a cura di Angelo M. Bortoloni  
Testi di Iolito Cervelli  
Presenta Silvia Monelli  
Realizzazione dei filmati di  
Enzo Inzerà  
Realizzazione in studio di  
Serena Zaratin  
Urban strategy  
10ª trasmissione

## 17 — SEGNALE ORARIO

## Telegiornale

Edizione del pomeriggio

## per i più piccoli

## 17,15 RACCONTANDO

Filastrocche dei più piccoli  
Testi di Nico Orengo  
Puppazzo e animazioni di Bonizza  
Regia di Lucio Testa

## 17,30 LA VALLE DEI MUMIN

di Tove e Lars Jansson  
Il piccolo Mumin è solo  
Prod.: Sveriges Radio

## la TV dei ragazzi

## 17,45 CHI E' DI SCENA

Franco Franchi  
a cura di Gianni Rossi  
Regia di Adriana Borgonovo

## 18,15 IL MONDO FIABESCO DI TIRI TRINKA

Un documentario prodotto dalla  
Televisione Cecoslovacca

## GONG

## 18,45 SAPERE

Aggiornamenti culturali  
coordinati da Enrico Gastaldi  
**Tra moda e costume: il ballo  
fiocco**  
Testi di Leonardo Cortese e  
Giovanna Pellizzi  
Regia di Leonardo Cortese  
Terza puntata

## TIC-TAC

## SEGNALE ORARIO

## CRONACHE ITALIANE

## ARCOBALENO

## CHE TEMPO FA

## ARCOBALENO

## 20 —

## Telegiornale

Edizione della sera

## CAROSELLO

## 20,40

## Stasera G7

Settimanale di attualità  
a cura di Giuseppe Giacomazzo

## DOREMI'

## 21,45 INCONTRO FOLK N. 2

Con il Canzoniere Internazionale,  
Nives e Elena Calivà  
Presenta Renzo Arbore  
Regia di Fernanda Turvani  
(Ripresa effettuata dal Teatro  
Sistina in Roma)

## BREAK

## 22,45

## Telegiornale

Edizione della notte

## CHE TEMPO FA

## secondo

## 8,25-11 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti  
televise europee

## AUSTRIA

## XII Giochi Olimpici Invernali

— Seefeld: Biathlon

— Igls: Slittino

## 15,15-16 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti  
televise europee

## AUSTRIA: Innsbruck

## XII Giochi Olimpici Invernali

Bob a 2

## 18,45 TELEGIORNALE

## SPORT

## GONG

## 19 — JO GAILLARD

ispirato al personaggio omonimo di Jean-Paul Duvivier  
8ª episodio

Laura

Soggetto di Sanford Wolf  
Sceneggiatura e dialoghi di  
Jacques Robert  
Personaggi ed interpreti principali:

Jo Gaillard: Bernard Fresson;  
il primo ufficiale: Dominique  
Briand; il nostromo: Ivo Garrani;  
il capo-macchinista: Günter Meisner; il cuoco: Patrick Préjean

Regia di Christian-Jacque  
(Una coproduzione RAI-Radio-  
televisione Italiana - O.R.T.F. -  
Soreen Gems Limitee - Europe 1 - Télécompagnie)

## TIC-TAC

## 20 — ORE 20

a cura di Bruno Modugno  
con la collaborazione di Claudio  
Triccoli

## ARCOBALENO

## 20,30 SEGNALE ORARIO

## Telegiornale

## INTERMEZZO

## 21 — Vita amori autocensura e morte in scena del signor Molière nostro contemporaneo ovvero il Tartufo

di Molière, Bulgakov, Squarzina

Traduzione di Cesare Garboli  
per il Tartufo e di Milly  
Martinielli per La cabala dei  
bigotti

## Prima parte

Personaggi ed interpreti:  
Michail Bulgakov, Gian Battista Poquelin detto Molière (Tartufo); Eros Pagni, Madalena Béjart, attrice (Elmira in Tartufo); Lucilla Morlacchi; Armada Béjart, attrice (Marinetta); Elisabetta Cerre; Marietta Rivoli, attrice (Filippa); Lu Bianchi; L'attrice che fa Dorina: Lina Volonghi; L'attrice che fa Pernelle: Mara Biondi; Carlo di La Grande detto Registro, attore (Damiel); Giampiero Bianchi; Zaccaria Moirron, attore (Valerio); Giancarlo Zanetti; Filiberto di Croisy, attore (Orgone); Camillo Milili; L'attore che fa Cleante: Claudio Sora; L'attore che fa l'Ufficiale: Antonello Pascheda; L'attore che fa il signor Lesco: Maggiorino Porta; Un attor giovane (Valerio): Tullio Solenghi; Altri attori: Franco Carli, Gianni Valenza; Gian Giacomo Bouton, spongimoccoli e trovaroba: Alyssa Battini; Il suggeritore: Daniele Chiapparino; Il Carliatano del clavicembalo: Enrico Ardizzone; Gian Battista Lulli, musicista: Michele De Marchi; Luigi XIV, re di Francia: Omero Antonutti; Marchese d'Orsigny, detto « Il Guascone », il Prega: Adolfo Fenoglio; Marchese di Lessac: Luigi Carubbi; Il clavicembalo Giusto: Gianni Fanzi; Marchese di Charron, arcivescovo di Parigi: Gianni Galavotti; Padre Bartolomeo: Sebastiano Tringali; Fratello Fedalta: Mario Marchi; Fratello Potenza: Marco Sciaccaluga

Scene e costumi di Gianfranco Padovani  
Regia di Luigi Squarzina  
(Edizione televisiva liberamente tratta dallo spettacolo teatrale realizzato dal Teatro Stabile di Genova diretto da I. Chiesa e L. Squarzina)  
Nell'intervallo:

DOREMI' — INFORMAZIONI PUBBLICITARIE

## 22,50 XII GIOCHI OLIMPICI INVERNALI

Sintesi di alcune gare odierne

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN  
SENDUNG IN  
DEUTSCHER SPRACHE

19 — Branka Musulin spielt. C. Debussy: « La fille aux cheveux de lin », M. Ravel: « Jeux d'eau », J. S. Bach: « Choralvorspiel ». Regie: Richard Lederer. Verleih: Polytel  
19,15 Lebensgeschichte als Zeitgeschichte. « Hoffen auf Spanien ». Deutsche Schriftsteller im spanischen Bürgerkrieg. Filmbericht. Verleih: Teleasat

20 — Innsbruck 76. Ein Sonderbericht der Tagesschau über die Olympischen Winterspiele 20,10-20,30 Tagesschau

## svizzera

## 13 — GIOCHI OLIMPICI INVERNALI

Diaco su ghiaccio  
Bob a due: 1ª e 2ª prova  
Diaco su ghiaccio.

## 18 — Per i ragazzi: TELEZONTE

Orizzonte quindicinale di attualità: attualità, informazione, musica

## 18,55 DIVENIRE

I giovani nel mondo del lavoro, a cura di Antonio Maspoli  
TV-SPOT

## 19,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz. X

## TV-SPOT

## 19,45 SITUAZIONI E TESTIMONIANZE X

Rassegna quindicinale di cultura di casa nostra e degli immediati dintorni  
Santo Stefano sul colle a Miglieglia

Servizio realizzato da Augusta Forini in collaborazione con l'Ufficio Cantonale dei Monumenti Storici  
TV-SPOT

## 20,15 IL REGIONALE - TV-SPOT

## 20,45 TELEGIORNALE - 2ª ediz. X

## 21 — GIOCORNALE X

## 21,50 GIOCHI OLIMPICI INVERNALI

Riassunto della giornata  
Diaco su ghiaccio  
23,20-23,30 TELEGIORNALE - 3ª ed. X

## capodistria

## 16 — TELESPORT X

INNSBRUCK: OLIMPIADI INVERNALI  
SIMI: Teletext

## 16,20 I POMERIGGI DI AN- TENNE 2

## 17,30 FINESTRA SU...

## 18 — RICORDI DELLA MUSICA E DELLE CANZONI

## 18,30 TELEGIORNALE - Presentato da Hélène Vida

## 18,42 LE PALMARES DES ENFANTS

## 18,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

## 19,20 ATTUALITA' REGIONALI

## 19,44 UN TRUCCO

## 20 — TELEGIORNALE

## 20,30 SIMPLICIUS, SIMPLICIUS

Sceneggiato da Jacob Christoffel e von Grimmelshausen (Quinta puntata) - Regia di Fritz Umgelter, con Matthias Habich nella parte di Simplicius

## 21,30 ADOPTRUPHES

## 22,35 LES TUEURS

Film per la serie « Cine club »

## 0,30 ASTRALEMENT VOTRE

## 0,35 TELEGIORNALE

## francia

## 14,30 NOTIZIE FLASH

## 14,35 AUJOURD'HUI MADAME

## 15,30 AGENTS SPECIALIS- SIMI

## 16,20 I POMERIGGI DI AN- TENNE 2

## 17,30 FINESTRA SU...

## 18 — RICORDI DELLA MUSICA E DELLE CANZONI

## 18,30 TELEGIORNALE - Presentato da Hélène Vida

## 18,42 LE PALMARES DES ENFANTS

## 18,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

## 19,20 ATTUALITA' REGIONALI

## 19,44 UN TRUCCO

## 20 — TELEGIORNALE

## 20,30 SIMPLICIUS, SIMPLICIUS

Sceneggiato da Jacob Christoffel e von Grimmelshausen (Quinta puntata) - Regia di Fritz Umgelter, con Matthias Habich nella parte di Simplicius

## 21,30 ADOPTRUPHES

## 22,35 LES TUEURS

Film per la serie « Cine club »

## 0,30 ASTRALEMENT VOTRE

## 0,35 TELEGIORNALE

## montecarlo

## 19,45 DISEGNI ANIMATI

## 20 — PARLIAMONE

Presentato da Nicoletta Ramorino

## 20,25 PLAINSMAN: « La prova del coltello rovente »

## 20,50 SCOTLAND YARD

## CONTRO DOTTOR MABUSE

Film  
Regia di Paul May, con Peter Van Eyck, Sabine Bethmann

Il malvagio spirito del dottor Mabuse, trasformato nel corpo di Philand, mira a sottomettere al proprio volere l'intera umanità usando una macchina scoperta dal professor Laurens, con la quale è possibile trasmettere da un cervello all'altro la volontà individuale. Mabuse si sbarazza del professor Laurens e comincia ad addeperare la macchina contro i poliziotti di Scotland Yard.

Bill Tern, del servizio segreto, scopre però casualmente che l'infame apparecchio non agisce su tutti. Individua il punto vulnerabile nel piano Tenn, con il collega tedesco, lo attacca nel suo covo.

# G.B.C.

ritorna  
alle corse  
con

una simpatica formazione italiana:  
la squadra di patron Castelfranchi



CINISELLO BALSAMO, 16 — L'aveva promesso Jacopo Castelfranchi esattamente un anno fa allorché annunciò che, per certe ragioni incombenti, non avrebbe potuto continuare l'attività con una squadra ciclistica italiana per il 1975 soggiungendo però che la pausa non avrebbe avuto lunga durata. Così dopo un particolarissimo, insoddisfacente abbinamento con la «Frisol» olandese, ecco la ripresa materializzata ieri sera dopo una normale «gestazione», con la presentazione alla stampa di quella che sarà l'ossatura della nuova «G.B.C.» per il 1976.

Il Gruppo sportivo sarà presente nelle manifestazioni di primavera, in attesa dell'indispensabile irrobustimento per completare i ranghi, allorché ci sarà da affrontare il Giro d'Italia.

Patron Jacopo — forse anche per affogare il più velocemente possibile la brevissima e infelice esperienza calcistica con il Milan — s'è tuffato con evidente entusiasmo in altri sport, tanto da apparire più giovanile ancora di quanto sia allorché profferiva le sue attestazioni di amore per il ciclismo ed i corridori, per la boxe ed i pugili (dal 1° gennaio '76 funzionerà anche una colonia «G.B.C. - Brancini»), per il basket e le cestiste di Sesto S. Giovanni che portano i suoi colori.

La rentrée festosa, cordiale, sportiva non avrebbe potuto risultare più riuscita, anche per la partecipazione importante, per il ruolo di direttore sportivo che detiene con una certa nonchalance quel Dino Zandegù che per l'arte innata di adrammentizzare gli impegni della sua formazione ha certamente giovato al clima della riunione.

Presenti sei dei sette corridori bianconeri — Polidori, Pizzini, Algeri, Zanoni, Calvi e Vanzo, poiché Bonalanza ammalato si trova adesso in ospedale —, Zandegù ha brevemente illustrato i meriti e le possibilità di ciascuno, ha reso noto che dal 1° febbraio i suoi uomini saranno radunati in collegiale nella per lui abituale Bardolino, annunciando poi la partecipazione alle gare nazionali e, probabilmente, al Giro di Romandia prima del Giro d'Italia, al quale ovviamente dovrà presentarsi con almeno altri tre uomini in più per arrivare al numero legale.

La piccola novità della serata è stata offerta dalla comunicazione — in effetti controllabile — della concessione della scritta «Metalsider» sulle mezze maniche e sui calzoncini dei corridori, in accoglimento della richiesta del delegato della grande Casa metallurgica Angelo Ettonti di Motta Visconti il quale, pertanto, diviene vicepresidente in comunione con il giovane ed intraprendente Enrico Crespi mentre ovviamente Jacopo Castelfranchi mantiene la carica di presidente. Zandegù ha pure riferito che sarà affiancato da Enzo Caparrini come direttore tecnico e da Gianni Arrigoni come consulente tecnico: sarà difficile che la «G.B.C.» con uno staff simile possa sbagliare tattica!

Medico è stato confermato il dott. Ettore Astori, mentre le bici saranno le «Guerciotti» che monteranno i telai «Alan» dell'ing. Falconi di Padova. L'impostazione della squadra c'è, come risponderanno i corridori? Con un po' di fortuna qualche soddisfazione al loro nuovo patron la dovrebbero dare. Lo sperano, fervidamente, tutti sia pure in limiti diversi.

## televisione

Commedia di Molière, Bulgakov e Squarzina

*Vita autori autocensura e morte in scena del Tartufo contemporaneo*  
*segue Molière nostro contemporaneo verso il Tartufo*

### Tartufo contemporaneo



Giancarlo Zanetti e Elisabetta Carta nello spettacolo di Luigi Squarzina

#### ore 21 secondo - Prima parte

L'idea di una compenetrazione tra il *Tartufo* di Molière e *La cabala dei santoni* di Bulgakov venne a Squarzina a Parigi durante una recita del *Tartufo* alla Comédie-Française nella primavera del '70. Una potente, convenzionale interpretazione di Robert Hirsch non riusciva a nascondere l'insufficienza di una esecuzione tradizionale, né era affatto affrontata la contraddizione del famigerato lieto fine, con tanto di deus ex machina, punizione del malvagio e relativi auspici di un suo ravvedimento.

«Sotto quel finale», dice Squarzina, «non c'era un problema critico irrisolto: c'era un problema umano, dunque irrisolvibile e degno in sé di rappresentazione; un punto dolente non soltanto del nostro lavoro di tutti i giorni in palcoscenico ma della nostra vita di tutti i giorni. Bulgakov, pensai, poteva permettermi di mostrare Molière al lavoro dalla concezione di Tartufo, personaggio (per me) vincente, a quello che (per me) è il più enigmatico ed emblematico episodio di autocensura della storia del teatro; mentre Molière poteva dare il respiro del classico alla tragicommedia autobiografica di Bulgakov. A questa ricerca noi dello Stabile di Genova eravamo preparati, dopo quella effettuata nel '61 su *Ciascuno a suo modo* e nel '68 su *Una delle ultime sere di Carnevale*: due testi di poetica prima che di poesia, dove o direttamente (Pirandello) o indirettamente (Goldoni) un autore denuncia la presenza della componente autobiografica nel laboratorio drammaturgico. Quanto alla verità

storica, va da sé che qui è osservata... bulgakovianamente. Lo spettacolo è fantastico, non ricavato da documenti. Così, che Molière non recitasse Tartufo bensì Orgone, e che Luigi XIV finisse con l'autorizzare il *Tartufo*, sono due dati a cui è parso più che lecito fare violenza: nel primo caso per mostrare un autore che «scrive» il suo protagonista nel momento in cui lo recita e nel secondo caso perché è fin troppo vero che gli ultimi anni di Molière furono amareggiati per la perdita del favore regale, concesso al mondanò e divertente Lulli».

Per costruire il suo spettacolo, Squarzina non si è servito del solo *Tartufo* né della sola *Cabala dei santoni* anche se l'incastro e quasi la copula di questi fornisce i tre quarti del testo risultante e ne determina tutti i significati. Per Molière ha preso dalla «Préface» del marzo 1669; dal tre «Placet» al re dell'agosto 1664, dell'agosto 1667 e del febbraio 1669; dall'*Impromptu de Versailles*; qualcosa da *Dom Juan*; e fra i documenti coevi, da quello straordinario anatema tartufesco che è la *Ordonnance de Monsieur l'Archevesque de Paris*.

Bulgakov ha esternato l'affinità profonda che sentiva con Molière, oltre che nel dramma, anche in traduzioni e soprattutto nella *Vita del signor di Molière* e a questa com'è ovvio Squarzina è ricorso ampiamente; poi al *Romanzo teatrale*; e per qualche aggettivazione dalla vicenda al *Maestro* e *Margherita*. Ha anche attinto, infine, alla lettera di Bulgakov al governo sovietico del 28 marzo 1930, e al poco che si sa della sua telefonata a Stalin il 18 aprile dello stesso anno.

venerdì 6 febbraio

V.C. Ser. cult. TV  
FACCIAMO INSIEME

ore 12,55 nazionale

Nell'ambito dell'Ospedale di San Giovanni di Roma un gruppo di ricercatori ha costituito spontaneamente un centro specializzato di prevenzione e cura della toxoplasmosi. Li chiamano i fantasmi dell'ospedale, perché l'istituzione ha concesso loro soltanto l'uso di un minuscolo locale, ma non li ha ancora inglobati e inquadrati nella sua struttura. Anche nel campo sanitario e scientifico, quindi, si verificano iniziative spontanee di persone che vogliono rendere un servizio alla società. L'attività del centro di cura della toxoplasmosi viene analizzata in un servizio realizzato da Giampaolo Taddèi che vedremo appunto quest'oggi. «La toxoplasmosi è una malat-

tia sociale di carattere infettivo sconosciuta alla massa ma assai diffusa», afferma il professor Giovanni Lelli, istologo, che insieme con la professoressa Maria Luisa Restivo, oculista, e a un gruppo di giovani ricercatori ha dato vita al Centro. L'infezione si propaga prevalentemente attraverso gli animali domestici, se non controllati, e può causare gravi disturbi oculari, intestinali e di altro tipo; è pericolosa in particolare durante la gravidanza per la salute del nascituro. Il Centro è nato senza alcun finanziamento pubblico, tranne i locali forniti dal San Giovanni. Le attrezzature sono state regalate da alcuni enti e associazioni come le banche e il Rotary Club di Roma. I ricercatori sono pagati con magre borse di studio.

SAPERE

Tra moda e costume: Il ballo liscio

ore 18,45 nazionale

Ciò che aveva rappresentato il tango per gli argentini, tutti i sentimenti di cui era carico, tutti gli elementi più profondi che lo costituivano, si perse quando lasciò il suo Paese d'origine per approdare in Europa. Già da popolare era diventato borghese, più sofisticato ed elegante, dalla strada era passato nelle sale da ballo e aveva perduto tutta la sua amarezza ed aggressività. Fu grazie alle interpretazioni di Rodolfo Valentino nel cinema e

del grande cantante Gardel che anche l'Europa conobbe il tango e l'euro-peizò. Parigi, intorno al 1910, lo lanciò come alternativa ai balli più tradizionali quali il valzer, la polka e la mazurka. Il sentimentalismo del tango ben si accordava, d'altronde, con il clima languido e crepuscolare che il liberty aveva contribuito a creare. Questo l'argomento dell'odierna puntata del ciclo di Sapere intitolata Tra moda e costume: il ballo liscio. Il programma, di Leonardo Cortese che è anche regista, è curato da Stefania Barone.

JO GAILLARD

Ottavo episodio: LAURA

ore 19 secondo

A 30 miglia dalle coste dell'America Centrale Jo Gaillard, l'armatore-comandante del mercantile Marie-Aude non che il protagonista di questa serie di telefilm, incrocia uno yacht in panne, che lancia richiami di soccorso. Il comandante non esita a inviare una scialuppa ed a raccogliere a bordo della Marie-Aude i naufraghi: si tratta di una giovane donna, Laura (che dà il titolo a questa puntata), e di due giovanotti superficiali dall'apparenza inof-

fensiva. Nelle ore che seguono, invece, i tre naufraghi si rivelano molto pericolosi e — pistole alla mano — riescono ad impadronirsi del mercantile. Durante la notte, dopo aver preso misteriosi contatti radio, i tre abbandonano la Marie-Aude con una scialuppa, portandosi dietro come ostaggio addirittura il comandante.

Che cosa verrà a scoprire Jo Gaillard e come farà a tornare, libero, a bordo della propria nave, lo sapremo nel corso di questa movimentata puntata ricca di colpi di scena.

INCONTRO FOLK N. 2

ore 21,45 nazionale

La riscoperta del patrimonio musicale popolare è senza dubbio la più grossa operazione attuata dal mondo della musica italiana negli ultimi anni. Basti pensare che, fino a circa dieci anni fa, il folk era stato relegato fra i reperti archeologici destinati a sparire, come tutta la cultura contadina, sotto l'incalzare dell'industrializzazione e della conseguente rivoluzione di costume e di gusti: al più poteva essere oggetto di studio di pochissimi addetti ai lavori. Dapprima scoperto e amato dai giovani, perché costituiva un elemento della loro ricerca di identificazione socio-culturale che non avevano più con i nuovi modelli, poi da tutto il pubblico, forse inconsciente per quella stessa esigenza, il folk è andato avanti fino a diventare un fattore-spettacolo. Ci si può rendere conto di ciò proprio da questi «incontri», di cui uno è già stato trasmesso la settimana scorsa: si tratta infatti di due riprese effec-

tuate durante uno spettacolo dato al Sistina, il locale romano più prestigioso per il mondo dello spettacolo leggero (è il «tempio» di Garinei e Giovannini), dove alcuni cantanti folk si sono esibiti nel corso di serate affollate quanto i recital che alcuni anni fa davano i beniamini della canzonetta. Nel secondo appuntamento di questa sera, i partecipanti si attengono allo stesso schema della volta precedente: mentre a turno ognuno esegue il suo pezzo, gli altri rimangono sul palcoscenico divenendo essi stessi pubblico. Stasera sono di scena Nives, il Duo di Piadena, che le loro più che note canzoni romagnole, il Canzoniere Internazionale ed Elena Caliva, l'ormai celebre cantante siciliana. La puntata è presentata da Renzo Arbore che intervista i cantanti nei camerini mentre si preparano allo spettacolo: nelle interviste, oltre a far conoscere la storia musicale di ciascuno, sono messe in evidenza caratteristiche forse meno note di ogni cantante.

Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette che Lisa Biondi ha preparato per voi

A tavola con Maya

**SALSA TARTARA CALDA**  
Per pesce bollito-fritto o alla griglia: aggiungere 3 cucchiaini di maltonese MAYA, 1 trito di olive verdi, 2 cetriolini e prezzemolo e 1 cucchiaino di cipolla grattugiata a 1/2 dose di salsa besciamella calda. Prima di servirvi mescolatevi 1 cucchiaino di margarina MAYA fresca.

**ROTOLI DI SARDINE** (per 4 persone) — Preparare la salsa di pomodoro facendo rosolare 1 spicchio d'aglio in 50 gr. di margarina MAYA, unire 300 gr. di pomodori pelati e lasciate cuocere per 10-15 minuti. Intanto tagliare la testa e la coda, a 200 gr. di sardine fresche. Apritele allargandole come cotolette e private della lisca. Spalmatele con un composto preparato mescolando insieme 50 gr. di ricotta, un tuorlo di uovo 50 gr. di parmigiano grattugiato, aglio e prezzemolo tritati, sale e pepe. Arrotolatele e fissatele con stuzzicadenti. Disponete i rotoli in una profila unita, versatevi la salsa di pomodoro preparata e fate cuocere in forno per circa 30 minuti.

**INVOLTINI DI CAVOLFIO, RIE E PROSCIUTTO** (per 4 persone) — Mondate un cavolfiore di circa 600 gr. delle foglie grosse e di parte del torsolo, poi fatele lessare al dente (circa 15 minuti) in acqua bollente salata. Sgocciolatele e dividetelo a mazzetti che metterete su un telo ad asciugare. Avvolgete ogni mazzetto in una fetta di prosciutto crudo poi passateli in uovo sbattuto e pangrattato. Penteli al fresco per mezz'ora poi fatele dorare e cuocere in margarina MAYA rosolata. Serviteli ben sgocciolati e caldi.

**PORTAFOGLI DI FILETTO** (per 4 persone) — Battete delicatamente 8 fettine di filetto di vitello o di manzo (400 gr. circa) e appoggiatele su altrettante fette di prosciutto crudo. Al centro di ognuna mettete una foglia di erba salvia, spruzzatele con succo di limone, cospargetele con sale e pepe poi piegatela a metà (il prosciutto deve rimanere all'esterno). Fissate l'apertura con uno stuzzicadenti grosso, poi fatele cuocere a fuoco vivo delle due parti in olio di semi di granturco MAYA mescolato con margarina MAYA. Potrete effettuare la cottura anche in forno.

**SOUFFLÉ DI PESCE** (per 4 persone) — Fate sciogliere in una casseruola 50 gr. di margarina MAYA, unite 10 gr. di farina, grattimatele, e quando sarà imbondita, versate 1/4 di litro di latte freddo in una volta sola. Mescolate continuamente e lasciate amalgamare bene, cendo bollire 8-10 minuti, unite sale e pepe. Togliete dal fuoco ed aggiungete, sempre mescolando, 70 gr. di uova sminuzzate, 3 tuorli d'uovo uno alla volta e 100 gr. di lievito solo sfalato. Mescolatevi delicatamente gli albumi montati a neve fermissima nel versate il composto in uno stampo da soufflé ben unto. Fate cuocere in forno a moristo per 20-25 minuti. Servite subito.

SEDESI BENE PER GUIDARE MEGLIO

Tutti noi sappiamo che una corretta posizione di guida è importante. Quando abbiamo preso la patente ce lo dicevano, di stare seduti bene, non troppo impetiti, senza tenere le braccia rigide, senza togliere le mani dal volante. D'accordo, ma perché stare seduti correttamente è così importante? Quali vantaggi motivi, alcuni di ordine pratico, altri più profondi e complessi. Vediamo quali. Se pol'innanzitutto una posizione di guida corretta e non stravagante ci può aiutare in mille modi a compiere bene determinate manovre, con semplicità e con tempestività. Il busto eretto e la schiena ben appoggiate al sedile permettono di sfruttare gli angoli visuali al 100%, consentendoci di avere una visione panoramica totale della strada davanti a noi, sia di quella alle spalle, riducendo al minimo gli inevitabili angoli morti e affaticando poco la vista e i muscoli oculari, riducendo al minimo gli spondimenti dell'occhio dalla strada allo specchio retrovisore e viceversa.

La braccia bene distese, ma non rigide, e le mani in posizione accorta sulla corona del volante, permettono di gestire manovratamente dello sterzo e la giusta impostazione della curva, oltre a garantire un veloce cambiamento di tutti gli strumenti di bordo, anche in caso di necessità improvvise. Inoltre, un'adeguata e soprattutto efficace delle braccia, con conseguenti intorpidimenti muscolari e perdita di velocità di riflessi e sterzo, chezza diffusa. Infine il busto eretto e le reni ben appoggiate allo schienale del sedile, evitano l'insorgere di crampi muscolari, impediscono a lungo andare pericolose deviazioni della colonna vertebrale e comunque consentono anche una guida prolungata senza l'insorgere di fastidiosi dolori renali o muscolari.

Per chi è costretto, però, a passare al volante diverse ore al giorno, o a dover subire corrimonti possono non bastare. Per chi si accinge ad intraprendere viaggi lunghi e impegnativi, o possiede un veicolo pesante o comunque di non facile manovrabilità, è necessario prendere delle altre contromisure per evitare al proprio fisico danni anche notevoli.

Una di queste contromisure preventive, la più semplice e la più sicura, è certamente quella di proteggere le reni e l'addome con una cintura elastica in lana del dott. Gibaud.

La cintura Gibaud, infatti, mantiene al corpo il calore naturale, proteggendolo da improvvise sbalzi di temperatura e da dannose correnti d'aria o spifferi: lo strato di morbida lana evita quindi l'insorgere di reumatismi, dolori renali o articolari, la sua elasticità in lana del dott. Gibaud.

Inoltre la cintura del dott. Gibaud è continua, non presenta ben calcolata percentuale di l'elastex inglobata nella trama di lana. Il l'elastex, cioè l'elastico di gomma rivestito di cotone, garantisce la perfetta aderenza della cintura alla pelle, evitandone l'irritazione ai bordi: in più opera un'efficace azione di contenimento delle reni, alleviandone di molto la fatica. Per gli automobilisti, insomma, la cintura elastica in lana del dott. Gibaud è una preziosa alleata.

# radio venerdì 6 febbraio

IL SANTO: S. Paolo Miki.

Altri Santi: S. Dorotea, S. Silvano, S. Saturnino, S. Teofilo, S. Revocata, S. Amando. Il sole sorge a Torino alle ore 7,44 e tramonta alle ore 17,42; a Milano sorge alle ore 7,38 e tramonta alle ore 17,35; a Trieste sorge alle ore 7,21 e tramonta alle ore 17,16; a Roma sorge alle ore 7,18 e tramonta alle ore 17,28; a Palermo sorge alle ore 7,07 e tramonta alle ore 17,33; a Bari sorge alle ore 6,59 e tramonta alle ore 17,13.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1793, muore a Parigi lo scrittore Carlo Goldoni.

PENSIERO DEL GIORNO: Chi non comanda a se stesso rimane sempre un servo. (Goethe).

Di Marcel Pagnol e di James Saunders

## Topaze e Bye bye blues

ore 15,20 nazionale  
ore 21,30 terzo

*Topaze* celebre commedia di Marcel Pagnol viene trasmessa nell'ambito del ciclo *Una commedia in trenta minuti* dedicato a Ernesto Calindri. Monsieur Topaze insegna in un collegio privato, è pagato male, nutrito anche peggio, e delle cose del nostro mondo, donne comprese, ha una esperienza nettamente inferiore a quella dei giovanissimi furfanti che compongono la sua scolaresca. Per una serie di disavventure l'onestissimo Topaze perde il lavoro ed è costretto a cercare delle lezioni private: casualmente entra in contatto con Suzy, un'avventuriera socia in affari di Castel-Bénac un disonesto speculatore. Lentamente Topaze muta di carattere e il fascino di Suzy penetra nel suo tenero cuore. La notizia della sorprendente trasformazione si sparge in città e Topaze in fama di ricco e disonesto si attira con sua meraviglia le attenzioni e la stima dei concittadini. L'onorificenza che da anni sospirava gli viene concessa dall'alto e con bella spon-taneità. Ma con la mutata immagine del mondo anche la personalità di Topaze si capovolge ed egli si immedesima talmente nella sua parte che soppiantierà Castel-Bénac prima nel governo



Ernesto Calindri è il protagonista

degli affari e poi in quello della persona di Suzy.

*Bye bye blues* è uno dei piccoli ma esemplari componimenti dialogici di Saunders, un autore del quale la radio italiana ha già trasmesso numerosi lavori tra cui *Dopo Liverpool*, *La prossima volta canterò per te* e *Hans Kohlhaas*. In *Bye bye blues* tre coppie, W1 e M1, W2 e M2, W3 e M3, raccontano l'incidente di un mancato appuntamento. Questo piccolo episodio sbilancia i loro rapporti, una serie di fenomeni a catena provocano sottili conflitti in ogni coppia. L'abilità di Saunders è nel trasferire senza residui tutte le sfumature di questa situazione umana in una soluzione stilistica perfettamente astratta, in sequenze di battute corte e quasi senza peso.

Stagione Pubblica della RAI

## Franco Mannino

ore 21,15 nazionale

Per i concerti della Stagione Pubblica della Radiotelevisione Italiana a Milano si trasmette stasera *Daphnis et Chloé, suite n. 2* di Maurice Ravel sotto la direzione di Franco Mannino. In queste pagine si rievoca la storia di Pan e di Siringa rappresentata da Daphnis e Chloé. La ninfa Siringa, inseguita da Pan, si nasconde in un canneto. Il dio, disperato, afferra alcune canne, ne fa una siringa e suona. A quell'incanto Chloé ricompare e su quella musica danza. Le due *Suites da Daphnis et Chloé* furono ricava-

vate dall'autore dallo stesso balletto.

La trasmissione continua nel nome di Ravel, con il popolare e travolgente *Bolero*, scritto nel 1928 per la danzatrice franco-russa Ida Rubinstein. Il programma si completa con il poema sinfonico op. 30 *Così parlò Zarathustra* di Richard Strauss, che s'ispirò all'omonima opera di Nietzsche. Otto Schumann raccomandava di ascoltare questo lavoro, scritto nel 1896, «come una reminiscenza emotiva di *Zarathustra*, un'esperienza di cui il narratore è divenuto consapevole».

## nazionale

6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE (I)

Wolfgang Amadeus Mozart: Sei Ländler (Orch. Mozart Ensemble di Vienna dir. Willy Boskowski) • Robert Schumann: Genoveffa: Ouverture (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Gino Marinuzzi Junior) • Bedrich Smetana: Sárka, poema sinfonico (da «La mia Patria») (Orch. Royal Philharmonia dir. Malcolm Sargent)

6,25 Almanacco

Un patrono al giorno, di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II)

César Franck: della Sinfonia in re min: Il mov.; Allegretto (Orch. Filarm. di Vienna dir. Wilhelm Furtwängler) • Ignace Paderewski: Leggenda per pf. (Pf. Rodolfo Caracoli) • Joseph Suk: Burlesca per vl. e pf. (Ruggiero Ricci, vl.; Ernst Lush, pf.) • Ferruccio Busoni: Ouverture giocosa (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Franco Caracciolo)

7 — Giornale radio

7,10 IL LAVORO OGGI

Attualità economiche e sindacali  
a cura di Ruggero Tagliavini

13 — GIORNALE RADIO

13,20 Una commedia

in trenta minuti

TOPAZE

di Marcel Pagnol  
Traduzione di Maria Pia D'Arbore  
Riduzione radiofonica di Bellario Randone  
con Ernesto Calindri  
Regia di Carlo Di Stefano

14 — Giornale radio

14,05 CANTI E MUSICHE DEL VECCHIO WEST

14,45 INCONTRI CON LA SCIENZA  
Modelli matematici per studiare gli equilibri della natura  
Colloquio con Jules Stachewich, a cura di Giulia Barletta

15 — Giornale radio

15,10 ARMANDO SCIASCIA E LA SUA ORCHESTRA

15,30 PER VOI GIOVANI - DISCHI

16,30 FINALMENTE ANCHE NOI - FORZA, RAGAZZI!  
Incontri pomeridiani

19 — GIORNALE RADIO

19,15 Ascolta, si fa sera

19,20 Sui nostri mercati

19,30 I CANTAUTORI

Un programma di Alessandro Fenoldi

20,20 GIÒ FARASSINO

presenta:

ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di Giorgio Calabrese

21 — GIORNALE RADIO

21,15 Dalla Sala Grande del Conservatorio «Giuseppe Verdi»  
I CONCERTI DI MILANO  
Stagione Pubblica della Radiotelevisione Italiana  
Direttore  
Franco Mannino

7,23 Secondo me

Programma giorno per giorno  
condotto da Pino Locchi

Regia di Riccardo Mantoni

7,45 MATTUTINO MUSICALE (III)

Riccardo Zandonai: La farsa amorosa: Ouverture (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Nino Bonaventura) • Johann Strauss: Indigo: Ouverture (Orch. Filarm. di Vienna dir. Willy Boskowski)

8 — GIORNALE RADIO - Bollettino della neve, a cura dell'ENIT - Sui giornali di stamane

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Alfredo Bianchini

Speciale GR (10-10,15)

Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

11 — L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colaninelli, con Anna Melato  
Regia di Pasquale Santoli

11,30 FRANK SINATRA E I SUOI SUCCESSI

12 — GIORNALE RADIO

12,10 Concerto per un autore:  
DOMENICO MODUGNO

Conduce in studio Giuseppe Aldo Rossi

17 — Giornale radio

17,05 RASPUTIN

Originale radiofonico di Romano Bernardi e Giuseppe d'Avino

1° episodio

Griscia Grigori Jefemovich

detto Rasputin

Sergio Graziani

Wladimiro Ivanovich

Leo Gullotta

Piero Vivaldi

Simonovich

Un contadino

Corrado De Cristofaro

Katia Alessandra Cacciari

Musiche di Vittorio Stagni

Regia di Romano Bernardi

Realizzazione effettuata negli Studi di Firenze della RAI

(Replica)

— Invernizzi Strachinella

17,25 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica

Presenta GINO NEGRI

18 — Musica in

Prasentano Fiorella Gentile,

Ronnie Jones, Jorginho Ribeiro

— Cedral Tassoni S.p.A.

Richard Strauss: Così parlò Zarathustra, poema sinfonico op. 30

(da Friedrich Nietzsche per grande orchestra) • Maurice Ravel:

Daphnis et Chloé, balletto in un atto - Frammenti sinfonici per coro e orchestra II serie - Lever du jour (Lento) - Pantomime (Molto

lento) - Danse générale (Vivo-Allegretto) - Bolero per orchestra

Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

Maestro del coro Mino Bordignon

Al termine: Tutela dell'ambiente naturale - Conversazione di Gianni Lucifoli

22,35 LE CHITARRE DI SANTO & JOHNNY

23 — GIORNALE RADIO

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura



- 6 — Macha Meril presenta:**  
**Il mattiniero**  
 Nell'int.: Bollettino del mare (ore 6,30): **Giornale radio**  
 7.30 **Giornale radio** - Al termine:  
 Buon vianno — FIAT - Bollettino  
 neve, a cura dell'ENIT  
 7.40 **GIOCHI DELLA XII OLIMPIADE**  
 da Innsbruck  
 Servizio dei nostri inviati  
 Guglielmo Moretti, Roberto Bortoluzzi, Andrea Bocione, Sandro Ciotti e Ettore Frangipane  
 7.50 **Buonogiorno con Umberto Balsamo, Sergio Mendes e Brasil 77, The Continental Superstar**  
 Invernizzi Strachinella  
 8.30 **GIORNALE RADIO**  
 8.40 **I SUCCESSI DI BRUNO CANFORA**  
 8.55 **GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
 G. Rossini: Semiramide. « Sinfonia »; Cenerentola; « Nacquì all'affanno » (Masop. Q. Simonato) « V. Bellini: Norma: « Meccò all'altar di Venere » (Ten. M. Del Monaco) « U. Giordano: Andrea Chénier: « Credo a una potenza arcana: » (A. Solar. ten. G. Ferrein, bs.)  
 9.30 **Giornale radio**  
 9.35 **Rasputin**  
 Originale radiofonico di Romano

- Bernardi e Giuseppe d'Avino  
 10° episodio  
 Gracia Grigori Jemefovich  
 detto Rasputin. Sergio Gualtini  
 Vladimir Ivanovich Leo Giulietta  
 Simonovich Piero Vivaldi  
 Un contadino  
 Corrado De Cristoforo  
 Katia Alessandra Caccioli  
 Musiche di Vittorio Stagni  
 Regia di Romano Bernardi  
 Realizzazione effettuata negli Studi  
 di Firenze della RAI  
 — Invernizzi Strachinella  
 9.55 **CANZONI PER TUTTI**  
 10.24 **Corrado Panti presenta**  
 Una poesia al giorno  
 MARG. di Giorgio Bassani  
 Lettura di Giancarlo Sbraglia  
 10.30 **Giornale radio**  
 10.35 **Tutti insieme, alla radio**  
 Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi diventare per un'intera mattinata? Programma condotto da Francesco Mula con la regia di **Manfredo Mattioli**  
 Nell'intervallo (ore 11,30):  
**Giornale radio**  
 12.10 **Trasmissioni regionali**  
 12.30 **GIORNALE RADIO**  
 12.40 **Alto gradimento**  
 di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di **Giorgio Bracardi e Mario Marengo**

- 13 — Lello Luttazzi presenta:**  
**HIT PARADE**  
 — Confettarie Santarosa  
 13.30 **Giornale radio**  
 13.35 **Pino Caruso presenta:**  
**Il distintissimo**  
 Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
 Regia di Riccardo Mantoni (Replica)  
 14 — **Su di giri**  
 (Escluso Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
 Arietti: Tutti (George Saxon) • Anelli-Malgoglio: L'importante • Finire (Mina) • Jabin-Roun: You've got the love I needed so bad girl (Crystal Grass) • Grimaldi: Waiting for the yellow one (Argent) • Gucce: Quando tornerai (Nicoletta Baucce) • Gili: Come pioveva (I Beans) • Tomatin: Ice blocks (Golden Mercury) • Logan: Golden rain (Smoking) • Sismi-Russo-Logan: Carol (Junie Russo)  
 14.30 **Trasmissioni regionali**  
 15 — **Fulvio Tomizza presenta:**  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
 Fatti e personaggi nel mondo della cultura

- 15.30 **Giornale radio**  
 Media delle valute  
 Bollettino del mare  
 15.40 **Giovanni Gilgizotti presenta:**  
**CARARAI**  
 Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori con **Enrica Bonaccorti**  
 Regia di **Sandro Laszio**  
 Nell'intervallo (ore 16,30):  
**Giornale radio**  
 17.30 **Speciale GR**  
 Fatti e uomini di cui si parla  
 Seconda edizione  
 17.50 **Alto gradimento**  
 di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di **Giorgio Bracardi e Mario Marengo**  
 (Replica)  
 18.35 **Giornale radio**  
 18.40 **Radiodiscoteca**  
 Selezione musicale per tutte le età presentata da **Guido e Maurizio De Angeli**

- Finardi: Voglio • Chaplin-Parson: Smile • Harrison: You • Greenaway-Ramsley: Headline news • Akst-Devig: Bamby fate (strumentale)  
 21.19 **Pino Caruso presenta:**  
**IL DISTINTISSIMO**  
 Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
 Regia di Riccardo Mantoni (Replica)  
 21.29 **Dario Salvatori presenta:**  
**Popoff**  
 — Baby Shampoo Johnson  
 22.30 **GIORNALE RADIO**  
 Bollettino del mare  
 22.50 **L'uomo della notte**  
 Divagazioni di fine giornata.  
 23.29 **Chiusura**

- 8.30 Concerto di apertura**  
 Karl Ditters von Dittersdorf: Sinfonia concertante in re maggiore, per viola, contrabbasso e orchestra d'archi • Richard Strauss: Quattro ultimi Lieder • Ralph Vaughan Williams: The Wasps, suite dalle musiche di scena per la commedia di Aristofane  
 9.30 **Per mandolino**  
 Eteradi (sec. XVIII): Concerto in re maggiore, per mandolino archi e basso continuo • Echo • Ludwig van Beethoven: Due Sonatine per mandolino e cembalo: In do maggiore (Allegro) • In do minore • Antonio Vivaldi: Concerto in sol maggiore op. 21 n. 11, per due mandolini, archi e organo  
 10 — **A quattro mani**  
 Maurice Ravel: Ma mère l'Oye, per pianoforte a quattro mani (Pr. J. Samson François e Pierre Barbillet) • Franz Schubert: Sonata in si bemolle maggiore op. 30 (Duo pf.) Gino Gorini-Sergio Lorenzi  
 10.30 **La settimana di Antonio Vivaldi**  
 Concerto in re minore • Madrigale • (F. XI n. 10) da 3 Concerti per strumenti vari • (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan): Sonata in do maggiore per violino a continuo (Dedicata a Pisendel) (Red. di Angelo Ephraïm) (Franco Gulli, vl.; Antonio Pocertera, vc.; Vito Lucchini, clav.);

- 13 — La musica nel tempo**  
**PER WALTON E TIPPETT, L'ALLARME È FINITO: I POMPIERI NON SERVONO PIÙ**  
 di Luigi Bellingeri  
 William Walton: Facade - Trattamento con versi di Edith Sitwell (Vocite recitante Alvar Lidell - Orch. - A. Scarlatti) • di Napoli della RAI dir. Ettore Gancia • Michael Tippett: Songs For Doy (Ten. Robert Tear - Orch. London Sinfonietta dir. David Atherton)  
 14.20 **Listino Borsa di Milano**  
 14.30 **INTERMEZZO**  
 Jean-Baptiste Lully: La triomphe de l'amour, suite dal balletto (Orch. - A. Scarlatti) • di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella • Jean-Baptiste Krumpholtz: Concerto n. 6 per arpa e orchestra (Sol. Lily Laskine - Orch. - Jean-François Paillard - Orch. - Jean-François Paillard) dir. Jean-François Paillard • Nikolai Rimski-Korsakov: La fanciulla di neve, suite dall'opera (Orch. della Suisse Romande e Coro del Mottetto di Ginevra dir. Ernest Ansermet - Me del Coro Jacques Honeffer)  
 15.30 **Liederistica**  
 Modesto Mussorgsky: Sei Melodie per soprano e orch. (orchestrazione di Igor Markevitch) (Sol. Gailina Vichniavskaya - Orch. Sinf. di Stato dell'URSS dir. Igor Markevitch)

- 19,15 Concerto della sera**  
 Franz Schubert: Quintetto in do maggiore op. 163 per archi: Allegro ma non troppo • Adagio • Scherzo • Allegretto (Quartetto Tanevsky e violoncellista Matiaslav Rostropovich)  
 20.15 **Jazz di ieri e di oggi**  
 20.45 **Croce e le scienze politico-sociali. Conversazione di Franco Pellegrini**  
 21 — **IL GIORNALE DEL TERZO**  
 Sette arti  
 21.30 **Orsa minore**  
**Bye bye blues**  
 di James Saunders  
 Traduzione di Betty Foà  
 Prima { Grazia Antonini  
 coppia { Arnaldo Belfiore  
 Seconda { Grazia Maria Spina  
 coppia { Nino Del Fabbro  
 Terza { Elena Cotti  
 coppia { Dante Biagioni  
 Regia di **Flaminio Bollini**

- Concerto per flauto, due violini e basso continuo (F. XII n. 52) (Da un manoscritto recentemente ritrovato) (Sol. Jean-Pierre Rampal - Orch. - I Solisti Veneti - dir. Claudio Scimone). Credo per coro e orchestra (Eieb. e rev. di Renato Fasano) (Orch. - I Virtuosi di Roma e Coro da Camera della RAI dir. Renato Fasano • Me del Coro Nino Antonelli): Concerto in sol minore op. 12 n. 1 per violino, archi e continuo (Sol. Arthur Grumiaux - Orch. Elementi della « Staatskapelle » dir. Vittorio Negri)  
 11.30 **Meridiano di Greenwich - Immagini di vita inglese**  
 11.40 **L'ispirazione religiosa nella musica corale del Novecento**  
 Jean Binet: Salmo 107 • Va, prie, et te recueille • Mario Pergalio: « De profundis clamavi ad Te » • Mietto • Karol Szymanowski: « Stabat Mater » op. 53 per soli, coro e orchestra  
 12.20 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
**Bruno Maderna**  
 Aura per orchestra (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Nino Sanzogni): Juillard-Serenade (Tempo Lento II) per un gruppo strumentale e nastri magnetici (Nastri magnetici realizzati presso lo Studio di Fonologia musicale di Milano della RAI - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. l'Autore)

- 15.55 Concerto del Trio Italiano d'Archi**  
 Ludwig van Beethoven: Trio in mi bemolle maggiore op. 3 per violino, viola e violoncello (Trio Italiano d'Archi: Franco Gulli, vl.; Bruno Giuranna, v.a.; Giacinto Caramia, vc.)  
 16.35 **Discografia**  
 a cura di Carlo Marinelli  
 Listino Borsa di Roma  
 17.05 **Fogli d'album**  
 17.15 **CLASSE UNICA**  
 Cinquant'anni di cinema d'animazione, di Mario Accolti Gil  
 17.40 **DISCOTECA SERA**  
 Programma presentato da **Claudio Tallino** con **Elsa Ghiberti**  
 18 — **Il disco in vetrina**  
 Wolfgang Amadeus Mozart: Marcia in re maggiore K. 335 (Orch. Academy of St. Martin in the Fields dir. Neville Marriner) • Franz Schubert: Sinfonia n. 8 in si min. « Incompiuta » (Orch. Staatskapelle di Dresda dir. Wolfgang Sawallisch) (Dirich Phillips e Voce del Padrone)  
 18.35 **Musica leggera**  
 18.45 **Piccolo pianista**  
 Interventi, riflessioni, dibattiti sulla letteratura, le arti, il costume, a cura di **Adriano Seroni**

Realizzazione effettuata negli Studi di Roma della RAI (Registrazione)  
**Parliamo di spettacolo**  
 Al termine: Chiusura  
 49.888  
  
**Grazia Maria Spina**  
 (ore 21,30)

# notturmo italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

2.31 L'uomella notte. Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: The way you look tonight, Napule ca se ne va. Three o'clock in the morning. Love is here to stay. Afro blue. Ta peddia. 0,06 Pira, Pira, Pira, Pira forever. Schubert. Overture ne l'oce staliano in do maggiore. M'aggio Allegro - Più mosso. Ciribiribin. M'aggio Carlo, Palmera, Wild night. Stop right up. 1,06 Musica sinfonica: R. Wagner: Tannhäuser. Act 1. Ouverture e Venusberg Musik. 1,36 Musica dolce e romantica: The way you look tonight. The purple, Moon river. Polka dots and moonbeams. This is all I ask. Orchids in the moonlight. 2,06 Giro del mondo in microscopio: Bluesette, Coimbra, Regina della campagnola. O pato, le vendes des robes. N. Rimsky-Korsakov (libera trascriz.). 2,36 Gli altri cantano: The way you look tonight. Well, Well and Gessang (Allem, boire et chanter). 2,36 Gli autori cantano: Datto tra noi, Nightingale, M'aviglioso. Mes hommes, Se stasera sono qui. A tisket a tasket. Senza fine. 3,06 Pagine romantiche: G. Fauré: Improvisio per arpa op. 86 (Impromptu). 3,36 L'Amor e la musica: The way you look tonight. n' dir d'un lieu cher - C. M. von Weber: 7 variazioni sulla romanza - A peine au sortir de l'enfance - 3,36 Abbiamo scelto per voi: 920 special (Nine hundred twenty special). Ampella. Some of these days, Amore fermati, Possa vivere. 4,06 L'Amor e la musica: The way you look tonight. L'Amor e la musica: The way you look tonight. 4,06 Luci della ribalta: Oklahoma: Motivi della commedia musicale omonima. Pollo e champagne. Smoke gets in your eyes, Un'idea. I love Paris, March. 4,36 Canzoni da ricordare: Strawberry fields forever. Milano, cantando le lacrime agli occhi. 5,06 Divagazioni musicali: Take the "A" train. O' guaricino, Someday my prince will come. Le guinche, Batucada carlos, Change partners. Am. Le schonen blauen Donau (The blue Danube). 5,36 Musica per un biongiorno: Larabé taito. O biongiorno. O biongiorno. O biongiorno. O biongiorno. O biongiorno. The stripper. Royal Garden blues, Old devil moon, Hello Dolly.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

**capodistria** m 278  
kHz 1079

10 Buongiorno in musica, 7.30 - 8.30.  
10.30 - 13.30 - 14.30 - 16 - 21.30. Notiziari, 7.40 Buongiorno in musica.  
8.35 Musica del Settecento, 9 Musica classica, 9.15 Ritratto in musica, 10 Lettere a Luciano, con Luciano, 10.30 - 11.05. Oreste del Buono. 10.35 - 11.05 Intermezzo musicale, 10.45 Vanna, 11.15 Kemada canzoni, 11.30 Casa del Sonno, 11.45 Più libera.

12 Musica per voi, 12.30 Giornale radio, 13 Brindiamo con... 14 Terza serata, «Vent'anni della scuola dei cartoni animati» Zagabire - 14.10 Intermezzo musicale, 14.15 Sax-clubs di Gli Ventura, 14.35 Mini Juice-box, 15 I nostri figli e noi, 15.10 Intermezzo, 15.15 Cisk, al suono, 15.45 Quattro passi, 16.10-16.30 Teletutti.

19,30 Crash di tutto un pop. 20 Voci e suoni. 20,30 Giornale radio. 20,45 Come stai? 21,35 Concerto sinfonico. 22,30 Ultime notizie. 22,35-23 Invito al jazz.

**regioni a statuto speciale**[illegible]**regioni a statuto ordinario**

**Piemonte:** 12-10-12-30 *Giornale del Piemonte*, 14-30-15 *Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta*. **Lombardia:** 12-10-12-30 *Gazzettino Padano*: prima edizione, 14-30-15 *Gazzettino Padano*: seconda edizione. **Veneto:** 12-10-12-30 *Giornale del Veneto*: prima edizione, 14-30-15 *Giornale del Veneto*: seconda edizione. **Liguria:** 12-10-12-30 *Gazzettino della Liguria*: prima edizione, 14-30-15 *Gazzettino della Liguria*: seconda edizione. **Emilia-Romagna:** 12-10-12-30 *Gazzettino Emilia-Romagna*: prima edizione, 14-30-15 *Gazzettino Emilia-Romagna*: seconda edizione. **Toscana:** 12-10-12-30 *Gazzettino Toscano*, 14-30-15 *Gazzettino Toscano* del pomeriggio. **Marche:** 12-10-12-30 *Corriere delle Marche*: prima edizione, 14-30-15 *Corriere delle Marche*: seconda edizione. **Umbria:** 12-10-12-30 *Corriere dell'Umbria*: prima edizione, 14-30-15 *Corriere dell'Umbria*: seconda edizione. **Lazio:** 12-10-12-30 *Gazzettino di Roma*

za Gruber. 15,45-17.00 Janacek e Katia Kabanova - Opera in tre atti da A. N. Ostrovski. - Versione ritmica incisa da G. Gruber. 17.00-18.00 Orchestra Sinfonica e Coro del Teatro Verdi - Direttore Georges Sebastian - **Maestro del Coro Gaetano Riccielli** (Registrazione di G. Gruber). 18.00-18.30 Comunale - **Giuseppe Verdi** (d. Trieste). 19.30-20.00 Cronache del lavoro e dell'economia nel territorio della Giulia - Oggi alle Regioni - **Gazzettino**. 19.30 **L'ora della Venezia Giulia** - Almanacco - Notizie - Cronache locali. Sport. 14.45 **Il jazz in Italia**. 15 **Rassegna della stampa italiana**. 15.15 **La musica in provincia**. 15.30 **La musica leggera**. 15.45 **Il jazz**. 16.00 **La musica**. 16.15 **La musica**. 16.30 **La musica**. 16.45 **La musica**. 17.00 **La musica**. 17.15 **La musica**. 17.30 **La musica**. 17.45 **La musica**. 18.00 **La musica**. 18.15 **La musica**. 18.30 **La musica**. 18.45 **La musica**. 19.00 **La musica**. 19.15 **La musica**. 19.30 **La musica**. 19.45 **La musica**. 20.00 **La musica**. 20.15 **La musica**. 20.30 **La musica**. 20.45 **La musica**. 21.00 **La musica**. 21.15 **La musica**. 21.30 **La musica**. 21.45 **La musica**. 22.00 **La musica**. 22.15 **La musica**. 22.30 **La musica**. 22.45 **La musica**. 23.00 **La musica**. 23.15 **La musica**. 23.30 **La musica**. 23.45 **La musica**. 24.00 **La musica**. 24.15 **La musica**. 24.30 **La musica**. 24.45 **La musica**. 25.00 **La musica**. 25.15 **La musica**. 25.30 **La musica**. 25.45 **La musica**. 26.00 **La musica**. 26.15 **La musica**. 26.30 **La musica**. 26.45 **La musica**. 27.00 **La musica**. 27.15 **La musica**. 27.30 **La musica**. 27.45 **La musica**. 28.00 **La musica**. 28.15 **La musica**. 28.30 **La musica**. 28.45 **La musica**. 29.00 **La musica**. 29.15 **La musica**. 29.30 **La musica**. 29.45 **La musica**. 30.00 **La musica**. 30.15 **La musica**. 30.30 **La musica**. 30.45 **La musica**. 31.00 **La musica**. 31.15 **La musica**. 31.30 **La musica**. 31.45 **La musica**. 32.00 **La musica**. 32.15 **La musica**. 32.30 **La musica**. 32.45 **La musica**. 33.00 **La musica**. 33.15 **La musica**. 33.30 **La musica**. 33.45 **La musica**. 34.00 **La musica**. 34.15 **La musica**. 34.30 **La musica**. 34.45 **La musica**. 35.00 **La musica**. 35.15 **La musica**. 35.30 **La musica**. 35.45 **La musica**. 36.00 **La musica**. 36.15 **La musica**. 36.30 **La musica**. 36.45 **La musica**. 37.00 **La musica**. 37.15 **La musica**. 37.30 **La musica**. 37.45 **La musica**. 38.00 **La musica**. 38.15 **La musica**. 38.30 **La musica**. 38.45 **La musica**. 39.00 **La musica**. 39.15 **La musica**. 39.30 **La musica**. 39.45 **La musica**. 40.00 **La musica**. 40.15 **La musica**. 40.30 **La musica**. 40.45 **La musica**. 41.00 **La musica**. 41.15 **La musica**. 41.30 **La musica**. 41.45 **La musica**. 42.00 **La musica**. 42.15 **La musica**. 42.30 **La musica**. 42.45 **La musica**. 43.00 **La musica**. 43.15 **La musica**. 43.30 **La musica**. 43.45 **La musica**. 44.00 **La musica**. 44.15 **La musica**. 44.30 **La musica**. 44.45 **La musica**. 45.00 **La musica**. 45.15 **La musica**. 45.30 **La musica**. 45.45 **La musica**. 46.00 **La musica**. 46.15 **La musica**. 46.30 **La musica**. 46.45 **La musica**. 47.00 **La musica**. 47.15 **La musica**. 47.30 **La musica**. 47.45 **La musica**. 48.00 **La musica**. 48.15 **La musica**. 48.30 **La musica**. 48.45 **La musica**. 49.00 **La musica**. 49.15 **La musica**. 49.30 **La musica**. 49.45 **La musica**. 50.00 **La musica**. 50.15 **La musica**. 50.30 **La musica**. 50.45 **La musica**. 51.00 **La musica**. 51.15 **La musica**. 51.30 **La musica**. 51.45 **La musica**. 52.00 **La musica**. 52.15 **La musica**. 52.30 **La musica**. 52.45 **La musica**. 53.00 **La musica**. 53.15 **La musica**. 53.30 **La musica**. 53.45 **La musica**. 54.00 **La musica**. 54.15 **La musica**. 54.30 **La musica**. 54.45 **La musica**. 55.00 **La musica**. 55.15 **La musica**. 55.30 **La musica**. 55.45 **La musica**. 56.00 **La musica**. 56.15 **La musica**. 56.30 **La musica**. 56.45 **La musica**. 57.00 **La musica**. 57.15 **La musica**. 57.30 **La musica**. 57.45 **La musica**. 58.00 **La musica**. 58.15 **La musica**. 58.30 **La musica**. 58.45 **La musica**. 59.00 **La musica**. 59.15 **La musica**. 59.30 **La musica**. 59.45 **La musica**. 60.00 **La musica**. 60.15 **La musica**. 60.30 **La musica**. 60.45 **La musica**. 61.00 **La musica**. 61.15 **La musica**. 61.30 **La musica**. 61.45 **La musica**. 62.00 **La musica**. 62.15 **La musica**. 62.30 **La musica**. 62.45 **La musica**. 63.00 **La musica**. 63.15 **La musica**. 63.30 **La musica**. 63.45 **La musica**. 64.00 **La musica**. 64.15 **La musica**. 64.30 **La musica**. 64.45 **La musica**. 65.00 **La musica**. 65.15 **La musica**. 65.30 **La musica**. 65.45 **La musica**. 66.00 **La musica**. 66.15 **La musica**. 66.30 **La musica**. 66.45 **La musica**. 67.00 **La musica**. 67.15 **La musica**. 67.30 **La musica**. 67.45 **La musica**. 68.00 **La musica**. 68.15 **La musica**. 68.30 **La musica**. 68.45 **La musica**. 69.00 **La musica**. 69.15 **La musica**. 69.30 **La musica**. 69.45 **La musica**. 70.00 **La musica**. 70.15 **La musica**. 70.30 **La musica**. 70.45 **La musica**. 71.00 **La musica**. 71.15 **La musica**. 71.30 **La musica**. 71.45 **La musica**. 72.00 **La musica**. 72.15 **La musica**. 72.30 **La musica**. 72.45 **La musica**. 73.00 **La musica**. 73.15 **La musica**. 73.30 **La musica**. 73.45 **La musica**. 74.00 **La musica**. 74.15 **La musica**. 74.30 **La musica**. 74.45 **La musica**. 75.00 **La musica**. 75.15 **La musica**. 75.30 **La musica**. 75.45 **La musica**. 76.00 **La musica**. 76.15 **La musica**. 76.30 **La musica**. 76.45 **La musica**. 77.00 **La musica**. 77.15 **La musica**. 77.30 **La musica**. 77.45 **La musica**. 78.00 **La musica**. 78.15 **La musica**. 78.30 **La musica**. 78.45 **La musica**. 79.00 **La musica**. 79.15 **La musica**. 79.30 **La musica**. 79.45 **La musica**. 80.00 **La musica**. 80.15 **La musica**. 80.30 **La musica**. 80.45 **La musica**. 81.00 **La musica**. 81.15 **La musica**. 81.30 **La musica**. 81.45 **La musica**. 82.00 **La musica**. 82.15 **La musica**. 82.30 **La musica**. 82.45 **La musica**. 83.00 **La musica**. 83.15 **La musica**. 83.30 **La musica**. 83.45 **La musica**. 84.00 **La musica**

**in lingue estere**

sender Bozen

7.30-7.15 Ingender Morgengruss. Die Zwischenzeiten: 6.45-7 italienisch für Fortgeschrittene. 7.15 Nachrichten. 7.25 Der Kommentar oder Der Presspiegel. 7.30-7.45 Der Tagesspiegel. 7.45-8.00 am Vormittag. Die Zwischenzeiten: 9.45-9.55 Nachrichten. 10.15-10.45 Morgensendung für die Frau. 10.45-11.15 Nachrichten. 11.20-11.30 Nachrichten. 12.30-13.30 Nachrichtenmagazin. 13.30-13.45 Nachrichten. 13.30-14 Operettenkinder. 14.45-15.15 Nachrichten. 15.15-15.30 "Hutzebutze". 16.45 Kinder singen und musizieren. 17 Nachrichten. 17.05 Wir senden für die Jugend. Bei der Sendung: 17.15-17.30 Nachrichten. 18 Erzählungen aus dem Alpenraum. Ernst Loesch: "Marktgatt in Klausen". "Des neue Gelut". Es liest: Helmut Lohmeyer. 18.15-18.30 Nachrichten. 18.45 Heimische Tiere und ihre Lebensräume. 19.10-19.55 Musikalisches Intermezzo. 19.30 Leichte Musik. 19.45-20.15 Nachrichten. 20.15-21.15 Buntes Altelier. Dazwischen: 20.25-20.55 Honore de la nuit. 20.55-21.15 Gori. 21.15-21.30 Sendung von Rudolf Vercellotti. Ein literarischer Abend. Die unterrichtlichen Bücher Balzac, 21.15. Essay von Stefan Zweig. 21.17-21.57 Der Tagesspiegel. 21.57-22.15 Programm von morgen. Sendeschluss.

**v slovenščini**

[illegible]

**radio estere**

**capodistria** m 278  
kHz 1079

10 Buongiorno in musica, 7.30 - 8.30.  
10.30 - 13.30 - 14.30 - 16 - 21.30. Notiziari, 7.40 Buongiorno in musica.  
8.35 Musica del Settecento, 9 Musica classica, 9.15 Ritratto in musica, 10 Lettere a Luciano, con Luciano, 10.30 - 11.05. Oreste del Buono. 10.35 - 11.05 Intermezzo musicale, 10.45 Vanna, 11.15 Kemada canzoni, 11.30 Casa del Sonno, 11.45 Più libera.

12 Musica per voi, 12.30 Giornale radio, 13 Brindiamo con... 14 Terza serata, «Vent'anni della scuola dei cartoni animati» Zagabire - 14.10 Intermezzo musicale, 14.15 Sax-clubs di Gli Ventura, 14.35 Mini Juice-box, 15 I nostri figli e noi, 15.10 Intermezzo, 15.15 Cisk, al suono, 15.45 Quattro passi, 16.10-16.30 Teletutti.

19,30 Crash di tutto un pop. 20 Voci e suoni. 20,30 Giornale radio. 20,45 Come stai? 21,35 Concerto sinfonico. 22,30 Ultime notizie. 22,35-23 Invito al jazz.

**montecarlo** m kHz 428  
701

18. 7-30 7.30 - 8.30 11 - 12 - 13 - 14  
vedovi e Claudio Sottili. 6.35 Dischi di  
Raffaella Carrà. 7.00 *Il tempo*  
meteorologico. 7.05 *Per*  
curiosi. 7.42 *Le parzellette degli*  
ascoltori. 7.45 *Radio Monarcato*  
di Riccardo. 8.00 *Il tempo*  
di Lucia Alberti. 8.15 *Boletino*  
meteorologico. 9.30 *Fate voi* sotto  
il segno program. con Riccardo  
e Stefania insieme. 10.05  
Pediatra: dottor Bergoli. 10.45 *Risponde*  
di Roberto Biasoli: *enecegnostromia*  
e *necegnostromia*. 11.00  
11.30 *Il ghiroino*. 12.05 *Mezzogiorno*  
in musica con Lillana. 12.30 *La*  
latina (gioco).

14 **Due-quattro-le con Antonio.** 14.45  
14.50 *Il vostro amico*. 14.55  
Il cuore ha sempre ragione. 15.15, 15.30  
Incontro. 15.45 *L'angolo della poesia*.

16 **Ricardo sei service.** 16.15 *Obiettivo*  
tivo con Riccardo. 16.50 *Singeli*  
17.00 *Il tempo* di Lucia Alberti.  
la neve. 18. Federico show con l'Olandese  
dele Volante. 18.30 *Functom* con  
Pegani. 19.30-20.00 *Voce del*  
Ritba.

<b>svizzera</b>	m	538,6
	kHz	557

6. **Musica**. **Informazioni**, 6,30 - 7. **Telegiornale della sera**. **TEI** (Radio televisione italiana), 7,30 - 8. **Notiziario**, 8,30 - 9. **Radio Notte**, 9,30 - 10. **Notiziario**, 10,30 - 11. **Radio Notte**, 11,30 - 12. **Notiziario**, 12,30 - 13. **Rassegna** delle stampe e dei programmi, 13,30 - 14. **Notiziario**, 14,30 - 15. **Notiziario**, 15,30 - 16. **Notiziario**, 16,30 - 17. **Notiziario**, 17,30 - 18. **Notiziario**, 18,30 - 19. **Notiziario**, 19,30 - 20. **Notiziario**, 20,30 - 21. **Notiziario**, 21,30 - 22. **Notiziario**, 22,30 - 23. **Notiziario**, 23,30 - 24. **Notiziario**, 24,30 - 25. **Notiziario**, 25,30 - 26. **Notiziario**, 26,30 - 27. **Notiziario**, 27,30 - 28. **Notiziario**, 28,30 - 29. **Notiziario**, 29,30 - 30. **Notiziario**, 30,30 - 31. **Notiziario**, 31,30 - 32. **Notiziario**, 32,30 - 33. **Notiziario**, 33,30 - 34. **Notiziario**, 34,30 - 35. **Notiziario**, 35,30 - 36. **Notiziario**, 36,30 - 37. **Notiziario**, 37,30 - 38. **Notiziario**, 38,30 - 39. **Notiziario**, 39,30 - 40. **Notiziario**, 40,30 - 41. **Notiziario**, 41,30 - 42. **Notiziario**, 42,30 - 43. **Notiziario**, 43,30 - 44. **Notiziario**, 44,30 - 45. **Notiziario**, 45,30 - 46. **Notiziario**, 46,30 - 47. **Notiziario**, 47,30 - 48. **Notiziario**, 48,30 - 49. **Notiziario**, 49,30 - 50. **Notiziario**, 50,30 - 51. **Notiziario**, 51,30 - 52. **Notiziario**, 52,30 - 53. **Notiziario**, 53,30 - 54. **Notiziario**, 54,30 - 55. **Notiziario**, 55,30 - 56. **Notiziario**, 56,30 - 57. **Notiziario**, 57,30 - 58. **Notiziario**, 58,30 - 59. **Notiziario**, 59,30 - 60. **Notiziario**, 60,30 - 61. **Notiziario**, 61,30 - 62. **Notiziario**, 62,30 - 63. **Notiziario**, 63,30 - 64. **Notiziario**, 64,30 - 65. **Notiziario**, 65,30 - 66. **Notiziario**, 66,30 - 67. **Notiziario**, 67,30 - 68. **Notiziario**, 68,30 - 69. **Notiziario**, 69,30 - 70. **Notiziario**, 70,30 - 71. **Notiziario**, 71,30 - 72. **Notiziario**, 72,30 - 73. **Notiziario**, 73,30 - 74. **Notiziario**, 74,30 - 75. **Notiziario**, 75,30 - 76. **Notiziario**, 76,30 - 77. **Notiziario**, 77,30 - 78. **Notiziario**, 78,30 - 79. **Notiziario**, 79,30 - 80. **Notiziario**, 80,30 - 81. **Notiziario**, 81,30 - 82. **Notiziario**, 82,30 - 83. **Notiziario**, 83,30 - 84. **Notiziario**, 84,30 - 85. **Notiziario**, 85,30 - 86. **Notiziario**, 86,30 - 87. **Notiziario**, 87,30 - 88. **Notiziario**, 88,30 - 89. **Notiziario**, 89,30 - 90. **Notiziario**, 90,30 - 91. **Notiziario**, 91,30 - 92. **Notiziario**, 92,30 - 93. **Notiziario**, 93,30 - 94. **Notiziario**, 94,30 - 95. **Notiziario**, 95,30 - 96. **Notiziario**, 96,30 - 97. **Notiziario**, 97,30 - 98. **Notiziario**, 98,30 - 99. **Notiziario**, 99,30 - 100. **Notiziario**, 100,30 - 101. **Notiziario**, 101,30 - 102. **Notiziario**, 102,30 - 103. **Notiziario**, 103,30 - 104. **Notiziario**, 104,30 - 105. **Notiziario**, 105,30 - 106. **Notiziario**, 106,30 - 107. **Notiziario**, 107,30 - 108. **Notiziario**, 108,30 - 109. **Notiziario**, 109,30 - 110. **Notiziario**, 110,30 - 111. **Notiziario**, 111,30 - 112. **Notiziario**, 112,30 - 113. **Notiziario**, 113,30 - 114. **Notiziario**, 114,30 - 115. **Notiziario**, 115,30 - 116. **Notiziario**, 116,30 - 117. **Notiziario**, 117,30 - 118. **Notiziario**, 118,30 - 119. **Notiziario**, 119,30 - 120. **Notiziario**, 120,30 - 121. **Notiziario**, 121,30 - 122. **Notiziario**, 122,30 - 123. **Notiziario**, 123,30 - 124. **Notiziario**, 124,30 - 125. **Notiziario**, 125,30 - 126. **Notiziario**, 126,30 - 127. **Notiziario**, 127,30 - 128. **Notiziario**, 128,30 - 129. **Notiziario**, 129,30 - 130. **Notiziario**, 130,30 - 131. **Notiziario**, 131,30 - 132. **Notiziario**, 132,30 - 133. **Notiziario**, 133,30 - 134. **Notiziario**, 134,30 - 135. **Notiziario**, 135,30 - 136. **Notiziario**, 136,30 - 137. **Notiziario**, 137,30 - 138. **Notiziario**, 138,30 - 139. **Notiziario**, 139,30 - 140. **Notiziario**, 140,30 - 141. **Notiziario**, 141,30 - 142. **Notiziario**, 142,30 - 143. **Notiziario**, 143,30 - 144. **Notiziario**, 144,30 - 145. **Notiziario**, 145,30 - 146. **Notiziario**, 146,30 - 147. **Notiziario**, 147,30 - 148. **Notiziario**, 148,30 - 149. **Notiziario**, 149,30 - 150. **Notiziario**, 150,30 - 151. **Notiziario**, 151,30 - 152. **Notiziario**, 152,30 - 153. **Notiziario**, 153,30 - 154. **Notiziario**, 154,30 - 155. **Notiziario**, 155,30 - 156. **Notiziario**, 156,30 - 157. **Notiziario**, 157,30 - 158. **Notiziario**, 158,30 - 159. **Notiziario**, 159,30 - 160. **Notiziario**, 160,30 - 161. **Notiziario**, 161,30 - 162. **Notiziario**, 162,30 - 163. **Notiziario**, 163,30 - 164. **Notiziario**, 164,30 - 165. **Notiziario**, 165,30 - 166. **Notiziario**, 166,30 - 167. **Notiziario**, 167,30 - 168. **Notiziario**, 168,30 - 169. **Notiziario**, 169,30 - 170. **Notiziario**, 170,30 - 171. **Notiziario**, 171,30 - 172. **Notiziario**, 172,30 - 173. **Notiziario**, 173,30 - 174. **Notiziario**, 174,30 - 175. **Notiziario**, 175,30 - 176. **Notiziario**, 176,30 - 177. **Notiziario**, 177,30 - 178. **Notiziario**, 178,30 - 179. **Notiziario**, 179,30 - 180. **Notiziario**, 180,30 - 181. **Notiziario**, 181,30 - 182. **Notiziario**, 182,30 - 183. **Notiziario**, 183,30 - 184. **Notiziario**, 184,30 - 185. **Notiziario**, 185,30 - 186. **Notiziario**, 186,30 - 187. **Notiziario**, 187,30 - 188. **Notiziario**, 188,30 - 189. **Notiziario**, 189,30 - 190. **Notiziario**, 190,30 - 191. **Notiziario**, 191,30 - 192. **Notiziario**, 192,30 - 193. **Notiziario**, 193,30 - 194. **Notiziario**, 194,30 - 195. **Notiziario**, 195,30 - 196. **Notiziario**, 196,30 - 197. **Notiziario**, 197,30 - 198. **Notiziario**, 198,30 - 199. **Notiziario**

**vaticano**

**Anda. Media:** 1529 kHz - 93,6 MHz - **Onde Corte nelle bande:** 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 193 MHz per la sola zona di Roma.

**7.30 S. Messa latina.** 8 - **Quatre voix - 12.15** Film diretto con **Monty Python**. **14.30 Radiogiornale in italiano.** **15 Radiogiornale in spagnolo.** **16.00** **Portoghes, frances, inglese, tedesco, polacco.** **17.15** Quarto d'ora della serenità per gli infermi. **17.30 Orizzonti.** **18.00** **Cristiani:** Notiziario - **Viennella** Poletta **00.10**, incontro con gli ascoltatori - **Schede Filmografiche** - **Mane Nobiscum** - **20.30** **P. Antonio Liandrini.** **20.30** **Die Frohbschaft** zum Sonntag. **20.45 S. Rosario.** **21.05 Notizie.** **21.15 Salut et libération.** **21.30** **News from the local Churches.** - **Hawkesone Hall Course** for **Priests and Religious** - **21.45 Incontro della sera:** Notizie - **Conversazione** - **Momento dello Spirito** di **Mons. Pino Scabini** - **Autori critici** con **composizioni** di **Luigi Legnani** per **Marianna** **22.30** **Il Veicolo** di **la Actualidad** **Letiziana** **23** **Ultimorum** **23.30** **Con Voi nelle notte.** **Su FM (96,1)** (solo per la zona di Roma): - **Studio A** - **Programma Stereo.** **13-15 Musica leggera.** **16-19 Concerto serale.** **19-20 Intervallo musicale.** **20-22** **Un po' di tutto.**

**lussemburgo**

**ONDA MEDIA m. 208**  
19.30-19.45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.

# filodiffusione

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

J. Sibelius: Quartetto in re minore op. 56 per archi - voci intime; Andante, Allegro molto moderato - Vivace - Adagio di molto - Allegretto, ma pesante - Adagio, più allargato (Quartetto di Copenhagen, v.l. Tutter Givskov e Mogens Lydolph, v.l. Mogens Bruun, vc. Christiansen Asger Lund); J. Brahms: Dieci danze ungheresi, vol. 1 per pianoforte; 1. In re minore, n. 2 in re minore, n. 3 in fa maggiore, n. 4 in fa diesis minore, n. 5 in la diesis minore, n. 6 in re bemolle maggiore, n. 7 in fa maggiore, n. 8 in la minore, n. 9 in mi minore, n. 10 in mi maggiore (Pf. Julius Katchen)

### 9 ARCHIVIO DEL DISCO

J. Brahms: Concerto in re maggiore op. 77 per violino e orchestra: Allegro non troppo - Adagio - Allegro giocoso ma non troppo vivace (Incisione del 1937) (Vi. Gergo Kulenkampf - Orch. Filaria, di Berlino dir. Hans Schmidt-Isserstedt)

### 9.40 FILOMUSICA

B. Britten: Sinfonietta op. 1: Poco presto ed agitato - Variazioni - Tarantella (I Musici); G. Fauré: Quartetto in mi minore op. 121 (Quartetto di Chamberlain); Delius: Cinque pezzi per pianoforte: Mazurka - Valse - Valse - Lullaby - Toccata (Pf. Martin Jones); E. Chausson: Poème, per violino e orchestra (Vi. Patrice Fontanarosa - Orch. dei Radiotelevisori di Lussemburgo dir. Louis De Froment); F. Martini: Quattro composizioni per orchestra: Ouverture - Studio n. 1: pour l'enchaînement des traits - Studio n. 2: pour le pizzicato - Studio n. 3: pour l'expression et le sostenuto (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

### 11 ROBERT SCHUMANN

Il Paradiso e la Peri, Orotorio per soli, coro e orchestra (Sopr. Gundula Janowitz e Luciane Tincinelli Fattori, mezz. J. Julia Hamari e Anna De Luca, contr. Ursula Boese, ten. Jozsef Kozma e Ennio Busola); Other (Sopr. Hanna Lotyczkowska, mezz. J. Hage - Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. Herbert Alpert - Me del Coro Giulio Beltrami)

### 12.35 CAPOLAVORI DEL 900

F. Busoni: Berceuse élégiaque (Orch. - New Philharmonia - dir. Frederick Prausnitz); I. Pizzetti: Introduzione all' "Agamemnon" di Eschilo (Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. Giandomenico Gazzanini); M. Ravel: Corio Giulio Beltrami); R. Strauss: Metamorfosi, studio per 23 archi solisti (Orch. Filaria, di Berlino dir. Wilhelm Furtwängler)

### 13.30 IL SOLISTA: PIANISTA GLENN GOULD

L. van Beethoven: Sonata in fa maggiore op. 10, n. 2; A. Schönberg: Suite op. 25 per pianoforte

### 14 LA SETTIMANA DI JANACEK

L. Janacek: Auf Verwachsenen Pfade (II serie), per pianof. (Sol. Rudolf Firkušný); - Messa giottesca, per soli, coro e orchestra (Sopr. Hanna Lotyczkowska, mezz. J. Hage, ten. Nicola Gedda, ba. George Gayes - Orch. Filaria, di New York e Coro Westminster dir. Leonard Bernstein)

15-17 J. N. Hummel: Concerto in sol maggiore, per mandolino e orchestra: Allegro moderato e grazioso - Andante con variazioni - Rondò (Allegro) (Mand. Giuseppina (Moderato) - Agnus Dei (Andante) (Org. Dick Klomp - Cantoria Jung di Darmstadt e fiati dell'Orch. Wiener Symphoniker dir. Joachim Martin); R. Schumann: Sonata n. 2 in sol maggiore op. 22: Vivacissimo - Andantino; Scherzo; Rondò - Presto (Pf. Claudio Arrau); E. Grieg:

Tre pezzi per orchestra, delle musiche di scena per il dramma - Sigurd Jorleif, op. 56 (Orch. Berliner Philharmoniker dir. Herbert von Karajan)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

F. Schubert: Sonata in do magg. op. 140 per pianoforte a 4 mani; Gran Duo op. Allegro moderato; Andante - Scherzo Allegro vivace (Duo pf. Jurg Demus e Paul Badura Skoda); K. Szymanowski: Tre poemi mitologici per violino e pf. Fontana d'Aretusa - Narciso - Diadi e Pan (Vi. David Dstrikah, pf. Wladimir Yampolsky)

### 18 LE STAGIONI DELLA MUSICA: IL BAROCCO

M. Rossi: Toccata VIII (Org. Ferruccio Vignati); F. Muffat: Concerto in re magg. per 2 trombe e orch. da camera (Tr. Helmut Schneiderwind e Wolfgang Pasch - Orch. da camera di Württemberg dir. Joerg Faerber); A. Stradella: Due Sinfonie per organo e orchestra (Org. Francesco Mallipieri) (Orch. - A. Scariatti, di Napoli della RAI dir. Arturo Basile); A. Corelli: Concerto grosso in re magg. op. 6, n. 1 (Orch. Sinf. di Vienna dir. Max Giebermann)

### 18.40 FILOMUSICA

J. Brahms: Variazioni su un tema di Haydn op. 56b) (Duo pf. Arthur Godt e Robert Fiedler); P. M. Rutini: "Ombra che pallida - Ombra che arie per soprano e orch. (rev. Aldo Rocchi) (Sopr. Angelica Tuccari - Orch. - A. Scariatti, di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella); E. Grieg: Holberg-Suite op. 40 (Südwestdeutsche Kammer-orchestra dir. Friedrich Tiegen); N. Rota: Romanza e marcia, per contrabbasso e pf. (Cb. Francesco Petracchi, pf. Margaret Barton); P. I. Ciaikovski: Capriccio italiano (Orch. Berliner Philharmoniker dir. Herbert von Karajan)

20 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: PIANISTI EDWIN FISCHER E GEZA ANDO L. van Beethoven: Concerto n. 4 in sol magg. op. 58 per pf. e orch.; Allegro moderato - Andante con moto - Rondò (Pf. Edwin Fischer - Orch. Philharmonia di Londra dir. Edwin Fischer); B. Bartok: Concerto n. 3 per pf. e orch.; Allegretto - Adagio religioso - Poco più mosso, Tempo I - Allegro vivace (Pf. Geza Ando - Orch. Sinf. della Radio di Berlino dir. Ferenc Fricsay)

### 21 PAGINE RARE DELLA VOCALITA': OPERE E OPERETTE INGLESI

W. Shilke: Rosina: due arie: "Light as thidown" - "When William at eve" (Sopr. Joan Sutherland - Orch. New Symphony Orchestra di Londra dir. Riccardo Chailly); M. Balfe: Ildegonda: "Chiuso nell'armi" (Mezz. Hugette Tourangeau - Orch. Suisse Romande dir. Richard Bonynge); A. Sullivan: The lost chord (Ten. Enrico Caruso)

### 22.10 ITINERARI STRUMENTALI: IL PIANOFORTE NEI COMPLESSI DA CAMERA

C. M. von Weber: Trio in sol min. op. 63 per flauto, violino e pianoforte: Allegro moderato - Scherzo - Andante (Allegro) (Fl. Richard Adeney, vc. Terence Weil, pf. Lamar Crowsen); R. Schumann: Quintetto in mi bem. magg. op. 47 per pf. e quattro archi: Sinfonia di Camera (Org. - Scherzo (Molto vivace) - Andante cantabile - Finale (Vivace) (Pf. Glenn Gould - Strum. del Quartetto Juilliard); J. Brahms: Sonata in mi bem. magg. op. 120 n. 2 per d'ito e pf.; Allegro amabile - Allegro appassionato - Andante con moto - Allegro (Clair. Michel Portal, pf. Georges Pludermacher)

### 22.30 CONCERTINO

A. Vivaldi: Sonata in la minore (Tr. Raymond Katarzynski, pf. Jean-Michel Damasco); F. J. Haydn: Divertimento in mi bem. magg. per corno, violino e violoncello (Cr. Albert Linder, vl. Walter Weller, vc. Rosell Weller); F. Falco: Polserato; Moderato - Mezzosolo - Vivace (Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Rudolf Kempe);

### 22.34 CONCERTO DELLA SERA

R. Schumann: Sinfonia n. 3 in mi bemolle magg. op. 97 - "Renaissance" - Vivace - Scherzo (Molto moderato) - Moderato - Mezzosolo - Vivace (Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Rudolf Kempe);

M. Villa-Lobos: Bachiana brasileira n. 3 per pianoforte e orchestra: Preludio - Fantasia - Aria - Toccata (Pf. Pieralbino Biondi - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Arturo Basile)

## V CANALE (Musica leggera)

### 6 COLONNA CONTINUA

Scarborough fair (Paul Desmond): Just one of those things (Ray Conniff): Down by the riverside (Mahalia Jackson): Ya no me acuerdo (Tito Puente): Ad Agordo è così (Claudio Baglioni): Un amore assai luto (Patty Pravo): African penton song (Caldico): I'm free (Roger Daltrey): Help me (Dik Dik): Jerny street (Yehudi Menuhin & Stéphane Grappelli): Gasoline blues (John Mayall): My nose always gets in the way (Tiny Tim): If I didn't care (David Cassidy): You are the sunshine of my life (Stevie Wonder): You (Diana Ross): Se lo fa (Riccardo Cocciante): C. C. Rider (Elvis Presley): Masterpiece (Temptations): Take me to Armand (Astrud Gilberto): Come uno stupido (Charles Aznavour): Pavane (Santo & Johnny): De what you gotta be (Ronch): Flack: Do the dangle (John Entwistle): Quando me ne andrò (Fausto Leali): Se non è per amore (Cornelia Vanoni): Una stazione in riva al mare (Giorgio Gaber): A week in Disneyland (Geri McGovern): A little slipper (Stan Kenton): Mind games (John McVie): Down in the flood (Bob Dylan): Forever and ever (Frank Pourcel): Face in the crowd (James Last): Molendo café (Hugo Blanco): The sound of silence (101 Strings)

### 10 INVITO ALLA MUSICA

Stormy weather (Frank Pourcel): Hangin' on (Ann Peebles): Sunset (Augusto Martelli): Nonostante tutto (Gino Paoli): Testarda io (Iva Zanicchi): Il sole verde tornerà (Charles Aznavour): Strange in the parade (Stanley Black): I can't let you go (Bee Gees): This world today is a mess (Donna Hightower): El cayo (El Chicano): On the sunny side of the street (Edmund Ross): Habana Keynote (Caldico): I don't care (David Cassidy): Shang a lang (Bobby Rollers): Smoke gets in your eyes (The Masters): Serpico (Santo & Johnny): Heave me the sunshine (Santo & Johnny): Birth of the blues (Ted Heath): My nose always gets in the way (Tiny Tim): Band on the run (Paul McCartney & Wings): The ballad of Bonny and Clyde (Paul Marrett): Petite fleur (Hengel Gualdi): Distance (Mina): La vita la vita (Cochi e Renato): Midnight: I cowboy (Toots Thielemans): Non gioco più (Bobby Rollers): Chained (Rare Earth): Caldonia (Van Morrison): Caldonia (Soul): Se lo fossi (Riccardo Cocciante): Il matino dell'amore (I Romani): A fine romance (Yehudi Menuhin & Stéphane Grappelli): I come from Jamaica (Clifford Brown): Liza (Joe Venuti): Original sharpie (Woody Herman): Wheeling (Barney Kessel): Suzanne (Fabrizio De André): Love letters (Armando Sciascia)

### 12 MERIDIANI E PARALLELI

Black magic woman (Santana): El pueblo unido jamás será vencido (Inti-Illimari): Segundo (Iro De Paula): Barcarole romano (Gabriella Ferri): La gallina (Cochi e Renato): Tammurata nera (Nuova Compagnia di Carlo Popolizio): Ave Maria (Mabisa): A virrireda (Rosa Balboia): Il pendolare (Tony Santagata): Coffee song (Acqua Fragile): Song with no words (David Cassidy): Mongonucleosis (Chicago): Rock roses (Blood, Sweat & Tears): Manoleto (Weather Report): Watanga (Herbie Hancock): Non mi rompa (Banco del Mutuo Soccorso): Romya (Oasis): Fast like makin' love (Robert Flack): Close to you (Dionne Warwick): Bond street (Burt Bacharach): Corcovado (Laurindo Almeida): Domingas (Jorge Ben): People (Barbra Streisand): Se stasera sono qui (Luigi Tenco): Super star (Emir Kusturica): A banda (Herb Alpert): Gato de Ipanema (Sergio Mendes): Pezzo zero (Lucio Dalla): Batucada (Gilberto Pente): Highway star (Deep Purple): Can the can (Suzi Quatro)

### 14 QUADERNO A QUADRETTI

Cielito lindo - Polciana - Estrellita - La bella - Sobre las olas (Fabrizio De André)

Perception Fantasia - Horn of plenty - Ballad (Dizzy Gillespie): Moanin' with Hazel (Quart. Art Blackey): A tone parallel to Harlem (Duke Ellington): Chappacqua suite (parte II) (Ornette Coleman): Nomad (Keith Jarrett): Concierto de Aranjuez (Miles Davis)

### 16 SCACCO MATTO

Run run run (Jo Jo Gunne): Campagne all'incasso (Era di Accusato): Rom me on the water (Linda Stortvedt): Wigwam bam (The Sweet): Io vorrei non vorrei, ma se vuoi (Lucio Battisti): Sucker (Mott the Hoople): Every hand in the hand (Ario Guthrie): Ain't nothin' gonna make us part (Allman Brothers Band): L'uomo (Osanna): Together alone (Melanie): In quella città (Mario Barbale): Let it be gone (The Grease Band): Vincent (Don McLean): Nicola la il maestro di scuola (Stormy Six): Get down your line (The Byrds): Harvest (Neil Young): E' ancora giorno (Adriano Pappalardo): Deal (Jerry Garcia): Move over (Janis opini): Mother and child reunion (Paul Simon): La mia ragazza (Nuovo Aggelli): Oggi no (Dik Dik): Starmad (David Bowie): Wango wango (Osibisa): Gioco di bimba (Le Orme): Safety in numbers (Head and the Neck): Oscar (I Notturni): Honky cat (Elton John): Layla (Derek and the Dominos): Oh babe what would you say (Hurricane Smith): Mondo blu (Flora, Fauna e Cemento): Join together (The Whirlybirds): I love you (Manlio Rooster): Al nord (Fratelli La Bianca)

### 18 INTERVALLO

Don't fence me in (Frank Pourcel): La foglia del film - Paolo Barba maestro elementare (Cornelia Vanoni): Ooh baby (The Lovelets): Yuppi du (Adriano Celentano): Envidias (Perez Prado): Chella illa (Antonio Buonomo): Mame (Kenny Baker): Rock around the clock (Bill Haley): Sento tutto (Gilda Giuliani): The entertainer (Ray Conniff): You are the first the last my everything (Gil Venturi): Take my heart (Jackie James): Como dizia o poeta (Tegoni): I love you (Santo & Johnny): All of me (Erroll Garner): Over the rainbow (Chet Baker): Meravigliosa labbra (Johnny Dorelli): Vamo para ai mar (Nilson Costello): Per sempre (Marcella): Senti un chiodo (Eugenio Finelli): La caccia al bisonte (Gianni Morandi): La donna cannone (Isabella): Handsome (Augusto Martelli): Bewagbe (Ezy and Isaac): The long and winding road (Vivace): Temporal: Party chase (Bob Dylan): Experience (Rosolino Cellamare): You're so vain (Carly Simon): Parliamo d'amore Maria (Mali): Jungle drums (Xavier Cugat): El salame (Gato Barbieri): I love my Elvis (Elvis Presley): Candles: Turner (I Santa California): Dreaming (Love Unlimited): My love (Cher): Soledad (Daniel Santacruz): La mala (I Vianella)

### 20 IL LEGGIO

Breakfast at Tiffany's (Henry Mancini): La libertà (Gino Paoli): The trouble with hello is goodbye (Shirley Bassey): Nonostante tutto (Gino Paoli): Davy (Shirley Bassey): Serpico (Santo & Johnny): My love (Carole King): Raindrops keep falling on my head (Burt Bacharach): Pazzo idea (Patty Pravo): Heartbreaker (Ray Charles): La valigia (Patty Pravo): Hit the road Jack (Ray Charles): Autolite (Patty Pravo): Eleanor Rigby (Ray Charles): Kaleidoscope (Procol Harum): Buon anniversario (Charles Aznavour): Spirit in the dark (Aretha Franklin): T. T. (Charles Aznavour): Why I sing the blues (Aretha Franklin): Ed lo tra di voi (Charles Aznavour): The thrill is gone (Aretha Franklin): L'amore (Fred Bongusto): Rosemary (Blood Sweat & Tears): Dimmi che mi vuoi (The Notturni): Hold on to me (Blood Sweet & Tears): A song for Herb (Herb Alpert): A far l'amore con te (Iva Zanicchi): Perché ti amo (I Camelleoni): I shall be released (Joan Baez)

### 22.24 STEREOFONIA

con Jean - Toots - Thielemans, Scherato, Ray Bryant, Freddie Hubbard, Vikki Carr, Duke Ellington

# Tutta la sera chiusi in casa a giocare a carte. Forse tu non hai sete ma il tuo corpo sì.



Il nostro corpo è nato per bere.  
D'estate lo dice, d'inverno no.

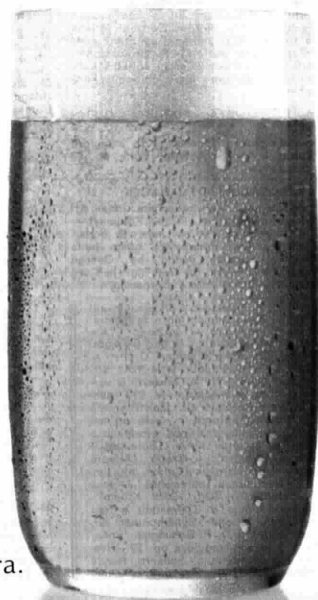
Ma il nostro corpo dentro è sempre  
uguale, estate o inverno.

Un bel bicchiere di birra è giusto quello  
che manca al nostro organismo per  
vivere bene anche in inverno. Giusto nella  
quantità, giusto nell'allegria.

Ogni giorno è buono per almeno  
una birra. Mai troppo fredda e  
soprattutto mai troppo in fretta.

E sempre con la sua bella schiuma,  
com'è quella birra prodotta fresca fresca,  
magari a pochi  
passi da casa,  
che è la  
migliore del  
mondo.

## Birra contro le seti nascoste dell'inverno.



I Produttori Italiani Birra.

## nazionale

## 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali  
coordinati da Enrico Gastaldi  
Tra moda e costume; il ballo  
liscio  
Testi di Leonardo Cortese e  
Giovanna Pellizzi  
Regia di Leonardo Cortese  
Terza puntata  
(Replica)

## 12,55 OGGI LE COMICHE

Le teste matte  
Harry Trionfatore  
Distribuzione: United Artists  
Salvataggio pericoloso  
con Stan Laurel, Oliver Hardy,  
Mae Busch, Gertrude Astor  
Regia di James W. Horne  
Produzione: Hal Roach

## 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

## BREAK

## 13,30

## Telegiornale

## 14,14,45 SCUOLA APERTA

Settimanale di problemi edu-  
cativi  
a cura di Vittorio De Luca

## 17 — SEGNALE ORARIO

Edizione del pomeriggio  
ed

## ESTRAZIONI DEL LOTTO

## per i più piccini

## 17,15 UNA MANO CARICA

Un programma di Joanne e  
Michael Cole  
Regia di Michael Grafton-  
Robinson  
Produzione: Q3 Londra

## 17,30 HASHIMOTO

Chi fa i vasi e chi li ruba  
Disegno animato  
Prod.: Terrytoons

## la TV dei ragazzi

## 17,40 DEDALO

Ricerca in nove giochi  
Testi di Davide Rampello e  
Cino Tortorella  
Presenta Massimo Giuliani  
Scena di Ennio Di Majo  
Regia di Cino Tortorella

## GONG

## 18,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali  
coordinati da Enrico Gastaldi  
Visita a un Museo: i musei  
d'America  
Testi di Anna Maria De Sanctis  
Realizzazione di Pasquale  
Satalia  
Prima puntata

## 18,55 ARTIDE E ANTARTIDE

9° - L'Alaska  
a cura di Giordano Repossi

## 19,20 TEMPO DELLO SPIRITO

Conversazione di Don Rinal-  
do Fabris

## TIC-TAC

## SEGNALE ORARIO

CRONACHE DEL LAVORO  
E DELL'ECONOMIA  
a cura di Corrado Granello

## ARCOBALENO

## CHE TEMPO FA

## ARCOBALENO

## 20 —

## Telegiornale

Edizione della sera

## CAROSELLO

## 20,40

## La caccia al bisonte

Taccuino americano di Gian-  
ni Minà e Ruggero Miti  
Regia di Ruggero Miti  
Prima puntata  
Prodotto da Eliseo Boschi  
per la Elis Cinematografica  
s.r.l.

## DOREMI

## 22 — A-Z: UN FATTO, COME E PERCHÉ

a cura di Luigi Locatelli  
con la collaborazione di Paolo  
Bellucci  
In studio Aldo Falivena  
In redazione Giancarlo San-  
talmassi  
Regia di Silvio Specchio

## BREAK

## 22,45

## Telegiornale

Edizione della notte

## CHE TEMPO FA

## secondo

## 8,55-11 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti tele-  
visive europee  
AUSTRIA: Igls

## XII Giochi Olimpici Invernali

Slittino

## 12,55 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti tele-  
visive europee  
AUSTRIA

## XII Giochi Olimpici Invernali

Seefeld: Salto 70 m.

Innsbruck: Bob a 2

## 16,30-18 MILANO: RUGBY

Italia-Francia

## GONG

## 19 — DRIBBLING

Settimanale sportivo  
a cura di Maurizio Sarendson  
e Paolo Valenti

## TELEGIORNALE SPORT

## TIC-TAC

## 20 — CONCERTO DELLA SERA

Elena Turri, violino; Lidia Vio-  
la, pianoforte

## L. Boccherini: Sonata III del

le 5 Sonate  
G. Tartini: Variazioni su un  
tema di Corelli

## D. Milhaud: Ipanema de

Saudades do Brasil  
J. Nin: Tre canti di Spagna:  
Montañesa, Tonada Murciana,  
Granadina

Regia di Gian Maria Tabarelli

## ARCOBALENO

## 20,30 SEGNALE ORARIO

## Telegiornale

## INTERMEZZO

## 21 —

## Chi dove quando

a cura di Claudio Barbati  
William Turner: l'angelo ri-  
belle  
Un programma scritto e di-  
retto da John Read

## DOREMI

## 22 — SPAZIO 1999

Serie originale filmata ideata  
da Gerry e Sylvia Anderson  
Secondo episodio  
Destinazione obbligatoria: Terra  
Sceneggiatura di Anthony Ter-  
piloff

Personaggi ed interpreti:

John König Martin Landau  
Helen Russel Barbara Bain  
Victor Bergman Barry Morse  
Commissario Simmonds  
Roy Dotrice

Paul Morrow Prentiss Hancock  
David Kano Clifton Jones  
Sandra Benes Zienia Merton  
Dr. Mathias Anton Phillips  
Alan Carter Nick Tate  
con la partecipazione straor-  
dinaria di Christopher Lee  
Consulente per il soggetto  
Christopher Penfold  
Collaborazione alla sceneg-  
giatura Edward Di Lorenzo  
Musica di Barry Gray, Vic  
Elms  
Speciali effetti musicali di  
Brian Johnson  
Fotografia di Frank Watts  
Costumi di Rudi Gernreich  
Regia di Charles Crichton  
(Una coproduzione RAI-Radio-  
televisione Italiana - ITC rea-  
lizzata dalla Group Three)

## 22,50 XII GIOCHI OLIMPICI INVERNALI

Sintesi di alcune gare odierne  
E 15238



La violinista Elena Turri suona nel concerto in onda alle 20

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

## SENDER BOZEN

## SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

19 — Zehn Jahre Südtiroler  
Fernsehen. Eine Sondersendung  
der Tagesschau

20 — Innsbruck 76: Ein Sonder-  
bericht der Tagesschau über die  
Olympischen Winterspiele

20,10-20,30 Tagesschau

## svizzera

## 8,55-12 GIOCHI OLIMPICI INVERNALI

Slitta singolo - Fondo 5 km don-  
ne - 1000 m pattinaggio velocità  
donne - Cronaca diretta

## 12,55 GIOCHI OLIMPICI INVERNALI

Salto 70 m - Bob a 2 - 3° e 4°  
prova - Cronaca diretta  
16,45 LA BELL'ETA' (Replica)

17,10 Per i giovani:  
ORA G (Replica)

18 — SCATOLA MUSICALE  
Musica per i giovani con Leo  
Sayer, Osibisa, Roxy Music,  
Uria Heep, Strawbs

## 18,30 TIGRE AFFETTUOSA CER- CASI...

Telemif della serie - Album di  
famiglia

## 18,55 SETTE GIORNI - TV-SPOT

## 19,30 TELEGIORNALE - 1° ediz.

## TV-SPOT

## 19,45 ESTRAZIONE DEL LOTTO

## 19,50 IL VANGELIO DI DOMANI

## TV-SPOT

## 20,05 SCACCIAPENSIERI

Disegni animati - TV-SPOT

## 20,45 TELEGIORNALE - 2° ediz.

## 21 — PAPA' GAMBALUNGA

Lungometraggio interpretato da  
Fred Astaire, Leslie Caron, Ter-  
ry Moore, Thelma Ritter  
Regia di Jean Negulesco

## 23 — TELEGIORNALE - 3° ediz.

## 23,10-24 SABATO SPORT

## capodistria

## 12,55 TELESPORT

## INNSBRUCK:

## OLIMPIADI INVERNALI

Salto con gli sci

## 15 — TENNIS

## BELGRADO:

Jugoslavia - Italia

## 18 — INNSBRUCK:

## OLIMPIADI INVERNALI

Gare di bob a due

## 20,15 TELEGIORNALE

## 20,30 TELESPORT

## INNSBRUCK:

## OLIMPIADI INVERNALI

Pattinaggio artistico su  
ghiaccio

## 23 — INNSBRUCK:

## OLIMPIADI INVERNALI

Sintesi registrata delle  
gare

## francia

## 10 — CONSERVATORIO NAZIONALE ARTI E MESTIERI

## 13,35 ROTOALCO REGIONALE

## 14,05 SABATO IN POLTRO-

MA  
Una trasmissione di Jac-  
ques Saliebert

## 16 — GIOCHI OLIMPICI INVERNALI

Da Innsbruck: gara di  
salto

## 17 — TORNEO DELLE CINQUE NAZIONI

## 18 — SETTIMANALE DELLO SPETTACOLO - PE-

PLUM -  
18,55 GIOCO DEI NUMERI  
E DELLE LETTERE

## 19,44 C'E' UN TRUCCO

## 20 — TELEGIORNALE

## 20,30 SPETTACOLO DI PRO-

SA  
22,05 DIX DE DER

Una trasmissione di Phi-  
lippe Bouverd  
Regia di Alexandra Tarta

## 23,35 ASTRALMENT VOTRE

23,40 TELEGIORNALE

## montecarlo

## 19,45 DISEGNI ANIMATI

## 20 — SCACCOMATO

Onori militari

## 20,50 I DUE MONELLI

Film  
Regia di Antonio Del  
Amo  
con Joselito, Maria Plaz-  
zal

Joselito, figlio del dire-  
ttore del carcere, viene  
rapito allo scopo di otte-  
nere la liberazione di un  
delinquente. Al netto ri-  
fiuto del direttore i rapito-  
ri vorrebbero uccidere  
il bambino che viene sal-  
vato da uno dei malvi-  
venti. Poi Joselito viene  
catturato da un gruppo di  
contrabbandieri che lo  
addestrano all'acconna-  
gio con un compagno di  
nome Ramon. Essi pro-  
gettano, contro un com-  
pensso in denaro, la resi-  
tuzione del bambino so-  
stituito però con Ramon  
malaticcio e meno  
dotato. Ma la verità si  
farà strada e Joselito tor-  
nerà dai genitori.



## L'alimentazione oggi

Secondo recenti statistiche risulta che la fetta di reddito « mangiata » dagli italiani nel 1974 è di circa il 40 %; che sia troppo lo dimostrano anche i parametri con altri Stati più benestanti. Una grossa parte di questa percentuale è stata spesa in carne bovina (filetto, costate, bistecche).

I motivi possono essere di vario genere: la fretta, la resa, l'incapacità di cucinare altri piatti, il sospetto verso altri tipi di carne ed in modo particolare quella di pesce.

Il pesce surgelato è un'alternativa. La surgelazione permette, con il solo intervento del freddo, di arrestare la freschezza al momento della cattura e di conservarne intatte le caratteristiche.

E i prezzi? Eccoli:

Un chilogrammo di sogliole fresche intere costa mediamente intorno alle lire 5.000; calcolando il 50 % di scarto, il prezzo del netto e cioè del commestibile è di L. 10.000 al chilogrammo.

Un chilogrammo di Filetti di sogliola l'landa Findus al netto di ogni scarto costa L. 3.170.

Un chilogrammo di merluzzo fresco intero costa L. 3.600 e pulito L. 5.140.

Un chilogrammo di Filetti di merluzzo Findus costa L. 2.700.

Se poi andiamo sui prodotti elaborati un altro esempio convincente è quello delle Cotolette di mare Findus che costano L. 2.500 al chilogrammo.

Un chilogrammo di Bastoncini di pesce Findus costa L. 2.640 e sono sostanziosi, tanto che quattro bastoncini equivalgono, in calorie, a gr. 160 di vitello o a 2 uova.

Il discorso è estensibile anche agli ortaggi: ci sono verdure che dal mercato alla tavola subiscono un calo per mondanità del 40-50 % come piselli, spinaci, carciofi e i prezzi salgono, dall'acquisto, di quasi il doppio.

Se paragoniamo il Minestrone Findus con le sue dieci verdure a quello corrispondente casalingo per il quale occorrerebbe scegliere oltre che fra i prodotti di stagione anche fra le primizie, il prezzo del Minestrone Findus di L. 400 per tre persone è evidentemente vantaggioso.

L'industria dei surgelati viene in aiuto anche nel caso in cui non sia possibile, per incapacità o mancanza di tempo, preparare piatti elaborati in sostituzione della carne, con preparazioni complete come le Melanzane alla parmigiana o la Zuppa di pesce, per fare solo qualche esempio. Inoltre, data l'ampia possibilità di scelta fra i prodotti surgelati Findus fra pesci, ortaggi e carni, è facile inventare al momento nuovi piatti per un estemporaneo invito senza dover ricorrere alla spesa sotto casa all'ultimo momento, magari proprio nel negozio troppo caro accuratamente evitato per settimane; basterà tenere in freezer dei cannelloni o delle lasagne al forno, qualche confezione di Gran Gritto o di Risotto alla pescatora, qualche confezione di spinaci o di asparagi con le quali si potranno preparare contorni o minestre con il vantaggio, non trascurabile, di avere a portata di mano prodotti che sembrano usciti freschi dalla cucina di casa, a prezzi imposti e quindi non suscettibili di oscillazione da negozio a negozio. Allargando l'orizzonte delle nostre conoscenze in campo alimentare è più facile trovare delle soluzioni alternative ad un tipo di alimentazione costoso e monodiviso con enorme vantaggio sia della nutrizione che del bilancio.

## televisione

Gianni Morandi, negli Stati Uniti

### La caccia al bisonte

ore 20,40 nazionale

**H**ave a nice concert tonight Gianni!! » (Ti auguro un buon concerto per questa sera Gianni!!!). Con questa frase il senatore Ted Kennedy salutava Gianni Morandi dopo averlo ricevuto alla fine di un discorso storico sul ritiro delle forze militari americane dal Vietnam, pronunciato durante i festeggiamenti del 107esimo anniversario della fondazione di Berkeley, la più progressista delle università americane. Questa è una delle tante immagini inconsuete, diverse, nuove per uno show televisivo, filmate durante la realizzazione di uno « special » seguendo Gianni Morandi in una serie di concerti da lui tenuti nei più bei teatri delle maggiori città americane.

Una sorta di diario, di taccuino di viaggio di un cantante italiano registrato durante il suo itinerario, canoro e non, in una realtà come quella degli Stati Uniti d'America.

Le molte facce degli U.S.A., soprattutto quelle meno pubblicizzate, fanno da sfondo alle canzoni di Morandi filmate nei teatri, ma anche fuori, mentre il « suono » degli States diventa il protagonista estetico della trasmissione. Lo spettacolo nasce dal palcoscenico, dalle esibizioni di Gianni Morandi e da quelle dei suoi ospiti, tutti americani e di prima grandezza, per svilupparsi nelle atmosfere di una realtà diversa, nelle strade di città nuove, nella violenza di un'altra socialità, negli incontri provocati e casuali, in tutte quelle situazioni che la « camera », spesso « candid camera », ha saputo fermare.

Il titolo delle due puntate è *La caccia al bisonte* (che è anche il titolo di una canzone di Morandi): già vi si legge il sapore di un'avventura, la polvere e il sudore della vecchia frontiera, uno dei tanti miti americani, toccati nel programma. Nel Kentucky infatti, Morandi incontra una carovana di cowboys autentici che, al suono delle loro classiche ballate, offrono bistecche alla brace a tutti i presenti. Altri cowboys, meno autentici, ma forse più credibili sono ad Hollywood negli studi polverosi della Universal. Infatti in un villaggio western, fatto soltanto di « facciate », alcuni cacciatori improvvisano drammaticissime scene per i visitatori. Prezzo per assistervi, un dollaro. Dei problemi della decadenza di Hollywood, Morandi ne parla con Elmer Bernstein, durante una visita nel suo « ranch » di Malibu.

Elmer Bernstein è uno dei più noti compositori di colonne sonore di film come *L'uomo dal braccio d'oro*, *I dieci comandamenti*, *Hawaii*, *I magnifici sette*, *L'uomo di Alcatraz*, ecc. Premio Oscar nel 1967. Secondo lui Hollywood è morta, e con lei l'eccessivo divismo nel cinema americano. Un altro mondo di

cartapesta, più autentico, più vivo, se non altro perché popolato da migliaia di bambini. Morandi lo scopre a Disneyland. Alla sera il concerto al « Palladium », esaurito, ed il giorno dopo conferenza stampa e interviste alle televisioni. E' proprio in uno studio televisivo che Betty Wright, la bravissima e scatenata cantante di colore, sta registrando la sua ultima canzone, *Where is the love*. Morandi la convince a cantare per il pubblico italiano: un'interpretazione clamorosa, per l'invidia di qualche collega nostrana.

A Los Angeles, Fred Bongusto sta incidendo un nuovo 33 giri. E' venuto fin qui perché dice che ha bisogno di aria nuova, di sensazioni diverse... di Don Costa, già arrangiatore di Sinatra e di Paul Anka.

Gli studi di registrazione sono di proprietà del famoso Herb Alpert, tromba d'oro e inventore di una specie di jazz commerciale chiamato « Tijuana brass »; noto anche per essere uno dei dieci americani più belli. Morandi non ha complessi di inferiorità e lo intervista sulla sua attività di musicista ma soprattutto di playboy.

Un'ora di aereo e uno squarcio di luce nel deserto del Nevada: Las Vegas. Una città fatta da croupiers, camerieri e ballerini; il resto è gente di passaggio. Paul Anka canta al Cesar's Palace davanti a un pubblico osannante, come quello dei suoi favolosi anni Sessanta. Dopo qualche anno un po' buio, Anka è ritornato al successo. Morandi lo ascolta e gli fa tante domande. Poi canzoni: le vecchie e le nuove, quelle di uno e quelle dell'altro.

Altri concerti per Morandi e quindi il jazz, a New Orleans. Un giro per la parte vecchia della città creola in compagnia di quattro vecchi ma eccezionali solisti: Raymond Burke al clarino, Plato Smith alla tromba, Thin Martin tuba e basso, « Mann » Sayles banjo. Dal Mississippi all'Hudson, dal jazz alle folk songs, precisamente a Beacon dove il grande padre del folk, l'erede di Woody Guthrie, il maestro di tutti i Dylan, Pete Seeger predica, con il suo banjo l'amore per l'acqua pulita alla gente che vive lungo il fiume. Risalendo l'Hudson per centocinquanta miglia si arriva a New York dove Morandi tiene due concerti al Madison Square Garden, i concerti della nostalgia, del Paese mai scordato, del disperato rifiuto di abbandonare la parte più autentica di se stessi per una realtà che non gli appartiene e che si dipana violenta nei ghetti e nei quartieri periferici.

Dopo New York, Philadelphia, Chicago, Boston e Miami: qui si allena, nella palestra di Angelo Dundee, Muhammad Ali già Cassius Clay. Il grande campione accenna una canzone, si cita continuamente in termini parossistici in una sua poesia, improvvisa un piccolo « numero » per i telespettatori italiani.

# sabato 7 febbraio

"gong" in TV

## XII F Scuola SCUOLA APERTA

ore 14 nazionale

La scuola italiana si è trovata questa fine dell'inizio nel clima di « novità » determinato dai Decreti Delegati che hanno proposto un modo diverso di gestire la scuola, direttamente ispirato al criterio della partecipazione democratica. Negli ultimi mesi dello scorso anno scolastico vi era stata una fase di rodaggio degli organi collegiali appena eletti, i genitori si erano cimentati nelle prime discussioni e avevano fatto le prime esperienze. Si era così sentita l'esigenza del supporto di periodici specializzati che trattassero i problemi educativi e scolastici. Nell'ambito delle riviste già esistenti ne è sorta, in ottobre, una nuova, della casa editrice « La Scuola ». Si tratta di Genitori e scuola diretta da Francesco Brunelli. Il servizio odierno presenta così un'intervista con Brunelli che pone in evidenza l'importanza fondamentale del compito che la rivista si assume: che è quello di preparare i genitori ad acquistare piena consapevolezza e responsabilità di tutto quanto attiene alla vita della scuola. Il secondo servizio della puntata si occupa delle iniziative scolastiche in materia di formazione del gusto musicale ed è a cura di Gabriella Casimiri e Libero Bizzarri.

## CHI DOVE QUANDO - William Turner: l'angelo ribelle

ore 21 secondo

Joseph Mallord William Turner è uno dei maggiori pittori in senso assoluto della storia dell'arte. Avvicinarsi a lui significa ad un tempo avvicinarsi al mondo lieve della pittura paesaggistica settecentesca, allo spirito romantico del pieno '800, dominato dall'estetica del sublime, finire in una modernissima ricerca del colore, quasi in una scomposizione dell'atmosfera, essere assaliti da un angoscioso senso di vuoto e di mistero: è affrontare un titano che ha un parallelo letterario solo nei grandi, al di fuori di ogni tempo, come Milton. Nato nel 1775, morto nel 1851, Turner proviene da umilissimi origini: precocissimo nelle arti venne mandato dal padre alla Royal Academy. Non divenne mai né cattedratico né sir: morì ricchissimo lasciando tutto alla nazione. Spirito gigantesco, grande pittore, incisore, poeta, fu anche flautista e appassionato pescatore: personalità poliforme, vivente e al tempo stesso precisa, che lo poteva avvicinare a Canaletto, ed un senso della riproduzione ossessivo (il castello di Norham lo ha riprodotto per ben 40 anni). Ossessionato dal mare (lo vedeva come un eterno nemico), dai paesaggi bronzi dei terreni inglesi (li ripeté costantemente anche

## NO VARIE CONCERTO DELLA SERA

ore 20 secondo

Si trasmette stasera un recital della violinista Elena Turri. Al pianoforte Lidia Viola - Milanese di nascita, la Turri, già nota sia alla radio, sia alla televisione, ha studiato al Conservatorio Giuseppe Verdi della sua città natale sotto la guida di Alberto Poltronieri, diplomandosi nel 1939 a pieni voti e lode. Prese parte ai corsi di perfezionamento dell'Accademia Chigiana a Siena nonché dell'Accademia di Santa Cecilia a Roma. Vincitrice del Premio Almagia 1940 (Siena) e di altri importantissimi concorsi a La Spezia, a Napoli e a Milano, ha poi svolto dal 1939 al 1980 un'intensa attività concertistica in Italia e all'estero, sempre con lusinghieri successi. Nel 1950 si è trasferita a Buenos Aires tornando in Europa cinque anni più tardi. Da quel momento, oltre all'attività didattica presso il Conservatorio di Milano, Elena Turri ha dato concerti in ogni parte del mondo. L'artista ricorda con particolare soddisfazione un recital alla corte belga, nel corso di un'udienza al Castello di Laeken. Nel suo programma odierno ascolteremo una Sonata di Boccherini, seguita da altri lavori a firma di Tartini, di Milhaud e di Nim.

nei paesaggi alpini), Turner nella sua pittura ha la caratteristica di trascendere dal dato realistico per affrontare una visione libera: in una ricerca dell'elemento cromatico luminoso lo spazio diventa luce, libero da tradizioni prospettiche, le forme diventano colore senza quasi consistenza. In lui tutto preannuncia l'impressionismo francese. La sua vita fu un eterno vagabondare: il suo soggiorno in Italia nel 1819, a differenza di tutti gli artisti di quegli anni, lo porta a un netto distacco da ogni tradizione, spingendolo solo ad approfondire le sue ricerche: l'Italia in lui diventa colore e atmosfera (le sue immagini lagunari veneziane rispecchiano una visione fantasma di Venezia quale solo una sensibilità attuale può vedere). Fra i 20.000 acquerelli il suo dipinto più noto, più moderno e più sofferto è « Pioggia vapore e velocità » del 1844, ora nella National Gallery di Londra, mentre gli altri, come « L'incendio del Parlamento » del '35, mostrano la sua precisione descrittiva. La trasmissione a lui dedicata nel ciclo di Chi dove quando prende le mosse da una recente esposizione londinese delle sue opere: realizzato da John Read, il documentarista racconta Turner esclusivamente attraverso i suoi dipinti. Le musiche che fanno da sottofondo sono tratte da Debussy, Wagner e Sibelius.

## II S di G. e S. Anderson SPAZIO 1999 - Destinazione obbligatoria: Terra

ore 22 secondo

Da qualche parte dello spazio sta morendo un pianeta. Perché qualcuno sopravviva vengono inviate navi spaziali verso ogni pianeta che possa garantire la vita ai superstiti. Uno di questi veicoli, programmato per arrivare sulla Terra, si avvicina alla base lunare Alpha ormai fuori dell'orbita terrestre e vi si posa. Il comandante della base John Koenig, la dottoressa Helen Russel e lo scienziato professor Victor Bergman entrano all'interno dell'astronave e vi scoprono sei specie di sarcofagi; aperti si accorgono che ognuno di essi contiene un membro dell'equipaggio. Si

tratta di sei esseri in stato di sospensione vitale (una sorta di ibernazione). Cinque di essi all'apertura delle « tombe » si risvegliano mentre uno muore in seguito a un misterioso processo di incenerimento. Sull'astronave si crea così un posto libero; occorre a questo punto stabilire chi degli abitanti di Alpha potrà far ritorno « a casa », sulla Terra. Tutti esprimono questo desiderio; sarà solo il computer però a fare questa scelta. Ma Simmonds, il presidente della commissione terrestre, non vuole tenere in conto il responso della macchina elettronica e decide con prepotenza di essere lui a partire. Questo significherà però la sua fine.

tecnogiocattoli s.p.a.

Questa sera in ARCOBALENO  
sul 2° programma

**DEO-GREY**  
pastiglia deodorante  
fornellino luminoso  
con pastiglia deodorante

con 1 sola pastiglia profumate  
(deodorando) tutta la casa  
per tutto un giorno.



# radio sabato 7 febbraio

IL SANTO: S. Teodoro.

Altri Santi: S. Romualdo, S. Mosè, S. Riccardo, S. Giuliana.

Il sole sorge a Torino alle ore 7,43 e tramonta alle ore 17,43; a Milano sorge alle ore 7,38 e tramonta alle ore 17,38; a Trieste sorge alle ore 7,22 e tramonta alle ore 17,18; a Roma sorge alle ore 7,17 e tramonta alle ore 17,17; a Palermo sorge alle ore 7,08 e tramonta alle ore 17,34; a Bari sorge alle ore 6,58 e tramonta alle ore 17,14.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1529, muore a Toledo Baldassarre Castiglione.

PENSIERO DEL GIORNO: In fondo nella vita non c'è che quel che ci si mette. (Madame Swetchine).

Con Teresa Berganza e Sesto Bruscantini

## Le nozze di Figaro



Zubin Mehta dirige l'orchestra

### ore 20,15 nazionale

Il 1° maggio del 1786 il palcoscenico del Burgtheater di Vienna teneva a battesimo una delle opere che nella storia della musica hanno impresso il loro nome a caratteri di fuoco: *Le nozze di Figaro* di W. A. Mozart. Da un intrigo che potrebbe far invidia ad uno Scribe o ad un Sardou, quale si presenta nell'intramontabile commedia di Beaumarchais, Lorenzo da Ponte seppe trarre un libretto che, sia pur sfumando le primitive intenzioni politiche, conserva — assecondato dalla musica — il piglio ironico della satira contro una società ormai sconfitta dal nuovo spirito dei tempi. Ed ecco che

Figaro, lo scanzonato servo del conte d'Almaviva, spezza le catene della propria condizione sociale assurgendo a vero protagonista della vicenda.

A monte del complicatissimo intreccio è l'incapricciamento del conte d'Almaviva per Susanna, cameriera della contessa e prossima sposa di Figaro. L'intervento del paggio Cherubino, garzoncello smanioso d'amore, costringe il conte a fissare le nozze tra i due innamorati. Ma l'insospita voglia che agita il conte di ristabilire il feudale « ius primae noctis » provocherà la reazione combinata delle tre vittime: la dolente gelosia della contessa e le impudenti astuzie di Figaro e Susanna, infatti, daranno luogo a una serie complicatissima d'intrighi durante i quali, tra l'altro, Figaro si scopre figlio illegittimo del decrepito don Bartolo e di Marcellina. Tutto, naturalmente, si risolve con l'immane lieto fine.

L'immortale capolavoro mozartiano offre all'ascoltatore un equilibrio vocale e strumentale senza precedenti in cui si riflettono con sottigliezza i trapassi psicologici dei personaggi. *Le Nozze* mozartiane costituiscono insomma un esempio pressoché unico di perfetta fusione tra musica e realizzazione drammatica del testo poetico.

IV/N Varie

Orchestra del Festival di Lucerna

## Riccardo Muti e Rudolf Firkusny

### ore 19,15 terzo

Riccardo Muti sul podio dell'Orchestra del Festival di Lucerna è l'interprete, insieme con Rudolf Firkusny, del *Concerto n. 1 in re minore op. 15 per pianoforte e orchestra* di Brahms, eseguito la prima volta (solista l'autore) a Hannover nel 1859. Brahms stesso dovette allora ammettere lo « splendido e deciso fiasco ». Si tratta, in effetti, di uno dei lavori più difficili dell'intera letteratura per pianoforte e orchestra, poiché il solista non è semplicemente accompagnato dall'orchestra ma diviene

ne parte di un insieme sinfonico. Al potente e maestoso primo tempo succede l'« Adagio », basato su un motivo che somiglia ad un corale religioso. Breithaupt sentiva qui « un'anima sofferente in cerca di conforto; che grida le sue pene al cielo, perdendosi nel misticismo dell'eternità ». Nel terzo movimento, « Allegro non troppo », si ascoltano battute piene di vita e di umorismo. Il programma continua con *Deux Images* op. 10 di Bela Bartok. Scritte nel 1910 queste pagine rivelano gli affetti verso l'impressionismo francese. Muti dirige infine *Lucello di fuoco* di Strawinsky.

## nazionale

### 6 — Segnale orario MATTUTINO MUSICALE (I)

Francesco Durante: Concerto in do magg.; per archi e basso continuo: Moderato - Allegro - Larghetto - Presto (Complesso « Collegium Aureum ») • Gaspare Spontini: Julie ou le pot de fleurs: Ouverture (Orch. « A. Scarlatti » di Napoli dir. Ferruccio Scaglia) Carl Maria von Weber: Invito alla danza (orchestr. di H. Berlioz) (Orch. Sinf. NBC dir. Arturo Toscanini)

6,25 Almanacco  
Un patrono al giorno, di Piero Bagellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani

6,30 MATTUTINO MUSICALE (II)  
Francesco Cilea: Adriana Lecouvreur: Intermezzo atto II (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan) • Manuel de Falla: Notti nei giardini di Spagna: En el Generalife - Danza lejana - En los jardines de la Sierra de Cordoba (Pf. Clara Haskil - Orch. del Concerti Lamoureux dir. Igor Markevitch)

7 — Giornale radio  
7,10 CRONACHE DEL MEZZOGIORNO

7,30 MATTUTINO MUSICALE (III)  
Ottorino Respighi: Fontane di Roma, poema sinfonico: La fontana di Valle Giulia all'alba - La fontana del Tritone al mattino - La

fontana di Trevi al meriggio - La fontana di Villa Medici al tramonto (Orch. Sinf. NBC dir. Arturo Toscanini) • Frédéric Chopin: Studio in do min. op. 10 n. 12 per pf. (Pf. Sviatoslav Richter) • Max Bruch: dal Concerto per vl. e orch.; Finale: Allegro energico (Vl. Arthur Grumiaux - Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. Bernard Haitink)

### 8 — GIORNALE RADIO

Sui giornali di stamane

### 8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

### 9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Alfredo Bianchini  
Speciale GR (10-10,15)  
Fatti e uomini di cui si parla  
Prima edizione

### 11 — L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colaninzi, con Anna Melato  
Radio di Passaggio Santoli

### 11,30 CANZONI AMOCI

Musica leggera e riflessioni  
profonde di Riccardo Pazzaglia

### GIORNALE RADIO

### 12 — Nastro di partenza

Musica leggera in anteprima  
presentata da Teddy Reno  
Un programma di Luigi Grillo  
— Prodotti Chicco

### 13 — GIORNALE RADIO

### 13,20 LA CORRIDA

Dilettanti allo sbaraglio  
presentati da Corrado  
Regia di Riccardo Mantoni

### 14 — Giornale radio

### 14,05 Orazio

Quasi quotidiano di satira e  
costume  
condotto da Gianni Bonagura  
Complesso diretto da Franco Riva  
Regia di Massimo Ventriglia

### 15 — Giornale radio

### 15,10 Sorella Radio

Trasmissione per gli infermi

### 15,40 Paolo Villaggio e Raffaella

Carrà  
presentano:  
GRAN  
VARIETA'  
Spettacolo di Amurri e Verde

con la partecipazione di Gianni Agus, Cochi e Renato, Gianni Raspani Dandolo, Ugo Tognazzi e Mino Reitano  
Complesso di Irio De Paula  
Orchestra diretta da Marcello De Martino

Regia di Federico Sanguigni  
(Replica del Secondo Programma)  
— BioPresto

### 17 — Giornale radio

Estrazioni del Lotto

### 17,10 VITA ROMANTICA DEL VALZER PER PIANOFORTE

di Piero Rattalino  
Ottava trasmissione  
« A' la recherche du temps perdu »

### 18 — Musica in

Presentano Fiorella Gentile,  
Ronnie Jones, Jorginho Ribeiro  
— Cedral Tassoni S.p.A.

### 19 — GIORNALE RADIO

### 19,15 Ascolta, si fa sera

### 19,20 Sui nostri mercati

### 19,30 ABC DEL DISCO

Un programma a cura di Lilian Terry

### 20 — PINO CALVI AL PIANOFORTE

### 20,15 Le nozze di Figaro

Opera comica in quattro atti  
di Lorenzo Da Ponte  
Musica di WOLFGANG AMA-  
DEUS MOZART

Il Conte d'Almaviva Mario Petri  
La Contessa Sena Jurinac  
Susanna Teresa Stratas

Figaro Sesto Bruscantini  
Cherubino Teresa Berganza  
Marcellina Nucci Condò  
Basilio Agostino Lazzari  
Don Curzio

Angelo Degli Innocenti  
Bartolo Giuseppe Taddeo  
Antonio Alfredo Merlotti  
Direttore Zubin Mehta

Orchestra Sinfonica e Coro di  
Roma della Radiotelevisione  
Italiana

M° del Coro Gianni Lazzari  
Edizione Breitkopf  
(Registrazione Rai del 1968)

Nell'intervallo (ore 21 circa):  
GIORNALE RADIO  
23,15 GIORNALE RADIO  
Al termine: Chiusura

## secondo

## terzo

- 6 — Macha Meril presenta:**  
**Il mattiniero**  
 Nell'int. Bollettino del mare (ore 6,30). **Giornale radio**
- 7,30 Giornale radio - Al termine:**  
 Buon viaggio — FIAT
- 7,40 GIOCHI DELLA XII OLIMPIADE**  
 da Innsbruck  
 Servizio dei nostri inviati Guglielmo Moretti, Roberto Bortoluzzi, Andrea Boscione, Sandro Ciotti e Ettore Frangipane
- 7,50 Buongiorno con l'Orchestra**  
**Spettacolo Casadei, Al Bano e Ted Heath**  
 Muccilli-Pedullì-Casadei: Ritorno aspettami • Power-Carri: Come ti desidero • Ellington: Caravan • Muccilli-Pedullì-Aldini: Giromondo • Lauzi-Fabrizio: La canzone di Maria • Tizoli: Perdido • Muccilli-Casadei: All'osteria • Casini: Simpatie te core • Ellington: Sophisticated lady • Casadei: Romagnà mia  
 — Invernizzi Strachinella
- 8,30 GIORNALE RADIO**
- 8,40 PER NOI ADULTI**  
 Canzoni scelte e presentate da Carlo Loffredo con Gisella Sofia e Lori Randi  
 Realizzazione di Enrico Di Paola

- 9,30 Giornale radio**
- 9,35 Un commedia**  
 in trenta minuti  
**CASA PATERNA**  
 di Hermann Sudermann  
 Traduzione e adattamento radiofonico di Giuseppe Lazzari con Lilla Brignone  
 Regia di Marco Lami
- 10,05 CANZONI PER TUTTI**  
**Giornale radio**
- 10,30 BATTO QUATTRO**  
 Varietà musicale di Terzoli e Vaime presentato da Gino Bramieri  
 Orchestra diretta da Franco Cassano  
 Regia di Pino Gilioli
- 11,30 Giornale radio**
- 11,35 La Nuova Compagnia di Canto Popolare**
- 11,50 CORI DA TUTTO IL MONDO**  
 a cura di Enzo Bonagura
- 12,10 Trasmissioni regionali**
- 12,30 GIORNALE RADIO**
- 12,40 Alto gradimento**  
 di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marenco

## 8,30 Concerto di apertura

- Georges Bizet: Sinfonia n. 1 in do maggiore • Béla Bartók: Scherzo per pianoforte e orchestra
- 9,30 Per percussioni**  
 Timpani francesi del XVII secolo: André Philidor: Marche a due timbales (Timpanisti: Wenzel Pichcha e Heina Bahr) • Tamburi africani: Anonimo: The music of the Dan, per tre tamburi (Sol. anonimi) • Marimba india: Roberto Rojas: Palmeras • F. Cristencho: Bachue, Carlos Brito: Sombas (Compi. Los Calchakis) • Percussioni oggi: Carlos Chavez: Due arte (Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. Hermann Scherchen) • Sergei Prokofiev: Concerto in re magg. op. 19 per viol. e orch. (Sol. David Gistrakh • Orch. Sinf. del Bolscoi dir. Kirill Kondrashin)
- 10 — Il disco in vetrina**  
 Giovanni Gaddi: Canzone I toni (Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. Hermann Scherchen) • Sergei Prokofiev: Concerto in re magg. op. 19 per viol. e orch. (Sol. David Gistrakh • Orch. Sinf. del Bolscoi dir. Kirill Kondrashin)
- 10,30 La settimana di Antonio Vivaldi**  
 L'Olimpiade: Sinfonia (Elab. di Virgilio Mortari) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella) • Due arte (Sol. l'Opera «Ercolo sul Termidote» (Sopr. Luciana Ticeinelli Fattori • Sopr. A. Scarlatti • di Napoli della RAI dir. Massimo Pradella): Sonata in do magg. op. 13 n. 1

- da «Il Pastor fido» per flauto e continuo (Severino Gazzelloni, fl.; Bruno Canino, clav.) Concerto in si bemolle magg. op. 8 n. 10 • La Caccia da «Cimarra dell'Armonia e dell'invenzione», per violino e orchestra (VI. Piero Toso • Orch. «I Solisti Veneti» dir. Claudio Abbado) • Concerto in do magg. • Per la Solennità di San Lorenzo • (F. XII n. 14) da «3 Concerti per strumenti e flauto» (Orch. da camera • Jean-François Paillard) dir. Jean-François Paillard)
- 11,40 Civiltà musicali europee: la scuola ungherese**  
 Franz Liszt: Concerto n. 1 in mi bemolle magg. per pianoforte e orchestra • Endres Szervansky: Serenata per orchestra d'archi
- 12,20 MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
 Francesco Pennisi: Choralis cum figuris (Strum. della VII Settimana di Palermo dir. Giampiero Tassi) • A. Canino: on the choly, per orchestra a voce di soprano, su testo tratto da Robert Burton (Sol. Marjorie Wright • Orch. Suddetische Rundfunk di Stoccarda dir. Bruno Maderna) • Gianfranco Maselli: Diverimento per sette strumenti (Strum. delorch. del Teatrul • La Fenice • di Venezia dir. Daniele Paris) • Romano Pezzati: Dixitque fiat • Est silentium in caelo (Goppo Polifonica • Francesco Coradini dir. Fosco Corti)

- 13,30 Giornale radio**
- 13,35 Pino Caruso presenta:**  
**Il distintissimo**  
 Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
 Regia di Riccardo Mantoni (Replica)
- 14 — Su di giri**  
 (Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)  
 Previn: Rollerball executive party dance (André Previn) • Zappa-Aulehla: Tu giovane amore (Aulehla e Zappa) • Draghi: Non ho ancora finito di sognare (Silvia Draghi) • Lazzareschi-Bellanova-Sabatini: Un milione di anni fa (Sama-dhi) • Petrollo: Lady Destini (Henry Simpson) • Trini-Jacobbi: Il mio terzo amore (Marina Pagano) • Jockel-Finberg: Mamma gonna boogie (Slack Alice) • Finch-Cassey: Hone I (George Mc Coy) • Mc Coy: The hustle (Van Mc Coy)
- 14,30 Trasmissioni regionali**
- 15 — C'ERA UNA VOLTA SAINT-GERMAIN-DES-PRÉS**
- 15,30 Giornale radio**  
 Bollettino del mare
- 15,40 GLI STRUMENTI DELLA MUSICA**  
 a cura di Roman Vlad
- 16,30 Giornale radio**
- 16,35 FILMS D'AMORE E D'AVVENTURA IN MUSICA**
- 17,25 Estrazioni del Lotto**
- 17,30 Speciale GR**  
 Cronache della cultura e dell'arte
- 17,50 KITSCH**  
 Una trasmissione condotta e diretta da Luciano Salce prodotta da Guido Sacerdote con Lello Bersani, Sergio Corbucci, Anna Mazzamauro, Paolo Poli, Franco Rosi, Italo Terzoli, Enrico Vaime  
 Musiche di Guido e Maurizio De Angelis  
 (Replica del Programma Nazionale)  
 Nell'intervallo (ore 18,30): **Giornale radio**

## 13 — La musica nel tempo

- IL CIFRARIO SEGRETO DEGLI ANIMALI**  
 di Sergio Martinotti  
 Gustav Mahler: III movimento, Comodo (Scherzando) della Sinfonia n. 3 in re minore (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein) • Maurice Ravel: Histoires naturelles, per voce e pianoforte (Gerard Souzay bar., Dalton Baldwin pf.) • Francis Poulenc: Les animaux modèles, suite dal balletto (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. Georges Prêtre) • Albert Roussel: Le festin de l'Araignée, suite op. 17 dal balletto: Parte 10 (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet) • Olivier Messiaen: Communion (Les oiseaux et les sources) da «Messe de la Pentecôte» per organo (Org. Robert Noehren)
- 14,30 Sosarme**  
 Opera lirica in tre atti  
 Testo da una versione di Alfonso Primo  
 Musica di GEORG FRIEDRIC HANDEL  
 Sosarme, Re di Media Alfred Deller  
 Haliarte, Re di Lidia William Herbert  
 Enrice, moglie di Haliarte Nancy Evans

- Emira figlia di Haliarte, fidanzata di Sosarme Margaret Ritchie  
 Argome, figlio di Haliarte John Kentish  
 Melo, figlio naturale di Haliarte Helen Watts  
 Altomaro, consigliere di Haliarte Jan Wallace
- 14,30 Violoncello Thurston Dart**  
 Vivaldi: Concerto in Sol  
 Direttore Anthony Lewis  
 Orch. dell'Accademia di S. Cecilia e The Saint Anthony Singers
- 17 — Fogli d'album**
- 17,25 Compositori inglesi elisabetiani**
- 18,05 Scuola slava**  
 Ieri Antonio Bruckner: Sinfonia in do magg. (Complesso Musicl Paris dir. Liber Hlavacek) • Illi Zelenka: Owieezym, Cantata per tre voci recitanti, coro misto e orchestra (Julius Pantik, Karol Prochacki, voci recitanti • Orch. Filarmónica Slovacca e Coro dir. Ludovit Rajtar, Me del Coro Jan Mirodobrodinsky)
- 18,30 Cifre alla mano, a cura di Vieri Poggiani**
- 18,45 La grande platea**  
 Settimanale di cinema e teatro con Luciano Codignola, Claudio Novelli e Gian Luigi Rendi

- 19,10 DETTO «INTER NOS»**  
 Un programma di Lucia Alberti e Marina Como  
 Regia di Bruno Perna
- 19,30 RADIO SERA**
- 19,55 Supersonic**  
 Dischi a mach due  
 Movie star, Drive my car, That's the way, Hey there little firefly, Who loves you, Fallin' love, Lover approve, Cavallo bianco, Gabbiana, Bad blood, Do it yourself, Find a way, Born to run, We been singin' songs, Planetario, Bambini innocenti (strumentale), Amico di ieri, High above my head, Saturday night, It only takes a minute, Hear it loud the music, Love is alive, Shoes, How long, Ora il disco va, Chocolate kings, This will be, Gimme some, Island girl, Charlie Brown
- 21,19 Pino Caruso presenta:**  
**IL DISTINTISSIMO**  
 Un programma di Enzo Di Pisa e Michele Guardì  
 Regia di Riccardo Mantoni (Replica)
- 21,29 Gian Luca Luzi**  
 presenta:  
**Popoff**
- 22,30 GIORNALE RADIO**  
 Bollettino del mare
- 22,50 MUSICA NELLA SERA**  
 Where or when, Can't help falling in love, Eloise, Midnight tango, Racconto, It's impossible, Indian summer, Girl (Je l'aime), Ti guarderò nel cuore, Romantic places, Embraceable you
- 23,29 Chiusura**

## 19,15 Festival di Lucerna 1975

- CONCERTO SINFONICO**  
 Direttore  
**Riccardo Muti**  
 Pianista Rudolf Kirksun  
 Johannes Brahms: Concerto n. 1 in re minore op. 15 per pianoforte e orchestra: Maestoso • Adagio • Rondò, Allegro non troppo • Béla Bartók: Deux Images op. 10 per orchestra: En pleine fleur • Danse villageoise • Igor Stravinsky: L'uccello di fuoco, suite dal balletto: Introduzione • L'uccello di fuoco e la sua danza • Ronda delle principesse • Danza infernale del re Kaetsel • Berceuse • Finales  
 Orchestra del Festival di Lucerna  
 (Registrazione effettuata il 23 agosto della Radio Svizzera)

- Al termine:**  
 La scuola a porte aperte in Cina  
 Conversazione di Lucia Borgià
- 21 — IL GIORNALE DEL TERZO**  
 Sette arti
- 21,30 FILMOMUSICA**  
 Capel Bond: Concerto per tromba • Giovan Battista Sammartini: Ouverture in fa magg. • Aimé Maillart: Les dragons de Villars • Francis Poulenc: I dialetti delle Carmelitane • Hector Berlioz: «La mort d'Ophélie» da «Tristan», musica di scena per l'Amleto di Shakespeare • Olivier Messiaen: L'alcouette calandrella, n. 8 da «Catalogue d'oiseaux» • Hector Villa Lobos: Quintetto per flauti e in forme de Choros • Sergei Prokofiev: Sinfonia n. 4 in do magg. op. 47: Andante assai, Allegro eroico • Andante tranquillo • Moderato quasi Allegretto, Allegro risoluto  
 Al termine: Chiusura

# notturmo italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

2.31 C'è poi per tutti. Scambio di corrispondenza tra i nostri ascoltatori in Italia e all'estero: e Gina Basso. **0,06 Ascolto la musica e penso:** Summer of '42, l'avvenire. Se per caso domani. Ding dong. Parliam d'amore Marìu. 0,36 Süssou pouss pouss. Theme from Lost horizon. **0,36 Liscio parade:** Mi jaca, Adriatico blu, Domino, Giramondo, Formentale, Battagliaro. La mazurca del cucù, España caní. **1,06 Orchestre a confronto:** Angelo, Tuxedo junction. La maladie d'amour. I cover he waterfront. Tout donne tout reprise. In the everglades. **1,36 Fire!** All'occhio! What are doing the rest of your life? Stand by me. Parliam d'amore Marìu. Unchained melody, The entertainer, Roma capocità. Wight is wight. **2,06 Classic in pop:** C. Baby. Fire. W. M. Armstrong. S. Salim. C. Baby. Fire. W. M. Armstrong. Una notte sul Monte Carlo; F. Ch. P. D. M. Murphy. Una notte sul Monte Carlo; F. Ch. P. D. M. Murphy. Tristezza; J. Rodrigo. Concler o de Aranjuez; J. S. Bach. Joy. **2,36 Palcoscenico giroveto:** L'amor mia, La certezza, Piccoli diavoli, Pazzi noi, Bella idea, E quando, Serenata sinfonia. **3,06 Viaggio sentimentale:** La mia poesia, Piccola venere, If. Non pensari più. Amore grande amore libero, My way. **3,36 Canzoni di successo:** Lo martelliò, Bella, Alia, Sereno è. Il ritmo della pioggia, Bella sen'z'ama. **4,06 Sotto le stelle:** rassegna di cori italiani: A ronda, La bella flangiera, La contrà de l'acqua chiara, O Angiolina bella Angiolina, Bersagliere he cento penne. A trebbi Vinassa vinassa, Stultus alpinis. **4,36 Napoli di una volta:** Voce e note, Simme e Napule... paisà... La tarantella, O marennarèllo, Olli olli, O mare cané, Ndringhetè ndrè. **5,06 Canzoni da tutto il mondo:** She is the very flower of the valley, The girl from Ipanema, Angie baby, La gente e me. **5,36 Musiche per un buongiorno:** La belanga, Tip top theme, Walking in the park with, Eloise, Wiener prà:erleben, C'est magnifique, Sanford & son theme.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

**regioni a statuto speciale**

**Valle d'Aosta 12,10-12,30.** La voix de la Vallée, Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autor de nous - La sport - Taccuino - Che tempo fa 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta, Treviso 12,10-12,30. Gazzettino del Trentino-Alto Adige 14,30. Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Dal mondo del lavoro. 15,15-30. Il rododendro - Programma di varietà, a cura di Giorgio Mestro. 19,30. Gazzettino del Trentino-Alto Adige 19,30-19,45. Microfono sul Trentino - Domani sport - a cura del Giornale Radio, Trasmissioni di rupeja ladina 14-14,10. Notizie di vita - Leas di Gherdina - Gherdina del Fassa, con nuove interviste e programmi 19,05-19,15. Trasmissioni di cronache - Dal crepes di Sella - Clientes de Gherdina - Friuli Venezia Giulia 12,10-12,30. Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia 14,30-15. Gazzettino - Asterico musicale - Terza pagina. 15,10. Dialoghi sulla politica - Cronache - Incroci - Cronache - Cossio, 15,10. Cent'anni di poesia

**Piemonte**, Programma di Roberto Damiani e Claudio Grisanchich (69). **16,25** Dal XIV Convegno Internazionale di Studi sul Centro convegno organizzato dal Comune di Gorizia. **16,35-17** La Costellazione - Note e commenti sulla cultura triestina, a cura di Ottorino Burelli, con la collaborazione di Giovanni Delella. **18,30-20** Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia. **Gazzettino**. **14,30** L'ora dei cronache locali. **Sardegna**, Notizie Cronache locali. **Sopra**. **14,45** - Sotto la pergola. Rassegna di notizie folcloristiche regionali. **15** Il pensiero della settimana. **15,10-15,15** - La settimana. **Sardegna**. **12,10-12,30** Musica leggera e Notiziario Sardegna. **14,30** Gazzettino sardo. **1º ed.** **15** Musica jazz. **15,20-16** - Riparlami... Panoramica. **16,30-17** - Cronache. **19,30** - Cronache. **19,45-20** Gazzettino sardo. **ed. meridionale Sicilia**. **7,30-7,45** Gazzettino Sicilia. **1º ed.** **12,10-12,30** Gazzettino. **2ª ed.** **14,30** Gazzettino. **3ª ed.** **Luglia**, Trisipiano e Mario Vannini. **15,05** Tra zagara e limoni con Gustavo Scire. Franco Pollaroello e Silvana Tutone. Testi di Gustavo Scire. **15,30-16** - Cronache. **16,30-17** - Lo Cascio. **19,30-20** Gazzettino. **4ª ed.**

**regioni a statuto ordinario**

**Piemonte** - 12,10-12,30 Giornale del Piemonte; 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta. **Lombardia** - 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione; 14,30-15 Gazzettino padovano: seconda edizione. **Trentino** - 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione; 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione. **Liguria** - 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione; 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione. **Emilia-Romagna** - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione; 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione. **Toscana** - 12,10-12,30 Gazzettino Toscano; 14,30-15 Gazzettino Toscano: prima edizione. **Marche** - 12,10-12,30 Corriere della Marche: prima edizione; 14,30-15 Corriere della Marche: seconda edizione. **Umbria** - 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione; 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione. **Lazio** - 12,10-12,30 Corriere del Lazio: prima edizione; 14,14-30 Corriere del Lazio: seconda edizione.

Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione. **Abruzzo - 8.05-8.30** Il mattino abruzzese-molisano - Programma musicale. **12.10-12.30** Giornale d'Abruzzo - Seconda edizione. **12.30-1.00** Il pomeriggio. **Molise - 8.05-8.30** Il mattino abruzzese-molisano - Programma musicale. **12.10-12.30** Corriere del Molise prima edizione. **14.30-15.00** Corriere del Molise seconda edizione. **15.00-15.30** Telegiornale Campania. **14.30-15.00** Gazzettino di Napoli - Chiamata marittimi. **8-9 - Good morning from Naples -** Trasmissione in inglese per il personale della NATO. **Puglia - 12.10-12.30** Corriere della Puglia prima edizione. **12.30-1.00** Corriere della Puglia, seconda edizione. **Basilicata - 12.10-12.30** Corriere della Basilicata: prima edizione. **14.30-15.00** Corriere della Basilicata: seconda edizione. **Calabria - 12.10-12.30** Corriere della Calabria prima edizione. **Calabria - 14.40-15.00** Musica per tutti.

**in lingue estere**

**sender Bozen**

6.30-7.15 Ingender Morgengruß. Dazwischen: 6.45-7.15 Englischsprachig: - Nachhol von Anfang an - 7.15 Nachschon - 7.25 Jugendliteratur - 7.30-7.45 Pressepiegel. 7.30-8 Musik bis acht. 9.30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9.45-10.15 Jugendliteratur. 10.15-11.15 Kennen Sie diese Musik? 11.15-13.15 Alpenländische Miniaturen. 12.12-10 Nachrichten. 13.30-14.30 Nachrichten. Dazwischen: 13.13-10 Nachrichten. 13.30-14 Musik für Bläser. 16.30 Musikparade. 17. Nachrichten. 17.05 Wir sehen Sie. 17.15-18.15 Jugendliteratur. 18.15-19.15 Fabeln. 18.15 Liederunter. Gabriel Faure: Melodien. Cassa-Barrera und die Gruppe der Jugendlichen. 19.15-20.15 Ich quiero tu avela. Como quieres que adivine. Vokalisiert: Granada. El violoncello. 20.15-21.15 Musik für Eltern und Erzieher. »Hilft das Heim dem Jugendlichen, eine reife Persönlichkeit zu werden.« 21.15-22.15 Musikalische Intermezzo. 19.15 Leichte Musik. 19.47 Werbeübersagen. 19.50-20.15 Jugendliteratur. 20.15-21.15 Musik. 21.15 Marie v. Ebner-Eschenbach: »Die erste Seelenwanderung.« 21.15-22.15 Tanzmusik. Dazwischen: 21.30-21.35 Zwischenübersagen sowie Besinnung. 21.35-22.15 Programm 19.15. 22.15-23.15 Schlussschau.

**v slovenščini**

7. Koleda 7.05-9.05 Jutrarnja glasba. V odmorih (7.15 in 8.15) Poročila 11.30 Poročila. 11.35 Poslušajmo spet izbor iz tedenskih sporočil. 13.15 Poročila Glasbeno gledališče Ljubljana (14.15-14.45) Poročila Deinstva in menija. 15.45 Avtorstvo - oddaja za avtomobiliste. 17. Za mlade poslušavce. V odmoru (17.15-17.20) Poročila. 18.15 Uvodna beseda. 18.45 Glasbeno gledališče. 19.30 Romantični simfonični glasbo. Georges Bizet: Arležanka, suita št. 2. 18.50 Filmska glasba. 19.10 Liki iz naše preteklosti: Milan Srbinšek, priprava: Lejla Mehari. 19.20 Sodobne glasbe. 19.45 Glasbeno gledališče. Sport. 20.15 Glasbene revije v Italiji. 20.50 "Internatista". Napisali Fortunat Mikuletič, dramaturziša Balbina Baranovič Battelino. Trežili deli: vedra: Radjčki oder. Režija: 22.30 Glasba za lahko noč. 22.45 Poročila. 22.55-23 Jutrlnji sporod.

**radio estere**

**capodistria**  $\frac{m}{kHz}$   $\frac{278}{1079}$

7 Buongiorno in musica. 7,30 - 8,30  
- 10,30 - 13,30 - 14,30 - 16 - 21,30 Not  
tiziari. 7,40 Buongiorno in musica. 7  
Clak, si suona. 8,35 Musica dolce  
musica. 9 Musica folk. 9,30 Lettere  
a Luceno. 10 E' con noi... 10,15  
Ritratto in musica. 10,35 Calendariet  
to. 10,40 Intermezzo musicale. 10,45  
Vanna. 11,15 Kemada canzoni. 11,30  
Il complesso Klaus Wunderlich. 11,45  
Curci Carosello.

12 Musica per voi. 12,30 Giornale  
radio. 13 Brindiamo con... 14 Disco  
più disco meno. 14,15 Edig Galletti  
14,35 Cori italiani. 15 Vittorio Bon-  
ghesi. 15,15 Suona il sassofonista  
Gianni Oddi. 15,30 Galbucci. 15,45  
Cantanti sloveni. 16,10-16,30 Teletut-  
ti qui.

19,30 Apertura weekend musicale (I parte). 20,30 Giornale radio. 20,40 Weekend musicale (II parte). 21,30 Weekend musicale (III parte). 22 Musica da ballo. 22,30 Ultime notizie. 22,35-23 Musica da ballo.

**montecarlo** m 428  
kHz 701

6,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16  
- 18 - 19 **Notizie flash** con Claudia  
Sottili. **6,35 Dedicati** con simpatia  
ai dischi con Roberto. **6,45 Bollettino**  
**meteorologico**. **7,05 L'ultima degli**  
**ascoltatori**: risate da tutta Italia. **7,45**  
**Bollettino della neve**. **8 Oroscopo** di  
Lucia Alberti. **8,15 Bollettino meteorolo-**  
**gico**. **9,30 Fate voi stessi** il vostro  
stesso programma con Roberto. **10 Par-**  
**liamo insieme** con Luisella. **10,45**  
Risponde Roberto Biasoli: **enegrosoma-**  
**nomia**. **11,15 Animali in casa**; **Ros-**

sella D'Ingeo. 11,30 Il giochino. 12,00  
 Mezzogiorno in musica con Lilliana  
 12,30 La parlantina (gioco).  
 14 Due-quattro-le con Antonio. 14,30  
 La canzone del vostro amore. 15,15  
 Incontro: check-up d'un personaggio  
 15,30 Storia del West. 15,45 L'angolo  
 della poesia.  
 16,15 Vetrina della settimana con  
 Riccardo. 16,24 Studio sport H.B. con  
 Antonio e Lilliana. 17 Le novità della  
 settimana con Awana-Gana. 18 Fede-  
 rico show con l'Olandese Volante.  
 18,03 Dischi pirata con Federico  
 19,03 Break, musica d'avanguardia  
 19,30-19,45 Radio risveglio.

<b>svizzera</b>	m	538,6
	kHz	557

6 Musica - Informazioni. 6,30 - 7  
7,30 - 8 - 8,30 Notiziari. 8,45 Il pen-  
siero del giorno. 7,15 A colloquio  
con... 7,45 L'agenda del giorno. 8,05  
Oggi in edicola. 9 Radio mattina  
10,30 Notiziario. 11,50 Presentazione  
programmi. 12 I programmi informa-  
tivi di mezzogiorno. 12,05 Notizie di  
Borsa. 12,15 Rassegna stampa. 12,30  
Notiziario.

13,05 Intermezzo. 13,10 Jürg Jenatsch  
romanzo di C. F. Meyer. 13,30 L'am  
mazzacaffè, Elisir musicale offerto da  
Giovanni Bertini e Monika Krüger  
14,30 Notiziario. 15 Parole e musica  
16 Il piacevirante. 16,30 Notiziario  
18 Voci del Grigioni Italiano. 18,3  
L'informazione della sera. 18,35 Attua  
lità regionali. 19 Notiziario - Attualità  
19,45 Melodie e canzoni.

20 Il documentario. 20,30 Orchestra  
Radiosa. 21 Musica leggera. 22,30  
Radiogiornale. 22,45 Musica in fra-  
23,30 Notiziario. 23,40-24 Notturno  
musicale.

**vaticano**

Onda Media: :529 k

7,30 S. Messa latini  
Rome. 14,30 Radiogi  
grolo, portoghese,  
Orizzonti Cristiani:  
nando Bea - La Lit  
- Mane Nobiscum  
Aachen berichtet. 2  
dimanche: lectures  
Incontro della sera  
della stampa - Mo  
Ad iesum per Mar  
semanal de prensa  
Su FM (96,5) (solo  
gramma in Stereo.  
18,20 Intervallu mu

**lussemburgo**

ONDA MEDIA m. 208

Notiziario per gli italiani in Europa.



# filodiffusione

## IV CANALE (Auditorium)

### 8. CONCERTO DI APERTURA

**A. M. Mozart:** Serenata in re maggiore K. 320 - Posthorn-scherzo - (Fl. James Galway, ob. Lothar Koch, cr. ar. E. Eichler, cl. Berline Philharmoniker - dir. Karl Böhm). **M. Ravel:** Concerto in re maggiore, per pianoforte (mano sinistra) e orchestra (P. Samson François) - Orchestre del Concerti del Conserv. di Parigi (dir. André Cluytens).

### 9. CONCERTO DELL'ORGANISTA DOMENICO DIASCOLI

**I. S. Bach:** Fantasia e Fuga in sol minore; C. Franck: Preghiera in do diesis minore

### 9.30 MUSICHE DI DANZA E DI SCENA

**J. Kapsberger:** Due Gagliardie (Siegfried Behrend). **A. M. Mozart:** Sei danze tedesche K. 509 (Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Carlo Zecchi) - Danze da «Idomeneo»: Chaconne - Larghetto - Chaconne - Adagio - Socrate immaginario - Luci vaghe care stelle (rev. G. F. Malipiero) (Bar. Renzo Gonzales - Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Franco De Masi) - Il barbiere di Siviglia - «La cenerentola mio signore» (Bs. Paolo Pedani) - Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Gennaro D'Angelo) - Nina, o la pazzia per amore - La fida amante - (Ten. Luigi Alva - Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. Arturo Basile) - Re Teodoro di Venezia - Da un bucolino in terra (Bs. Paolo Pedani) - Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Nemico D'Angelo) - La molinara. Atto II (Rachelela Graziella Scattolon) - Giulietta Raimondo - Amante: Giovanna Fiorini; Calendario: Alvinio Miciano; Luigino: Agostino Lazzari; Notario Platofilo; Sesto Bruscanini; Rospo: Franco Calabrese; Primo medico: Antonio Boyer; Secondo medico: Leonardo Monreale - Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Franco Caracciolo

### 10.10 FOGLI D'ALBUM

**J. Rodrigo:** Berceuse - La copia intrusa (Giuseppe Terracciano)

### 10.20 ITINERARI OPERISTICI: GIOVANNI PAISIELLO E L'OPERA COMICA

La scuffiara: Sinfonia (Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Ferruccio Scaglia) - Socrate immaginario - Luci vaghe care stelle (rev. G. F. Malipiero) (Bar. Renzo Gonzales - Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Franco De Masi) - Il barbiere di Siviglia - «La cenerentola mio signore» (Bs. Paolo Pedani) - Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Gennaro D'Angelo) - Nina, o la pazzia per amore - La fida amante - (Ten. Luigi Alva - Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. Arturo Basile) - Re Teodoro di Venezia - Da un bucolino in terra (Bs. Paolo Pedani) - Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Nemico D'Angelo) - La molinara. Atto II (Rachelela Graziella Scattolon) - Giulietta Raimondo - Amante: Giovanna Fiorini; Calendario: Alvinio Miciano; Luigino: Agostino Lazzari; Notario Platofilo; Sesto Bruscanini; Rospo: Franco Calabrese; Primo medico: Antonio Boyer; Secondo medico: Leonardo Monreale - Orch. A. Scariatti - di Napoli della Rai dir. Franco Caracciolo

### 11. CONCERTO SINFONICO: DIRETTORE GEORGES PRETRE

**H. Berlioz:** Sinfonia fantastica op. 14; epistola di un artista (Orch. Sinf. di Milano della Rai)

### 12. FOLKLORE

Anonimi: «Hairen», canto folkloristico del Irak (Voci miste e strum. caratteristici). Canti folkloristici della Spagna: Lianto gitano - La piedra escrita - Giralda de Sevilla - De Badajoz a Madrid - Agua viento, nieve y sol - Pácora del II suo gruppo folkloristico di canti e danze

### 12.30 CONCERTO DEL QUARTETTO AMADEUS

**L. van Beethoven:** Quartetto in fa maggiore n. 16 op. 135; **J. Brahms:** Quartetto in si bemolle maggiore n. 3 op. 67

### 13.30 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

ORCHESTRA DA CAMERA - PRO ARTE - DI MONACO. **F. J. Haydn:** Divertimento in si bemolle maggiore «Leco» (Dir. Kurt Ruedel); **SCORANO RENATA SOTTI:** Canto - Due canzoni - «L'Amour et la Matinée musicale» - «La mère et l'enfant» (Pf. Walter Baracchi); **VIOLINISTA EUSTACHE:** dir. Emilie Martini - Concerto op. 33, per violino e orchestra (Orch. Sinf. Reale Danese dir. Jerzy Semkow); **DIRETTORE JEAN MARTINON:** A. Hoenegger: Tre invenzioni sinfoniche - Ruy Blas - Pastoral d'été - Pacific 231 (Orch. National de l'ORTF)

**15-17 G. P. da Palestina:** Messa - In festis apostolorum - Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei («The Singers of Saint Eustache» dir. Emilie Martini); **J. C. Bach:** Sinfonia in re maggiore op. 18 n. 4 (Orch. Sinf. di Vienna dir. Paul Sacher); **C. Gounod:** Mefistofele («Les fêtes de la plaine et de la forêt» dir. J. C. Bach); **Monstr. Martini:** Canto - New

Philharmonia (Orch. dir. Reynold Glavonnet); **G. Donizetti:** Lucie di Lamermoor - «Tomba degli amati» - «Fra poco e me ricovero» (Ten. Carlo Bergonzi - Orch. Sinf. RCA dir. Georges Prétre); **A. Kaciatouri:** Concerto in re bemolle maggiore, per pianoforte e orchestra (P. Alicia de Larrocha - Orch. Filarm. di Londra dir. Raphael Fruhbeck de Burgos)

### 17. CONCERTO DI APERTURA

**P. Dukas:** Sinfonia in do magg. (Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. Pierre Dervaux); **I. Stravinsky:** Concerto per pf. e strumenti a fiato (P. Nikita Mijailoff - Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

### 18. CONCERTO DEL MELOS ENSEMBLE - DI LONDRA

**L. van Beethoven:** Settecento in mi bem. magg. op. 81b) (V.I. Emanuel Hurwitz e Ivor MacMahon, cr. I. Neil Sanders e James Buck, v.la Cecil Aronowitz, vc. Terence Weil) - Otetto in mi bem. magg. op. 103 per strumenti a fiato (Orch. Peter Grasse e Sarah Barrington, cl. Gervase de Peyer e Keith Puddy, frag. I William Waterhouse e Edgar Williams, cr. I Neil Sanders e James Buck)

### 18.40 FILMUSICATA

**R. F. Richter:** Quartetto in do magg. per archi: Allegro con brio - Andante poco - Ricordo (Prest.) (Quartetto Schaffer); **L. van Beethoven:** Duo n. 3 in si bem. magg. per clito e fagotto: Allegro sostenuto - Aria con variazioni (Clar. Jacques Lancelotti, Peter Hogg; Vcl. Macbeth; Bellinotti - New Philharmonia Orch. dir. Igor

## Per allacciarsi alla Filodiffusione

Per installare un impianto di Filodiffusione è necessario rivolgersi agli uffici della SIP, o ai rivenditori radio, nella città servita. L'installazione di un impianto di Filodiffusione, per gli utenti, costa solamente 6 mila lire da versare una volta, con un contributo di allacciamento e 1000 lire a trimestre conteggiate sulla bolletta del telefono.

Markewitch); **V. Bellini:** Due arie per soprano e pf.: «Malinconia, ninfa gentile» - «Bella Nica» (Sopr. Anna Moffi, pf. Giorgio Favaretto); **G. B. Pergolesi:** Concerto in do magg. per cembalo e orch.: Allegro - Larghetto - Allegro (Rondo) (Clav. Ruggero Gerlin - Ensemble Orchestral de l'Orchestre Lyre dir. Louis De Verdier; R. Schumann: Ouverture, Scherzo e Finale; Ouverture, Andante con moto, Allegro - Scherzo, Vivo, Finale: Allegro molto vivace (Wiener Symphoniker Orch. dir. Georg Solti)

### 20. ARTURO TOSCANINI: RIASCOLTAMENTO

**G. Rossini:** La gazza ladra: Sinfonia; **L. van Beethoven:** Settimino in mi bem. magg. op. 20; Adagio, Allegro con brio - Adagio cantabile - Tempo di minuetto - Tema con variazioni - Scherzo, Andantino con moto alla marcia - Presto; **S. Prokofiev:** Sinfonia n. 1 in re magg. op. 25 «Classica» (Orch. Sinf. della NBC) (Reg. del 1951)

### 21. POLIFONIA

**A. Bruckner:** 5 Motetti: Affertur regi - Os justi meditabitur sapientiam - In terra David; **Org. J. Lingg:** gloria; Ecce Sacerdos magnus (Org. Stephen Cleobury - Coro del St. John's College di Cambridge dir. George Guest)

### 21.25 RITRATTO D'AUTORE: FRANCIS POULENC (1899-1963)

Sonata per flauto e pf. (Fl. Jean-Pierre Rampal, pf. Robert Veyron-Lacroix); Concerto sol min. per org. e orch.; **H. e timpani** (Org. Fernando Germani) - Orch. Sinf. di Milano della Rai dir. Peter Mager; Gloria per soprano e orch. (Sopr. Rosanna Carteri) - Orch. e Coro della Radiodiffusione Francese dir. Georges Prétre

### 22.30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

**I. Stravinsky:** Trevani - id est «Immenso» - Jeremiae Propheete per soli, coro, misto e orch. - Incipit - De elegia prima: Diphona 19, Diphona 26 - De elegia terza: Querimonio - Secus pal. - De elegia quarta: Elegia quinta (Sopr. Mary Lindsey, mso. Anna Ricci, ten. Louis Devos e Gerald English, bar. Peter Christoph Runge, bs. Boris Carmel); **Orch. Sinf. di Torino:** Roma della dir. Bruno Maderna; **Mo del Coro Giulio Bertola)**

### 23.24 CONCERTO DELLA SERA

**V. Bellini:** Concerto in mi bemolle maggiore per oboe e orchestra d'archi (Ob. Pierre Pierlot; Comp. I. Soltis); **V. Bellini:** Concerto in si bemolle maggiore per cl. e orchestra (Cl. J. Haydn; Divertimento in sol maggiore per orchestra (Strum. dell'Orch. Sinfonica di Milano della Rai dir. Cesare Ferraresi); **Duke Sinfonia:** in do maggiore (Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. Pierre Dervaux)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8. INVITO ALLA MUSICA

Long train running (The Doobie Brothers); Diamond and rust (Joan Baez); Staters che sera (Methu Bazar); I wish you love (Maurice Larcange); Sugar sugar (Gladys Knight & The Pips); People (Barbra Streisand); Angie baby (Helen Reddy); Summer of '42 (Archie Mantovani); You haven't done nothing (Stevie Wonder); Porto Rico (The Pinkies); O-bla-di o-bla-da (Peter Nero); I belong (Today's People); Jazzman (Carole King); Adieu qui est le Commodore; Those were the days (Arturo Mantovani); Piccola mel (Francesco De Gregori); Disco baby (Von McCoy); That's a pity (The Sifts); Metropolis (G. Marinacci); The sound of silence (Simon & Garfunkel); You've got a friend (Janet Taylor); Love me (Elvis Presley); Lionel Hampton; All night, flying home (Lionel Hampton); Any way of life (Frank Sinatra); 64 anni (I Cugini di Campagna); Dancing in the street (Martha Reeves & The Vandellas); Poopop (Enrico Italia); You are no good (Linda Ronstadt); Boogie down (Eddie Kendricks);

### 12. MERIDIANI E PARALLELI

America (Ted Heath-Edmundo Ros); Corazón (Carole King); Promessa de pescador (Brasil '77); Parlez-moi d'amour (Frank Pourcel); Carmelita (Amalia Rodriguez); La mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Milord (Milva); Samba de aviao (Bendon Powell); Jeanie with the light brown hair (Harold Smith); Voy pa' la ciudad (Los Machucambos); Adios (Carmen Cavallaro); Fleming (Boots Randolph); Endora: la mia valle (Lorella Fregi); La piccina (Armando Testa); El mi gatt (Nanni Svampa); El bimbo (Gil Ventura); Lo unico que tengo (Isabel Parra); Camilla (Edmundo Ros); South America get away (Burt Bacharach); Barbara (Yves Montand); Mil

Le polemiche e i dubbi sul programma energetico italiano che prevede entro

# Quando si parla di enigma nucleare

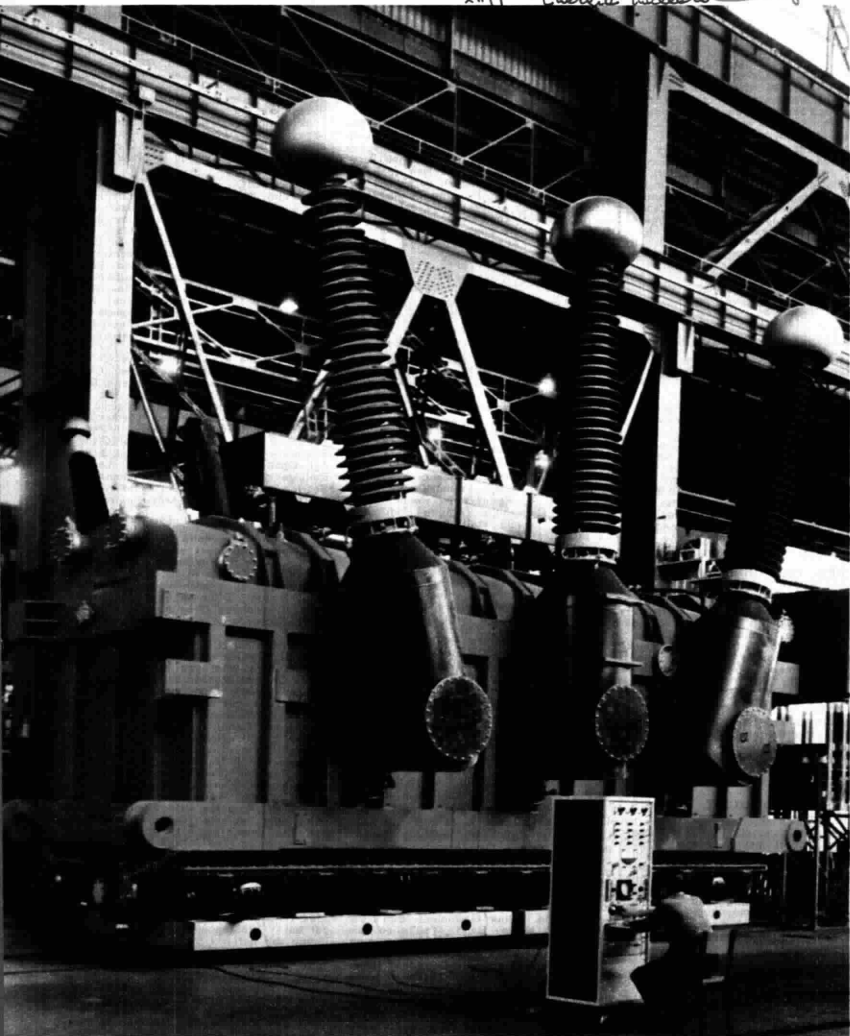
XII/T "Energia nucleare" *L'energia nucleare in Italia*

di Enrico Nobis

Roma, gennaio

**L'**ente nazionale per l'energia elettrica, Enel, ha fatto la sua scelta: d'ora in avanti farà costruire soprattutto centrali nucleari. La ragione dovrebbe ormai essere nota all'opinione pubblica. Tutti i corsi d'acqua che si potevano sfruttare per le centrali idroelettriche sono stati utilizzati da tempo, per cui si dovette passare alle centrali termoelettriche nelle quali il calore è prodotto bruciando carbone o olio combustibile, cioè petrolio. Ma ora che il petrolio è diventato caro è confermata e accresciuta la convenienza economica dell'energia elettrica che si può ottenere mediante centrali nucleari. E' vero che per costruire questi impianti si spende il doppio rispetto alle centrali termiche tradizionali, ma in essi il costo di produzione dell'energia si riduce fortemente.

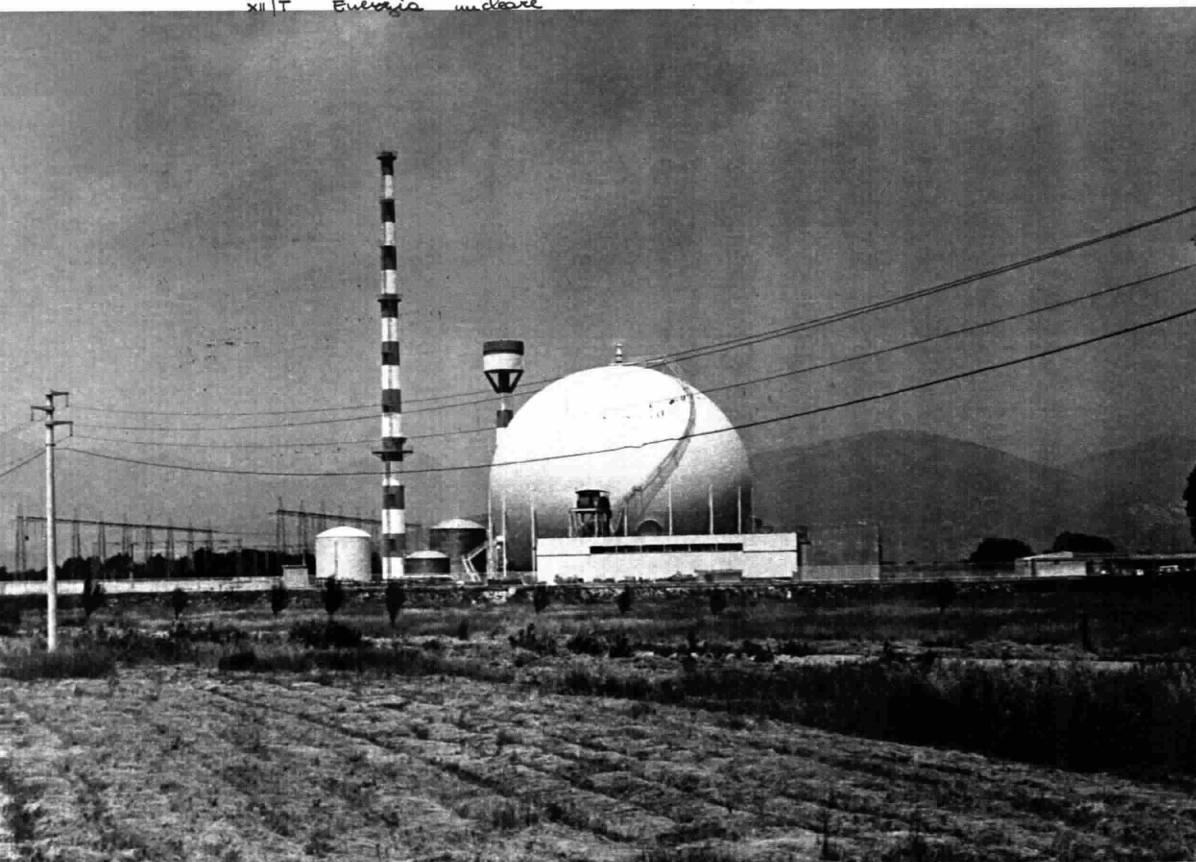
Dice il presidente dell'Enel, prof. Angelini, che l'olio combustibile necessario per produrre un chilowattora in una centrale termoelettrica moderna ad alto rendimento costa oggi in Italia circa dieci lire, mentre l'incidenza del costo dell'uranio sul chilowattora è compreso tra una lira e una lira e mezzo. Una centrale nucleare — egli precisa — della potenza elettrica di 1000 MW (megawatt, cioè un milione di watt) — quella appunto adottata per le quattro centrali ordinate all'industria nel '73 e nel '74 — è in grado di produrre da 5 a più di 7 miliardi di chilowattora all'anno e consente perciò un alleggerimento dei nostri conti con l'estero tra i 45 e i 60 miliardi di lire all'anno rispetto a quello che si spenderebbe dovendo importare e bruciare petrolio o carbone.



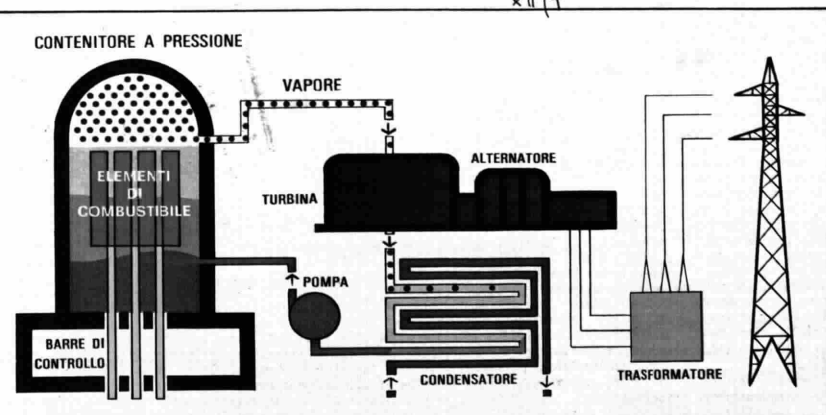
Uno dei due trasformatori trifasi destinati alla IV centrale elettronucleare di Caorso. All'energia nucleare in Italia è dedicata l'inchiesta in onda mercoledì 4 febbraio alle ore 20,40 sul Nazionale TV

# 1985 venti nuove centrali elettriche funzionanti ad uranio: facciamo il punto

XII T Energia nucleare



XII T



Schema d'una centrale elettrica a energia nucleare. La provenienza del calore è data dalla fissione di nuclei di uranio (nelle centrali convenzionali si impiegano invece combustibili fossili: olio o carbone). Mediante un opportuno fluido refrigerante il calore così prodotto viene asportato e utilizzato per il funzionamento di un turboalternatore. Nella foto in alto, la centrale nucleare del Garigliano

C'è convenienza, aggiunge Angelini, anche per quanto riguarda la sicurezza di approvvigionamento dell'uranio e i problemi dell'ambiente.

Infatti i maggiori Paesi industrializzati si sono avviati con decisione sulla via della produzione di energia elettrica da fonte nucleare e anche in Italia l'Enel, mentre sta portando a compimento la centrale di Caorso (da 850 MW) e dopo aver assunto con l'industria l'impegno per altre quattro da 1000 MW ciascuna (da ubicare due nell'alto Lazio, presso Tarquinia, e due nel Molise, nel territorio di Campobasso), ne ha programmate altre due da far sorgere nell'arco alpino lombardo e nel Piemonte orientale.

Per mantenere il ritmo richiesto dal program-





Frascati, laboratori del Cnen: l'edificio dell'Adone, anello di accumulazione a fasci incrociati per ricerche di fisica delle alte energie. Qui sotto, una veduta della sala controlli dell'impianto Eurex del Cnen a Saluggia: una esperienza-pilota di concezione e realizzazione italiana per il trattamento del combustibile nucleare dopo il suo impiego nel reattore

x11 T Energia nucleare



ma energetico predisposto dal Ministero dell'Industria e approvato dal governo, in cui si prevede la costruzione di venti centrali da 1000 MW entro il 1985, l'ente elettrico ha bisogno di non incontrare intoppi quanto al finanziamento e alle decisioni riguardanti il luogo in cui dovrà sorgere ogni impianto. Il problema finanziario consiste, fa notare l'Enel, nel fare fronte ad una spesa di 4500-6000 miliardi nei prossimi cinque anni, calcolata secondo il valore della moneta all'inizio del '74, per cui è già una cifra irrealistica.

Comunque, se tanta certezza illumina il futuro della fonte nucleare, bisogna domandarsi perché stiamo assistendo in Italia a polemiche, dubbi e in sostanza ad una appassionata discussione che coinvolge le forze politiche e sindacali, gli scienziati e i dirigenti delle imprese industriali. Perché si parla di « enigma nucleare » e della necessità di scioglierlo?

Da più parti si è perplessa per la stessa ampiezza del programma nucleare. Venti centrali entro il 1985 appaiono a studiosi impegnati in quel campo « un evento estremamente improbabile, diciamo pure non più credibile », come ha scritto ad esempio il prof. Sergio Vacca. Crisi petrolifera e crisi economica, caduta della produzione industriale e quindi dei consumi di energia elettrica, ripensamenti e revisioni di programmi anche nei maggiori Paesi industriali rendono perplessi molti protagonisti e osservatori.

Tuttavia, anche se la recessione può allungare i tempi, non è questo il



x11 T En. nucleare

punto critico. Il vero nodo è un altro e più intricato. Esso nasce dall'enorme salto di qualità esistente tra i due modi di produrre calore da trasformare in energia elettrica: cioè tra il bruciare petrolio o carbone e usare uranio. Quello che viene chiamato impropriamente « il combustibile nucleare », l'uranio, è all'origine un minerale come un altro ma deve subire una serie di trasformazioni. Sono operazioni che richiedono alta specializzazione, attrezzature industriali avanzate, forti investimenti e che pertanto non tutti i Paesi possono fare.

C'è uno stretto rapporto tra il combustibile e la centrale ed esistono, appunto, com'è noto, più tipi di centrale nucleare a seconda del ciclo dell'uranio. Simili processi

sono padroneggiati da pochi in tutto il mondo ed ecco l'aspetto dolente. L'energia nucleare può alleggerire i vincoli di cui noi (e con noi l'intera Europa) soffriamo per l'approvvigionamento di petrolio; a sua volta però rischia di riportarci ad un'altra « sudditanza »: una « sudditanza tecnologica », con tutte le conseguenze e i rischi connessi.

Noi non possediamo infatti le tecnologie necessarie e quindi non siamo in grado di svolgere in modo autonomo né il trattamento dell'uranio né la progettazione né la costruzione delle centrali. Pur essendo partiti per tempo, una lunga pausa di dieci anni ci fa trovare oggi in ritardo e in difficoltà nel portare avanti quel processo di sviluppo delle tecnologie

nucleari in cui sono impegnati altri Paesi industrializzati (come Francia, Germania e Inghilterra per nominare i più vicini, oltre a Stati Uniti, Unione Sovietica e Canada che sono in testa) e che consente un continuo progresso verso tecnologie più semplici e meno costose.

Naturalmente anche noi possiamo costruire centrali con il sistema delle licenze concesse dai detentori delle tecnologie ed è quanto avviene. Lo fanno grandi imprese pubbliche e private, associate in vario modo per ripartire i rischi e le ordinazioni, le quali camminano nella scia delle grandi multinazionali americane. Infatti da una parte Finmeccanica-Ansaldo costruiscono su licenza della General Electric (Caorso ha un reattore

BWR, conforme appunto alla tecnologia della General Electric), dall'altra Fiat-Breda producono reattori del tipo PWR su licenza della Westinghouse. L'Enel, il grande committente, ordina centrali sia dell'uno sia dell'altro tipo.

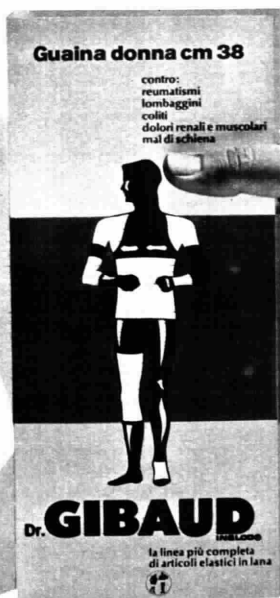
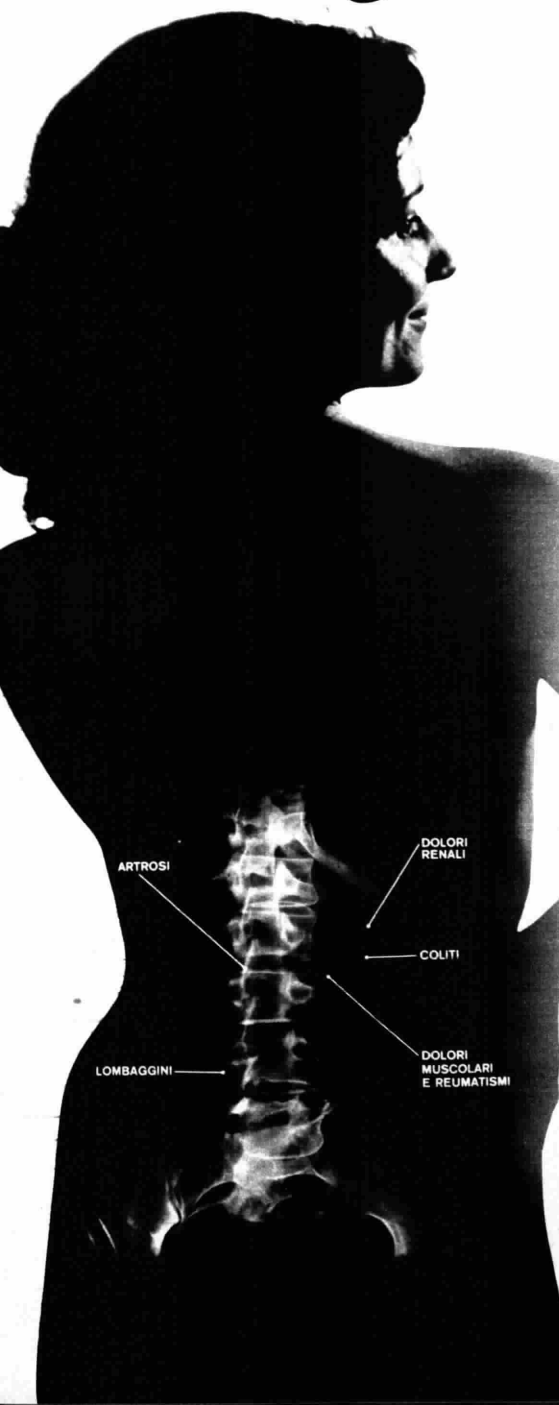
Il dibattito nasce a valle di questa situazione e investe problemi a catena. Le imprese nominate hanno compiuto sforzi finanziari e organizzativi e sembra perciò logico e necessario che l'ente elettrico si rivolga ad esse. Per questa via, obiettano subito alcuni, non si rischia di ribadire, attraverso di esse, un vincolo permanente con le multinazionali General Electric, Westinghouse, tagliandosi fuori dai vantaggi del confronto e della concorrenza esistenti da quando vengono progettati altri tipi di centrale nucleare, dal Canada alla Germania? All'estremo opposto stanno coloro i quali, mettendo avanti gli ingenti sforzi da compiere sul piano finanziario e tecnico e i rischi elevati a cui vanno incontro i tentativi di pervenire ad un'autonomia tecnologica, propongono di concentrarsi su una sola tecnologia, vale a dire su un solo tipo di centrale. Insomma le opinioni divergono e sono moltissime. Ad ogni modo ci si rende conto dei limiti di quanto sta avvenendo in un sistema in cui si è costretti ad ordinare centrali costruite bensì in Italia da italiani ma progettate in America. Nostra è, per così dire, la mano che esegue, ma il cervello è altrove. Questa è appunto una condizione subalterna che si determina quasi sempre quando si lavora con le licenze concesse da altri.

Ora nel campo nucleare si cerca di reagire cercando di contrapporre al metodo delle « chiavi in mano » quello indicato come « gestione attiva delle licenze ». Nel primo il consorzio di imprese chiamato a costruire una centrale lavora otto o nove anni a porte chiuse, fino alla consegna dell'impianto pronto ad entrare in funzione. Il secondo presuppone un interessamento e una partecipazione di quanti possono contribuire a colmare il ritardo e ad allineare la nostra tecnologia nucleare con quella più avanzata. Ad esempio c'è riuscita la Germania nel giro di un quindicennio e la Francia è impegnata in un analogo inseguimento.

Enrico Nobis

# aveva ragione lo specialista

la guaina del dottor  
**GIBAUD®**  
mi aiuta



è stata studiata da un medico

Coliti, lombaggini, dolori reumatici... richiedono sostegno e calore: le guaine del dott. Gibaud mantengono il giusto sostegno e il giusto calore perché sono state studiate scientificamente da un medico.

La guaina del dott. Gibaud è morbidissima lana, non dà fastidio e non si arrotola anche dopo moltissimi lavaggi.

dottor

**GIBAUD®**

giusto sostegno, giusto calore

in farmacia e negozi specializzati



Per gli attori inglesi Shakespeare è un passaggio obbligato: vediamo quali sono oggi gli interpreti più applauditi

# L'Amleto di

x112 Cinematografia

di Maria Pia Fusco

Londra, gennaio

**C**ittadinanza britannica, professione attore: si può scommettere a colpo sicuro che, almeno in un ruolo, Shakespeare lo ha interpretato. Magari in una recita scolastica, in un saggio d'accademia, in un teatro di provincia, in un film, alla televisione. E' un omaggio dovuto, un passaggio obbligato, un banco di prova, una conferma. Anche quelli che partono dal cinema prima o poi ci arrivano, magari come sfida. Perfino Michael Caine, l'attore «venuto dalla strada» in ogni senso, date le sue origini in uno dei quartieri più poveri di Londra, si è divertito lo scorso anno a interpretare un modernissimo Jago in un teatro di provincia.

Shakespeare resta la più intramontabile delle istituzioni inglesi. Batte tutto, perfino la crisi economica che in questo periodo a Londra si sente forse più pesantemente che in altre capitali europee. I sintomi sono evidenti: lo «shopping» natalizio andato male, i «sales» cominciati con un mese di anticipo, i ristoranti semivuoti. E' la fine del classico «tutto esaurito», che costringeva i frequentatori di spettacoli alla prenotazione con una media di un mese di anticipo, quando non si arrivava a due-tre mesi per gli spettacoli di maggior successo. Oggi si può decidere un cinema o un teatro all'ultimo minuto. Sparite le lunghe file, il posto si trova, sia pure a prezzi che nel corso degli ultimi due anni sono quasi raddoppiati.

Unica eccezione l'Aldwych. Tutto esaurito per minimo un mese. C'è *Amleto*. L'interprete è Albert Finney, un ritorno simbolico alle origini. L'attore dopo un debutto coi classici — Shakespeare naturalmente: *Coriolano* — partecipò negli anni '60 attivamente al rinnovamento dello spettacolo in Inghilterra, interpretando Osborne «l'arrabbiato» in teatro e in cinema *Tom Jones* di Tony Richardson. Ora, quarantenne, Finney torna a Shakespeare e nel modo più sensazionale: la sua edizione di *Amleto* dura quattro ore, testo integrale, «uncut», presentato così solo una volta nel secolo scorso. Nessun pericolo di noia, *Amleto* senza nessuna pubblicità batte perfino il reclamizzato *Lo squalo*, unico film attual-



Albert Finney, il famoso interprete di «Tom Jones»: per il suo «Amleto» all'Aldwych Theatre bisogna

mente da prenotare, ma solo con due giorni di anticipo.

Attori e spettatori: il richiamo comune resta il genio di Stratford. Elencare gli attori inglesi che negli ultimi anni lo hanno portato sulle scene sarebbe lungo e noioso. Normalmente, tra Londra e provincia, si realizzano ogni anno una decina di lavori. A parte il festival di Stratford e le produzioni televisive. Solo di «Amleto», in assoluto il più rappresentato, se ne vedono un paio l'anno. L'ultimo, prima di Finney, era stato quello di Richard Burton nella stagione precedente e, contemporaneamente, ci provava a Birmingham Richard Chamberlain, oltretutto americano, ma non il solo.

Tra i «cinematografici» d'oltreoceano che sbarcano in Inghilterra a interpretare Shakespeare come una sfida, il caso più commovente è quello di Robert Ryan, che realizzò il suo grande sogno di portare

sulle scene inglesi *Otello*. Pochi mesi dopo moriva.

Charlton Heston, notissimo Mosè dei Dieci comandamenti, forse per nostalgia delle origini scozzesi dei suoi genitori, ci ha provato due anni fa interpretando con successo Antonio in *Antonio e Cleopatra*. Nello stesso ruolo è apparso la scorsa settimana alla televisione italiana, Richard Johnson, anche lui noto più sullo schermo, seppure ha tutte le carte in regola: la sua interpretazione di Marcantonio nel *Giulio Cesare*, del '57, prima di «tradire» per il cinema, è rimasta famosa. Quest'anno Charlton Heston ci riprova. E' attesa per la fine di gennaio la sua interpretazione di Macbeth in un teatro del West End. Un'impresa decisamente coraggiosa. A Londra è ancora nella mente di tutti il *Macbeth* di Alec Guinness di due anni fa. Un'interpretazione eccezionale, che ha realizzato un altro accoppiamento

«attore-ruolo» tra i più classici. Come il Charles Laughton-Re Lear, John Gielgud-Giulio Cesare, Michel Redgrave-Otello e, naturalmente, Olivier-Amleto, anche se per tutti questi attori gli accoppiamenti potrebbero continuare per un pezzo.

Per le donne il discorso è lo stesso. Un ruolo di Ofelia, di Giulietta o di Caterina de *La bisbetica domata*, l'hanno interpretato tutte. Vanessa Redgrave, per esempio, deve la sua popolarità teatrale proprio a una spiritosissima Caterina che interpretò nel '61, mentre Glenda Jackson esordì nel *Sogno d'una notte di mezza estate*; né è stata dimenticata la Giulietta di Jean Simmons.

L'influenza di Osborne e degli altri «arrabbiati», che si è sentita su tutto il moderno teatro inglese, non ha però toccato Shakespeare. Le messe in scena sono sempre classiche, senza ricerca di nuove interpretazioni o angolazioni. Il

# Finney batte persino lo squalo



***Dura quattro ore, nessun pericolo di noia. Adesso i giovani produttori teatrali vorrebbero mettere in scena le opere del grande drammaturgo con le nuove stelle del cinema americano: Al Pacino, per esempio***

II / S

sati, privi di tutta la loro autorevolezza e dignità. Il lavoro è al Criterion, un teatrino a Piccadilly, e regge con successo da ben quattro anni. In esso si sono alternati i più promettenti attori teatrali della nuova generazione. Gli inglesi ci vanno, ridono, si divertono. Forse poi chiudono gli occhi e rivolgono un pensiero rispettoso a Laurence Olivier o, i più anziani, a John Barrymore. Se pure

le versioni cinematografiche di lavori shakespeariani vengono snobbate dagli inglesi, è comunque al cinema che alcuni giovani produttori teatrali si rivolgono per un rinnovamento. E al cinema americano, alle sue grandi star di oggi.

L'idea è quella di mettere in scena Shakespeare in modo classico, ma con interpreti imprevedibili, come Al Pacino, Dustin Hoffmann, Robert Red-

ford. Viaggi e trattative si sono svolti negli ultimi anni e un tentativo è attualmente in corso. Ma c'è un ostacolo gravissimo: i soldi. Abituati agli alti « cachet » del cinema, le cifre moderate di una stagione teatrale a Londra non attraggono nessuno. La gloria, l'omaggio al teatro, l'arte fine a se stessa, neppure Shakespeare, in certe circostanze, non sono più di moda.

II / 2116 / S



**Un Amleto di qualche anno fa: quello di Keith Michell, l'attore noto in Italia per aver impersonato sul video Enrico VIII. Ofelia, in quella edizione, era Carolyn Seymour**

renotare almeno un mese prima

massimo della stravaganza viene concesso alla scenografia. Il tentativo più deviante è stato quello di Williamson, che impose quattro anni fa il suo *Amleto* all'ironia più totale e che, in seguito a questa fama, è diventato il più grande interprete di Brecht sulle scene inglesi.

Se i testi di Shakespeare non si toccano, si può però scherzare su di lui. Soprattutto se a farlo è uno straniero, come il cecoslovacco Tom Stoppard, ben noto anticonformista, che ha scritto *Rosencrantz e Guildenstern sono morti*. E' una specie di scherzo, in cui i due caratteri inventati da Shakespeare per accompagnare Amleto in Inghilterra, si ritrovano senza ruolo né identità alla morte del principe. E allora, alla ricerca di se stessi, « rivedono » Amleto, la regina, lo zio, in maniera piuttosto dissacrante, come personaggi un po' isterici e insen-

## l'osservatorio di Arbore

### Slittamento del jazz

Il jazz d'avanguardia, cioè quello che oggi va per la maggiore fra il pubblico giovane sia dal punto di vista discografico sia da quello delle tournée e dei concerti dal vivo, sta slittando ogni giorno di più verso l'elettronica: è un'escalation tecnologica abbastanza ovvia, ma anche un poco preoccupante per diversi motivi. Anzitutto sta rendendo la vita difficile a molti musicisti, che fino a qualche anno fa giravano il mondo senza problemi limitandosi a portare sottobraccio la valigetta del loro strumento o al massimo ad assicurarsi che il contrabbasso o la batteria venissero caricati e scaricati con la dovuta attenzione, e oggi sono costretti a portarsi dietro tonnellate e tonnellate di complicatissimi impianti di amplificazione e di sofisticate apparecchiature che trasformano in un inferno anche il viaggio più semplice. Poi il lato tecnico-elettronico sta prendendo in parecchi casi il sopravvento su quello artistico e musicale, col risultato che i musicisti, ossessionati dalla qualità del sound e dei vari effetti, si preoccupano sempre meno della musica che suonano.

Infine, da non sottovalutare, il

problema dei costi e dei luoghi dove suonare: le spese di trasporto, per via dell'enorme quantità di materiale che deve seguire i gruppi, sono aumentate; i musicisti devono tener conto dell'ammortamento dei capitali (a volte dell'ordine di decine e decine di milioni), impegnati nel continuo rinnovamento delle apparecchiature elettroniche; le tariffe, di conseguenza, salgono di pari passo con lo sviluppo tecnologico; i proprietari dei locali, penultimo anello della catena prima del pubblico, non gliela fanno più a sostenere le richieste (spesso effettivamente troppo esose) dei gruppi e dei loro manager; il risultato finale è che anche il jazz, com'è accaduto col rock e col pop, è obbligato a emigrare dai piccoli locali, che sono sempre stati i posti più adatti a ospitarlo (e che oggi non sono più in grado economicamente di farlo), ai grandi stadi, ai campi sportivi, a tutti i luoghi in cui si può raccogliere una platea di 10 o 20 mila persone che offra la possibilità di coprire le spese.

Lo sviluppo dell'elettronica ha anche avuto un'altra conseguenza, strettamente legata all'aumento dei prezzi e al relativo spostamento dei nomi maggiori dai club ai campi sportivi e ai palasport: il mondo del jazz, che fino a pochi anni fa, pur essendo abba-

stanza profondamente diviso in correnti e stili differenti, restava sempre un mondo in cui certi confini erano stati abbattuti, oggi è tornato a scindersi nettamente in due. Da un lato i musicisti e i gruppi non ancora troppo « elettronicizzati », cioè quelli in grado di suonare in un locale di piccole o medio-piccole dimensioni, dall'altro le formazioni più avanzate di jazz-rock che hanno bisogno di teatri dai mille o millecinquento posti in su sia per motivi economici sia per motivi tecnico-acustici.

Il jazz, insomma, che negli ultimi anni aveva compiuto un gigantesco passo avanti trasformandosi da musica di élite a musica di massa, rischia di tornare ad essere musica di élite per quanto riguarda tutta o quasi tutta la categoria di solisti che possono essere definiti « tradizionali »: il grosso pubblico, quello degli stadi, ha a disposizione (sia pure poche volte l'anno) tutti i nomi « elettronicizzati » che riempiono i palasport e che nella maggior parte dei casi costano troppo per potersi esibire nei piccoli locali, mentre il pubblico di provincia o quello dei club che possono ospitare un centinaio di spettatori è condannato ad ascoltare le formazioni tecnologicamente meno avanzate, le sole che possano essere scritturate a prezzi accessibili. E' ovvio che vale anche il ragionamento inverso: festival a parte, è raro che il grosso pubblico possa ascoltare piccole formazioni di valore ma di « bassa intensità sonora », così come è abbastanza improbabile che i frequentatori di club o coloro che vivono in piccoli centri possano assistere a concerti di gruppi che sparano bordate di migliaia e migliaia di watt.

C'è inoltre un problema pratico: le platee di 10 o 20 mila persone, cioè quelle degli stadi, ormai si stanno abituando a un jazz amplificato spesso in misura abnorme, col risultato che davanti a un trio o a un quartetto poco « rumoroso » storcono la bocca, mentre le più ridotte platee dei club, avvezze a volumi sonori abbastanza contenuti, reagiscono piuttosto male quando si trovano di fronte a un gruppo di jazz-rock che suona con un vero e proprio muro di altoparlanti e amplificatori alle spalle. Come andrà a finire non è facile dirlo: la guerra fra l'elettronica e l'acustica c'è sempre stata, dopotutto, e si è sempre conclusa con alterne vicende dei due generi. Molto probabilmente il futuro è soprattutto nel festival, dove si può ascoltare un cocktail di stili e di sonorità assai variato. Nelle altre occasioni sembra di aver fatto un passo indietro di alcuni anni: sembra cioè di essere tornati ai tempi in cui gli appassionati di jazz e quelli di rock (oggi di jazz-rock) appartenevano a due mondi diversi.

Renzo Arbore



### L'ultimo Dylan

Presto apparirà anche in Italia il nuovo long-playing di **Bob Dylan**, « Desire », che ha ottenuto entusiastiche accoglienze da parte della critica per l'inusitata chiarezza dei testi e per la sicura ispirazione musicale di alcune canzoni, fra le quali fanno spicco « Sara », un brano autobiografico, e « Joey », la vita sbagliata e la tragica fine del « pacifista » Joe Gallo



### Minnie piace anche agli spagnoli

**Minnie Minoprio** (nella foto con **Vernon Pickering**) è entrata nella Hit Parade spagnola con « Un uomo », sigla dello show televisivo « Più che altro un varietà » e presto la soubrette apparirà alla televisione tedesca. Tra i progetti di Minnie è anche una « tournée » con uno spettacolo di cui sarà vedette insieme a **Vernon**, il cantante che si presenterà ufficialmente al pubblico milanese con un « recital » al Teatro Lirico in programma per il 23 di febbraio

### pop, rock, folk

#### STEVENS SCONCERTA

L'ultimo disco di **Cat Stevens**, ancora beniamino di buona parte del nostro pubblico giovane soprattutto femminile, era dell'inizio '74, « Buddha and the chocolate box », era il titolo. Attesissimo quindi il nuovo album, dopo questo lungo silenzio. Ed ecco uscire « Numbers », un disco che ha lasciato alquanto sconcertati i critici ma non altrettanto il pubblico inglese e americano. Il fatto è che **Cat Stevens** è tornato alla semplicità di un tempo e non ha voluto — assolutamente — fare un'opera ambiziosa. L'unico impegno consiste nell'aver legato da un sottile filo conduttore tutti i brani del disco, quasi una piccola, surreale storia. E' anche vero che, accanto a motivi facili e orecchiabili, da canzone vera e propria, ci sono le arie antiche o le ballate. Buona ma non menzionabile l'opera di tutti gli accompagnatori di Stevens. Non sappiamo se il disco avrà lo stesso successo degli ultimi del cantautore, forse ci sarà un po' di de-

## vetrina di Hit Parade

### singoli 45 giri

#### In Italia

- 1) **La tartaruga** - Bruno Lauzi (RCA)
- 2) **Lilly** - Antonello Venditti (IT)
- 3) **Il maestro di violino** - Domenico Modugno (Carosello)
- 4) **Le tre campane** - Schola Cantorum (RCA)
- 5) **Profondo rosso** - Goblin (Cinevox)
- 6) **Gamma** - Simonetti (Cinevox)
- 7) **Tu ca nun chiagne** - Giardino dei Semplici (CBS)
- 8) **Come pioveva** - Beans (Messaggerie Musicali)

(Secondo la «Hit Parade» del 23 gennaio 1976)

#### Stati Uniti

- 1) **I Wright the song** - B. Many-love (Arista)
- 2) **Theme from Mahogany** - Diana Ross (Motown)
- 3) **Convey** - C. W. McCall (MGM)
- 4) **Love roller coaster** - Ohio Players (Mercury)
- 5) **Far on the run** - Swithe Connoy - Prista Scott Tucker (Capitol)
- 6) **I love music** - O'Jays (Columbia)
- 7) **Love to love you baby** - Donna Summer (Oasis)
- 8) **You sexy think** - Out Choccolate (Atlantic)
- 9) **Times of your life** - Paul Anka (United Artists)
- 10) **Walk away from love** - Van McCoy (Motown)

#### Inghilterra

- 1) **Bouhian rhapsody** - Quinn (EMI)
- 2) **Glass of champagne** - Taylor (EPIC)
- 3) **Mama mama mia** - Abba (EPIC)
- 4) **Golden years** - David Bowie (RCA)
- 5) **Wide eyed and legless** - An-

(Classifiche della rubrica radiofonica «TOP '76»)

### album 33 giri

#### In Italia

- 1) **Lilly** - Antonello Venditti (IT)
- 2) **Wish you were here** - Pink Floyd (EMI)
- 3) **XXI raccolta** - Fausto Papetti (Durium)
- 4) **Rimmel** - Francesco De Gregori (RCA)
- 5) **Profondo rosso** - Goblin (Cinevox)
- 6) **Mina canta Lucio** - Mina (PDU)
- 7) **La Mina** - Mina (PDU)
- 8) **Hasta la libertad** - Inti Illimani (Vedette)
- 9) **Forse ancora poesia** - Pooh (CBS)
- 10) **Disco baby** - Van McCoy (AVCO)

#### Stati Uniti

- 1) **Chicago's greatest hits** (Columbia)
- 2) **History - America's greatest hits** - America (Warner Bros.)
- 3) **Gratitude** - Earth, Wind and Fire (Columbia)
- 4) **Windsong** - John Denver (RCA)
- 5) **The hissing of summer lawns** - Joni Mitchell (Asylum)
- 6) **Rock of the westies** - Elton John (MCA)
- 7) **Still Crazy after all these years** - Paul Simon (Columbia)
- 8) **KC and the Sunshine Band** - KC and the Sunshine Band (TK)
- 9) **Helen Reddy's greatest hits** (Capitol)
- 10) **Red octopus** - Jefferson Starship (Grun)

#### Inghilterra

- 1) **A night at the opera** - Queen (EMI)
- 2) **Make the party last** - James Last (Polydor)
- 3) **40 greatest hits** - Perry Como (K-Tel)
- 4) **Omniadawn** - Mike Oldfield (Virgin)

#### Radio Montecarlo

- 1) **Lilly** - Antonello Venditti (RCA)
- 2) **Born to run** - Bruce Springsteen (CBS)
- 3) **Numbers** - Cat Stevens (Island)
- 4) **Crack!** - Area (Grams)
- 5) **Sad huff** - Van der Graaf Generator (Charisma)
- 6) **The rock** - Frankie Miller (Chrysalis)
- 7) **Chocolate king** - PFM (RCA)
- 8) **Ricochet** - Tangerine Dream (Virgin)
- 9) **Heltine** - J. Geils Band (Atlantic)
- 10) **Level one** - Larry Coryell (Pathé)

## dischi leggeri

### L'IMMUTABILE COPPIA

Chi temeva novità nel «Terzo album» (33 giri, 30 cm. «Durium») della coppia Wess-Dori Ghezzi, sarà soddisfatto di apprendere che nulla è mutato — dal punto di vista musicale — nel sodalizio che dura ormai da anni. Sulla falsariga di Era, autori, cantanti ed orchestra, propongono una serie di variazioni sul tema, con l'unica eccezione di una efficace interpretazione, da parte del solo Wess, della famosissima *Feelings*.

### LEALI CON MOGOL

Leali-Mogol: un'accoppiata inedita per un disco. «Amore dolce, amore amaro, amore mio» (33 giri, 30 cm. «CBS»), che dovrebbe sciogliere come una bomba nelle acque stagnanti del rock nostrano ma che probabilmente ancora una volta non renderà giustizia a un cantante che è sempre stato un precursore e che, troppo avanti con i tempi, non è mai riuscito ad ottenere i riconoscimenti che meritava. Qui ci sono dieci canzoni concepite secondo le più aggiornatissime direttrici del rock interpretate con professionalità e vigore: ci sarebbe di che rovesciare l'intera situazione della musica leggera in Italia. Ancora una volta Fausto Leali, sempre davanti a tutti, si limitava a raccogliere il plauso della critica?

### LE CORNAMUSE

Che cosa c'è di più festoso del suono delle cornamuse? Eppure c'è chi le detesta, perché attribuisce loro il potere di far cadere la pioggia; altri non le amano perché fanno provare loro malinconia; altri infine attribuiscono a questo antichissimo strumento un deciso significato marziale. Fra questi sono gli scozzesi, per i quali la cornamusa è un simbolo insieme al «Kilt». Non stupisce perciò che al Festival Internazionale di Edimburgo ogni anno si esibiscano non soltanto i più grandi interpreti di musica classica, ma anche i migliori «pipers». La cornamusa scozzese («33 giri, 30 cm. «Arion») registra appunto quelle esibizioni dal vivo, insieme a quelle che, nello stesso periodo, avvengono per il Military Tattoo.

## jazz

### LA MODA LATINA

Oggi si fa di gran parlare della contaminazione fra rock e jazz e i ritmi latino-americani: Da un lato, per il rock, Bob Marley e lo stesso Miles Davis; dall'altro Gato Barbieri. Non è una novità. Nel 1962 Charlie Byrd, un allievo di Segovia diventato uno dei migliori chitarristi jazz, rientrando in America dal Brasile, aveva portato con sé un bel ricordo della musica che aveva ascoltato a Rio De Janeiro ed un nuovo ritmo, la «Bossa nova». Riuscì a convincere Stan Getz a incidere un long-playing dedicato appunto a quelle musiche e ben presto la «bossa nova» divenne di gran moda. Tra gli album che Charlie Byrd incise allora, ostentando di usare la chitarra acustica proprio in un momento in cui tutti stavano passando alla chitarra elettrica, la «Cetra» ha curato la riedizione di «Latin Byrd» (due 33 giri, 30 cm. «Milestone»). A tanta distanza di tempo la chitarra di Byrd continua ad emozionare per il contenuto umoristico, ritmo che erompono attraverso l'involucro prezioso della sua straordinaria tecnica che gli ha permesso di conciliare gli estremi del jazz e della musica latino-americana.

B. G. Lingua

Yes per la varietà: rock ma anche classico, melodico «quasi napoletano» ma anche echi cultura. Buona e robusta la formazione che accompagna il chitarrista, perfetta anche la registrazione. «Atlantic», numero 50151, della «WEA» italiana.

### IL «LATINO» DEI SANTANA

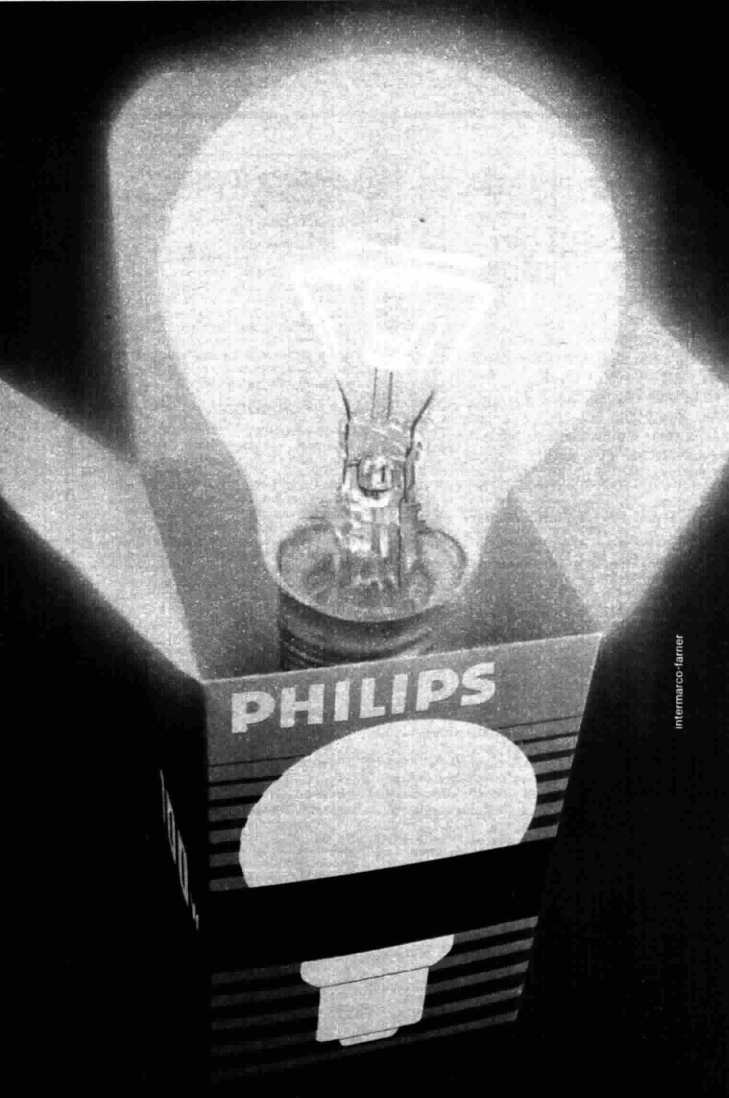
Una sorta di «opera omnia» è il nuovo lanciafiume disco dei Santana, un gruppo che malgrado l'età avanzata non accenna a perdere popolarità e perfino rispetto da parte del pubblico più esigente. Lontani dalle mode, i Santana continuano il loro discorso «latino» e sudamericano in genere, aiutati, probabilmente, da un vero e proprio bisogno da parte del pubblico di una musica di questo tipo, in attesa di un risveglio vero e proprio di un genere che è stato ciclicamente «di moda» e non soltanto valido. «Lotus» è il titolo di questo triplo album dei Santana, registrato durante una lunghissima tournée giapponese del gruppo, tournée che vide la partecipazione, accanto a Carlos Santana, di ottimi musicisti. L'attenzione e la serietà con cui il pub-

blico giapponese ascolta stimolano qui, evidentemente, tutti i musicisti: niente momenti «sulle righe», niente ricerca d'effetti ma piuttosto ambizione costante di raggiungere atmosfere cui far partecipare il pubblico. Ottimi soli, quindi, dei vari strumentisti e delle percussioni, frequenti momenti magici, soprattutto nei brani su tempo lento. «CBS», numero 66325.

### UN MAESTRO DEL BLUES

Riscoperto recentemente dal pubblico del blues per un suo recente disco, «Burglar», ecco tornare Freddie King, uno dei maestri di colore di questa musica, uno dei primi ad accettare l'elettrificazione del suo strumento e a prendere a prestito qualche effetto dal rock & roll. Niente di male. King non tradisce lo spirito del blues della tradizione e lo conferma il suo nuovo album, «Larger than life», una buona raccolta di «brani» basati sul blues e firmati da grandi nomi. Divertente il diretto presente in alcuni brani (Boogie Bump, per esempio). Etichetta «RSO» della «Phonogram», numero 2394163.

r. a.



intermarco-famer

# Philips Perché è più luce

Un rendimento più elevato e un minor consumo di energia elettrica sono garantiti solo da grandi marche produttrici di lampade. Nella più piccola ed economica lampadina come nei più complessi sistemi di illuminazione.

**PHILIPS**  
Sistemi di illuminazione.



IX/C  
**padre Cremona**

## Sulla parità dei coniugi

*« Nel nuovo diritto di famiglia promulgato in Italia, si stabilisce per legge che, con il matrimonio, il marito e la moglie acquistano gli stessi diritti e assumono gli stessi doveri (art. 143); entrambi hanno il diritto di concordare l'indirizzo della vita familiare e la residenza di famiglia (art. 144), hanno ambedue l'obbligo di istituire ed educare la prole. La nuova legge, insomma, stabilisce l'assoluta parità dei coniugi. Come mai nella celebrazione dei matrimoni religiosi si sente ancora proclamare: "Le mogli siano sottomesse ai mariti, in tutto, perché il marito è capo della moglie"? » (Franca Meschini - Courmayeur).*

Si può dire che il principio ispiratore del nuovo diritto di famiglia è la preoccupazione, più formalistica che sostanziale, del legislatore di stabilire l'assoluta parità giuridica dei coniugi. E' questa, tuttavia, la parte più positiva ed accettabile della nuova legislazione familiare in Italia che nel suo complesso, come hanno notato giuristi laici, non manca di difetti (sono di ogni legge umana) e di contraddizioni. Ma per ciò che riguarda la parità giuridica dei coniugi, c'è quasi da rallegrarsene, quando si pensi di quale diverso trattamento, sia il costume corrente, sia la legge sancita, gratificavano la donna.

Che sia stata riconosciuta la parità dei coniugi, ciò non è in contrasto con la concezione del matrimonio cristiano, ma con le precedenti legislazioni civili. Per citare un solo esempio, quanto diversamente il diritto giudicava l'infedeltà della moglie e quella del marito? Mentre gli antichi Padri della chiesa, che molto hanno scritto sui vari aspetti della famiglia, asserivano: Presso di noi, ciò che non è lecito alla donna, non è nemmeno lecito all'uomo e il loro reciproco servizio è stabilito su una medesima condizione » (san Girolamo). Ma vi è una cosa molto importante da osservare. Per la Chiesa, il matrimonio non è solo un fatto giuridico, è un fatto religioso, anzi sacramentale. Dire che è un fatto religioso e sacramentale, è dire che è una espressione di grazia divina, una condizione di vita che si regge nell'amore; e non solo nell'amore naturale, ma nell'amore divino che sopravviene e di cui il sacramento è il segno efficace.

L'uomo e la donna sono inseriti ufficialmente nel disegno creativo di Dio, assumono il ruolo di sacerdoti della famiglia che fondano come una parte viva nel regno di Dio, senza differenza di dignità, ma con differenza di funzioni essenziali, pur integrate dall'amore, affinché l'unica autorità familiare non divarichi in una diarchia che può significare contrasto tra i coniugi e incrinatura della unità sostanziale della famiglia. Quell'autorità che la chiesa continua a riconoscere all'uomo come marito e come padre, pur proclamando e difendendo la dignità della donna e la sua parità di diritti e di doveri con l'uomo, non è l'autorità di chi comanda, ma l'autorità di chi serve con dedizione responsabile. Difatti, le ultime parole citate dalla signora appartengono a san Paolo (Efesini, V, 21-33), e si riferiscono non ad un rapporto giuridico, ma ad un sublime rapporto d'amore mistico, come moglie, cioè, sottomesse al marito come la chiesa è sottomessa a Cristo suo sposo; ma i mariti debbono amare le mogli come Cristo ama la Chiesa. Anzi, insiste san Paolo, il marito deve amare la moglie come il proprio corpo (intendendo, anche, « come la propria vita »). Marito e moglie sono, infatti, una sola carne, una sola vita. Concludendo: accusiamo la morale cristiana di arretratezza, ma poi, se ci vogliamo modernizzare, la dobbiamo rincorrere. Non c'è uguaglianza più perfetta che diventare « uno nell'amore », e quando si ama si comanda in due.

## La superstizione

*« Si fa un voto per la guarigione di una persona che, poi, effettivamente guarisce. Se chi ha fatto il voto non lo compie, è possibile che la persona guarita ne risenta effetti negativi? » (A. C. - Roma).*

Non facciamo di Dio un permaloso o un vendicativo. Io credo che le preghiere giovinno soprattutto al bene spirituale dei nostri amici. Se Dio lo ritiene opportuno, anche al bene fisico. Credo che la preghiera sia più efficace quando è avvalorata dal dono di un sacrificio. Non è una cosa seria promettere e non mantenere, tanto meno con Dio. Ritengo, però che Dio sia infinitamente più generoso di noi e non si metta a far dispetti. Non scambiamo la religione con la superstizione.

**Padre Cremona**



## le nostre pratiche

### l'avvocato di tutti

#### La promessa

«Ho promesso ad una ragazza di sposarla, ma ho cambiato idea. Corro pericoli?» (Lettera firmata).

Sul piano strettamente giuridico di pericoli non ne corre perché l'articolo 79 del Codice Civile dice che la promessa di matrimonio non obbliga a contrarlo né ad eseguire ciò che si fosse convenuto per il caso di non adempimento. Esistono in materia anche altre regole, ma desumo che non siano applicabili perché la promessa di matrimonio non si è tradotta in atto pubblico o scrittura privata.

Antonio Guarino

### il consulente sociale

#### Contribuzione volontaria

«Quando la contribuzione volontaria consente la utilizzazione di tutti i contributi versati in misura ridotta...?» (Romolo Persichetti - Roma).

L'art. 9 del DPR 31 dicembre 1971 n. 1432 ha disciplinato con nuovi criteri l'utilizzazione della contribuzione volontaria per la liquidazione delle pensioni. Tale disposizione prevede, nei casi in cui la contribuzione volontaria sia stata versata in misura ridotta rispetto a quella dovuta, una riduzione del periodo di anzianità assicurativa garantendo, peraltro, la retribuzione corrispondente a quella della classe assegnata.

Per la contribuzione volontaria afferente a periodi anteriori al 1° luglio 1972 l'ultimo comma dell'art. 9 consente l'integrale utilizzazione dei contributi versati in misura ridotta, agli effetti dell'anzianità assicurativa, e la neutralizzazione dei contributi stessi, ai fini della individuazione del periodo utile per la rilevazione della retribuzione pensionabile. Il Consiglio di Amministrazione dell'INPS, rilevato che la contribuzione volontaria versata anteriormente al 1° luglio 1972 relativa a: a) proscrittori volontari assegnati alla tredicesima classe di contribuzione in dipendenza del limite di cui all'art. 11 della legge 20 febbraio 1958, n. 55; b) proscrittori volontari con qualifica di lavoratori agricoli; c) disoccupati che abbiano partecipato a cantieri di lavoro e di rimboschimento; pur corrispondendo alla misura della classe assegnata è di fatto inferiore alla retribuzione media dei periodi di occupazione precedente l'autorizzazione, ha deliberato:

1) che, sia ai fini del computo dell'anzianità contributiva, sia ai fini della determinazione della retribuzione pensionabile, trovi applicazione l'ultimo comma dell'art. 9 del DPR 31 dicembre 1971 n. 1432, che consente l'integrale utilizzazione dei contributi versati in misura ridotta agli effetti dell'anzianità assicurativa e la neutralizzazione dei contributi ai fini dell'individuazione del periodo utile per la rilevazione della retribuzione pensionabile.

2) che la riliquidazione prevista dall'art. 14 dello stesso decreto sia effettuata per le sole pensioni liquidate in forma retributiva e per le quali i contributi volontari abbiano dato luogo all'integrazione della pensione in base all'art. 11 del DPR n. 488/1968.

Giacomo de Jorio

### l'esperto tributario

#### Vendita di cassetta

«La cassetta dove abito, acquistata nel 1965, fu pagata 5 milioni... Nel caso di vendita quanto si ingoierebbe lo Stato?» (Michele Morra - Torino).

La norma che ha introdotto l'Invin porta la data del 26-10-1972 e fu pubblicata nella G.U. n. 292 dell'11-11-1972. All'art. 5 stabilisce che i notai ed altri pubblici ufficiali siano obbligati al pagamento della detta imposta con diritto di esercitarne la rivalsa. All'art. 6 statuisce che: «...il valore dell'incremento è costituito dalla differenza tra il valore dell'immobile al momento dell'alienazione e quello al momento dell'acquisto». Quest'ultimo aumentato delle spese di acquisto, costruzione, incrementative.

L'art. 14 prevede inoltre la detrazione, per ogni anno o frazione superiore ai sei mesi, del 4 per cento del valore iniziale.

Sebastiano Drago

# Birichin®

## le arance della salute!



Quando ritorna l'inverno il nostro fisico ha più bisogno di protezione: è il momento delle arance BIRICHIN, veri concentrati di sole e di salute. Perché proprio le arance BIRICHIN?

Perché solo le migliori arance di Sicilia (le migliori del mondo) si laureano BIRICHIN, dopo una rigorosissima selezione.

Un'arancia BIRICHIN si riconosce subito perché c'è il bollino di garanzia BIRICHIN.

Sotto il bollino troverai di sicuro un'arancia meravigliosa, di polpa succosa, piena di Vitamina C, per combattere gli stati influenzali e i raffreddamenti.

Tutto questo in un'arancia BIRICHIN, indispensabile soprattutto nell'alimentazione dei nostri bambini. E se vuoi fare un regalo utile, pensa alle arance BIRICHIN: ti farai ricordare con simpatia!



il nome della frutta in Europa.

**Attenzione all'ambiente**

«Le sarò grato se potrà darmi un giudizio sull'impianto, considerando che ascolto prevalentemente musica sinfonica ed operistica. In particolare desidererei sapere se mi conviene cambiare la testina e, in caso affermativo, quale potrei acquistare.

Vorrei precisare che, per ragioni di comodità, ho montato l'impianto in una stanza alquanto piccola (m. 3 x m. 2,50 base x m. 2,80 altezza) e che, seguendo anche i suoi preziosi suggerimenti, sto cercando di adattarla per conseguire un buon ascolto. Ho allineato tutto l'impianto su di una parete lunga m. 2,50, all'altezza di circa m. 1,50 da terra. La distanza tra il centro dei due altoparlanti attualmente è di m. 1,27. La parete di fronte ospita in tutta la sua larghezza un piano di appoggio con cassetteria (una specie di scrivania lunga e poco profonda per non impegnare spazio), ma rimane nuda nella parte superiore e, se del caso potrei applicarvi dei

pannelli assorbenti. Una parete laterale è impegnata dalla porta in legno, che la occupa in parte; l'altra parete laterale è ricoperta da un tendaggio. Il pavimento è in moquette. Il soffitto è nudo.

Mi pare che la qualità della riproduzione musicale dei dischi sia buona, ma forse potrei migliorare le condizioni ambientali. Ogni tanto compare un fastidioso ronzio, che ritengo proveniente dall'amplificatore (lo si percepisce anche in cuffia). Nonostante le più scrupolose indagini, non sono riuscito a trovare alcun collegamento tra il fenomeno e fattori esterni. Un altro ronzio più marcato è assolutamente costante nell'audizione filodiffusione, specie con sintonizzatore acceso e con il programma non inserito. Tale audizione è insoddisfacente anche perché emergono evidenti distorsioni (pure in cuffia). Spero che vorrà dedicarmi egualmente un po' del suo tempo, aiutandomi a risolvere i problemi che ancora ostacolano il migliore impiego dei mezzi che attualmente ho a disposizione» (Giovanni Costa - Ravenna).

Il suo impianto è perfettamente adeguato, come potenza e qualità, ai suoi obiettivi musicali e alle dimensioni dell'ambiente che lo ospita. In particolare le casse acustiche Sansui ES 50, del tipo bass-reflex, sono particolarmente indicate per la riproduzione della musica sinfonica.

La forma dell'ambiente di ascolto è un po' troppo vicina a quella di un cubo, forma la più deprecabile, perché in essa si possono facilmente innescare delle nette risonanze che falsano decisamente la riproduzione musicale. Un correttivo abbastanza efficace consiste nello squilibrare di molto le caratteristiche riflettenti delle pareti opposte: è quindi corretto avere il pavimento rivestito di moquette e una parete coperta da una spessa tenda. Anche la parete di fondo, se si percepissero sensibili rimbombi, dovrebbe essere coperta con materiali fonoassorbenti. Le casse acustiche nella sistemazione definitiva potranno essere distanziate di circa 2 m.

Il ronzio saltuario che compromette il perfetto

funzionamento del suo impianto può essere dovuto ad un cattivo contatto di un collegamento a massa di un componente. La ricerca non è semplice: occorre anzitutto isolare il giradischi e il sintonizzatore FD dall'amplificatore, onde avere la certezza che il guasto sia localizzato nell'amplificatore. A questo punto la ricerca del cattivo contatto va fatta con l'apparato aperto e funzionante e per questo occorre affidarsi ad un radioparatore e ai suoi strumenti.

Abbiamo passato le sue osservazioni sulla qualità delle FD a Ravenna ai competenti uffici della RAI.

**Un compatto**

«Desidero acquistare un ottimo complesso stereo. Darei la preferenza ad un compatto (sintoamplificatore con giradischi oppure sintoamplificatore e poi giradischi). Per il complesso quali casse bass-reflex e quali cartucce dovrei esigere?» (Giovanni Rodari - Trieste).

Saremmo propensi alla

soluzione di partire da un sintoamplificatore come elemento di base: un Marantz 2245 (45 watt per canale). Ad esso associeremmo un giradischi Thorens TD 125 MK III che ha ottime prestazioni e un giusto equilibrio nei valori di «rumble» e di regolarità di moto. Come casse acustiche consiglieremmo le bass-reflex CSR 300 della Pioneer.

Enzo Castelli

<p><b>SCHEDINA DEL CONCONSO N. 22</b> I pronostici di PHILIPPE LEROY</p>			
Ascoli - Roma	1	x	
Cagliari - Milan	x		
Cesena - Torino	1	x	2
Inter - Bologna	1	x	2
Juventus - Perugia	1		
Lazio - Como	1		
Napoli - Sampdoria	1		
Verona - Fiorentina	x	2	
Foggia - Catanzaro	x	2	
Genoa - Brescia	1		
Teramo - Palermo	1	x	
Anconitana - Lucchese	x		
Messina - Trapani	x		

**mi VUO**

*Settimana degli Innamorati*  
**7-14 FEBBRAIO**



Industrie Buitoni Perugia

## Amore per gli animali

«Mi è accaduto di ricevere cinque ricci neonati rimasti orfani. Sono vissuti fino ad oggi ed improvvisamente a poca distanza l'uno dall'altro sono morti. Vorrei sapere in cosa ho sbagliato. Li ho allattati con un piccolo biberon da bambola, ma il succhiotto era duro essendo di plastica. Ho provato anche con un contagocce.

Mi accade spesso di dover allevare piccoli animali portati dai miei allievi. I libri in genere non dicono cosa si può fare per sostituirsi alla madre se questa muore. Ho due figlie. Una, Francesca, è piccola (nove anni) e si è ammalata dal dolore per la morte del cane Bobo, da noi raccolto. Le chiedo troppo pregandola di una parola per questa bambina che soffre?» (Luigia De Lutt - Motta di Livenza).

Un notevole numero di lettere simili, provenienti da tutta l'Italia, dimostrano chiaramente che l'entusiasmo protezionistico è più diffuso di quanto non si creda nel nostro Paese. Purtroppo anche se milioni di italiani la pensano così solo po-

che migliaia hanno il coraggio civile e umano di dichiarare apertamente i loro sentimenti e la loro opera protezionistica. Esorto pertanto tutti i protezionisti a non limitare la propria azione al salvataggio di un animale abbandonato, cosa di per sé altamente encomiabile, ma di moltiplicare le proprie possibilità d'azione e di propaganda associandosi alle varie società che promuovono la protezione degli animali.

Qui troveranno amici, consigli, materiale di propaganda da distribuire nelle scuole, nelle fabbriche, nei circoli. Devo inoltre fare un altro rilievo: i giovani sono protezionisti per istinto, sono i primi a portarsi a casa un animale trovato per strada o a lanciare accuse ai cacciatori. Il guaio comincia quando i genitori italiani, vittime essi stessi di un'errata educazione naturalistica, non apprezzano l'ingresso in casa di un essere vivente che, se da un lato può anche dare qualche inconveniente organizzativo, costituisce un ottimo metodo didattico ed educativo per i figli.

La bambina che si è ammalata per la morte di Bobo è la dimostrazione pratica, l'inse-

gnamento altamente morale che non sono i grandi regali, i giocattoli complicati o gli abiti eleganti a far felice un essere semplice e spontaneo: bastano una raganella, un uccellino sul davanzale, un gatto randagio che dal giovane in buona fede sono considerati non sotto l'aspetto veniale, ma per ciò che essi rappresentano: una vera, semplice espressione del mondo della natura. Insigni psicologi sostengono che la vicinanza di un animale migliora sensibilmente lo sviluppo psichico del bambino.

Francesca deve sapere che i cani hanno una vita più breve di quella dell'uomo. Ma Francesca deve inoltre pensare che ci sono al mondo tanti altri cani randagi che hanno bisogno di affetto, quale soltanto una bambina come lei può dargli.

Per rispondere poi agli interrogativi della lettrice desidero essere molto chiaro: non è possibile tenere in vita animali che non abbiano passato almeno una-due settimane al seno materno. Non è possibile sostituirsi interamente alla natura. E spiego: il latte dei piccoli mammiferi è più concentrato del latte di bovina e quindi deve

essere arricchito con un poco di tuorlo d'uovo e di panna cruda da somministrare tiepida con succhiotto di gomma porzionato ai capezzoli della madre, cioè deve essere assai piccolo, ad esempio un gommino da contagocce per il cane ed il gatto, un contagocce per gli animali più piccoli. Ma ciò che non è sostituibile è la presenza della madre, il tepore e l'assistenza materni, nonostante tutti gli intelligenti accorgimenti della lettrice. Possono inoltre sopravvivere disturbi digestivi o respiratori che nell'animale debole e svezzato in modo approssimativo o quanto meno innaturale possono risultare esiziali.

Tali animali, anche se si riesce a superare il periodo critico dei primi giorni, in generale saranno sempre animali deboli, privi delle difese immunitarie trasmesse attraverso il latte materno, esposti in ogni caso ad una vita triste e stentata. Per queste ragioni non siamo favorevoli all'allattamento artificiale se non è possibile essere aiutati almeno in parte dalla madre. Questo per evitare agli animali inutili sofferenze.

Angelo Boglione

# i bene?



*i Baci sono parole*

NUOVI QUADERNI

14

Angelo L. Lucano

# cultura e religione nel cinema

ERI

Questo libro viene a riempire uno spazio vuoto nella storiografia del cinema dalle origini ai giorni nostri: la parte relativa al cinema connesso a problemi e temi religiosi. Nella prima parte l'Autore traccia un panorama storico dal 1900 ai giorni nostri del cinema di argomento sacro e religioso, legandolo ai diversi momenti culturali, storici e politici all'interno dei quali si orienta ognuno di tali tre momenti. La seconda parte del libro cerca di penetrare la crisi esistenziale dei nostri anni attraverso il cinema: a tale fine sceglie quattro autori-chiave: Carl Theodor Dreyer, Luis Buñuel, Robert Bresson e Ingmar Bergman. Quattro maestri del cinema contemporaneo e insieme quattro risposte radicalmente diverse alla crisi esistenziale dell'uomo del XX secolo.

375 pagine - L. 3.800

ERI / EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA  
VIA ARSENALE 41 - 10121 TORINO / VIA DEL BABUINO 51 - 00187 ROMA

IX/C  
**mondonotizie**

## Film USA contro Olimpiadi

Dopo dieci settimane di trattative con la «BBC» per raggiungere un accordo sul calendario delle trasmissioni delle prossime Olimpiadi, la «IBA», l'organo di controllo della televisione commerciale inglese, ha deciso che nessuna delle sue società trasmetterà i giochi olimpici di Montreal. (Secondo il *Times*, la «IBA» avrebbe proposto ben sette schemi diversi di trasmissioni alternate tra i due organismi che sono stati tutti respinti dalla «BBC»). Le società commerciali — scrive il giornale — si sono trovate così di fronte a due alternative: mandare in onda un duplicato delle trasmissioni della «BBC» dato che il programma disponibile in Europa e quindi in Gran Bretagna sarà uno solo, oppure rinunciare alla copertura televisiva delle Olimpiadi. Scegliendo quest'ultima soluzione — osserva il *Times* — le società commerciali hanno dimostrato di non voler essere subordinate alla «BBC» e sono addirittura passate all'attacco chiedendo all'«IBA» l'autorizzazione a trasmettere durante le Olimpiadi un numero maggiore di film americani per fare concorrenza alla «BBC»). Per quanto riguarda l'aspetto economico, il *Daily Telegraph* sostiene che il rifiuto delle proposte dell'«IBA» per le trasmissioni olimpiche costerà alla «BBC» circa 167.000 sterline. Infatti il costo totale dei diritti per la Gran Bretagna (500.000 sterline) dovrà essere sostenuto interamente dalla «BBC» mentre avrebbe potuto essere diviso fra la «BBC» e l'«IBA». A queste spese la «BBC» dovrà poi aggiungere altre 300.000 sterline per i costi di produzione.

## piante e fiori

### Plumbago

«Ho una pianta di plumbago. Come debbo tenerla perché cresca bene?» (Olga Zago - Milano).

Esistono circa una decina di specie di plumbago, quello che in genere viene coltivato da noi è il *Plumbago Capensis* che ha aspetto rampicante e produce fiori color azzurro che si riuniscono in spighe, la fioritura appare da aprile a ottobre. La zona di origine è l'Africa Meridionale.

In genere si coltiva in climi miti, la temperatura invernale minima che può sopportare senza danno è di 8 gradi circa. Quindi nei mesi freddi, specie a Milano, va tenuta in luogo temperato e luminoso e non va innaffiata. Quando poi vedrà riapparire i nuovi germogli tornerà ad innaffiare.

La pianta potrà essere sistemata all'aperto solo quando il freddo sarà finito. Si dovrà sistemare in zona di mezza ombra. Tenga anche presente che prima di porla all'aperto dovrà rinvasarla e due volte al mese la potrà concimare con «beveroni» non troppo forti.

Per quanto riguarda la potatura, potrà scorciare i rami dopo la fioritura. La moltiplicazione di questa pianta avviene per talea fra giugno e luglio.

### Una bella piantina di cineraria

«Le sarei grata volesse indicarmi se durante la stagione fredda debbo tenere la mia cineraria in casa oppure fuori e come si coltiva» (Sofia Basetti - Firenze).

Come lei saprà la cineraria (*Senecio*) è giunta in Europa dalle Canarie nel 1777. Non sopporta i freddi. Nel periodo invernale, questa pianta va tenuta in casa in luogo luminoso, lontano dalle stufe o dai termosifoni, innaffiata (un giorno sì ed uno no) e riparata dalle correnti d'aria.

Le piante di cinerarie che sono pronte per il mercato in gennaio sono state seminate ai primi di agosto in terrina e poste in cassone. Le piantine nate dopo pochi giorni, sono state diradate dopo 40 giorni, quando cioè in settembre hanno emesso 2 o 3 foglioline. In ottobre sono state poi ripicchettate trasferendole in altre terrine e ponendole a 5 cm. in quadrato. Tutte queste operazioni sono state fatte sempre mantenendo le terrine in cassone freddo.

Quando in novembre, le piantine hanno già 5 o 6 foglie, si passano dalla terrina in vasetti da 8 cm. di diametro ed anche questi si tengono in cassone freddo. Dal vasetto da 8 cm. si possono fare vari passaggi in vasi sempre più grandi. In dicembre vanno in cassone freddo ove continuano a sviluppare oppure passano in serra calda.

Giorgio Vertunni

# Roger & Gallet: senza scomodare cavalli, savane e love story.

Acqua di Colonia Roger Gallet...

...distillata da 87 piante e fiori  
tra i più rari.

Classica dal 1806,  
ma non ha età, come il buon gusto  
delle persone che la usano.

Roger Gallet Extra Vieille:

ed è subito una meravigliosa sensazione  
di stimolante freschezza sulla pelle,  
in qualsiasi momento della giornata.



Saponi profumati Roger Gallet...

...in 11 raffinate profumazioni,  
per lui e per lei:

garofano, rosatea, gelsomino,  
violetta, sandalo, felce,  
mughetto, rosa rossa, orchidea,  
lavanda, acqua di Colonia.

Dal 1885 le parole più belle  
si dicono con i fiori

dei saponi profumati di Roger Gallet.  
Come molti già sanno.

ROGER & GALLET



# igiene intima

## deodorante speciale

# Lines LEI

per garantirti  
a lungo  
una freschezza  
più sana

A base di speciali  
componenti igienici,  
Lines Lei Deodorante  
previene gli odori  
sgradevoli, conservando  
l'acidità normale  
della parte intima.

Ecco perché  
garantisce per tante  
ore una freschezza  
piacevole e sana.

E quando ti lavi, usa  
Lines Lei Schiuma,  
sapone speciale  
per l'igiene intima.  
In questa linea trovi anche  
Lines Lei Salviettine,  
per la tua igiene intima  
fuori casa.



un giorno intero di sana freschezza intima

IX/C  
**dimmi come scrivi**

*La mia scrittura*

**Vittoria** — Le piace mostrarsi essenziale anche se questi atteggiamenti volitivi le costano un notevole sforzo. Ma a lei non garba transigere dai principi e pensa di essere giudicata in base a questi. Ha non poche ambizioni e tiene molto alla forma. Sa tenere le distanze non per orgoglio ma per non essere sopraffatta. Possiede gentilezze interiori che i suoi modi non lasciano trasparire. Notevole autocontrollo. Può accettare temporaneamente situazioni contrarie ai suoi principi soltanto per cercare di modificarle.

*non sto poi tanto male*

**Piero** — Molte delle sue reazioni aggressive sono frutto di timidezza. Nasconde con cura i propri pensieri più intimi perché teme di non saperli difendere dalle imposizioni delle persone che lo circondano. Il piacere della polemica gli fa perdere di vista alcuni ideali. Pur essendo sensibile ed ombroso, non sopporta di essere assillato e può reagire vivacemente. Ha una intelligenza molto buona anche se un po' distratta. Non sopporta le ingiustizie e mantiene a lungo le impressioni ed i rancori. Gli piace impressionare il suo auditorio con parole grosse che non sempre condivide, per darsi tono. Si distende di fronte alla possibilità di un dialogo aperto.

*Io' meglio il mio*

**A. 29** — E' sempre esigente, verso se stessa e verso gli altri. Profondamente seria, di rado prende le cose con leggerezza, anche le più semplici. Cerca di migliorare e di renderne partecipi anche gli altri. Negli studi avrebbe potuto fare un'ottima riuscita, per la megalomania dei suoi interessi. E' cordiale ma mette sempre un limite nei rapporti di amicizia per non restare poi delusa. Si sa adeguare istintivamente agli ambienti che frequenta e si sa sacrificare per affetto. Crede fermamente nei propri ideali e non accetta compromessi.

*è solvere i miei problemi*

**Alisa** — Lei è afflitto da una intelligenza fuori del comune che, allo stato attuale delle cose, le provoca più sofferenza che altro. E' anche sollecitato da molte e legittime ambizioni e dall'insoddisfazione per la mediocrità delle fasi di formazione e di attesa, dal lungo periodo di concentrazione. Non è in condizioni di accettarsi perché non è ancora come lei vorrebbe essere e non fa abbastanza, o lo fa male, per diventarlo. E' impregnato di cerebralismo e complica ogni cosa per il piacere di massacrarsi. La personalità del dominatore la possiede già, come base. Le dia il tempo di rivelarsi, di fare le esperienze necessarie. Non aggredisca se stesso ma cerchi di semplificare ogni cosa. Sia più aderente alla realtà e si interessi anche ai problemi altrui. Sarà accettato meglio e si toglierà un tormento che le rallenta la via.

*mia personalità.*

**Mara M.** — Ancora troppo immatura per potere parlare di personalità e non è abbastanza grintosa per possederla naturalmente. E' incerta e indecisa, romantica e vivace, timida e perplessa in ogni circostanza, anche se di natura sentimentale. Ha un animo buono e se si lascia prendere dalla commozione tutti possono avere il sopravvento su di lei. Nella speranza di distinguersi dagli altri, non fa che imitarli e perde la sua naturalezza simpatica e semplice. Vuole sembrare forte ma ha bisogno di essere guidata e sorretta. Sarà una buona mamma, un po' troppo permissiva.

*vostra ambizione*

**Luco** — Molte ambizioni che non sa ancora dirigere nella direzione più opportuna. Rifiuta a parole le convenzioni pur essendone imbevuto. E' generoso e intelligente. A volte è possessivo, altre accetta di essere dominato. Spesso è insoddisfatto specie per la sua natura perfezionista che vorrebbe esercitare ma senza eccessivi sforzi di volontà. Note alcune incoerenze per comodità e per immaturità. Non si lasci suggestionare da banali illusioni: sia sincero con se stesso e non si crei degli alibi dietro i quali nascondersi. Il suo carattere le riuscirà meno incomprensibile.

**Maria Gardini**



**ARIETE**

Promesse che procurano gioia e speranze per l'avvenire. Pace e distensione dopo un incontro. Sappiate essere saggi nelle decisioni e riuscire a realizzare ciò che volete. Aumentate le vostre risorse psicologiche per combattere gli avversari. Giorni buoni: 2, 4, 6.



**TORO**

La situazione affettiva sarà migliorata e resa feconda da risultati positivi. Otterrete molto uniformando alla mentalità di chi è più esperto di voi. Prestate attenzione ai buoni consigli di una persona che gli vorrà il più, glielo. Giorni propizi: 19, 3, 4.



**GEMELLI**

Una lettura animatrice e spirituale vi darà nuove energie interiori per superare una momentanea crisi. Godrete di una buona popolarità, per cui riuscirete a fare molta strada. Molte porte vi saranno aperte. Non perdetevi tempo. Giorni buoni: 4, 5, 6.



**CANCRO**

La vostra stella brillerà più del solito, per cui potrete ottenere ciò che vorrete dalla persona del cuore. Appuntamento favorevole. Ripetute prove di stima e di sincerità. I viaggi durante questa settimana aiuteranno gli interessi. Giorni favorevoli: 5, 6, 7.



**LEONE**

Le parole appropriate costruiranno una strada nuova per condurvi al cuore della persona amata. Le idee matureranno con rapidità, e vedrete finalmente dei buoni risultati. Aprite il vostro cuore a chi vi vuol bene ma dite la verità. Giorni fortunati: 2, 3, 6.



**VERGINE**

Troverete la massima comprensione, e amici che sapranno dimostrare la loro affettuosità. Datevi da fare più che potete, ma sempre camminando sul vecchio binario. Siate cauti negli apprezzamenti. Viaggi e spostamenti utili. Giorni favorevoli: 19, 5, 7.



**BILANCIA**

Prima di agire, sappiate valutare il pro e il contro. Sicurezza nei rapporti affettivi. Attenzione ai mezzi di trasporto. Buone notizie che recano serenità e tranquillità economica. Svincolatevi dalle amicizie dannose. Gli influssi saranno favorevoli. Giorni ottimi: 19, 5, 6.



**SCORPIONE**

Alti e bassi nel settore affettivo, ma nulla che possa compromettere un buon avvenire. Seguite alla lettera quello che il vostro cuore vi ispira, e non subirete alcuna delusione. Verrete chiamati per un incarico importante. Giorni buoni: 2, 3, 5.



**SAGITTARIO**

Dedicare il tempo libero alla distensione e al riposo. Doni e inviti saranno probabili. Spostamento per tener fede a una promessa. Saprete muovere le pedine giuste per ottenere quello che avevate preventivato. Non deviate dalla retta via. Giorni favorevoli: 4, 6, 7.



**CAPRICORNO**

Avrete dei tentennamenti, poi il superamento di ogni incertezza. Il momento risulta non facile, e per questo è bene non urtarsi con chi vi può essere utile. Sappiate reagire quando è il momento opportuno. Buon affiatamento dopo una confessione. Giorni fausti: 2, 3, 5.



**ACQUARIO**

Accordi probabili. Troverete una buona soluzione a tutte le cose. La settimana non consente colpi di testa, specialmente per quanto riguarda il settore economico. Frenate la gelosia, se non volete determinare l'incomprensione. Giorni favorevoli: 19, 4, 7.

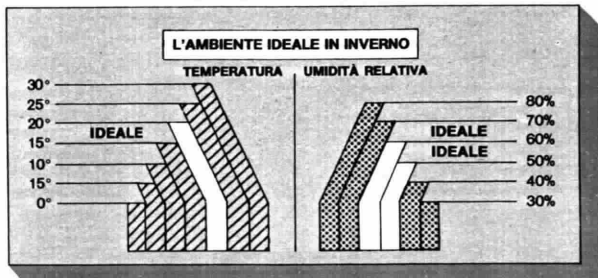


**PESCI**

La tenacia sarà premiata. Umore buono per l'andamento di alcune cose importanti. Lettere in arrivo, e buone notizie da lontano. Avvertimento interessante da non sottovalutare. Sarete condurrati da gente geniale. Giorni ottimi: 4, 5, 6. **Tommaso Palamidessi**

# E' il mese più freddo

## 6 utili consigli per superarlo in salute



1. Cominciare la giornata con 5-10 minuti di ginnastica respiratoria, contraendo i muscoli del tronco e dell'addome.
2. Camminare a piedi per 1-2 chilometri al giorno, per mantenere in movimento tutta la muscolatura del corpo, stimolare la circolazione del sangue e l'ossigenazione dell'organismo.
3. La temperatura dei locali riscaldati dovrebbe essere di 20°. Fare in modo che l'aria non sia troppo

secca, aprendo spesso la finestra. La mancanza di umidità prosciuga le mucose del naso e della gola, e rende la pelle secca e appassita.

4. Indossare indumenti caldi, ma non troppo pesanti e che permettano alla pelle di respirare. Mantenere i piedi caldi e asciutti, i piedi umidi possono dare il via a diverse malattie.
5. Seguire un'alimentazione nutriente e varia. Raggiungere il maggior numero di calorie di cui l'organismo

ha bisogno in inverno, aumentando le proteine (carne, formaggi) anziché aumentare i carboidrati o i grassi che renderebbero più difficile la digestione.

6. Chi soffre di difficoltà di digestione, sia perché mangia in modo più pesante o perché fa meno moto, può ricorrere all'uso di un digestivo, scegliendo fra quelli a base vegetale, che aiutano la digestione a livello del fegato e dello stomaco. **Giovanni Armano**

Per voi il "Quadrone della salute" "COME COMBATTERE LA STITICHEZZA" destinato a far luce su questo disturbo, sulle sue cause e le sue conseguenze. Chi lo desidera, può riceverlo gratuitamente in farmacia o scrivere a: Educazione Sanitaria Moderna - Via Parigi, 2 - 20129 Milano.

### MOLTI CAMBIANO SPESSO LASSATIVO. PERCHÉ?

Ciò è dovuto al fatto che l'intestino spesso si abitua allo stesso lassativo. Cambiando lassativo si tenta di stimolare l'intestino, di svegliarlo. Ma il cambiare lassativo non risolve la situazione. I lassativi normalmente agiscono sull'intestino con un'azione irritativa che, se al momento produce sollievo, alla lunga suscita una reazione pericolosa di difesa. E' necessario un lassativo che agisca anche sul fegato e sulla bile oltre che sull'intestino, perché la bile è il naturale stimolo dell'intestino. Provate i Confetti Lassativi Giuliani, che hanno appunto un'azione completa sugli organi della digestione. I Confetti Lassativi Giuliani possono risolvere così il vostro problema della stitichezza: essi vi permettono di ottenere un risultato concreto quando ne avete la necessità. Chiedete i Confetti Lassativi Giuliani al vostro farmacista.

Aut. Min. San. n. 3939 - 19/10/74

## CHI ARROSSISCE DOPO MANGIATO E' UN TIMIDO?

Quante volte dopo mangiato abbiamo notato degli strani arrossamenti in viso? Se dopo mangiato notiamo degli arrossamenti sul viso, dobbiamo pensare che alcune sostanze tossiche, derivate da ciò che abbiamo mangiato e bevuto, agiscono sulla circolazione sanguigna. Il fenomeno degli arrossamenti ci dice che:

- il fegato non riesce a neutralizzare in tempo queste sostanze tossiche e che, quindi,
- alla base del fenomeno, ci può essere una disfunzione epatica.

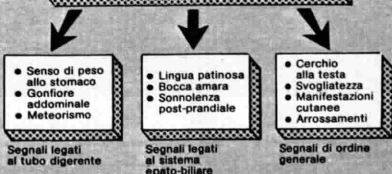
In questo caso, la nostra prima preoccupazione deve essere un'alimentazione sana, ma dobbiamo anche aiutare il fegato e quindi la nostra digestione.

Un digestivo semplice non serve certamente, anzi può essere dannoso. Per questo oggi si può consigliare l'uso dell'Amaro Medicinale Giuliani, il digestivo capace di una duplice azione:

- sullo stomaco, stimolando la digestione e
- sul fegato, riattivandolo e liberandolo anche dalle sostanze che sono, come abbiamo visto, alla base di quei rossori post-prandiali.

Aut. Min. San. n. 3940 - 19/10/74

### I SEGNALE DI UNA CATTIVA DIGESTIONE



# Spazio vitale



A sinistra, l'angolo del soggiorno arredato col salotto « Mobilgirgi Sapporo » del Mobilificio Girgi di Cantù. Al caldo colore del cuoio naturale si unisce la morbida eleganza della fattura classica e confortevole ad un tempo. Sotto, lo stesso salotto nella versione in velluto. La stoffa di un caldo color grigio talpa è un tocco di classe



La camera da letto « Luisiana ». Il classico letto di stile vittoriano, laccato in rosso con pomoli in ottone è accostato felicemente a mobili e coperte. È una creazione della ditta Riva di Cantù

**G**li ambienti in cui viviamo sono molto importanti in quanto sono veramente un'espressione della nostra personalità. E' indubbio che l'ambiente esterno ci condiziona e molti dei nostri stati d'animo possono dipendere dal fatto che ci si trovi bene o male in una determinata stanza. Lo stato di « stress » continuo a cui ci obbliga la vita richiede che almeno le ore di riposo siano serene e ci soddisfino appieno.

**E**cco perché la scelta dei mobili e degli oggetti che costituiscono la nostra sfera vitale è così importante: perché essere circondati da cose di cui siamo contenti e che ci rallegrano la vista, rende la vita più facile e i momenti di relax più riposanti e felici.

Achille Molteni

**in poltrona**



Senza parole



— Fretta o no, lei deve stare in coda con tutti gli altri!



Senza parole



**Odol agisce dove nessuno spazzolino da denti può arrivare.**

L'alito poco simpatico è causato dai residui di cibo che si depositano proprio dove lo spazzolino non riesce a operare: fra i denti e lungo la faringe.

Odol ci può arrivare perché Odol è liquido.

Gli ingredienti attivi di Odol penetrano in profondità ed eliminano l'azione negativa dei residui di cibo.

Sciacquatevi la bocca con Odol e il vostro alito sarà sempre simpatico.



Lo spazzolino arriva fin qui e non oltre.



Odol penetra in tutta la cavità orale perché è liquido.



**Odol per l'alito simpatico**

Concessionaria esclusiva per l'Italia: Johnson e Johnson.

Emotion...

Emozione è qualcosa che provi  
quando vedi, quando vivi

E' un prato, è guardare il cielo

E' cantare, è correre

E' il sole sul lago

E' incontrarti, è la prima volta

E' tu ed io

...O.P. you and me



**O.P. Reserve**  
**Un Mondo a parte**  
**tra le cose da bere**